

FORD **TRANSIT** Manual de utilizare



Informațiile cuprinse în această publicație erau corecte la momentul intrării în tipar. În interesul unei dezvoltări continue, ne rezervăm dreptul de modificare în orice moment a specificațiilor, a proiectării sau a echipamentelor, fără preaviz sau fără a ne asuma vreo responsabilitate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, transmisă, stocată într-un sistem de stocare a datelor sau tradusă în orice limbă, în orice formă sau prin orice mijloace fără acordul nostru scris. Cu excepția erorilor și omisiunilor.

© Ford Motor Company 2014

Toate drepturile rezervate.

Cod piesa: EK3J-19A321-ASA (CG3612roROU) 04/2014 20140510151713

Cuprins

Introducere

Despre acest manual.....	5
Anexă simboluri.....	5
Înregistrare date.....	7
Piese de schimb recomandate.....	8
Echipamentul de comunicații mobile.....	8

Pe scurt

Prezentare generală a exteriorului, față.....	10
Prezentare generală a interiorului vehiculului.....	11
Prezentare generală a bordului - LHD.....	12
Prezentare generală a bordului - RHD.....	13

Siguranța copilului

Montarea scaunelor pentru copii.....	15
Poziționare scaun copil.....	19
Blocare ușă copii.....	23

Centuri scaun

Strângere centuri siguranță.....	24
Ajustare pe înălțime a centurii.....	25
Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță.....	26

Sistem suplimentar de siguranță

Principii de operare.....	27
Air bag șofer.....	27
Air bag pasager.....	27
Air bag-uri laterale.....	29
Airbaguri laterale tip cortină.....	29

Chei și telecomenzi

Informații generale pe frecvențe radio.....	30
Telecomandă.....	30

Înlocuirea unei chei sau a unei telecomenzi pierdute.....	30
--------------------------------------------------------------	----

Încuitori

Încuiere și descuiere.....	31
----------------------------	----

Securitate

Sistemul pasiv antifurt.....	36
Alarma antifurt.....	36

Plăci de rulare electrice

Utilizând plăci de rulare electrice.....	39
------------------------------------------	----

Volan

Ajustarea volanului.....	42
Control audio.....	42
Control vocal.....	43
Pilot automat.....	43
Comanda afișajului informativ.....	44

Ștergătoare și spălătoare

Ștergătoare parbriz.....	45
Ștergătoare auto.....	45
Spălător parbriz.....	46
Ștergător și spălător lunetă.....	47

Iluminare

Informații generale.....	48
Controlul iluminării.....	48
Lămpi auto.....	49
Reglare intensitate luminoasă bord.....	50
Temporizarea de ieșire pentru faruri.....	50
Lămpi față scurtă.....	50
Lămpi ceață față.....	51
Lămpi ceață spate.....	51
Reglaj înălțime faruri.....	51
Lămpi semnalizare.....	52
Indicatori direcție.....	52
Lumini scărițe.....	53

Cuprins

Lămpi interioare.....	53
-----------------------	----

Geamuri și oglinzi

Geamuri cu acționare electrică.....	55
Oglinzi exterioare.....	56
Oglindă interioară.....	57
Ferestre culisante.....	57
Triunghiuri geam spate.....	57

Tablou bord

Indicatoare bord.....	59
Lămpi și semnale de avertizare.....	60
Avertizări și indicații sonore.....	64

Afișaj informații

Informații generale.....	66
Ceas.....	71
Computer de bord.....	71
Setări personalizate.....	72
Mesaje informații.....	72

Control climatizare

Principiu de operare.....	77
Guri de ventilare.....	77
Control manual climatizare.....	78
Sugestii privind controlul climatizării din habitaclu.....	79
Controlul climatizare pasageri spate.....	81
Geamuri și oglinzi încălzite.....	81
Încălzire auxiliară.....	82

Scaune

Așezare în poziția corectă.....	87
Tetiere.....	87
Scaune cu acționare manuală.....	88
Scaune cu acționare electrică.....	90
Banchetă.....	91
Scaune încălzite.....	93

Punctele de alimentare auxiliare

Punctele de alimentare auxiliare.....	95
Brichetă.....	96

Compartimentele de depozitare

Suport pahar.....	97
Consolă superioară.....	97
Scrumieră.....	97
Suport pahar.....	97
Spațiu de depozitare sub scaun.....	98
Compartiment de depozitare ușă față	99

Pornirea și oprirea motorului

Informații generale.....	100
Înterupător pornire.....	100
Blocaj volan.....	100
Pornire motor diesel.....	101
Filtru particule diesel.....	101
Oprire motor.....	102

Caracteristicile unice de conducere

Auto-Start-Stop.....	103
----------------------	-----

Alimentare și realimentare

Măsurii securitate.....	105
Calitate combustibil.....	106
A rămâne fără combustibil.....	106
Catalizator.....	108
Sistemul de reducere catalitică selectivă.....	108
Realimentare.....	110
Consum combustibil.....	112

Transmisie

Transmisie manuală.....	114
-------------------------	-----

Cuprins

Tracțiune integrală

Utilizarea tracțiunii integrale.....115

Frâne

Informatii generale.....116

Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei.....116

Frână de parcare.....117

Asistare pornire în pantă.....118

Controlul tracțiunii

Principiu de operare.....120

Folosire controlul tracțiunii.....120

Control stabilitate

Principiu de operare.....121

Folosire sistem stabilitate.....121

Parcarea asistată

Principiu de operare.....123

Parcarea asistată.....123

Camera pentru mers înapoi.....125

Pilot automat

Principiu de operare.....127

Folosire temporat.....127

Utilizarea controlului automat al vitezei.....128

Sistemele de asistare a conducerii

Limitator viteză.....133

Avertizarea șoferului.....134

Sistem de asistare pentru păstrarea benzii de mers.....136

Mod Eco.....138

Purtare de sarcină

Informatii generale.....140

Port bagaj pavilion.....140

Accesorii reținere încărcătură.....141

Tractare

Tractare remorcă.....142

Controlul stabilității remorcii.....143

Puncte de tractare.....143

Tractare vehicul pe roți.....144

Sfaturi despre condus

Introducere.....145

Performanta scazuta motor.....145

Conducere economică.....145

Precauțiuni de vreme rece.....146

Conducere prin apă.....146

Covorașe.....146

Situațiile rutiere de urgență

Lumini avarie.....148

Trusa de prim ajutor.....148

Triunghi reflectorizant.....148

Leșire de urgență.....148

Comutator întrerupere alimentare.....148

Pornirea forțată a vehiculului.....149

Siguranțe

Amplasare cutie siguranțe.....151

Diagramă siguranțe.....152

Schimbarea unei siguranțe.....162

Întreținerea

Informatii generale.....163

Deschidere și închidere capotă.....164

Descriere compartiment motor - FWD.....165

Descriere compartiment motor - AWD/RWD.....166

Joă ulei.....167

Verificare ulei motor.....167

Verificare lichid răcire motor.....167

Verificare fluid frână și ambreiaj.....168

Cuprins

Verificare lichid sistem direcție.....	169
Verificare lichid stergător.....	169
Scurgere apă din filtrul de combustibil.....	169
Schimbarea acumulatorului de 12 V.....	170
Verificare lamele stergător.....	172
Schimbarea lamelelor de ștergător.....	172
Demontare far.....	173
Schimbarea unui bec.....	174
Specificații bec.....	179
Specificații tehnice - FWD.....	181
Specificații tehnice - RWD.....	182
Specificații tehnice - AWD.....	183

Întreținere vehicul

Curățare exterior.....	185
Curățare interior.....	185
Reparare defect minor vopsea.....	186
Curățare jenți aliaj.....	186

Roți și pneuri

Informații generale.....	188
Kit pentru deplasarea temporară.....	188
Întreținere pneu.....	192
Folosire pneuri de iarnă.....	192
Folosire lanțuri pentru zapadă.....	192
Sistem monitorizare presiune în pneuri.....	193
Schimbarea unei roți.....	197
Specificațiile tehnice.....	203

Capacități și specificații

Dimensiuni vehicul.....	211
Dimensiuni bară de remorcă.....	216
Placută identificare vehicul.....	219
Număr identificare vehicul.....	221
Cifre consum de combustibil.....	221

Sistemul audio

Informații generale.....	222
Unitate audio.....	223
Unitate audio - Vehicule cu: AM/FM/CD.....	233
Unitate audio - Vehicule cu: SYNC/AM/FM/CD.....	239
Unitate audio - Vehicule cu: SYNC/Sistem navigație.....	244
Radio digital.....	250
Mufă intrare audio.....	252
Port USB.....	253
Probleme sistem audio.....	253

SYNC™

Informații generale.....	254
Utilizarea recunoașterii vocale.....	256
Utilizarea SYNC™ cu telefonul dvs.....	258
Aplicații și servicii SYNC™.....	271
Utilizarea SYNC™ cu player-ul dvs. media.....	277
Depanare SYNC™.....	284

Sistemul de navigație

Sistemul de navigație.....	293
----------------------------	-----

Anexe

Compatibilitate electromagnetică.....	303
Acordul de licență pentru utilizatorul final.....	304

Introducere

DESPRE ACEST MANUAL

Vă mulțumim că ați ales compania Ford. Vă recomandăm să acordați timp citirii acestui manual pentru a vă familiariza cu vehiculul dumneavoastră. Cu cât îl veți cunoaște mai bine, cu atât mai mari vor fi siguranța și plăcerea obținute conducându-l.

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidentele și vătămrile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

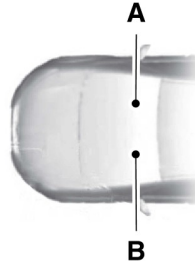
Nota: Acest manual descrie caracteristicile și opțiunile produselor din gama de modele disponibile, uneori chiar înainte ca acestea să fie disponibile pentru public. Acesta poate descrie opțiuni cu care vehiculul dumneavoastră nu este prevăzut.

Nota: Este posibil ca unele dintre ilustrațiile din acest manual să prezinte caracteristicile în modul în care sunt utilizate pentru alte modele, de aceea pot apărea diferit pe vehiculul dumneavoastră. Cu toate acestea, informațiile esențiale cuprinse în figuri sunt întotdeauna corecte.

Nota: Folosiți și conduceți întotdeauna vehiculul dumneavoastră în conformitate cu legile și normele în vigoare.

Nota: În cazul în care vindeți vehiculul, transmiteți acest manual noului proprietar. Acesta este parte integrantă a vehiculului.

Acest manual poate indica amplasarea unei componente ca fiind pe stânga sau pe dreapta. Această orientare este stabilită orientându-vă în față în scaun.



E154903

- A Partea din dreapta
- B Partea din stânga

Protejarea mediului înconjurător

Trebuie să vă jucați propriul rol în protejarea mediului înconjurător. Utilizarea corectă a vehiculului și eliminarea autorizată a deșeurilor, materialelor de curățare și lubrifiere reprezintă pași importanți către acest obiectiv.

ANEXĂ SIMBOLURI

Există câteva simboluri pe care le veți fi observat deja pe vehiculul dumneavoastră.



Alertă privind siguranța



Consultați Manualul de utilizare



Sistemul de aer condiționat

Introducere



Sistemul de antiblocare a frânei



Lichid de răcire a motorului



Evitați fumatul, flăcările sau scânteile



Temperatura lichidului de răcire a motorului



Baterie



Uleiul de motor



Acid de baterie



Gaz exploziv



Lichid de frână fără produse petroliere la bază



Avertizare ventilator



Sistem de frânare



Fixare centură de siguranță



Filtru de aer din cabină



Airbag frontal



Verificarea bușonului rezervorului de combustibil



Faruri de ceață față



Blocarea sau deblocarea siguranței pentru copii din ușă



Resetarea pompei de combustibil



Ancoră inferioară scaun copil



Tablou siguranțe



Ancoră chingă scaun copil



Lămpi de avarie



Control automat viteză



Lunetă încălzită



Nu deschideți cât timp este fierbinte



Parbrizul încălzit



Filtru de aer motor



Eliberarea portbagajului interior



Cric

Introducere



Nu lăsați la îndemâna copiilor



Comenzile farurilor



Avertizare de presiune scăzută în pneuri



Menținere nivel corect de lichid



Respectați instrucțiunile de utilizare



Alarmă de panică



Parcare asistată



Frâna de parcare



Lichid servodirecție



Alimentarea geamurilor din față/spate



Blocarea electrică a ferestrelor



Service la motor în curând



Airbag lateral



Protejați ochii



Controlul stabilității



Ștergerea și spălarea parbrizului

ÎNREGISTRARE DATE

Un număr mare de componente electronice ale vehiculului dvs. conțin module de stocare a datelor ce înmagazinează temporar sau permanent date tehnice privind starea vehiculului, precum și evenimente și erori.

În general, aceste informații tehnice vizează starea pieselor, modulelor, sistemelor sau mediului:

- Starea de funcționare a componentelor de sistem (de ex. niveluri de umplere).
- Mesaje de stare ale vehiculului și componentelor sale individuale (de ex. numărul de rotații ale roților/viteză de rotație, decelerare, accelerare laterală).
- Defecțiuni și defecte ale componentelor de sistem importante (de ex. sistem de lumini și frână).
- Reacțiile vehiculului în situații de conducere anume (ex. umflarea unui airbag, activarea sistemului de reglare a stabilității).
- Condiții de mediu (de ex. temperatură).

Aceste date sunt exclusiv tehnice și contribuie la identificarea și corectarea erorilor, precum și la optimizarea funcțiilor vehiculului. Profilurile de mișcare ce indică traseele parcurse nu pot fi create pe baza acestor date.

Dacă se utilizează servicii (ex. reparații, procese de service, dosare de garanție, controlul calității), angajații rețelei de service (inclusiv producătorii) pot citi aceste informații tehnice din modulele de stocare a datelor privind evenimentele și

Introducere

erorile folosind dispozitive de diagnosticare speciale. Dacă este cazul, veți primi informații suplimentare. După ce o eroare a fost corectată, aceste date sunt șterse din modulul de stocare a erorilor sau sunt constant suprascrise.

Când utilizați vehiculul, pot apărea situații în care aceste date tehnice vizând alte informații (raport de accident, daune la vehicul, declarații ale martorilor etc.) pot fi asociate cu o persoană anume - posibil cu ajutorul unui expert.

Funcțiile suplimentare asupra cărora s-a consimțit odată cu clientul (de ex. coordonatele vehiculului în cazuri de urgență) permit transmiterea unor date specifice vehiculului din acesta.

PIESE DE SCHIMB RECOMANDATE

Vehiculul dvs. a fost construit la cele mai înalte standarde, folosind componente de calitate. Vă recomandăm să solicitați utilizarea de componente originale Ford și Motorcraft de fiecare dată când vehiculul dvs. necesită lucrări de întreținere programate sau de reparații. Puteți identifica în mod clar componentele originale Ford și Motorcraft căutând marca Ford, FoMoCo sau Motorcraft pe componente sau pe ambalajul acestora.

Întreținerea programată și reparațiile mecanice

Una dintre cele mai bune modalități prin care vă puteți asigura că vehiculul dvs. beneficiază de o durată de viață corespunzătoare este să îl întrețineți conform recomandărilor noastre și folosind componente care respectă specificațiile descrise în Manualul de utilizare. Componentele Ford și Motorcraft respectă și chiar depășesc aceste specificații.

Reparații în urma coliziunilor

Sperăm să nu fiți implicat niciodată într-o coliziune, însă accidentele se produc. Piesele de schimb pentru coliziune originale Ford respectă cerințele noastre stringente în ceea ce privește adaptabilitatea, finisajul, integritatea structurală, protecția împotriva coroziunii și rezistența. În timpul construirii vehiculului, noi confirmăm că aceste componente furnizează gradul de protecție necesar, ca sistem în ansamblu. O modalitate ideală pentru a ne asigura că atingeți acest nivel de protecție este utilizarea de piese de schimb pentru coliziune originale Ford.

Garanția pieselor de schimb

Piesele de schimb originale Ford și Motorcraft sunt singurele piese de schimb care beneficiază de garanția Ford. E posibil ca deteriorările cauzate vehiculului dvs. ca urmare a defectării pieselor non-Ford să nu fie acoperite de garanția Ford. Pentru informații suplimentare, consultați termenii și condițiile garanției Ford.

ECHIPAMENTUL DE COMUNICAȚII MOBILE

Utilizarea echipamentelor de comunicații mobile devine din ce în ce mai importantă în relațiile de afaceri și în cele personale. Cu toate acestea, nu trebuie să vă compromiteți propria siguranță sau a altora în timpul utilizării acestor echipamente. Comunicațiile mobile vă pot spori siguranța și securitatea personală dacă sunt utilizate corect, în special în situațiile de urgență. Siguranța trebuie să fie vitală atunci când folosiți echipamentele de comunicații mobile pentru a evita anularea acestor beneficii.

Introducere

Echipamentele de comunicații mobile includ, dar nu se limitează la, telefoane celulare, dispozitive portabile pentru e-mail, dispozitive de mesagerie text și radiouri portabile de comunicații cu două căi.

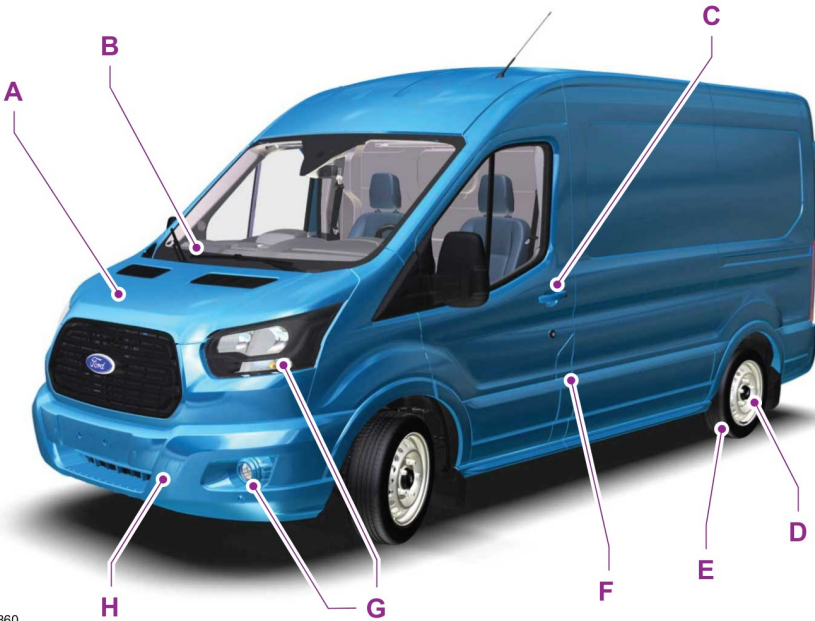
AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Pe scurt

PREZENTARE GENERALĂ A EXTERIORULUI, FAȚĂ

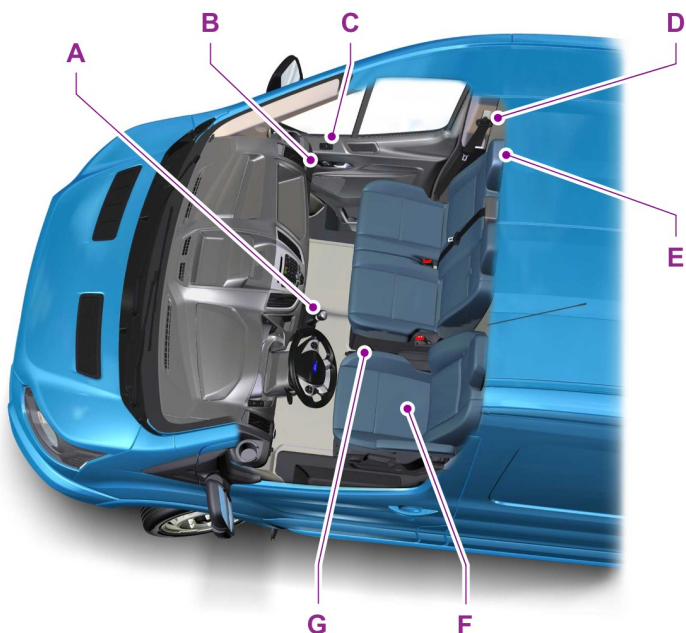


E170860

- A Vezi **Întreținerea** (pagina 163).
- B Vezi **Schimbarea lamelelor de ștergător** (pagina 172).
- C Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 31).
- D Vezi **Roți și pneuri** (pagina 188).
- E Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 203).
- F Vezi **Realimentare** (pagina 110). Vezi **Sistemul de reducere catalitică selectivă** (pagina 108).
- G Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 174).
- H Vezi **Puncte de tractare** (pagina 143).

Pe scurt

PREZENTARE GENERALĂ A INTERIORULUI VEHICULULUI

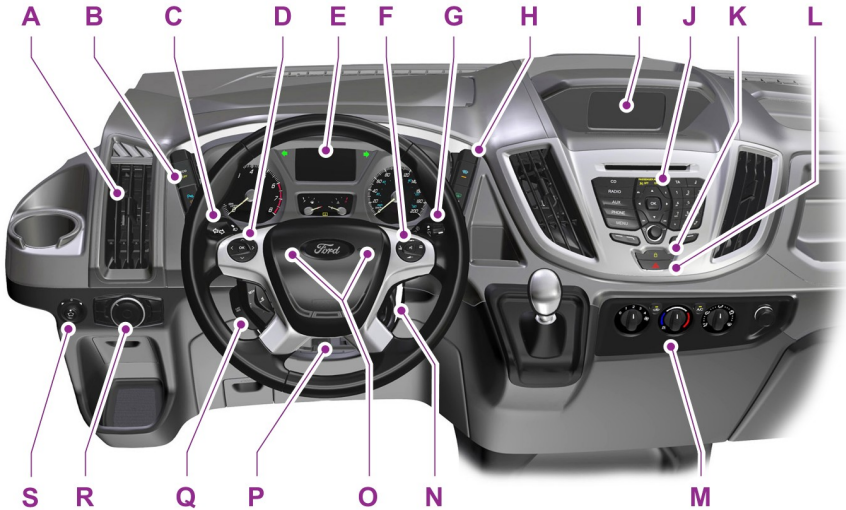


E170861

- A Vezi **Transmisie manuală** (pagina 114).
- B Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 31).
- C Vezi **Geamuri cu acționare electrică** (pagina 55).
- D Vezi **Strângere centuri siguranță** (pagina 24).
- E Vezi **Tetiere** (pagina 87).
- F Vezi **Scaune cu acționare manuală** (pagina 88).
- G Vezi **Frână de parcare** (pagina 117). Vezi **Asistare pornire în pantă** (pagina 118).

Pe scurt

PREZENTARE GENERALĂ A BORDULUI - LHD



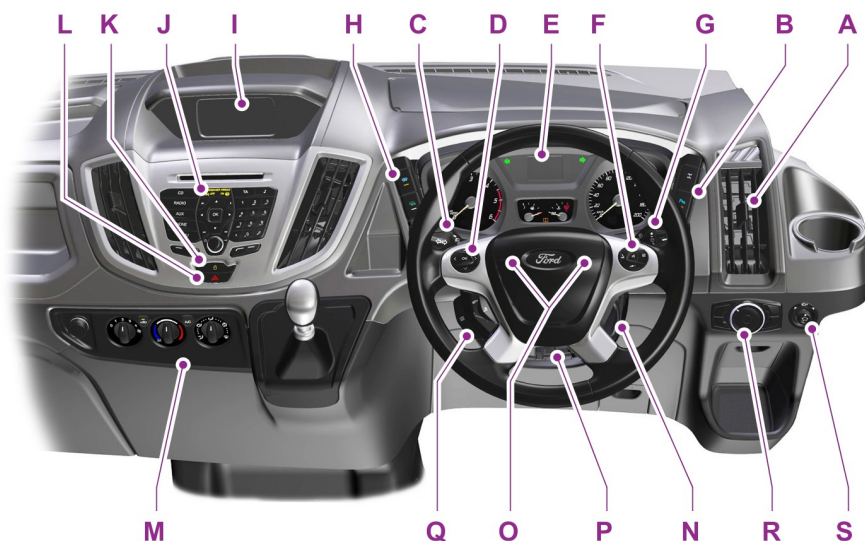
E170862

- A Vezi **Guri de ventilare** (pagina 77).
- B Vezi **Auto-Start-Stop** (pagina 103). Vezi **Parcarea asistată** (pagina 123).
- C Vezi **Indicatori direcție** (pagina 52). Vezi **Controlul iluminării** (pagina 48).
- D Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).
- E Vezi **Tablou bord** (pagina 59).
- F Vezi **Control audio** (pagina 42). Vezi **Informații generale** (pagina 66).
- G Vezi **Ștergătoare și spălătoare** (pagina 45).
- H Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 81).
- I Afișajul informativ și de divertisment.
- J Vezi **Sistemul audio** (pagina 222).
- K Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 31).
- L Vezi **Lumini avarie** (pagina 148).
- M Vezi **Control climatizare** (pagina 77).

Pe scurt

- N Vezi **Înterupător pornire** (pagina 100).
- O Claxonul
- P Vezi **Ajustarea volanului** (pagina 42).
- Q Vezi **Pilot automat** (pagina 127).
- R Vezi **Iluminare** (pagina 48).
- S Vezi **Oglinzi exterioare** (pagina 56).

PREZENTARE GENERALĂ A BORDULUI - RHD



E170863

- A Vezi **Guri de ventilare** (pagina 77).
- B Vezi **Auto-Start-Stop** (pagina 103). Vezi **Parcarea asistată** (pagina 123).
- C Vezi **Indicatori direcție** (pagina 52). Vezi **Controlul iluminării** (pagina 48).
- D Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).
- E Vezi **Tablou bord** (pagina 59).

Pe scurt

- F Vezi **Control audio** (pagina 42). Vezi **Informatii generale** (pagina 66).
- G Vezi **Ștergătoare și spălătoare** (pagina 45).
- H Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 81).
- I Afișajul informativ și de divertisment.
- J Vezi **Sistemul audio** (pagina 222).
- K Vezi **Încuire și descuire** (pagina 31).
- L Vezi **Lumini avarie** (pagina 148).
- M Vezi **Control climatizare** (pagina 77).
- N Vezi **Înterupător pornire** (pagina 100).
- O Claxonul
- P Vezi **Ajustarea volanului** (pagina 42).
- Q Vezi **Pilot automat** (pagina 127).
- R Vezi **Iluminare** (pagina 48).
- S Vezi **Oglinzi exterioare** (pagina 56).

Siguranța copilului

MONTAREA SCAUNELOR PENTRU COPII



E161855




E133140





E68916


AVERTIZARI


 Pericol extrem! Nu folosiți niciodată un scaun special pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunele protejate cu airbag frontal activ! Se pot produce vătămarea corporală gravă sau chiar decesul copilului.


AVERTIZARI


 Vehiculul dvs. este echipat cu un comutator de dezactivare a airbagului pasagerului. Vezi **Air bag pasager** (pagina 27). Trebuie să dezactivați airbagul când utilizați un scaun pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers pe scaunul față. Asigurați-vă că reactivați airbagul după ce ați demontat scaunul pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers.


 Utilizați un scaun pentru copii aprobat pentru a fixa copii cu o înălțime mai mică de 150 cm pe bancheta din spate.

 Citiți și urmați instrucțiunile producătorului atunci când montați un scaun pentru copii.

 Nu modificați sub nicio formă scaunele pentru copii.

 Nu țineți copiii în brațe atunci când vehiculul se află în mișcare.

 Nu lăsați copiii nesupravegheați în vehicul.

 Dacă vehiculul a fost implicat într-o coliziune, solicitați verificarea scaunelor pentru copii de către un dealer autorizat.

Numai scaunele pentru copii omologate conform normei ECE-R44.03 (sau ulterioară) au fost testate și aprobate pentru a fi utilizate în vehiculul dumneavoastră. Puteți afla care sunt acestea de la dealerul autorizat.

Nota: *Utilizarea obligatorie a scaunelor pentru copii diferă în funcție de țară.*

Scaune de copii pentru diferite categorii de greutate

Utilizați scaunul corect pentru copil, după cum urmează:

Siguranța copilului

Scaunul pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers



E68918

Așezați copiii cu o greutate sub 13 kg într-un scaun auto pentru bebeluși, orientat în sens invers direcției de mers (Grupa 0+), fixat pe bancheta din spate.

Scaunul de siguranță pentru copii










E68920

Așezați copiii cu o greutate între 13 kg și 18 kg într-un scaun de siguranță pentru copii (Grupa 1), fixat pe bancheta din spate.

Scaunele de înălțare

AVERTIZARI

-  Nu montați un scaun de înălțare sau o pernă de înălțare folosind numai banda transversală a centurii de siguranță.
-  Nu montați un scaun de înălțare sau o pernă de înălțare folosind o centură de siguranță neîntinsă sau răsucită.
-  Nu treceți centura de siguranță pe sub brațul copilului sau prin spatele lui.
-  Nu folosiți perne, cărți sau prosoape pentru a vă ridica copilul mai sus.
-  Asigurați-vă că se așază în poziție verticală copiii.
-  Atunci când utilizați un scaun pentru copil pe bancheta din spate, scaunul pentru copil trebuie să fie rezemat bine contra scaunului autovehiculului. Acesta nu trebuie să atingă tetiera. Dacă este cazul, scoateți tetiera. Vezi **Tetiere** (pagina 87).
-  Trebuie să montați la loc tetiera în urma demontării scaunului pentru copil. Vezi **Tetiere** (pagina 87).

Asigurați copiii cu o greutate mai mare de 15 kg, dar cu o înălțime mai mică de 150 cm, într-un scaun de înălțare sau pe o pernă de înălțare.

Siguranța copilului

Scaun de înălțare (Grupa 2)



E70710

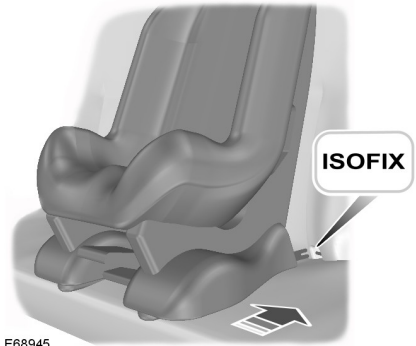
Vă recomandăm să folosiți un scaun de înălțare care combină o pernă cu un spătar în locul doar unei perne de înălțare. Poziția ridicată de așezare vă va permite să poziționați banda diagonală a centurii de siguranță pentru adulți peste centrul umărului copilului, iar banda transversală ferm peste șolduri.

Pernă de înălțare (Grupa 3)



E68924

Punctele de ancorare ISOFIX



E68945

AVERTIZARE



Utilizați un sistem anti-rotire împreună cu sistemul ISOFIX. Recomandăm utilizarea unei chingi superioare (numită Top Tether) sau a unui picior de sprijin.

Vehiculul dumneavoastră dispune de puncte de ancorare ISOFIX care se potrivesc cu scaunele auto pentru copii prevăzute cu sistem ISOFIX universal aprobat.


Sistemul ISOFIX dispune de două bare rigide de atașare, montate pe scaunul special pentru copii, care se fixează în punctele de ancorare de pe bancheta din spate, în punctul de contact al pernei cu spătarul. Punctele de ancorare a chingii se găsesc pe partea de dedesubt sau din spate a banchetei spate pentru scaunele de copii de pe al doilea rând cu chingă superioară.

Nota: Atunci când achiziționați un scaun ISOFIX, trebuie să cunoașteți grupa de greutate și grupa de mărime ISOFIX corecte pentru locurile preconizate de instalare a scaunului. Vezi **Poziționare scaun copil** (pagina 19).

Siguranța copilului

Montarea unui scaun pentru copii cu chingă de prindere superioare

AVERTIZARE

 Nu fixați chingă de prindere superioară la nimic altceva în afară de punctul de ancorare corect al chingii de prindere superioare.

Urmați instrucțiunile producătorului scaunului pentru montarea unui scaun pentru copii cu tetieră superioară.

Tipul 1



E147062



Tipul 2



E153270

Montarea unui scaun pentru copii cu picior de susținere

AVERTIZARI

-  Asigurați-vă că piciorul de susținere este suficient de lung pentru a atinge podeaua vehiculului.
-  Asigurați-vă că producătorul scaunului pentru copii a menționat vehiculul dvs. ca fiind compatibil cu acest tip de scaun.

Urmați instrucțiunile producătorului scaunului pentru montarea unui scaun pentru copii cu picior de susținere.


Siguranța copilului




E162148



POZIȚIONARE SCAUN COPIL

AVERTIZARI

 Vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru detalii de ultimă oră referitoare la scaunele pentru copii recomandate.

 Pericol extrem! Nu utilizați un scaun auto pentru copii orientat în sens invers direcției de mers pe un scaun protejat de un airbag aflat în fața sa!

AVERTIZARI

-  Când utilizați un scaun auto pentru copii cu suport pentru picioare, suportul pentru picioare trebuie să se sprijine în siguranță pe podea.
-  Trebuie să montați la loc tetiera în urma demontării scaunului pentru copil. Vezi **Tetiere** (pagina 87).
-  Atunci când folosiți un scaun pentru copil cu centură de siguranță, asigurați-vă că centura de siguranță nu este slabă sau răsucită.
-  Asigurați-vă că scaunul pentru copil se sprijină bine pe scaunul vehiculului. Dacă este necesar, reglați spătarul scaunului până ajunge în poziție verticală. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

Nota: Atunci când utilizați un scaun pentru copii pe scaunul din față, reglați întotdeauna scaunul pentru pasager din față până în ajunge complet în spate. Dacă se constată că este dificil de realizat strângerea fermă a secțiunii transversale a centurii de siguranță, reglați spătarul în poziție complet verticală și ridicați scaunul pe înălțime. Vezi **Scaune** (pagina 87).

Siguranța copilului

Poziții de așezare	Categorii de grupe de greutate				
	0	0+	1	2	3
	Până la kg 10	Până la kg 13	Interval kg 9–18	Interval kg 15–25	Interval kg 22–36
Scaun pasager față, cu airbag ON	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Scaun pasager față, cu airbag OFF	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Scaune spate - al doilea rând, centru - microbuz	U	U	U	U	U
Scaune spate - al doilea rând, exterior și rândurile 3-6 - microbuz	L	L	L	L	L
Scaune spate - al doilea rând - cabină dublă în furgon	L	L	L	L	L
Scaune spate - al doilea rând, centru - cabină dublă	L	L	L	L	L

Siguranța copilului

Poziții de așezare	Categoriile de grupe de greutate				
	0	0+	1	2	3
	Până la kg 10	Până la kg 13	Interval kg 9–18	Interval kg 15–25	Interval kg 22–36
Scaune spate - al doilea rând - kombi	L	L	L	L	L
Scaune spate - al treilea rând - kombi	L	L	L	L	L

L Adecvat pentru următoarele scaune pentru copii:

- Grupa 0 și 0+ Britax Baby-safe plus (E1-04301146).
- Grupa 1 Maxi-Cosi priori XP (E1-04301153).
- Grupa 2 și 3 Britax kid (E1-04301148).

U Adecvat pentru scaune pentru copii de categorie universală aprobate pentru utilizare în această grupă.

U! Adecvat pentru scaunele universale pentru copii aprobate pentru această grupă de greutate. Cu toate acestea, vă recomandăm să asigurați copiii pe bancheta spate într-un scaun aprobat de autoritățile naționale.

UF! Adecvată pentru sistemele de fixare pentru copii îndreptate înainte din categoria universală. Cu toate acestea, vă recomandăm să asigurați copiii pe bancheta spate într-un scaun aprobat de autoritățile naționale.

X Nu este adecvat pentru copiii din această grupă de greutate.

Siguranța copilului

Scaunele ISOFIX pentru copii

Poziții de așezare		Categorii de grupe de greutate		
		0	0+	1
		Până la kg	Până la kg	Interval kg
		10	13	9–18
		Scaunul de siguranță pentru bebeluși	Scaunul de siguranță pentru copii	
ISOFIX spate - al doilea rând - microbuz	Tip dimensiune	IU	IU	IU
	Grupa de mărime	E	D, E	A, B, B1, D
ISOFIX spate - al doilea rând - cabină dublă în furgon	Tip dimensiune	IU	IU	IU
	Grupa de mărime	E	C, D, E	A, B, B1, C, D
ISOFIX spate - al doilea rând - cabină dublă	Tip dimensiune	X	X	IU
	Grupa de mărime			A, B, B1
ISOFIX spate - al doilea rând - kombi	Tip dimensiune	IU	IU	IU
	Grupa de mărime	E	D, E	A, B, B1, D

IU Adecvat pentru scaunele pentru copii ISOFIX de categorie universală, aprobate pentru utilizarea la această grupă de greutate.

Nota: Atunci când achiziționați un scaun pentru copii ISOFIX, trebuie să cunoașteți grupa de greutate și grupa de mărime ISOFIX corecte pentru locurile preconizate de instalare a scaunului.

Siguranța copilului

BLOCARE UȘĂ COPII

AVERTIZARE



Nu puteți deschide ușile din spate din interior dacă închiderea de siguranță pentru copii este activată.



E176719

Pe marginea din spate a fiecărei uși din spate se află o încuietoare de siguranță pentru copii. Trebuie să setați încuietoarea de siguranță pentru copii separat pe fiecare ușă.

Partea stângă

Rotiți-o înspre stânga pentru a o activa și înspre dreapta pentru a o dezactiva.

Partea dreaptă

Rotiți-o înspre dreapta pentru a o activa și înspre stânga pentru a o dezactiva.

Centuri scaun

STRÂNGERE CENTURI SIGURANȚĂ

AVERTIZARI



Introduceți capătul metalic în cataramă până când auziți un clic clar. Dacă nu auziți un clic clar, înseamnă că nu ați fixat corect centura de siguranță.



Asigurați-vă că centura de siguranță este depozitată în siguranță în locul său și că nu se află în afara autovehiculului când închideți ușa.



E68586

Trageți ferm centura de siguranță. Se poate bloca dacă o trageți brusc sau dacă vehiculul dvs. se află pe o pantă.

Apăsați butonul roșu de pe cataramă pentru a elibera centura de siguranță. Țineți limba și lăsați-o să se retragă complet și uniform în poziția sa de depozitare.

Utilizarea centurilor de siguranță în timpul sarcinii

AVERTIZARE



Poziționați centura de siguranță astfel încât să vă protejeze atât pe dumneavoastră, cât și pe făt. Nu folosiți numai banda abdominală sau banda diagonală.

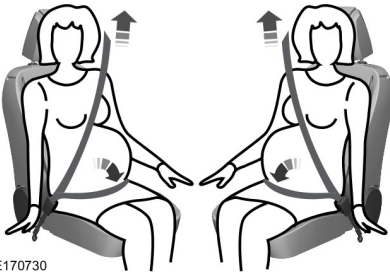


E68584



E68585

Centuri scaun



E170730

Femeile însărcinate trebuie să poarte întotdeauna centura de siguranță. Porțiunea ventrală a unei centuri de siguranță mixte, pe diagonală și orizontală, trebuie să fie poziționată jos, de-a lungul șoldurilor, sub stomac, fiind purtată cât mai strâns, în limitele confortului. Porțiunea de pe umăr trebuie să fie poziționată astfel încât să traverseze mijlocul umărului și centru pieptului.

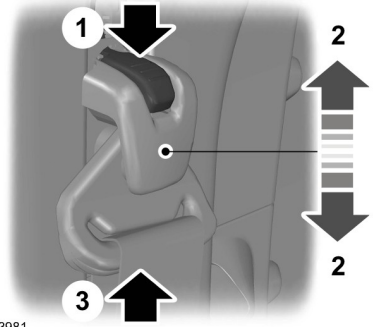
AJUSTARE PE ÎNĂLȚIME A CENTURII

AVERTIZARE



Poziționați dispozitivul de reglare pe înălțime a centurilor de siguranță astfel încât centura să vă traverseze partea mediană a umărului. Neregularitatea corectă a centurii de siguranță ar putea reduce eficiența centurii de siguranță, crescând pericolul de rănire în caz de coliziune.

Centură de siguranță față



E143981

1. Susțineți bucla centurii de siguranță în timp ce apăsați butonul dispozitivului de reglare.
2. Culisați dispozitivul de reglare în poziția dorită, apoi eliberați butonul.
3. Trageți de bucla centurii de siguranță pentru a vă asigura că este fixată în poziție.

Centură de siguranță spate

AVERTIZARE



Ocupantul trebuie să se asigure că glisorul se află deasupra liniei.

Centuri scaun

SISTEMUL DE AVERTIZARE PENTRU CENTURILE DE SIGURANȚĂ

AVERTIZARE



Sistemul va asigura protecția numai dacă utilizați corect centura de siguranță.

Lampa de avertizare se aprinde și se va emite un avertisment sonor când s-au îndeplinit următoarele condiții:

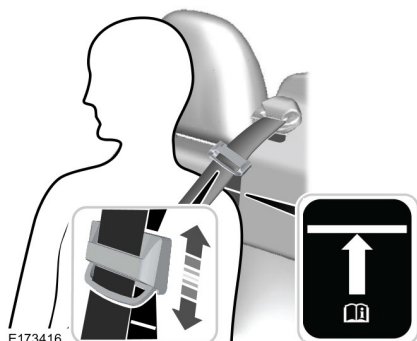
- Centura de siguranță a șoferului nu a fost fixată.
- Vehiculul dvs. depășește o viteză relativ scăzută.

Aceasta se va aprinde și când centura de siguranță a șoferului este decuplată și vehiculul se află în mișcare.

Dacă nu cuplați centura de siguranță a șoferului, atât avertismentele sonore, cât și cele vizuale se vor dezactiva automat după aproximativ cinci minute.

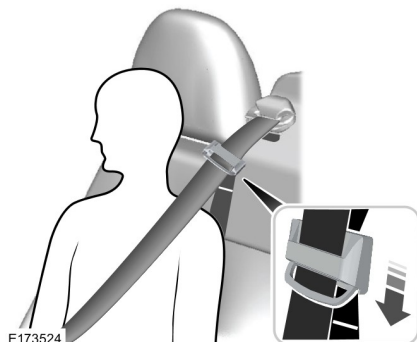
Dezactivarea avertizării sonore privind centurile de siguranță

Consultați un dealer autorizat.



E173416

Reglați marginea inferioară a glisorului pentru a se afla deasupra liniei albe.




E173524


Dacă, atunci când stați așezat în poziție verticală, umărul se află sub linia albă, puteți ajusta glisorul până la o poziție de sub linie pentru ca centura să fie poziționată pe partea din mijloc a umărului.


Sistem suplimentar de securitate


PRINCIPIU DE OPERARE


AVERTIZARI


 Pericol extrem! Nu folosiți un scaun special pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunele protejate cu airbag frontal!


 Nu modificați în niciun mod partea anterioară a vehiculului dumneavoastră. Acest lucru poate afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor.

 Purtați centura de siguranță și mențineți o distanță suficientă față de volan. Numai când se folosește centura de siguranță în mod corespunzător, aceasta poate ține corpul într-o poziție care să permită airbagului să atingă efectul maxim. **Așezare în poziția corectă** (pagina 87).

 Reparațiile volanului, coloanei de direcție, scaunelor, airbagurilor și centurilor de siguranță trebuie să fie efectuate de un dealer autorizat.

 Nu blocați niciodată spațiul din fața airbagurilor. Nu agățați și nu puneți nimic în aceste zone.

 Nu înțepați scaunul cu obiecte ascuțite. Acest lucru poate deteriora și afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor.

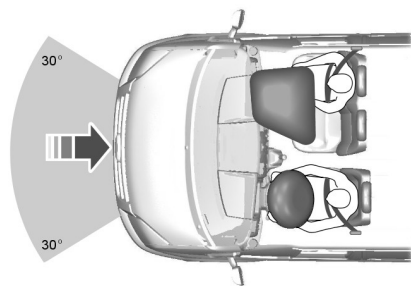
 Folosiți huse create special pentru scaune cu airbaguri laterale. Solicitați montarea acestora de către un dealer autorizat.

Nota: La deschiderea airbagului veți auzi un zgomot puternic și va apărea un nor inofensiv de resturi de pulbere. Este un lucru normal.

Nota: Airbagul pasagerului față protejează ambele părți ale unui scaun dublu.

Nota: Zonele airbagului trebuie șterse numai cu o cârpă umedă.

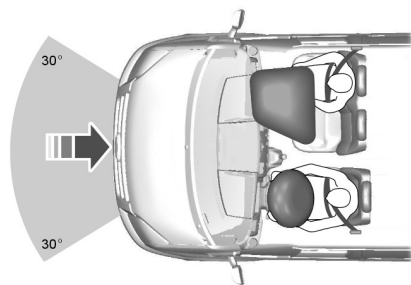
AIR BAG ȘOFER



E68581

Airbagul se va declanșa în cazul unei coliziuni frontale puternice sau al unor coliziuni într-un unghi de până la 30 de grade dinspre stânga sau dreapta. Airbagul se va umfla în câteva miimi de secundă și se va dezumfla în contact cu pasagerul, atenuând mișcarea înspre înainte a acestuia. Airbagul nu se va activa la coliziuni frontale minore, la răsturnări și la coliziuni laterale sau din spate.

AIR BAG PASAGER




E68581

Sistem suplimentar de securitate

Airbagul se va declanșa în cazul unei coliziuni frontale puternice sau al unor coliziuni într-un unghi de până la 30 de grade dinspre stânga sau dreapta. Airbagul se va umfla în câteva miimi de secundă și se va dezumfla în contact cu pasagerul, atenuând mișcarea înspre înaintea a acestuia. Airbagul nu se va activa la coliziuni frontale minore, la răsturnări și la coliziuni laterale sau din spate.

Dezactivarea airbagului pentru pasager

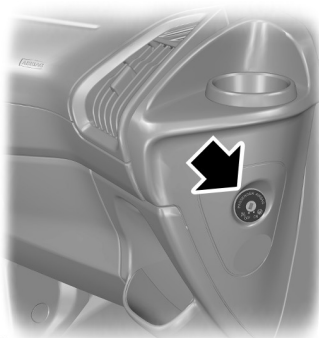
AVERTIZARE

 Trebuie să dezactivați airbagul când utilizați un scaun pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers pe scaunul față.

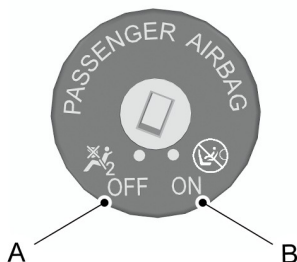


E71313

Comutatorul cu cheie și lampa de avertizare la dezactivarea airbagului se află în bord.



E144003



E144007


- A Dezactivarea
- B Activarea

Aduceți comutatorul în poziția A.

Atunci când cuplați contactul, verificați dacă lampa de avertizare privind dezactivarea airbagului se aprinde.

Activarea airbagului pentru pasager

AVERTIZARE

 Trebuie să dezactivați airbagul când nu utilizați un scaun pentru copii pe scaunul față.

Sistem suplimentar de securitate

Aduceți comutatorul în poziția B.

AIR BAG-URI LATERALE

AVERTIZARE



Folosiți huse create special pentru scaune cu airbaguri laterale. Solicitați montarea acestora de către un dealer autorizat.

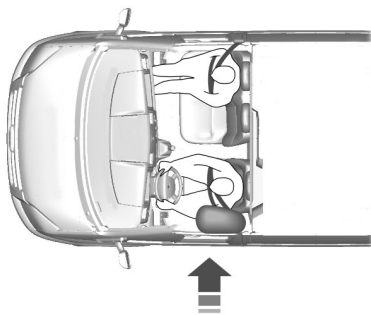


E72658

Airbagurile sunt amplasate în interiorul spătarelor scaunelor din față. Fiecare spătar poartă o etichetă pe lateral pentru a indica acest lucru.

Airbagul se va activa în timpul unei coliziuni laterale grave. Airbagul nu se va declanșa la coliziunile laterale și frontale minore, la coliziunile din spate sau la răsturnări.

AIRBAGURI LATERALE TIP CORTINĂ



E68905

Airbagurile laterale tip cortină sunt localizate deasupra tuturor geamurilor laterale în dreptul cărora se află scaune pentru șofer și pasageri. În tapițeria de deasupra geamurilor laterale se regăsesc sigle turnate care indică acest lucru.

Airbagurile se vor activa în timpul unei coliziuni laterale grave. Acestea se vor activa și în timpul coliziunilor frontale în unghi puternice. Airbagurile laterale tip cortină nu se vor declanșa la coliziunile laterale și frontale minore, la coliziunile din spate sau la răsturnări.

Chei și telecomenzi

INFORMAȚII GENERALE PE FRECVENȚE RADIO

Nota: Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de partea responsabilă privind conformitatea pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Intervalul tipic de funcționare pentru transmiiătorul dumneavoastră este de aproximativ 10 m.

O scădere a razei de acțiune poate fi provocată de:

- condițiile meteo
- relele radio din apropiere
- structuri din apropierea autovehiculului
- alte autovehicule parcate lângă al dvs.

Frecvența radio utilizată de telecomanda dumneavoastră poate fi folosită și de către alte transmii radio pe distanțe scurte (de exemplu, stații radio de amatori, echipament medical, căști fără fir, telecomenzi și sisteme de alarmă). În cazul în care frecvențele sunt bruiate, nu veți putea folosi telecomanda. Puteți încuia și descuia ușile cu ajutorul cheii.

Nota: Asigurați-vă că vehiculul dvs. este încuiat înainte de a-l lăsa nesupravegheat.

Nota: Dacă vă aflați în raza de acțiune, telecomanda va funcționa dacă apăsați un buton fără să vreți.

TELECOMANDĂ

Puteți programa cel mult opt telecomenzi pentru autovehiculul dvs. Consultați un dealer autorizat.

ÎNLOCUIREA UNEI CHEI SAU A UNEI TELECOMENZI PIERDUTE

Puteți achiziționa chei sau telecomenzi de schimb de la un dealer autorizat. Dealerii autorizați pot programa telecomenzile pentru vehiculul dvs. Vezi **Telecomandă** (pagina 30).

Pentru a reprograma sistemul antifurt pasiv, consultați un dealer autorizat.

Încuietori

ÎNCUIERE ȘI DESCUIERE

Nota: Asigurați-vă că ați încuiat vehiculul înainte de a-l lăsa nesupravegheat.

Nota: Nu lăsați cheile în vehicul.

Blocarea

Încuierea cu ajutorul cheii

Rotiți partea superioară a cheii spre partea frontală a vehiculului.

Încuierea cu ajutorul telecomenzii



Apăsați butonul.

Nota: Puteți încuia ușa șoferului cu ajutorul cheii. Utilizați cheia când telecomanda nu funcționează.

Sistemul de încuiere dublă

AVERTIZARE



Nu folosiți blocarea dublă atunci când se află pasageri sau animale în interiorul vehiculului. Ușile nu pot fi deblocate din interior dacă au fost încuiate de două ori.

Blocarea dublă este o caracteristică de protecție antifurt care împiedică ușile să fie deschise din interior de către cineva.

Nota: Dacă activați încuierea dublă din interior, cuplați contactul pentru a readuce încuietorile ușilor într-o poziție de închidere simplă.

Încuierea dublă cu ajutorul cheii

Rotiți de două ori cheia în poziția de blocare în interval de trei secunde.

Încuierea dublă cu ajutorul telecomenzii



Apăsați butonul de două ori în interval de trei secunde.

Deblocarea

Descuierea cu ajutorul cheii

Rotiți partea superioară a cheii spre partea posterioară a vehiculului.

Descuierea cu ajutorul telecomenzii



Apăsați butonul.

Nota: Puteți încuia ușa șoferului cu ajutorul cheii. Utilizați cheia când telecomanda nu funcționează.

Nota: Dacă lăsați vehiculul nesupravegheat timp de câteva săptămâni, telecomanda se va opri. Vehiculul dvs. trebuie descuiat și motorul trebuie pornit cu ajutorul cheii. Descuierea și pornirea o dată a autovehiculului va activa telecomanda.

Reprogramarea funcției de deblocare

Puteți reprograma funcția de deblocare folosind telecomanda astfel încât să descuiați numai ușa șoferului. Vezi **Telecomandă** (pagina 30).

Confirmarea de încuiere și descuiere

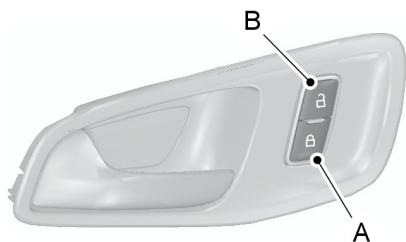
Atunci când blocați ușile, semnalizatoarele se vor aprinde de două ori.

Atunci când deblocați ușile, semnalizatoarele se vor aprinde o dată.

Nota: Dacă vehiculul este dotat cu încuiere dublă, semnalizatoarele vor clipi atunci când vehiculul este încuiat de două ori.

Încuietori

Încuierea și descuierea ușilor din interior



E148829

- A Blocare
- B Deblocare

Puteți vedea dacă ușa este încuiată sau descuiată pe panoul de instrumente. Lampa se va aprinde dacă încuiați vehiculul.

Deschiderea și închiderea ușii glisante

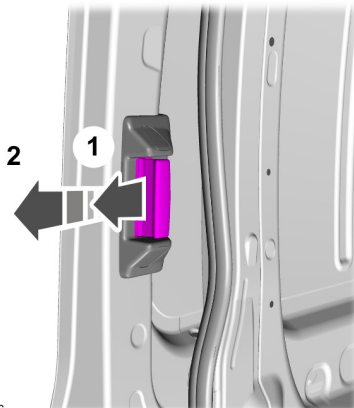
Deschiderea ușii culisante



E148804

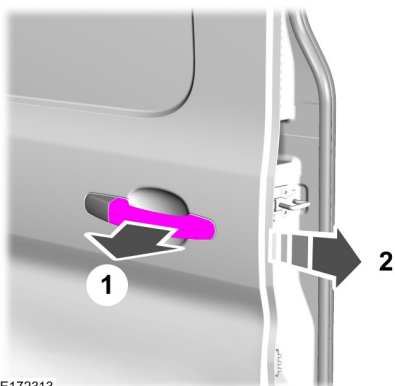
Trageți de mânerul interior al ușii pentru a deschide ușa.

Închiderea ușii glisante



E171966

Încuietori



E172313

1. Trageți de mânerul interior al ușii pentru a debloca caracteristica de verificare a ușii.
2. Glisați ușa pentru a o închide.

Deschiderea ușilor spate duble



E148805



E148806

Deschiderea completă a ușilor spate duble

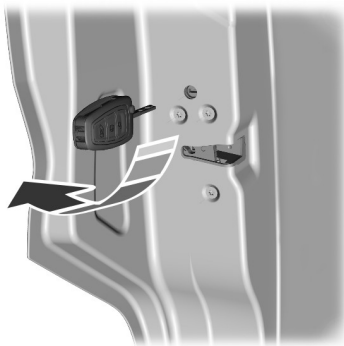


E178366

Glisați maneta pentru a elibera dispozitivul de prindere și deschideți complet ușile duble spate.

Încuietori

Încuire prin trântirea ușilor



E171967

Atunci când vehiculul nu este alimentat cu electricitate, încuietorii de impact vă permit să încuiați ușa automat atunci când o închideți. Puteți încuia manual ușa pasagerului față, ușile glisante și ușa din spate a portbagajului cu ajutorul cheii.

Nota: Nu lăsați cheile în vehicul.

Nota: Se poate să auziți claxonul dacă încercați să blocați ușile cât timp una dintre ele este încă deschisă.

Încuierea automată

Vehiculul dvs. poate să își încuie ușile în mod automat când vehiculul depășește 8 km/h (5 mph). Puteți activa această funcție prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66). Dacă ați activat această funcție, utilizați butonul de deblocare interior sau decuplați contactul și utilizați cheia sau telecomanda pentru a debloca ușa spate sau ușa glisantă.

Reîncuierea automată

Ușile se vor încuia din nou automat dacă nu deschideți o ușă în decurs de 45 secunde de la descurierea vehiculului cu ajutorul telecomenzii. Blocarea ușilor și alarma vor reveni la starea lor anterioară.

Deblocarea automată

Puteți activa această funcție prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66). Dacă ați activat această funcție, funcția de descuriere automată va debloca toate ușile în decurs de 10 minute după finalizarea unui ciclu de condus, atunci când ușa șoferului este deschisă și contactul este deblocat.

Descuierea într-o singură etapă

Nota: Atunci când deblocați ușile, semnalizatoarele se vor aprinde o dată.

Nota: Atunci când ați activat blocarea dublă a vehiculului, butonul de deblocare din interior va funcționa numai timp de 20 secunde.

Puteți activa această funcție prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Dacă ați activat această funcție, veți debloca toate ușile din spate și ușa glisantă.

Veți debloca toate ușile când:

- Trageți de oricare mâner interior (cu excepția cazului când ați blocat dublu ușile).
- Rotiți cheia în încuietoarea de pe ușa șoferului.
- Apăsăți o dată butonul de descuriere al telecomenzii.
- Apăsăți o dată butonul de deblocare din interior.

Descuierea în două etape

Nota: Atunci când deblocați ușile, semnalizatoarele se vor aprinde o dată.

Nota: Atunci când ați activat blocarea dublă a vehiculului, butonul de deblocare din interior va funcționa numai timp de 20 secunde.

Încuietori

Veți debloca ușile din față când:

- Trageți de oricare mâner interior (cu excepția cazului când ați blocat dublu ușile).
- Rotiți cheia în încuietoarea de pe ușa șoferului.
- Apăsați o dată butonul de descuiere al telecomenzii.
- Apăsați o dată butonul de deblocare din interior.

Veți debloca ușile din față și zona de încărcare atunci când:

- Rotiți cheia în încuietoarea de pe ușa șoferului până în poziția de descuiere de două ori în decurs de trei secunde.
- Apăsați de două ori butonul de descuiere al telecomenzii în interval de trei secunde.
- Apăsați de două ori butonul de deblocare din interior în interval de trei secunde.

Reîncuierea diferențiată (pe zone)

Dacă activați reblocarea diferențială (pe zone) și deschideți o ușă, faptul face ca toate celelalte uși să rămână încuiate. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

Încuietorile de pe furgon, microbuz și kombi au două zone, cabină și portbagaj. Pentru furgioane și kombi, zona portbagajului este compusă din ușile spate și ușa glisantă. Pentru microbuze, zona portbagajului este compusă din ușile spate.

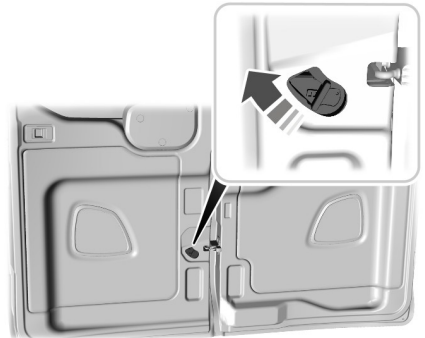
- Ieșiți din vehicul și apăsați butonul de încuiere.
- Apăsați butonul de descuiere sau butonul de descuiere pentru portbagaj o dată pentru a deschide zona respectivă.

Dacă deschideți acum o ușă din cadrul zonei deblocate, celelalte uși din aceea zonă vor fi blocate în mod automat.

Descuiere configurabilă

Descuierea configurabilă este setată când se achiziționează vehiculul. Vă permite să selectați ce uși să descuiați atunci când apăsați butonul de descuiere sau butonul de descuiere pentru zona portbagajului de pe telecomandă o dată sau de două ori. Nu puteți reactiva această funcție dacă ați dezactivat-o. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

Ieșire de urgență spate



E171968

Trageți în sus de mânerul interior pentru a deschide ușa în cazul unei urgențe.

SISTEMUL PASIV ANTIFURT

Principiul de funcționare

Sistemul previne pornirea motorului de către persoane cu o cheie codificată incorect.

Nota: Nu lăsați în vehicul chei codate corect. Luați întotdeauna cheile cu dumneavoastră și încuiați toate ușile când părăsiți vehiculul.

Chei codate

În cazul în care pierdeți o cheie, puteți obține una de schimb de la un dealer autorizat. Dacă este posibil, transmiteți dealerului numărul cheii aflat pe eticheta furnizată împreună cu cheile originale. De asemenea, puteți obține chei suplimentare de la un dealer autorizat.

Nota: În cazul în care pierdeți o cheie, solicitați ștergerea și recodarea tuturor cheilor rămase. Solicitați codarea cheilor de schimb odată cu recodarea cheilor rămase. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

Nota: Nu protejați cheile cu obiecte metalice. Astfel, ați putea împiedica receptorul să recunoască o cheie codată.

Armarea imobilizerului de motor

Când decuplați contactul, imobilizerul de motor se va arma automat după scurt timp.

Dezarmarea imobilizerului de motor

Când cuplați contactul, imobilizerul de motor se va dezarma automat dacă se utilizează o cheie codată corect.

Dacă nu puteți porni motorul cu o cheie codată corect, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

ALARMA ANTIFURT

Sistemul de alarmă

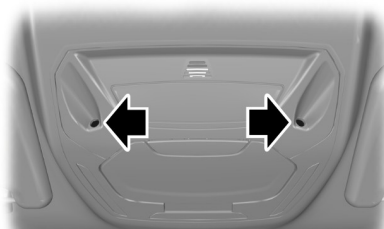
Autovehiculul poate fi echipat cu unul dintre următoarele sisteme de alarmă:

- Alarma de categoria întâia cu senzori de interior și sirenă cu baterie de rezervă.
- Alarma de perimetru.

Alarma de perimetru

Alarma cu senzor de perimetru este un mijloc de descurajare a accesului neautorizat în vehiculul dvs. prin uși și capotă. El protejează și unitatea audio.

Senzorii de interior (dacă există)



E131656

Nota: Nu acoperiți senzorii de scanare interiori.

Senzorii au rolul de a descuraja pătrunderea neautorizată în autovehicul prin detectarea oricărei mișcări din interiorul acestuia.

Securitate

Sirena cu baterie de rezervă

Soneria de rezervă a acumulatorului este un sistem de alarmă suplimentar care va porni o sirenă dacă este declanșată alarma. Când încuiați vehiculul, sistemul este armat. Sirena este prevăzută cu baterie proprie și va emite avertizări acustice și atunci când cineva deconectează acumulatorul autovehiculului sau chiar bateria de rezervă a sirenei.

Declanșarea alarmei

După ce a fost activată, alarma se declanșează în una din următoarele situații:

- Dacă cineva deschide o ușă sau capota fără o cheie sau o telecomandă validă.
- Atunci când cineva scoate sistemul audio sau sistemul de navigare.
- Dacă cuplați contactul fără o cheie autorizată.

- Dacă senzorii de interior detectează mișcare în interiorul vehiculului.
- La autovehiculele cu sirenă cu baterie de rezervă, dacă cineva deconectează bateria autovehiculului sau chiar bateria de rezervă a sirenei.

Dacă alarma este declanșată, sirena alarmei va suna 30 de secunde și luminile de avarie vor rămâne active timp de cinci minute.

Orice altă încercare de a efectua una din acțiunile de mai sus va declanșa din nou alarma.

Setări protecție

AVERTIZARE



Nu armați alarma cu protecție integrală dacă în interiorul autovehiculului se află pasageri, animale sau alte obiecte în mișcare. Acest lucru ar putea declanșa alarma.

Mesaj	Descrierea
Full guard	Senzorii de interior sunt activați atunci când armați alarma.
Reduced	Senzorii de interior sunt dezactivați atunci când armați alarma. Puteți seta alarma la protecție redusă doar pentru ciclul curent de cuplare a contactului. Alarma va fi resetată la protecție integrală la următoarea cuplare a contactului.
Ask on exit	Puteți seta afișajul informativ să vă întrebe de fiecare dată ce nivel de protecție doriți să setați. De fiecare dată când decuplați contactul, pe afișajul de informații apare un mesaj. Dacă doriți să armați alarma cu protecție redusă, apăsați butonul OK atunci când apare acest mesaj. Dacă doriți să armați alarma cu protecție integrală, părăsiți autovehiculul fără să apăsați butonul OK .

Selectarea protecției integrale sau reduse

Nota: *Selectarea Reduced guard nu setează permanent alarma la protecție redusă. Aceasta setează alarma la protecție redusă doar pentru ciclul curent de cuplare a contactului. Dacă setați alarma la modul redus în mod regulat, selectați opțiunea de a fi întrebat la ieșire.*

Puteți selecta protecție completă sau redusă prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informatii generale** (pagina 66).

Armarea alarmei

Pentru a arma alarma, încuiați autovehiculul. Vezi **Încuietori** (pagina 31).

Dezarmarea alarmei

Alarma de perimetru

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea motorului cu o cheie codificată corect sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

Alarmă de categoria întâi

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea motorului cu o cheie codificată corect sau în 12 secunde sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

Plăci de rulare electrice

UTILIZÂND PLĂCI DE RULARE ELECTRICE

AVERTIZARI



În condiții climatice extreme, gheața excesivă poate împiedica acționarea barelor de frecare electrice. Asigurați-vă că barele de frecare electrice au fost acționate și au terminat deplasarea înainte de a încerca să pășiți pe acestea. Barele de frecare electrice vor funcționa din nou normal după ce este eliminat blocajul.



Dezactivați barele de frecare electrice înainte de a utiliza cricul sau de a amplasa obiecte sub vehicul. Nu plasați niciodată mâna pe placa de frecare extinsă și vehicul. Placa de frecare în mișcare poate cauza vătămări.

Nota: Nu utilizați barele de frecare electrice, ansamblurile balamalelor din față și din spate, motoarele sau suporturile de montare ale barelor de frecare de sub caroserie pentru a ridica vehiculul atunci când ridicați cricul. Utilizați întotdeauna puncte de prindere a cricului corespunzătoare.

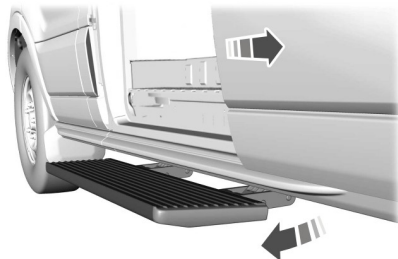
Nota: Este posibil ca barele de frecare electrice să funcționeze mai lent la temperaturi scăzute.

Nota: Mecanismul barelor de frecare poate aduna impurități precum noroiul, praful, zăpada, gheața și sarea. Acest lucru poate cauza zgomote nedorite. Dacă se întâmplă acest lucru, amplasați manual barele de frecare electrice în poziția de acționare. Apoi, spălați sistemul, în special brațele din față și din spate ale balamalelor cu un dispozitiv de mare presiune de spălare a vehiculelor.

Nota: Dacă porniți la drum cu barele de frecare electrice acționate, motorul se va opri.

Nota: În cazul unei defecțiuni puteți retrage barele de frecare electrice manual.

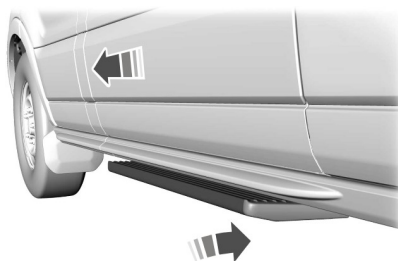
Acționarea electrică automată



E171469

Barele de frecare electrice se vor extinde automat în jos și în afară atunci când deschideți ușa. Acest lucru vă poate ajuta să intrați sau să ieșiți din vehicul.

Retragerea electrică automată



E171470

Atunci când închideți ușile, barele de frecare electrice revin după două secunde în poziția de retragere.

Acționarea electrică manuală

Puteți acționa manual barele de frecare electrice din afișajul de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Plăci de rulare electrice

Pentru a seta barele de frecare electrice în poziția de acționare, derulați la.

Mesaj	Măsură
Driver assist	Apasati butonul OK .
Power step	Apasati butonul OK .
Deploy	Apasati butonul OK .

Activare și dezactivare

Puteți activa și dezactiva barele de frecare electrice din afișajul de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Pentru a activa sau dezactiva barele de frecare electrice, derulați la:

Mesaj	A acțiune și descriere
Driver assist	Apasati butonul OK .
Power step	Apasati butonul OK .
Selectați unul dintre modurile următoare:	
Off	Apasati butonul OK . Atunci când sunt dezactivate, barele de frecare electrice se deplasează în poziția de retragere indiferent de poziția ușii.
Auto	Apasati butonul OK . Atunci când sunt activate, barele de frecare electrice se deplasează în poziția corectă în funcție de poziția ușii.

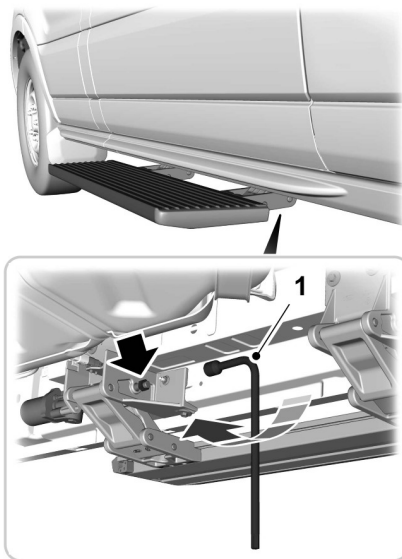
Când cuplați contactul, sistemul este pornit automat.

Ricoșeu

Bara de frecare se va deplasa în direcția opusă, către capătul cursei, dacă întâlnește un obiect în timpul deplasării.

Plăci de rulare electrice

Operare manuală



E171471

1. Introduceți cheia de roți în orificiul de ghidare și rotiți mânerul înspre dreapta până când treapta se află în poziția de retragere.

Resetarea sistemului

Puteți reseta sistemul prin deschiderea și închiderea ușii glisante.

Volan

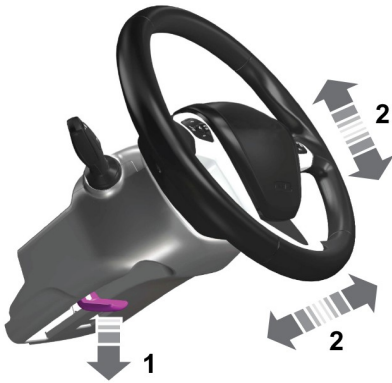
AJUSTAREA VOLANULUI

AVERTIZARE



Nu reglați volanul atunci când vehiculul este în mișcare.

Nota: Asigurați-vă că sunteți așezat(ă) în poziție corectă. Vezi **Așezare în poziția corectă** (pagina 87).



E95178

1. Deblocați coloana de direcție.
2. Reglați volanul în poziția dorită.



E95179

3. Blocați coloana de direcție.

CONTROL AUDIO

Selectați sursa dorită pe unitatea audio.

Puteți acționa următoarele funcții cu comanda:

Tipul 1

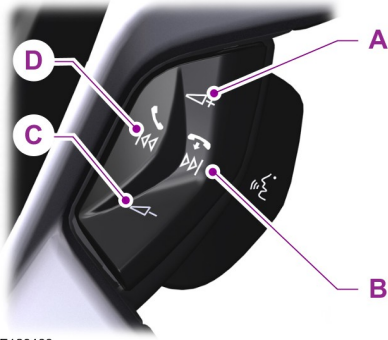


E145434

Utilizați butoanele cu săgeți de pe volan pentru a naviga în meniuri. Apăsați pe **OK** pentru a efectua o selecție.

Volan

Tipul 2



E129463

- A Mărire volum
- B Căutare înainte sau următorul
- C Reducere volum
- D Căutare înapoi sau anteriorul

CONTROL VOCAL



E129464

Trageți de comandă pentru a selecta sau deselecta comanda vocală. Vezi **SYNC™** (pagina 254).

Căutare, următorul sau anteriorul

Apăsați butonul de căutare pentru:

- a acorda radioul la postul de radio presetat următor sau anterior
- a reda piesa următoare sau anterioară.

Apăsați și țineți apăsat butonul de căutare pentru:

- a acorda radioul pe postul de radio următor sau anterior din banda de frecvențe
- a căuta o piesă.

PILOT AUTOMAT



E142437

Vezi **Pilot automat** (pagina 127).

COMANDA AFIŞAJULUI INFORMATIV



E130248

Vezi **Afişaj informații** (pagina 66).

Ștergătoare și spălătoare

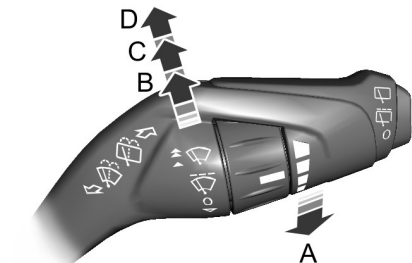
ȘTERGĂTOARE PARBRIZ

Nota: Dejivrați complet parbrizul înainte de a porni ștergătoarele.

Nota: Înainte de a utiliza o spălătorie automată de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătoarele de parbriz și decuplați contactul.

Nota: Dacă pe parbriz apar dăre sau pete, curățați parbrizul și lamele ștergătoarelor. Dacă nu remediați problema astfel, montați lame noi de ștergătoare.

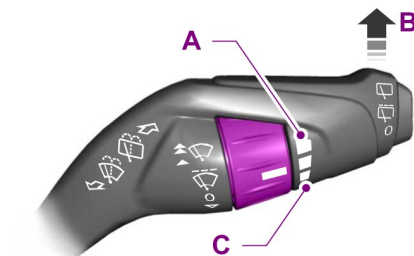
Nota: Nu acționați ștergătoarele pe un parbriz uscat. În caz contrar sticla se poate zgâria, lamelele se pot deteriora sau motorul ștergătoarelor se poate arde. Acționați întotdeauna spălătoarele înainte de a șterge un parbriz uscat.



E167118

- A O singură ștergere
- B Ștergere intermitentă
- C Ștergere normală
- D Ștergere la viteză mare

Ștergere intermitentă



E167119

- A Interval scurt ștergere
- B Ștergere intermitentă
- C Interval lung ștergere

Utilizați butonul rotativ pentru a regla intervalul de ștergere intermitentă.

Ștergătoarele dependente de viteza vehiculului (dacă este prevăzut)

Când viteza vehiculului dvs. crește, intervalul dintre ștergeri scade.

ȘTERGĂTOARE AUTO

Nota: Dejivrați complet parbrizul înainte de a porni ștergătoarele.

Nota: Înainte de a utiliza o spălătorie automată de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătoarele de parbriz și decuplați contactul.

Nota: Dacă pe parbriz apar dăre sau pete, curățați parbrizul și lamele ștergătoarelor. Dacă nu remediați problema astfel, montați lame noi de ștergătoare.

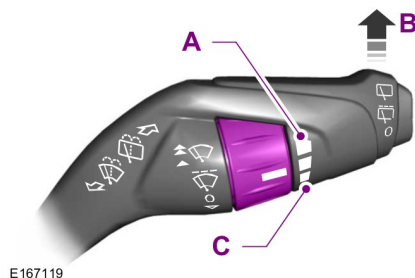
Nota: Dacă lămpile auto și ștergerea automată sunt pornite, farurile se vor aprinde automat atunci când ștergătoarele funcționează continuu.

Ștergătoare și spălătoare

Nota: În condiții de umezeală sau iarna, atunci când este gheață, zăpadă sau o pojghiță de sare pe șosea, este posibil ca ștergerea să nu fie efectuată în mod eficient și pot apărea pete.

În astfel de condiții, puteți proceda după cum urmează:

- Micșorați sensibilitatea ștergătoarelor automate pentru a reduce petele de pe parbriz.
- Comutați la viteză de ștergere normală sau rapidă.
- Oprii ștergătoarele automate.



E167119

- A Sensibilitate înaltă
- B Pornit
- C Sensibilitate scăzută

Ștergătoarele automate utilizează un senzor de ploaie localizat în zona din jurul oglinzii interioare. Senzorul de ploaie monitorizează cantitatea de umezeală de pe parbriz și pornește automat ștergătoarele. Viteza de șterge va fi reglată în funcție de cantitatea de umezeală detectată de senzor pe parbriz.

Folosiți butonul rotativ pentru a regla sensibilitatea ștergătoarelor automate. Dacă selectați sensibilitatea redusă, ștergătoarele vor acționa atunci când senzorul detectează o cantitate mare de apă pe parbriz. Dacă selectați sensibilitatea ridicată, ștergătoarele vor acționa atunci când senzorul detectează o cantitate mică de apă pe parbriz.

Păstrați curat exteriorul parbrizului. Senzorul de ploaie este foarte sensibil și este posibil că ștergătoarele să pornească dacă parbrizul este lovit de insecte sau praf sau dacă se produce condens.

SPĂLĂTOR PARBRIZ

Nota: Nu acționați spălătoarele când rezervorul de spălare este gol. Aceasta poate duce la supraîncălzirea pompei de spălare.

Nota: Nu acționați spălătoarele mai mult de 10 secunde în același timp.



E129188

Pentru a utiliza spălătorul, trageți maneta către dumneavoastră.

După ce eliberați maneta, ștergerea va continua o perioadă scurtă de timp.

Ștergătoare și spălătoare

ȘTERGĂTOR ȘI SPĂLĂTOR LUNETĂ

Ștergătorul lunetei

Nota: Înainte de a utiliza o spălătorie automată de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătorul de lunetă și decuplați contactul.



E171615

- A Ștergere intermitentă
- B Ștergere lentă
- C Lumini stinse

Apăsați partea superioară a butonului pentru a activa ștergerea intermitentă. Apăsați partea superioară a butonului din nou pentru a activa viteza redusă de ștergere. Apăsați partea de jos a butonului pentru a opri ștergătorul de lunetă.

Atunci când porniți ștergătoarele din față și schimbați în marșarier (R), ștergătorul din spate va porni automat în modul intermitent.

Spălătorul lunetei



E167407

Împingeți maneta pentru a acționa spălătorul de lunetă. Spălătorul va funcționa atât timp cât maneta rămâne împinsă. După ce eliberați maneta, ștergerea va continua o perioadă scurtă de timp.

Iluminare

INFORMATII GENERALE

Condens în ansamblurile de lampă

Lămpile exterioare sunt prevăzute cu orificii de aerisire pentru acomodarea la schimbările normale de presiune atmosferică.

Acest design poate prezenta condens în mod natural. Atunci când aerul umed intră în ansamblul lămpii prin orificiile de aerisire, există posibilitatea de apariție a condensului dacă temperatura este scăzută. Când se formează condens normal, pe interiorul lentilei poate apărea o peliculă fină. Pelicula fină de condens dispare ulterior prin orificiile de aerisire în timpul funcționării normale.

Timpul de eliminare poate fi de până la 48 ore în cazul condițiilor de vreme uscată.

Exemple de condens acceptabil sunt:

- Prezența peliculei fine de condens (fără fâșii, semne de picurare sau picături mari).
- O peliculă fină de condens acoperă mai puțin de 50% din lentilă.

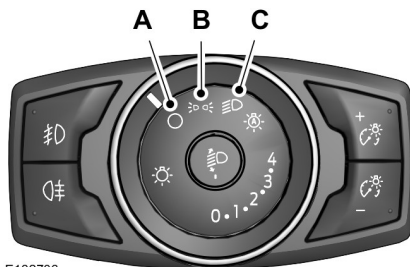
Exemple de condens inacceptabil sunt:

- Acumularea apei în interiorul lămpii.
- Fâșii, semne de picurare sau picături mari prezente în interiorul lentilei.

Dacă observați semne de condens inacceptabil, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

CONTROLUL ILUMINĂRII

Poziții ale comutatorului luminilor



E132706

- A Lumini stinse
- B Lămpi de parcare, lămpile panoului de bord, lămpile plăcuței de înmatriculare și lămpile spate
- C Farurile

Lămpile de parcare (dacă este prevăzut)

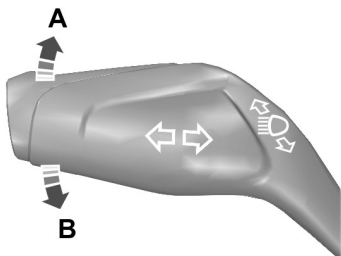
Decuplați contactul.

Ambele părți

Pentru a acționa lămpile de parcare rotiți controlul luminilor în poziția B.

Iluminare

O parte



E163717

- A Partea din dreapta
- B Partea din stânga

Nota: O utiliza îndelungată a lămpilor de parcare va duce la epuizarea acumulatorului.

Faza lungă



E163718

Împingeți maneta înainte pentru a activa faza lungă.

Împingeți maneta înainte din nou sau trageți maneta către dvs. pentru a dezactiva fazele lungi.

Semnalizarea cu farurile



E163719

Trageți ușor de levier către volan.

LĂMPI AUTO



E132707

Farurile se vor activa și dezactiva automat când lumina este scăzută sau în condiții meteo nefavorabile.

Farurile rămân aprinse o perioadă de timp după ce decuplați contactul. Utilizați comenzile afișajului de informații pentru a ajusta perioada de timp în care farurile vor rămâne aprinse. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Atunci când comutatorul pentru faruri se află în poziția pentru lămpi automate, lămpile exterioare activate de ștergătoarele de parbriz se vor aprinde în 10 secunde, atunci când porniți ștergătoarele de parbriz. Lămpile exterioare se vor stinge după o perioadă scurtă de timp după ce opriți ștergătoarele de parbriz.

Iluminare

Această funcție nu aprinde lămpile exterioare:

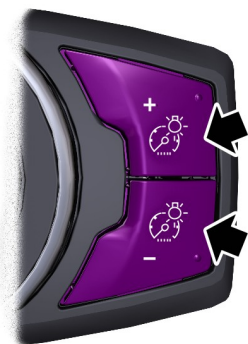
- În timpul unei singure ștergeri.
- În timp ce ștergătoarele sunt pornite pentru a elimina lichidul de spălare.
- Dacă ștergătoarele se află în modul automat sau intermitent.

Nota: Dacă lămpile automate și ștergerea automată sunt pornite, faza scurtă se va aprinde automat atunci când ștergătoarele funcționează continuu.

Nota: În condiții meteo dificile este posibil să trebuiască să aprindeți manual farurile.

Nota: Dacă lămpile automate sunt activate, puteți aprinde faza lungă doar în momentul în care sistemul aprinde farurile.

REGLARE INTENSITATE LUMINOASĂ BORD



E132712

Apăsați-l în mod repetat sau apăsați-l și mențineți-l apăsat până când este atins nivelul dorit.

Nota: Dacă deconectați acumulatorul sau acesta se descarcă, iluminarea instrumentelor va reveni la setarea maximă.

TEMPORIZAREA DE IEȘIRE PENTRU FARURI

După ce ați luat contactul, puteți aprinde farurile trăgând spre dumneavoastră maneta indicatorului de direcție. Veti auzi un sunet scurt. Farurile se vor stinge automat după trei minute de la deschiderea oricărei uși sau la 30 de secunde după ce ultima ușă a fost închisă. Puteți anula această caracteristică trăgând din nou indicatorul de direcție spre dumneavoastră sau prin punerea contactului.

LĂMPI FAZĂ SCURTĂ

Lumini de zi (dacă este prevăzut)

AVERTIZARE



Nu uitați să aprindeți întotdeauna farurile în condiții de iluminare scăzută sau în condiții meteorologice nefavorabile. Sistemul nu aprinde lămpile din spate și este posibil să nu furnizeze iluminare adecvată. Neaprinderea farurilor în aceste condiții poate duce la coliziuni.

Când cuplați contactul, sistemul este pornit automat.

Pentru a activa sistemul:

1. Cuplați contactul.
2. Rotiți comutatorul de control pentru iluminare în poziția oprit sau lămpi auto.

Iluminare

LĂMPI CEAȚĂ FAȚĂ



E132709

Apăsați butonul pentru a porni sau opri lămpile de ceață.

Puteți activa lămpile de ceață când comutatorul de lumini se află în orice poziție, cu excepția celei de dezactivare.

Nota: Utilizați lămpile de ceață doar în cazul în care vizibilitatea este redusă, cum ar fi în caz de ceață, ninsoare sau ploaie torențială.

Nota: Dacă activați lămpile automate, puteți aprinde lămpile de ceață doar în momentul în care lămpile automate aprind farurile.

LĂMPI CEAȚĂ SPATE



E132710

Apăsați butonul pentru a porni sau opri lămpile de ceață.

Puteți aprinde lămpile de ceață din spate doar în momentul în care sunt aprinse lămpile de ceață din față sau fazele scurte ale farurilor.

Nota: Utilizați lămpile de ceață din spate doar atunci când aveți vizibilitate la mai puțin de 164 picioare (50 metri).

Nota: Nu utilizați lămpile de ceață din spate atunci când plouă sau ninge.

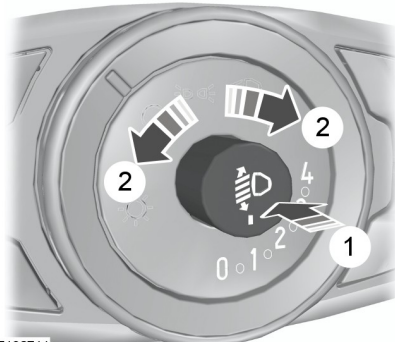
Nota: Dacă activați lămpile automate, puteți aprinde lămpile de ceață doar în momentul în care lămpile automate aprind farurile.

REGLAJ ÎNĂLȚIME FARURI

Reglați nivelul fazelor farurilor în funcție de gradul de încărcare a vehiculului.

Setați controlul pentru reglajul nivelului farurilor în poziția zero atunci când vehiculul este descărcat. Setați farurile să ilumineze între 115 picioare și 330 picioare (35 metri și 100 metri) de șosea atunci când vehiculul este încărcat parțial sau la maximum.

Pentru a regla nivelul farurilor:



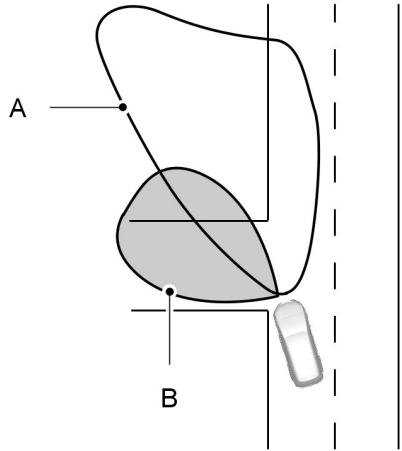
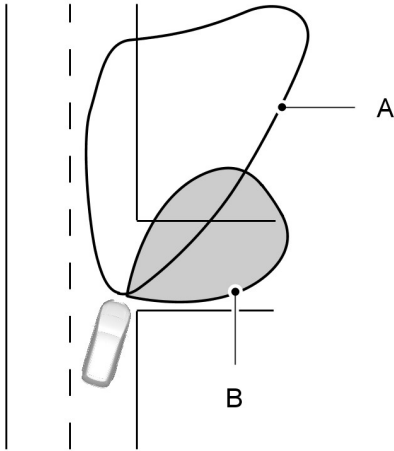
E132711

1. Apăsați pentru a elibera controlul.
2. Rotiți controlul la setarea dorită.

Iluminare

3. Apăsați pentru a închide controlul.

LĂMPI SEMNALIZARE



E72898

- A Fasciculul farurilor
- B Fasciculul luminii de virare

Luminile de virare iluminează partea interioară a virajului atunci când schimbați direcția de mers.

INDICATORI DIRECȚIE



E162681

Iluminare

Împingeți maneta în sus sau în jos pentru a utiliza semnalizatoarele de direcție.

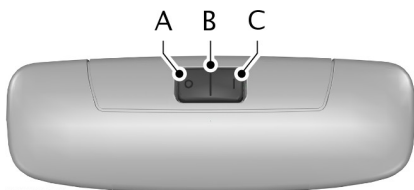
Nota: *Deplasați ușor maneta în sus sau în jos pentru ca semnalizatoarele de direcție să lumineze intermitent de trei ori indicând schimbarea benzii de mers.*

LUMINI SCĂRIȚE

Lămpile de prag se aprind și se sting automat atunci când deschideți și închideți ușile. Dacă deblocați ușile cu ajutorul telecomenzii, lămpile se vor aprinde. Se vor stinge automat după o scurtă perioadă de timp.

LĂMPI INTERIOARE

Lumină de interior



E112207

- A Lumini stinse
- B Contact cu ușa
- C Pornit

Dacă treceți comutatorul în poziția B, lampa de curtoazie se va aprinde atunci când deschiați vehiculul sau deschideți o ușă. Dacă lăsați o ușă deschisă atunci când motorul este oprit, lumina de interior se stinge automat, după o perioadă scurtă de timp, pentru a împiedica descărcarea acumulatorului autovehiculului. Pentru a o reaprinde, puneți contactul pentru o scurtă perioadă de timp.

Lumina de interior se va aprinde și atunci când luați contactul. Ea se stinge automat după o scurtă perioadă de timp sau când porniți motorul.

Dacă setați comutatorul în poziția C cu motorul oprit, lumina de interior se aprinde. Ea se stinge automat după o scurtă perioadă de timp pentru a împiedica descărcarea bateriei. Pentru a o reaprinde, puneți contactul pentru o scurtă perioadă de timp.

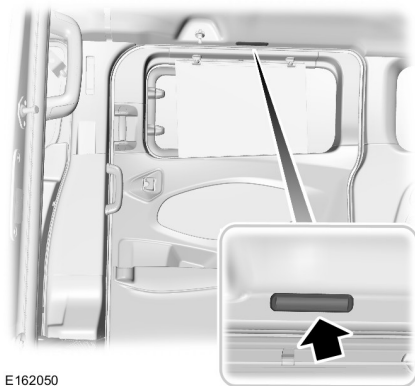
Lămpile de lectură



E112208

Dacă decuplați contactul, lămpile de citit se sting automat după o scurtă perioadă de timp, pentru a împiedica descărcarea bateriei. Pentru a le reaprinde, puneți contactul pentru o scurtă perioadă de timp.

Lămpi de intrare



E162050

Iluminare

Lămpile sunt situate deasupra ușilor spate și a ușii culisante. Ele se aprind și se sting automat când deschideți și închideți ușile. Dacă deblocați ușile cu ajutorul telecomenzii, lămpile se aprind. Acestea se vor opri automat după o scurtă perioadă de timp.

Geamuri și oglinzi

GEAMURI CU ACȚIONARE ELECTRICĂ

AVERTIZARI



Nu lăsați copiii nesupravegheați în vehicul și nu-i lăsați să se joace cu geamurile cu acționare electrică.

Aceștia pot suferi vătămări grave.



Când închideți geamurile electrice trebuie să verificați dacă acestea nu sunt blocate și să vă asigurați că în apropierea deschiderii geamului nu se află copii și animale de companie.



E145236

Apăsați comutatorul pentru a deschide geamul.

Ridicați comutatorul pentru a închide geamul.

Nota: Puteți auzi un hureit când doar unul dintre geamuri este deschis. Coborâți ușor geamul opus pentru a reduce acest zgomot.

Nota: Geamurile cu acționare electrică vor funcționa numai când contactul este pus.

Coborârea geamului cu o singură atingere pe partea șoferului

Apăsați comutatorul complet și eliberați-l. Apăsați-l din nou sau ridicați-l pentru a opri mișcarea geamului.

Urcarea geamului cu o singură atingere pe partea șoferului

Ridicați comutatorul complet și eliberați-l. Apăsați-l sau ridicați-l din nou pentru a opri mișcarea geamului.

Ricoșeu

Geamul de pe partea șoferului se va opri automat la închidere. Acesta va merge înapoi pe o anumită distanță dacă întâlnește un obstacol.

Anularea funcției de ricoșeu

Pentru a anula această funcție de protecție atunci când există obstacole, de exemplu iarna:

1. Închideți de două ori geamul până când atinge obstacolul, apoi lăsați-l să coboare la loc.
2. Închideți geamul a treia oară până la obstacol. Funcția de ricoșeu este acum dezactivată și puteți închide manual geamul. Geamul va trece de obstacol și îl veți putea închide complet.

Consultați un dealer autorizat cât mai repede dacă geamul nu se închide la a treia încercare.

Resetarea funcției de ricoșeu

AVERTIZARE



Caracteristica de retragere rămâne dezactivată până când este resetată.

1. Ridicați și țineți comutatorul ridicat până când geamul este complet închis.
2. Eliberați comutatorul.

Geamuri și oglinzi

3. Ridicați din nou comutatorul pentru o secundă.
4. Eliberați comutatorul.
5. Ridicați din nou comutatorul pentru o secundă.
6. Deschideți geamul, apoi încercați să îl închideți utilizând funcția cu o singură atingere.
7. Repetați procedura în cazul în care geamul nu se închide prin intermediul funcției cu o singură atingere.

Nota: Dacă ați deconectat bateria, trebuie să resetați memoria de rikoșeu.

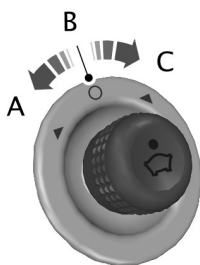
OGLINZI EXTERIOARE

Oglinzile exterioare electrice

AVERTIZARE

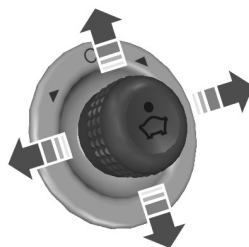


Nu reglați oglinzile cât timp vehiculul este în mișcare. Aceasta poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



E71280

- A Oglină stânga
- B Lumini stinse
- C Oglină dreapta



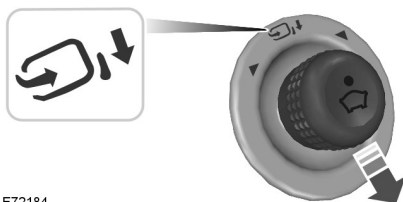
E71281

Deplasați elementul de comandă în direcția indicată de săgeți pentru a regla oglinda.

Oglinzi cu pliere electrică (dacă este prevăzut)

Rabatirea și extinderea

Oglinzile cu pliere electrică funcționează cu contactul cuplat și timp de câteva minute după ce decuplați contactul.



E72184

Deplasați elementul de comandă în jos pentru a rabata sau a aduce la poziția inițială oglinzile.

Nota: Puteți rabata oglinzile doar atunci când controlerul este setat pe poziția B.

Nota: Dacă pliați și depliați repetat oglinzile în decurs de un minut, funcția de pliere automată poate fi dezactivată pentru a proteja motoarele de supraîncălzire.

Nota: Nu pliați și depliați manual oglinzile cu pliere automată.

Geamuri și oglinzi

Oglinzi exterioare nerabotate

Împingeți oglinda spre geamul din sticlă al ușii. Asigurați-vă că ați îmbinat complet oglinda în suportul său atunci când o readuceți în poziția sa inițială.

OGLINDĂ INTERIOARĂ

AVERTIZARE



Nu reglați oglinda cât timp vehiculul este în mișcare.

Nota: Nu curățați carcasa sau sticla oglinzilor cu substanțe puternic abrazive, combustibil sau alte produse de curățare pe bază de petrol sau amoniac.

Puteți regla oglinda interioară în funcție de preferințe. Unele oglinzi au și un al doilea punct de pivotare. Astfel, puteți deplasa capul oglinzii în sus sau în jos și dintr-o parte într-alta.

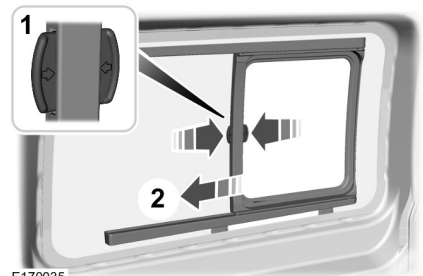
Trageți clapeta de sub oglindă către dumneavoastră pentru a reduce efectul de orbire noaptea.

Oglinda antiorbire (dacă este prevăzută)

Nota: Nu blocați senzorii de pe fața și spatele oglinzii. Este posibil să afectați performanțele oglinzii. Este posibil și ca un pasager din centru spate sau o tetieră din centru spate să împiedice lumina să ajungă la senzor.

Oglinda va atenua automat reflexia pentru a reduce efectul de orbire când se detectează lumini puternice din spatele autovehiculului dvs. Ea va reveni automat la nivelul de reflexie normal când selectați treapta de marșarier pentru a vă permite să aveți o vedere bună când dați cu spatele.

FERESTRE CULISANTE

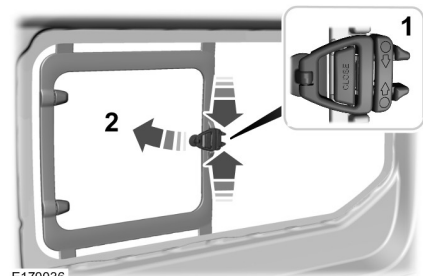


E170035

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de deblocare.
2. Glisați geamul.

TRIUNGHURI GEAM SPATE

Deschiderea geamurilor din spate



E170036

1. Apăsați butonul de deblocare pentru a elibera dispozitivul de prindere.

Nota: În funcție de tipul de încuietorie montat, va trebui să apăsați butoanele de deblocare împreună sau în jos pentru a elibera dispozitivul de prindere.

2. Țineți dispozitivul de prindere apăsat și împingeți geamul pentru a-l deschide. Asigurați-vă că dispozitivul de prindere este angrenat.

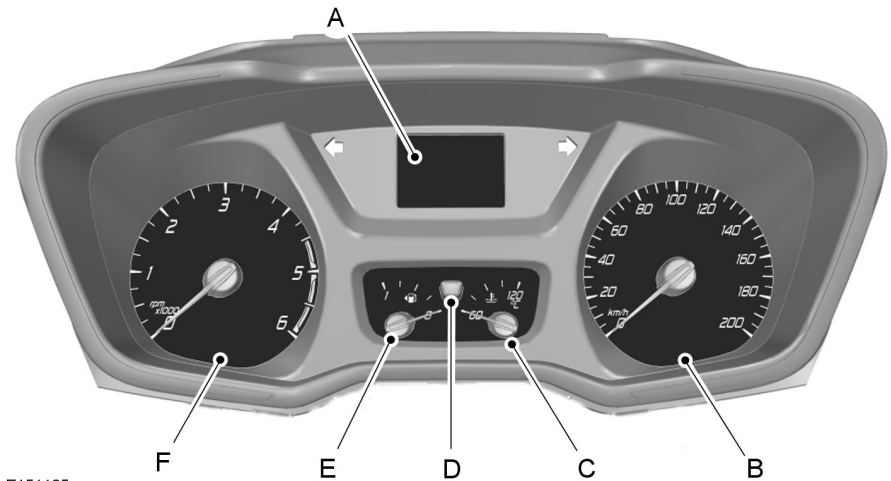
Geamuri și oglinzi

Închiderea geamurilor din spate

1. Țineți dispozitivul de prindere apăsat și trageți pentru a închide geamul.
2. Apăsați dispozitivul de prindere pentru a angrena încuietoarea.

Tablou bord

INDICATOARE BORD



E151125

- A Odometrul, indicatorul de kilometraj, distanța rămasă până la golirea rezervorului și afișajul de informații. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).
- B Vitezometrul.
- C Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului.
- D Butonul de comutare între resetarea indicatorului de kilometraj și indicatorul distanței rămase până la golirea rezervorului.
- E Indicatorul nivelului de combustibil.
- F Tahometrul.

Afișajul de informații

Kilometraj

Înregistrează distanța parcursă de vehiculul dvs.

Resetarea indicatorului de kilometraj și indicatorul distanței rămase până la golirea rezervorului

Apăsați butonul pentru a comuta între indicatorul de kilometraj și distanța rămasă până la golirea rezervorului. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a reseta indicatorul de kilometraj.

Tablou bord

Computerul de bord

Vezi **Computer de bord** (pagina 71).

Temperatura aerului exterior

Indică temperatura exterioară.

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului

AVERTIZARE



Nu scoateți niciodată capacul vasului de expansiune cât motorul este în funcțiune sau este încins.

La temperatura normală de funcționare, acul indicator va rămâne în zona centrală.

Dacă acul indicator pătrunde în zona roșie, motorul este supraîncălzit. Opriți vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță și opriți motorul. Determinați cauza după ce se răcește motorul. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 167).

Nota: Nu reporniți motorul până când cauza supraîncălzirii nu a fost determinată și soluționată.

Indicatorul nivelului de combustibil

Cuplați contactul. Indicatorul nivelului de combustibil va indica aproximativ ce cantitate de combustibil se află în rezervor. Săgeata de lângă simbolul pompei de combustibil indică pe care parte a vehiculului se află capacul rezervorului de combustibil.

LĂMPI ȘI SEMNALE DE AVERTIZARE

Următoarele lămpi și indicatori de avertizare vă vor atrage atenția asupra unei probleme a vehiculului care a devenit gravă. Unele lămpi se vor aprinde când porniți vehiculul pentru a verifica funcționarea acestora. Dacă rămân lămpi aprinse după ce ați pornit vehiculul, consultați lampa de avertizare din sistemul respectiv pentru a afla informații suplimentare.

Nota: Pe afișajul informativ apar unele indicatoare de avertizare și funcționează precum lămpile de avertizare, însă nu se aprind atunci când porniți vehiculul.

Indicator blocare tracțiune integrală



Se aprinde atunci când este acționată blocarea diferențialului de tracțiune integrală.

Lampa de avertizare a sistemului de antiblocare a frânei



Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o funcționare defectuoasă. Vehiculul va continua să frâneze normal fără funcția sistemului de antiblocare a frânei. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Lampa de avertizare privind uzura plăcuțelor de frână



Se va aprinde atunci când plăcuțele de frână au atins limita de uzură predeterminată. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Tablou bord

Lampa de avertizare a sistemului de frânare

AVERTIZARE



Este periculos să conduceți vehiculul cu lampa de avertizare aprinsă. Este posibil să survină o scădere substanțială a performanțelor la frânare. Veți opri mai greu. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului. Conducerea pe distanțe mai mari cu frâna de parcare cuplată poate face frâna să cedeze, creând pericolul de rănire.



Se va aprinde când cuplați frâna de parcare și contactul este cuplat.

Dacă se aprinde în timpul deplasării, asigurați-vă că frâna de parcare nu este acționată. Dacă frâna de parcare este decuplată, acest lucru indică un nivel scăzut al lichidului de frână sau o defecțiune în sistemul de frânare. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

Indicator sistem avertizare coliziuni



Se aprinde atunci când dezactivați sistemul.

Se va aprinde atunci când sistemul nu este disponibil și poate indica o defecțiune în sistem. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Indicator de direcție



Pâlpâie pe durata manevrei. O creștere bruscă a frecvenței iluminării indică faptul că un bec de semnalizare nu funcționează. Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 174).

Lampa de avertizare privind ușa întredeschisă



Se aprinde atunci când cuplați contactul și rămâne aprins dacă vreuna dintre uși sau capota este deschisă.

Lampă avertizare temperatură motor



Dacă se aprinde în timpul deplasării, acest lucru indică faptul că motorul se supraîncălzește. Opriți vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță și opriți motorul. Determinați cauza după ce se răcește motorul. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Lămpi de avertizare privind motorul



Lampă martor pentru defecte



Lampă avertizare necesitate service

Toate vehiculele

Dacă oricare dintre lămpi se aprinde în timp ce motorul este pornit, aceasta indică o funcționare defectuoasă. Motorul va funcționa în continuare, dar puterea sa poate fi limitată. Dacă una dintre lămpi clipește în timpul deplasării, reduceți imediat viteza. Dacă pâlpâie în continuare, evitați accelerarea sau decelerarea bruscă. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

AVERTIZARE



Apelați imediat la un specialist.

Tablou bord

Dacă ambele lămpi se aprind în timp ce motorul este pornit, opriți vehiculul imediat ce acest lucru este sigur (continuarea utilizării poate cauza reducerea puterii și oprirea motorului). Decuplați contactul și încercați să reporniți motorul. Dacă motorul se repornește, apălați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

Lampă de avertizare lichid emisii eșapament



Se aprinde atunci când nivelul lichidului de eșapament pentru diesel este scăzut. Vezi

Sistemul de reducere catalitică selectivă (pagina 108).

Dacă se aprinde în timpul deplasării, iar lichidul de eșapament pentru diesel se află la un nivel suficient, acest lucru indică o defecțiune a sistemului. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

Lampa de avertizare pentru airbagul față



Dacă nu se aprinde atunci când porniți vehiculul, continuă să clipească sau rămâne aprinsă, acest lucru indică o defecțiune. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

Indicatorul farurilor de ceață față



Se va aprinde atunci când porniți farurile de ceață față.

Lampă de avertizare privind înghețul

AVERTIZARE



Chiar dacă temperatura trece de +39 °F (4 °C), nu există nicio garanție că drumul este lipsit de pericole cauzate de vremea nefavorabilă.



Se aprinde atunci când temperatura din exterior este de cel mult 39 °F (4 °C).

Indicatorul pentru bujii incandescente



Dacă este aprins, așteptați până când se stinge înainte de pornire.

Indicatorul pentru faruri



Se va aprinde atunci când porniți faza scurtă sau luminile laterale și pozițiile spate.

Indicatorul de fază lungă



Se va aprinde atunci când porniți faza lungă. Se va aprinde intermitent atunci când porniți semnalizarea cu farurile.

Indicatorul de asistență la pornirea în pantă



Se va aprinde atunci când sistemul nu este disponibil.

Nota: Nu este disponibilă pe toate tablourile de bord.

Tablou bord

Lampa de avertizare privind contactul



Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o defecțiune. Închideți orice echipament electric care nu vă este necesar. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

Indicator avertizare la schimbarea benzii



Se aprinde atunci când dezactivați sistemul.

Se va aprinde atunci când sistemul nu este disponibil și poate indica o defecțiune în sistem. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Lampa de avertizare privind nivelul scăzut de combustibil



Dacă se aprinde, alimentați cât de curând posibil.

Indicatorul centrului de mesaje



Se va aprinde atunci când un mesaj nou este afișat pe ecranul de informare. Acesta se va aprinde pe roșu sau galben, în funcție de gravitatea mesajului, și va rămâne aprins până când cauza mesajului a fost remediată. Vezi **Mesaje informații** (pagina 72).

Lampa de avertizare a presiunii uleiului

AVERTIZARE



Nu reluați deplasarea dacă maritorul de avertizare pentru presiunea uleiului se aprinde, deși nivelul uleiului este corect. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.



Dacă nu se stinge după pornire sau rămâne aprins în timpul deplasării, acesta indică o funcționare defectuoasă. Opriti vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță și opriți motorul. Verificați nivelul uleiului din motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 167).

Indicator avertizare viteză excesivă



Se va aprinde dacă vehiculul depășește o viteză prestabilită.

Indicatorul lămpilor de ceață spate



Se va aprinde atunci când porniți farurile de ceață spate.

Lampă de avertizare privind centura de siguranță



Se va aprinde și se va emite un semnal sonor, reamintindu-vă să vă prindeți centura de siguranță. Vezi **Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță** (pagina 26).

Tablou bord

Indicator de schimbare a vitezelor



Se va aprinde atunci când este recomandat să schimbați treapta de viteză.



Indicator de control al stabilității



Se va aprinde scurt atunci când cuplați contactul. Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o funcționare defectuoasă. În timpul unei defecțiuni, sistemul se oprește. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Nota: Când conduceți, luminează intermitent când sistemul este în funcțiune.

Controlul stabilității oprit



Se aprinde atunci când dezactivați sistemul. Se închide când reactivați sistemul sau când decuplați contactul.

Indicatorul Start-Stop



Se aprinde atunci când motorul se oprește în mod automat. Luminează intermitent pentru a vă informa când motorul trebuie să repornească. Vezi **Auto-Start-Stop** (pagina 103). Vezi **Mesaje informații** (pagina 72).

Indicator avertizare presiune scăzută în pneuri



Se va aprinde dacă presiune din unul sau mai multe pneuri are o valoare sub presiunea corectă. Vezi **Sistem monitorizare presiune în pneuri** (pagina 193).

Indicatorul de apă în combustibil

Vehiculele cu motor diesel



Se va aprinde atunci când există apă în exces în filtrul de combustibil. Scurgeți apa imediat. Vezi **Scurgere apă din filtrul de combustibil** (pagina 169). Dacă se aprinde după evacuarea apei, aceasta indică faptul că este necesară depanarea filtrului de combustibil. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

AVERTIZĂRI ȘI INDICAȚII SONORE

Avertizare secundară pentru airbag

Se aude atunci când apare o defecțiune la sistemul airbagurilor și la lampa de avertizare pentru airbaguri.

Auto-Start-Stop

Se aude atunci când ușa șoferului este deschisă și Auto-Start-Stop se află în modul de rulare în timp ce motorul este oprit.

Ușă întredeschisă

Se aude atunci când o ușă nu este închisă complet și vehiculul se află în mișcare.

Ușă de urgență deschisă

Se aude continuu atunci când ușa de urgență este deschisă.

Lămpi exterioare aprinse

Se aude atunci când ușa șoferului este deschisă și lămpile exterioare sunt aprinse.

Tablou bord

Avertizare viteză excesivă

Se aude atunci când vehiculul depășește o viteză setată.

Frână de parcare acționată

Se aude atunci când frâna de parcare este acționată și vehiculul se află în mișcare. Dacă semnalul de avertizare rămâne activ după ce ați eliberat frâna de parcare, solicitați verificarea neîntârziată a sistemului de către un dealer autorizat.

Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță

Se aude atunci când o centură de siguranță nu este fixată pentru un scaun ocupat și vehiculul se află în mișcare.

Afișaj informații

INFORMATII GENERALE

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidentele și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Puteți controla diferitele sisteme de pe vehicul prin intermediul comenzilor afișajului de informații de pe volan. Afișajul de informații va prezenta informațiile corespunzătoare.

Comenzile afișajului informativ



E138659

- Apăsați butoanele direcționale sus și jos pentru a derula opțiunile dintr-un meniu și a le evidenția.
- Apăsați butonul direcțional dreapta pentru a accesa un submeniu.
- Apăsați butonul direcțional stânga pentru a ieși din submeniu.
- Apăsați butonul **OK** pentru a selecta și confirma setări sau mesaje.

Structura meniului - afișajul informativ

Puteți accesa meniul prin intermediul comenzii afișajului informativ.

Nota: Unele opțiuni pot părea ușor diferite sau pot lipsi dacă elementele sunt opționale.

Trip computer¹

Mesaj
Trip computer
Dist to empty
Instant fuel
Average fuel

Afișaj informații

Mesaj
Average speed
All values

¹ Vezi **Computer de bord** (pagina 71). Vezi **Indicatoare bord** (pagina 59).

Information

Mesaj
Driver alert
AdBlue® level
System check

Settings

	Mesaj	Măsură	
Driver assist	Traction control	On sau Off	
	Driver alert	On sau Off	
	Hill start assist	On sau Off	
	Lane keeping	Sensitivity	
		Intensity	
	Power step	Auto	
		Deploy	
		Off	
Tyre monitor	Resetare		
Forward alert	On sau Off		
Lighting	Rain light	On sau Off	
	Hdlamp delay	Manual sau xx Seconds	
Display	Language	Alegeți setarea potrivită în cazul dvs.	
	Measure unit	Alegeți setarea potrivită în cazul dvs.	

Afișaj informații

Mesaj		Măsură	
	Temp unit	Alegeți setarea potrivită în cazul dvs.	
Chimes	Information	On sau Off	
	Warning	On sau Off	
Convenience	Aux heater	Park heater	On sau Off
			Time 1
		Time 2	
		Once	
		Heat now	
	Locks		Auto lock
			Auto lock
			Global unlock
			Custom locking
	Alarm		Full guard
			Reduced
			Ask on exit
	System reset		Mențineți apăsat butonul OK pentru a readuce sistemul la setările din fabrică

System Check

Toate avertizările active se vor afișa mai întâi dacă este cazul. Meniul de verificare a sistemului poate fi diferit, în funcție de opțiunile de echipare și de stadiul curent al vehiculului. Utilizați butoanele direcționale sus și jos pentru a derula lista. Vezi **Mesaje informații** (pagina 72).

Structura meniului - afișajul informativ și de divertisment

Puteți accesa meniul prin intermediul comenzii afișajului informativ și de divertisment. Vezi **Pe scurt** (pagina 10).

Nota: Unele opțiuni pot părea ușor diferite sau pot lipsi dacă elementele sunt opționale.

SYNC-Media vă permite accesul la caracteristicile SYNC.

Afişaj informații

SYNC-Phone

Mesaj	
Dial a number	
Redial	
Phonebook	
Call history	Incoming calls
	Outgoing calls
	Missed calls
Speed Dial	
Text messaging	
BT Devices	
Phone settings	Set as master
	Phonebook pref.
	Set ringtone
	Phone status
	Text msg notify
Emerg. Assist.	

Menu

	Mesaj	Măsură
SYNC-Settings	Bluetooth on	
	Set defaults	
	Master reset	
	Install on SYNC	
	System info	
	Voice settings	
	Browse USB	
SYNC-Apps		

Afișaj informații

Mesaj		Măsură
Navigation	Route options	Route
		Driver:
		Eco settings
		Dynamic
		Motorway
		Tunnel
		Ferry/motorail
		Toll
		Seasonal roads
		Toll sticker
	Map display	Map content
		Arrows on map:
		Nav time display:
		Map heading up
		Best contrast
	Assistance options	Signs / lane
		Speed limits
		Nav icons in lists
		Hazard spot warning
	Personal data	Clear last destinations
Clear favourites		
Delete home address		
Clear all data		
Reset all settings		
Audio settings	Adaptive volume	
	Sound	
	Nav audio mixing	

Afișaj informații

	Mesaj	Măsură
	DSP settings	
	DSP equaliser	
	TA	
	News	
	Alt. frequency	
	RDS regional	
	DAB service link	
Clock settings	Auto time (GPS)	
	Set time	
	Set date	
	Set time zone	
	Summer time	
	24-hour mode	

CEAS

Tipul 1

Pentru regula ceasului, cuplați contactul și apăsați butoanele H și M de pe afișajul informativ și de divertisment, după caz.

Tipul 2

Nota: Utilizați afișajul informativ pentru a regla ceasul. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

COMPUTER DE BORD

Resetarea computerului de bord

Apăsați și țineți apăsat **OK** pe ecranul curent pentru a reseta informațiile aferente privind parcursul, distanța, durata și consumul mediu de combustibil.

Trip Odometer

Înregistrează distanța parcursă într-o anumită călătorie.

Distanța rămasă

Indică distanța aproximativă care poate fi parcursă cu combustibilul rămas în rezervor. Schimbarile în stilul de conducere pot modifica valoarea afișată.

Consum instantaneu de combustibil

Indică consumul curent de combustibil.

Consum mediu de combustibil

Indică media valorii consumului de combustibil de la ultima resetare a funcției.

Afișaj informații

Average Speed

Indică viteza medie calculată de la ultima resetare a funcției.

Temperatura aerului exterior

Indică temperatura exterioară.

All Values

Indică toate informațiile aferente privind parcursul, distanța, durata și consumul mediu de combustibil.

SETĂRI PERSONALIZATE

Unități de măsură

Pentru a comuta între sistemele de măsură imperial și metric, derulați până la acest afișaj și apăsați butonul **OK**.

Comutarea între unități imperiale și metrice va afecta următoarele afișaje:

- Distanța de parcurs până la golirea rezervorului.
- Consumul mediu de combustibil.
- Consumul instantaneu de combustibil.
- Viteza medie.

Dezactivarea semnalelor sonore

Puteți dezactiva următoarele semnale sonore:

- Mesaje de avertizare.
- Mesaje de informare.

MESAJE INFORMAȚII



E130248

Apăsați butonul **OK** pentru a confirma și a șterge unele mesaje de pe afișajul informativ. Trebuie să confirmați anumite mesaje înainte de a putea accesa meniurile. Afișajul de informații va șterge automat celelalte mesaje după o scurtă perioadă de timp.

Nota: În funcție de opțiunile vehiculului dumneavoastră și de tipul de tablou de bord, este posibil ca nu toate mesajele să fie afișate sau să fie disponibile. Afișajul de informații poate abrevia sau prescurta anumite mesaje.



Indicatorul de mesaje se aprinde pentru a completa unele mesaje. Indicatorul de mesaje se va aprinde în roșu sau galben, în funcție de gravitatea problemei relevante a sistemului. Indicatorul de mesaje va rămâne aprins până când sistemul este reparat.

Este posibil ca anumite mesaje să fie completate de un simbol specific sistemului cu un indicator de mesaj.

Afișaj informații

Airbag

Mesaj	Descriere și acțiune
Airbag malfunction Service now	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

Alarm

Mesaj	Descriere și acțiune
Alarm triggered Check Vehicle	Indică faptul că s-a produs o activare a alarmei antifurt. Vezi Alarma antifurt (pagina 36).
Alarm malfunction Service required	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

Acumulator și sistemul de încărcare

Mesaj	Descriere și acțiune
Electrical system overvoltage Stop safely	Oprii autovehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță și decuplați contactul. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.
Battery low See manual	Închideți orice sisteme și dispozitive electrice care nu vă sunt necesare. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

Lichid eșapament diesel

Mesaj	Descriere și acțiune
AdBlue® low Range XXXX mls	Indică distanța aproximativă rămasă înainte ca rezervorul de lichid de eșapament diesel să fie golit.
AdBlue® low Range XXXX km Refill soon	Indică distanța aproximativă rămasă înainte ca rezervorul de lichid de eșapament diesel să fie golit. Realimentați rezervorul de lichid de eșapament diesel cât mai curând posibil. Vezi Sistemul de reducere catalitică selectivă (pagina 108).
AdBlue® low No engine start in XXXX km	Indică distanța aproximativă rămasă înainte ca rezervorul de lichid de eșapament diesel să fie golit și momentul în care va împiedica pornirea motorului. Realimentați rezervorul de lichid de eșapament diesel cât mai curând posibil. Vezi Sistemul de reducere catalitică selectivă (pagina 108).

Afișaj informații

Mesaj	Descriere și acțiune
AdBlue® level empty. Refill to start engine	Rezervorul de lichid de eșapament diesel este gol și împiedică pornirea motorului. Realimentați rezervorul de lichid de eșapament diesel. Vezi Sistemul de reducere catalitică selectivă (pagina 108).
AdBlue® sys malfunction Service required	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.
AdBlue® sys No engine start in XXXX km	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.
AdBlue® sys Service required to start engine	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

Nota: Atunci când rezervorul de lichid de eșapament diesel este gol și îl umpleți, este posibil să treacă o perioadă scurtă de timp până când nivelul de lichid de eșapament diesel este înregistrat.

Deschiderea ușii

Mesaj	Descriere și acțiune
Driver door open	Oprți vehiculul imediat ce o puteți face în condiții de siguranță și închideți ușa.
Driver side rear door open	Oprți vehiculul imediat ce o puteți face în condiții de siguranță și închideți ușa.
Passenger door open	Oprți vehiculul imediat ce o puteți face în condiții de siguranță și închideți ușa.
Passenger side rear door open	Oprți vehiculul imediat ce o puteți face în condiții de siguranță și închideți ușa.
Bonnet open	Oprți vehiculul imediat ce o puteți face în condiții de siguranță și închideți capota.
Rear load compartment door open	Oprți vehiculul imediat ce o puteți face în condiții de siguranță și închideți ușa.
Emergency rear door open	Oprți vehiculul imediat ce o puteți face în condiții de siguranță și închideți ușa.

Afișaj informații

Engine

Mesaj	Descriere și acțiune
Engine Service now	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.
High engine temperature Stop safely	Oprii vehiculul în momentul în care puteți face acest lucru în siguranță, lăsați motorul să se răcească, apoi verificați nivelul de lichid. Dacă lumina de avertizare rămâne aprinsă după verificarea nivelului de lichid, sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service. Vezi Verificare lichid răcire motor (pagina 167).

Hill Start Assist

Mesaj	Descriere și acțiune
Hill start assist not available	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service. Vezi Asistare pornire în pantă (pagina 118).

Lighting

Mesaj	Descriere și acțiune
Brake lamp Bulb fault	Indică faptul că un bec al lămpii de frână s-a ars. Vezi Iluminare (pagina 48).
Dipped beam Bulb fault	Indică faptul că un bec al fazei scurte a farului s-a ars. Vezi Iluminare (pagina 48).
Headlamp malfunction Service required	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

Întreținere

Mesaj	Descriere și acțiune
Oil change required	Uleiul de motor a depășit intervalul de service sau limita de distanță. Schimbați uleiul de motor și filtrul de ulei cât mai curând posibil. Vezi Verificare ulei motor (pagina 167).
Brake fluid level low Service now	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service. Vezi Verificare fluid frână și ambreiaj (pagina 168).
Washer fluid level low	Reumpleți rezervorul de lichid al spălătorului cât mai curând posibil. Vezi Verificare lichid stergător (pagina 169).

Afișaj informații

Parcare asistată

Mesaj	Descriere și acțiune
Parking aid malfunction Service required	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service. Vezi Parcarea asistată (pagina 123).

Frâna de parcare

Mesaj	Descriere și acțiune
Park brake applied	Frâna de parcare este aplicată și viteza vehiculului a depășit 5 km/h. Dacă lumina de avertizare rămâne aprinsă după eliberarea frânei de parcare, sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service.

Sistemul de demarare

Mesaj	Descriere și acțiune
Press brake to start	Apăsați pedala de frână înainte de a porni motorul.
Cranking time exceeded	Indică faptul că motorul nu a pornit.

Sistemul de monitorizare a presiunii în pneuri

Mesaj	Descriere și acțiune
Check tyre pressures	Presiunea din unul sau mai multe pneuri este redusă. Verificați presiunea pneurilor. Vezi Specificațiile tehnice (pagina 203).
Tyre monitor malfunction Service required	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.
Tyre sensors not detected Check handbook	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service sau este utilizată roata de rezervă. Vezi Sistem monitorizare presiune în pneuri (pagina 193).

Controlul tracțiunii

Mesaj	Descriere și acțiune
Traction control off	Indică faptul că ați dezactivat sistemul de control al tracțiunii. Vezi Folosire controlul tracțiunii (pagina 120).

Control climatizare

PRINCIPIU DE OPERARE

Aer din afară

Orificiile de admisie a aerului din fața parbrizului nu trebuie să fie obstrucționate (spre exemplul de zăpadă sau frunze) pentru a permite sistemului de climatizare să funcționeze eficient.

Aer recirculat

AVERTIZARE



Utilizarea prelungită a aerului recirculat poate cauza aburirea geamurilor. În acest caz, urmați setările de dezaburire a parbrizului.

Aerul aflat la momentul respectiv în habitacul este recirculat. Aerul din exterior nu intră în vehicul.

Încălzirea

Performanțele de încălzire depind de temperatura lichidului de răcire a motorului.

Informații generale despre controlarea climatizării din habitacul

Închideți complet toate geamurile.

Încălzirea habitaculului

Orientați fluxul de aer către picioarele dumneavoastră. Pe vreme rece sau umedă, orientați o parte a fluxului de aer către parbriz și geamurile ușilor.

Răcirea habitaculului

Orientați fluxul de aer către fața dumneavoastră.

Aer condiționat

Sistemul direcționează aerul prin evaporator pentru a-l răci. Evaporatorul extrage umiditatea din aer pentru împiedica aburirea geamurilor. Sistemul direcționează condensul rezultat în exteriorul vehiculului, ceea ce poate determina formarea unei mici bălți sub vehicul. Acesta este un fenomen normal.

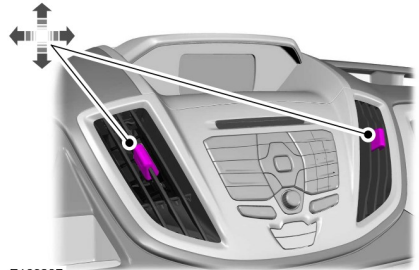
Nota: Aerul condiționat funcționează doar atunci când temperatura depășește 4°C.

Nota: Atunci când utilizați aerul condiționat, vehiculul consumă mai mult combustibil.

GURI DE VENTILARE

Pentru a închide un orificiu de ventilare, glisați în jos butonul pentru reglarea direcției fluxului de aer.

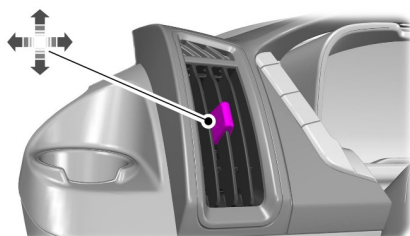
Gurile de ventilare centrale



E169287

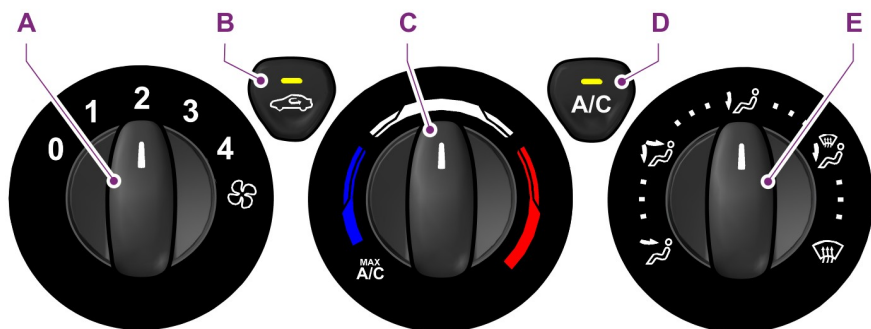
Control climatizare

Gură de ventilare laterală



E169288

CONTROL MANUAL CLIMATIZARE



E147011

- A **Controlul turației ventilatorului:** controlează volumul de aer care circulă în vehiculul dvs. Reglați pentru a selecta turația dorită a ventilatorului sau pentru a-l opri. Dacă opriți ventilatorul, este posibil ca parbrizul să se aburească.
- B **Aer recirculat:** Apăsăți butonul pentru a comuta între aerul din afară și cel recirculat. Când selectați aerul recirculat, butonul se aprinde, iar aerul aflat la momentul respectiv în habitaclu este recirculat. Astfel, se poate reduce timpul necesar răcirii interiorului și se poate scădea volumul mirosurilor nedorite care ar putea pătrunde în vehicul.
- C **Controlul temperaturii:** controlează temperatura aerului care circulă în vehiculul dvs. Reglați pentru a selecta temperatura dorită. Dacă selectați **MAX A/C**, sistemul distribuie aerul recirculat prin gurile de ventilare ale bordului. Acest mod este mai economic și mai eficient decât aerul condiționat normal. Rotiți controlul temperaturii la nivelul maxim de căldură pentru a porni încălzirea auxiliară. Vezi **Încălzire auxiliară** (pagina 82).

Control climatizare

- D **Aer condiționat:** apăsați butonul pentru a porni și opri aerul condiționat. Pentru a îmbunătăți procesul de răcire cu aer condiționat când porniți vehiculul, conduceți cu geamurile deschise timp de două până la trei minute.
- E **Controlul distribuției aerului:** reglați pentru a selecta distribuția dorită a aerului.



Selectați pentru a distribui aer prin fantele de ventilație ale bordului.



Selectați pentru a distribui aer prin gurile de ventilare ale bordului și spațiului pentru picioare.



Selectați pentru a distribui aer prin fantele de ventilație ale spațiului pentru picioare.



Selectați pentru a distribui aer prin gurile de ventilare ale parbrizului și spațiului pentru picioare.



Selectați pentru a distribui aer prin fantele de ventilație ale parbrizului. Puteți utiliza această setare și pentru a dezaburi sau elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz. De asemenea, puteți crește temperatura și turația ventilatorului pentru a îmbunătăți dezaburirea.

SUGESTII PRIVIND CONTROLUL CLIMATIZĂRII DIN HABITACLU

Sugestii generale

Nota: Utilizarea prelungită a aerului recirculat poate cauza aburirea geamurilor.

Nota: Este posibil să simțiți un slab curent de aer din gurile de ventilare ale spațiului pentru picioare, indiferent de setarea distribuției aerului.

Nota: Pentru a reduce acumularea de umiditate în interiorul vehiculului, nu conduceți cu sistemul oprit sau cu aerul recirculat mereu pornit.

Nota: Nu așezați obiecte sub scaunele din față, deoarece ele pot perturba fluxul de aer către scaunele din spate.

Nota: Orificiile de admisie a aerului din fața parbrizului nu trebuie să fie obstrucționate (spre exemplu de zăpadă sau frunze) pentru a permite sistemului de climatizare să funcționeze eficient.

Nota: Pentru a reduce aburirea parbrizului pe vreme umedă, reglați controlul distribuției aerului în poziția gurilor de ventilare ale parbrizului. Sporiți temperatura și viteza ventilatorului și apăsați butonul A/C pentru a îmbunătăți evacuarea, dacă este necesar.

Încălzirea rapidă a interiorului

- Reglați turația ventilatorului la cea mai înaltă setare de turație.
- Reglați controlul temperaturii la cea mai înaltă setare.
- Reglați controlul de distribuție a aerului pe poziția gurilor de ventilare din spațiul pentru picioare.

Control climatizare

Setările recomandate pentru încălzire

- Reglați turația ventilatorului la a doua setare de turație.
- Reglați controlul temperaturii la punctul median al setărilor de aer cald.
- Reglați controlul distribuției aerului pe poziția gurilor de ventilare din spațiul pentru picioare și cele aferente parbrizului.

Răcirea rapidă a interiorului

- Reglați turația ventilatorului la cea mai înaltă setare de turație.
- Reglați controlul temperaturii în poziția **MAX A/C**.
- Reglați controlul distribuției aerului pe poziția gurilor de ventilare din bord.

Setările recomandate pentru răcire

- Reglați turația ventilatorului la a doua setare de turație.
- Reglați controlul temperaturii la punctul median al setărilor de aer rece.
- Reglați controlul distribuției aerului pe poziția gurilor de ventilare din bord.

Vehicul staționat pe perioade îndelungate la temperaturi ambiante extrem de înalte

- Acționați frâna de parcare.
- Aduceți maneta levierului selector al transmisiei în poziția **P** sau neutră.

- Reglați controlul temperaturii în poziția **MAX A/C**.
- Reglați turația ventilatorului la cea mai joasă setare de turație.

Dezaburirea geamurilor laterale pe vreme rece

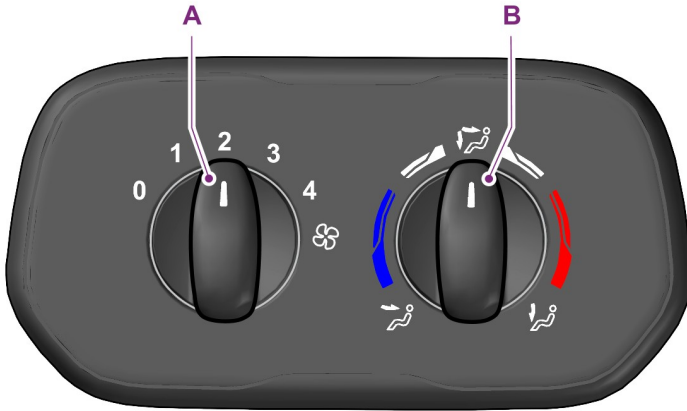
- Setati controlul de distribuție a aerului în pozițiile pentru orificiile de ventilare pentru bord și parbriz.
- Apăsati butonul **A/C**.
- Reglați controlul temperaturii la setarea dorită.
- Reglați turația ventilatorului la cea mai înaltă setare.
- Orientați gurile de ventilare laterale ale bordului spre geamurile laterale.
- Închideți gurile bordului.

Performanțe maxime la răcire în poziția aferentă bordului sau poziția aferentă bordului și spațiului pentru picioare

- Reglați controlul temperaturii la cea mai joasă setare.
- Apăsati butoanele **A/C** și de aer recirculat.
- Reglați turația ventilatorului la cea mai înaltă setare inițial și apoi reglați-o în funcție de nivelul de confort dorit.

Control climatizare

CONTROLUL CLIMATIZARE PASAGERI SPATE



E175829

- A **Controlul turației ventilatorului:** controlează volumul de aer care circulă în vehiculul dvs. Reglați pentru a selecta turația dorită a ventilatorului sau pentru a-l opri.
- B **Control temperatură și distribuție aer:** Controlează temperatura aerului circulat din vehicul. Ajustați pentru a selecta temperatura și distribuția dorite. Aerul rece este distribuit prin orificiile de ventilare superioare, iar aerul cald este distribuit prin orificiile de ventilare din spațiul pentru picioare.

Nota: Porniți aerul condiționat pentru a răci aerul prin intermediul orificiilor de ventilare din spate.

GEAMURI ȘI OGLINZI ÎNCĂLZITE

Nota: Asigurați-vă că motorul funcționează înainte de a utiliza geamurile încălzite.

Nota: Dacă activați încălzirea geamurilor, este posibil ca motorul să nu se oprească automat când folosiți sistemul Start-Stop. Dacă apăsați butonul funcției de încălzire a geamurilor este apăsat după ce motorul se oprește automat, este necesară o repornire a motorului. Vezi **Auto-Start-Stop** (pagina 103).

Parbrizul încălzit



Control climatizare

Apăsăți butonul pentru a curăța geamul de gheață subțire și ceață. Pentru oprire apăsați din nou butonul. Aceasta se va opri automat după o scurtă perioadă de timp.

Luneta încălzită



Apăsăți butonul pentru a curăța geamul de gheață subțire și ceață. Pentru oprire apăsați din nou butonul. Aceasta se va opri automat după o scurtă perioadă de timp.

Nota: Nu folosiți lame de ras sau alte obiecte ascuțite pentru a curăța interiorul lunetei sau pentru a îndepărta autocolante de pe interiorul lunetei. Puteți deteriora liniile grilei de încălzire, astfel de daune nefiind acoperite de garanția vehiculului.

Oglinzi exterioare încălzite

Nota: Nu îndepărtați gheața de pe oglinzi cu o racletă și nu încercați să reglați sticla oglinzii dacă s-a înțepenit în urma înghețării. Aceste acțiuni ar putea deteriora sticla și oglinzile.

Nota: Nu curățați carcasa sau sticla oglinzilor cu substanțe puternic abrazive, combustibil sau alte produse de curățare pe bază de petrol.

Nota: La vehiculele fără comutator de încălzire a oglinzilor exterioare, acestea se activează automat atunci când activați încălzirea parbrizului sau a lunetei.



Ambele oglinzi sunt încălzite pentru a elimina gheața, ceața și umiditatea. Ele se vor opri automat după o scurtă perioadă de timp.

ÎNCĂLZIRE AUXILIARĂ

Sistem suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare

AVERTIZARE



Nu utilizați sistemul suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare în stațiile de alimentare sau în apropierea surselor de vapori de combustibil, praf sau în spații închise. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca accidente grave sau decese.

Sistemul încălzește motorul și interiorul vehiculului; utilizează combustibil din rezervorul vehiculului. Sistemul va funcționa atunci când vehiculul staționează cu motorul oprit.

Dacă este utilizat corect, sistemul:

- Va încălzi motorul și interiorul vehiculului.
- Va îndepărta gheața de pe geamuri în caz de îngheț și va preveni condensul.
- Va evita pornirile la rece pentru a asista motorul să atingă temperatura de funcționare mai rapid.

După un ciclu de încălzire, dacă nu porniți motorul, sistemul nu va porni la următorul ciclu de încălzire programat.

După un ciclu de încălzire vă recomandăm să conduceți vehiculul o perioadă cel puțin la fel de lungă ca și ciclul de încălzire. Acest lucru împiedică descărcarea acumulatorului vehiculului.

Vă recomandăm să porniți sistemul timp de aproximativ 10 minute în fiecare lună pentru a preveni defectarea pompei de apă sau a motorului încălzitorului.

Control climatizare

Sistemul va funcționa doar dacă există cel puțin 16 litri (3,5 galoane) de combustibil în rezervorul vehiculului, iar temperatura aerului exterior este sub 15°C. Sistemul nu va funcționa dacă nivelul de încărcare a acumulatorului este scăzut.

Nota: Atunci când sistemul funcționează, gazele de eșapament vor veni de sub vehicul. Acesta este un fenomen normal.

Nota: Pe vehiculele cu control manual al climatizării, încălzirea interiorului vehiculului va depinde de setările controlului încălzitorului. Vezi **Control climatizare** (pagina 77).

Programarea sistemului suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare

Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Nota: Ora și data de pe ceasul vehiculului trebuie setate corect. Vezi **Ceas** (pagina 71).

Nota: Trebuie să programați ora cu cel puțin 70 minute înainte de ora pe care doriți să o setați.

Nota: Ora programată este ora la care doriți ca vehiculul să fie cald și pregătit pentru condus, nu ora la care pornește încălzitorul.

Pentru a programa sistemul suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare, derulați la:

Mesaj	Acțiune și descriere
Settings	Apasati butonul OK .
Convenience	Apasati butonul OK .
Park heater	Apasati butonul OK .
Selectați unul dintre modurile următoare:	
Time 1	Vă permite să programați un ciclu de încălzire pentru fiecare zi a săptămânii. Acești timpi vor rămâne memorați, iar sistemul va încălzi vehiculul la orele programate.
Time 2	Vă permite să programați un al doilea ciclu de încălzire pentru fiecare zi a săptămânii. Acești timpi vor rămâne memorați, iar sistemul va încălzi vehiculul la orele programate. Selectați pentru a seta un al doilea ciclu de încălzire, de exemplu la ore diferite în zile diferite sau de două ori în aceeași zi.
Once	Vă permite să programați un ciclu de încălzire pentru o anumită zi.
Heat now	Pornește imediat sistemul.

Control climatizare

Programarea funcțiilor de timp

Setați ora la care doriți ca vehiculul să fie încălzit și pregătit pentru deplasare. Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

1. Selectați zilele în care doriți ca sistemul să încălzească vehiculul. Selectați fiecare zi dorită și apăsați butonul **OK**.
2. Selectați ora în partea de sus a meniului și apăsați butonul **OK**. Orele vor clipi.
3. Setează orele prin intermediul butoanelor direcționale sus sau jos.
4. Apăsați butonul direcțional dreapta. Minutele vor clipi. Setează minutele prin intermediul butoanelor direcționale sus sau jos. Apasati butonul **OK**.

Programarea funcției Once

Selectarea acestei funcții vă permite să programați un ciclu de încălzire pentru o anumită zi.

Pentru a dezactiva funcțiile programate, derulați la:

Mesaj	Ațiune și descriere
Settings	Apasati butonul OK .
Convenience	Apasati butonul OK .
Park heater	Apasati butonul OK .
Selectați unul dintre modurile următoare:	
Time 1	Debifați ciclurile de încălzire active programate după cum este necesar.
Time 2	Debifați ciclurile de încălzire active programate după cum este necesar.
Once	Debifați ciclurile de încălzire active programate după cum este necesar.

Setați ora la care doriți ca vehiculul să fie încălzit și pregătit pentru deplasare. Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

1. Selectați ora în partea de sus a meniului și apăsați butonul **OK**. Orele se aprind intermitent.
2. Setează orele prin intermediul butoanelor direcționale sus sau jos.
3. Apăsați butonul direcțional dreapta. Setează minutele prin intermediul butoanelor direcționale sus sau jos. Apasati butonul **OK**.

Dezactivarea funcțiilor programate

Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Control climatizare

Activarea funcției Heat Now

AVERTIZARE



Nu utilizați sistemul suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare în stațiile de alimentare sau în apropierea surselor de vapori de combustibil, praf sau în spații închise. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca accidente grave sau decese.

Dacă selectați această funcție, puteți porni imediat sistemul.

Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Pentru a porni funcția Heat Now, derulați la:

Mesaj	Acțiune și descriere
Settings	Apasati butonul OK .
Convenience	Apasati butonul OK .
Park heater	Apasati butonul OK .
Heat now	Apasati butonul OK . În momentul în care încălzitorul pornește, în casetă apare un X. Pentru a opri încălzitorul, debifați opțiunea.

Activarea și dezactivarea funcției Heat Now cu ajutorul telecomenzii

Dacă selectați această funcție, puteți porni imediat sistemul cu ajutorul telecomenzii.

Nota: *Vehiculul nu trebuie să fie descuiat.*

1. Apăsați butonul **ON** de pe telecomandă pentru a porni sistemul.
2. Apăsați butonul **OFF** de pe telecomandă pentru a opri sistemul.

Încălzitorul pe bază de combustibil

AVERTIZARE



Nu utilizați sistemul suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare în stațiile de alimentare sau în apropierea surselor de vapori de combustibil, praf sau în spații închise. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca accidente grave sau decese.

Încălzitorul funcționează încălzind sistemul de răcire a motorului; utilizează combustibil din rezervorul vehiculului. Sistemul va funcționa atunci când vehiculul staționează cu motorul oprit.

Sistemul va funcționa doar dacă există cel puțin 16 litri (3,5 galoane) de combustibil în rezervorul vehiculului. Sistemul nu va funcționa dacă nivelul de încărcare a acumulatorului este scăzut.

Sistemul pornește și se oprește automat în funcție de temperatura lichidului de răcire a motorului atunci când temperatura exterioară a aerului este sub 3°C, în afara cazului în care l-ați oprit.

Nota: *Sistemul este în mod implicit pornit.*

Nota: *Atunci când sistemul funcționează, gazele de eșapament vor veni de sub vehicul. Acesta este un fenomen normal.*

Control climatizare

Nota: Pe vehiculele cu control manual al climatizării, încălzirea interiorului vehiculului va depinde de setările controlului încălzitorului. Vezi **Control climatizare** (pagina 77).


Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).


Pentru a activa și dezactiva încălzirea auxiliară, derulați la:


Mesaj	Ațiune și descriere
Settings	Apasati butonul OK .
Convenience	Apasati butonul OK .
Aux heater	Apasati butonul OK . În momentul în care sistemul pornește, în casetă apare un X.

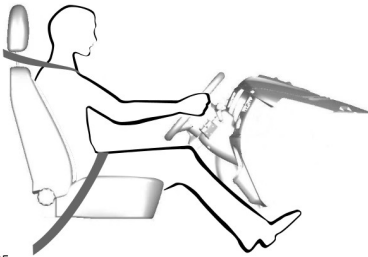
AȘEZARE ÎN POZIȚIA CORECTĂ

AVERTIZARI

 Nu înclinați spătarul prea în spate, deoarece ocupantul se poate strecura pe sub centura de siguranță, ceea ce poate avea drept rezultat vătămări corporale grave sau decesul în eventualitatea unei coliziuni.

 O postură incorectă, nepăstrarea posturii sau poziționarea prea în spate a spătarului poate provoca răni grave sau decesul în caz de coliziune. Stați întotdeauna drept în scaun, cu picioarele pe podea.

 Nu puneți obiecte mai înalte decât spătarul pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă în eventualitatea unei coliziuni sau a frânării bruște.



E68595

Dacă sunt utilizate corespunzător, scaunul, tetiera, centura de siguranță și airbagurile vor asigura o protecție optimă în eventualitatea unei coliziuni.


Vă recomandăm să respectați aceste instrucțiuni:

- Stați așezat(ă) în poziție verticală, cu baza coloanei vertebrale cât mai în spate posibil.
- Nu înclinați spătarul la mai mult de 30 de grade.
- Reglați tetiera astfel încât partea superioară a acesteia să fie la același nivel cu creștetul capului dumneavoastră și cât mai în față posibil. Asigurați-vă că vă păstrați o poziție confortabilă.
- Mențineți o distanță suficientă între dumneavoastră și volan. Vă recomandăm un minim de 25 centimetri (10 inci) între stern și capacul airbagului.
- Țineți volanul cu brațele ușor îndoite.
- Îndoțiți picioarele ușor, astfel încât să aveți posibilitatea să apăsați pe pedale până la capăt.
- Poziționați chinga diagonală a centurii de siguranță pe centrul umărului, iar pe cea subabdominală fixați-o ferm peste sold.

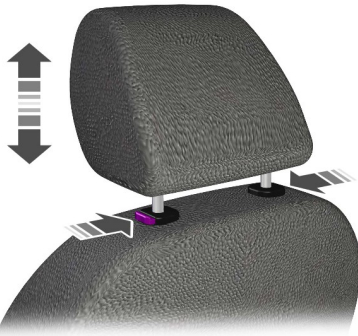
Asigurați-vă că poziția dumneavoastră de condus este confortabilă și că puteți menține controlul integral asupra vehiculului dumneavoastră.

TETIERE

AVERTIZARE

 Reglați bine tetiera înainte de a vă așeza sau pune vehiculul în mișcare. În acest mod veți minimiza riscul de vătămare a gâtului în cazul unei coliziuni. Nu reglați tetiera cât timp vehiculul este în mișcare.

Scaune



E66539

Ajustarea tetierei

AVERTIZARE



Ridicați tetiera spate atunci când scaunul spate este ocupat de un pasager sau un scaun pentru copii.

Ajustați tetiera astfel încât partea superioară a acesteia să fie la același nivel cu capul dumneavoastră.

Demontarea tetierelor

Apăsăți butoanele de blocare și înlăturați tetiera.

SCAUNE CU ACȚIONARE MANUALĂ

AVERTIZARI



Nu reglați scaunul șoferului când vehiculul este în mișcare.



Asigurați-vă că scaunul șoferului se fixează complet deplasându-l în față și în spate.

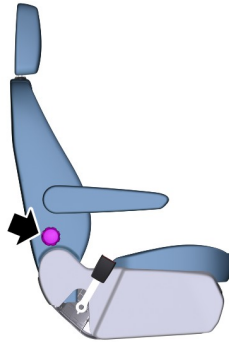
Deplasarea înainte și înapoi a scaunelor



E130249

Nota: Scaunul șoferului are șuruburi opritoare detașabile pe șină pentru a permite accesul la acumulatorul vehiculului. Vezi **Schimbarea acumulatorului de 12 V** (pagina 170).

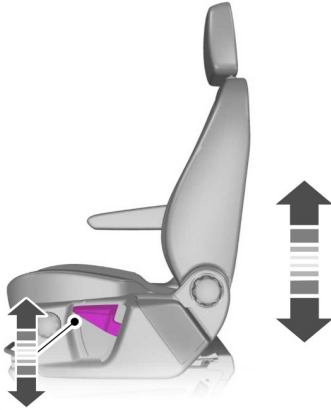
Reglarea suportului lombar



E146386

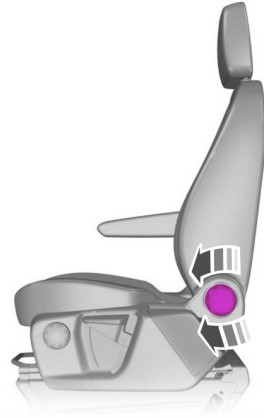
Scaune

Reglarea înălțimii scaunului șoferului



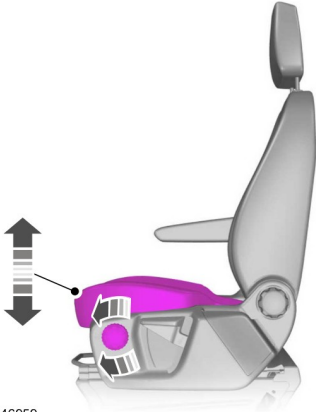
E146384

Reglarea înclinării



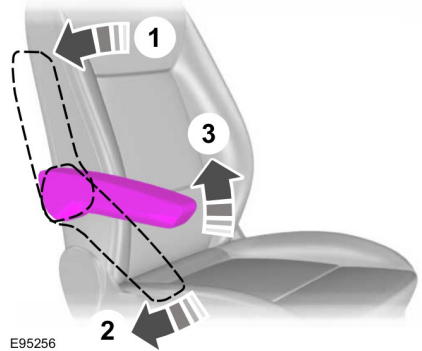
E146385

Reglarea pernei scaunului



E146959

Reglarea cotierei



E95256

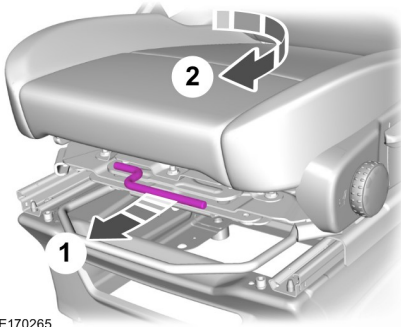
Scaun cu pivot

AVERTIZARE



Asigurați-vă că scaunul șoferului se fixează complet și este orientat în față atunci când vehiculul se află în mișcare.

Scaune






E170265

Scaunul se poate roti 180 de grade înspre interior. Este posibil să trebuiască să reglați scaunul pentru a-i furniza suficient spațiu pentru rotirea dintr-o singură mișcare.

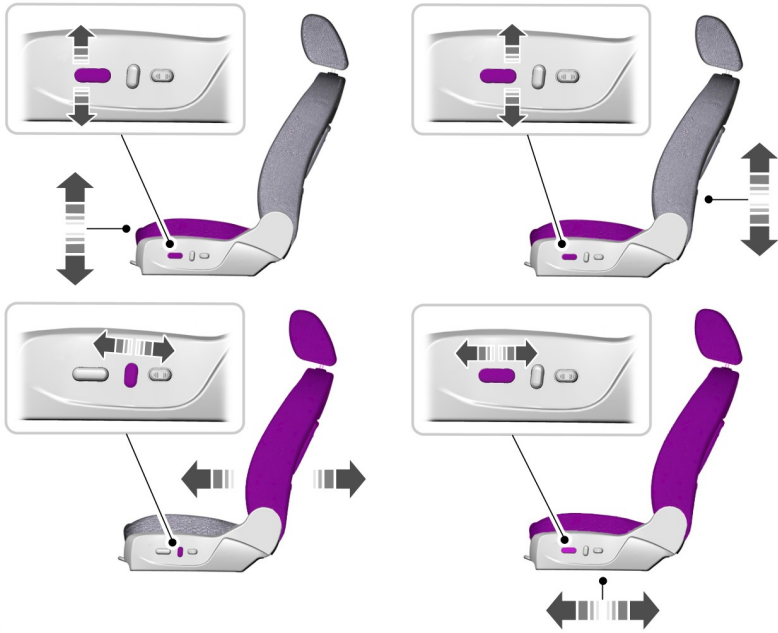
Nota: *Recomandarea noastră este ca scaunul să nu fie ocupat.*

SCAUNE CU ACȚIONARE ELECTRICĂ

AVERTIZARI

-  Nu reglați scaunul șoferului când vehiculul este în mișcare.
-  Nu așezați încărcături sau alte obiecte în spatele spătarului înainte de a-l readuce în poziția inițială.
-  Scaunul șoferului are șuruburi opritoare detașabile pe șină pentru a permite accesul la acumulatorul vehiculului. Vezi **Schimbarea acumulatorului de 12 V** (pagina 170).

Scaune



E138647

Sprijin lombar electric



E138648

BANCHETĂ

AVERTIZARE

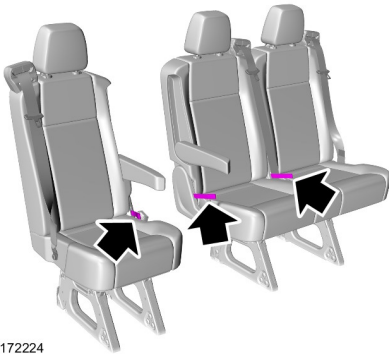


Nu folosiți scaunele banchetei ca pat atunci când vehiculul este în mișcare.

Nota: Aranjamentele scaunului spate variază în funcție de vehicul.

Scaune

Reglarea înclinării



E172224

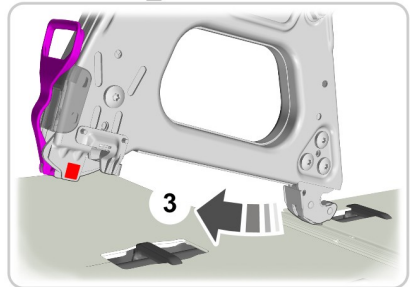
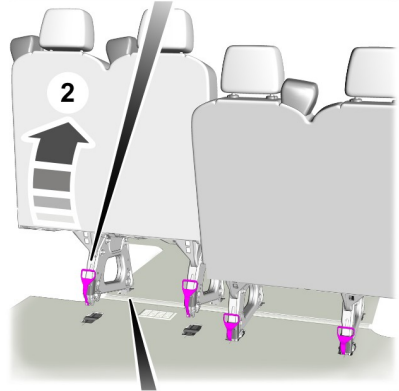
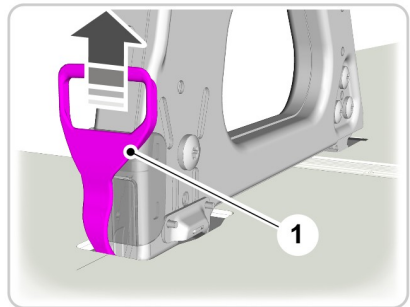
Cu scaunul ocupat, trageți în sus de levier sau curea pentru a plia sau ridica spătarul.

Scoaterea scaunelor - doar microbuz M2.

AVERTIZARE



Scaunele pot cântări până la 60 kg. Nu încercați să ridicați sau să cărați un scaun de unul singur.



E173870

1. Trageți în sus mânerul de eliberare.
2. Înclinați scaunul în față pentru a elibera dispozitivele de fixare din spatele cadrului scaunului.

Scaune

3. Trageți scaunul în spate pentru a elibera dispozitivele de fixare din fața cadrului scaunului.
4. Scoateți scaunul.

Nota: *Puteți demonta doar scaunele duble de pe ultimul rând.*

Nota: *Spătarul scaunului nu se pliază în față.*

Montarea scaunelor

AVERTIZARI



Asigurați-vă că dispozitivele de fixare de pe podea nu sunt contaminate cu materiale străine înainte de monta scaunele.



Asigurați-vă că strângeți bine dispozitivele de fixare pentru scaun atunci când îl montați.

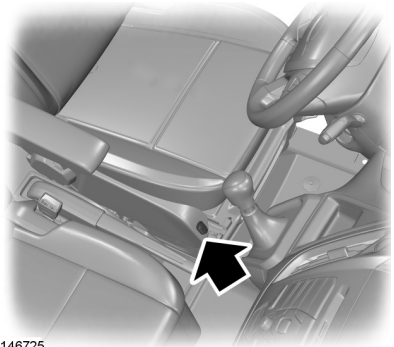
1. Aliniați dispozitivele de fixare din fața cadrului scaunului.
2. Împingeți scaunul în față pentru a angrena dispozitivele de fixare din fața cadrului scaunului.
3. Aliniați dispozitivele de fixare din spatele cadrului scaunului.
4. Permiteți scaunului să cadă pe ultimii 6-8 inci (15-20 cm) sub propria greutate.

SCAUNE ÎNCĂLZITE

AVERTIZARE



Persoanele care nu pot simți durere prin piele din cauza unor condiții precum vârsta avansată, afecțiuni cronice, diabet, afecțiuni ale coloanei, medicație, consum de alcool, oboseală sau ale stării fizice, trebuie să utilizeze cu atenție scaunele cu încălzire. Scaunul cu încălzire poate provoca arsuri chiar la temperaturi scăzute, mai ales dacă este utilizat pentru perioade lungi de timp. Nu așezați nimic pe scaun care să protejeze contra căldurii, de exemplu o pătură sau pernă. Aceasta poate duce la supraîncălzirea scaunului. Nu perforați scaunul cu pionițe, ace sau alte obiecte ascuțite. Acestea pot deteriora elementul de încălzire, fapt care poate conduce la supraîncălzirea scaunului. Un scaun supraîncălzit poate cauza vătămări serioase.



E146725

Scaune



E151818

Nota: Doar scaunul exterior de pe o banchetă dublă pentru pasageri este încălzit.

Temperatura maximă este atinsă după cinci sau șase minute. Aceasta este reglată termostatic.

Scaunul încălzit va rămâne activat până în momentul în care-l dezactivați. Dacă scaunul încălzit este pornit atunci când decuplați contactul, acesta se activează la recuplarea contactului.

Nu efectuați următoarele:

- Nu puneți obiecte grele pe scaun.
- Nu acționați scaunul cu încălzire dacă apa sau un alt lichid sunt vărsate pe acesta. Lăsați scaunul să se usuce bine.
- Nu utilizați scaunele încălzite decât dacă motorul este pornit. Acest lucru împiedică descărcarea acumulatorului vehiculului.

Punctele de alimentare auxiliare

AVERTIZARI



Nu utilizați punctele de alimentare pentru a acționa un element tip brichetă.



Nu introduceți alte obiecte decât o priză de accesoriu în punctele de alimentare.

Porniți motorul pentru a utiliza la capacitate maximă punctele de alimentare.

Nota: Nu utilizați punctele de alimentare la valori ce depășesc capacitatea de 12 volți CC și 180 wați a vehiculului; în caz contrar, este posibil ca siguranța să se ardă.

Nota: Nu suspendați niciun accesoriu de priză pentru accesorii.

Nota: Păstrați întotdeauna capacele punctului de alimentare închise în timpul neutilizării.

Nota: Utilizarea incorectă a punctelor de alimentare poate provoca deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului.

Pentru a împiedica descărcarea acumulatorului:

- Nu utilizați punctele de alimentare mai mult decât este cazul când motorul nu funcționează.
- Nu lăsați dispozitive conectate peste noapte sau când vehiculul este parcat pe perioade prelungite.

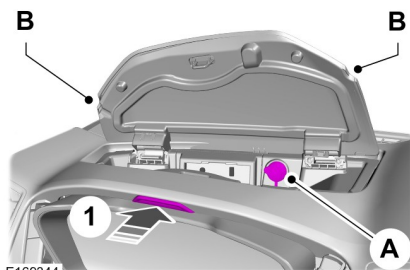
Nota: Punctele de alimentare vor fi dezactivate după 30 de minute în cazul în care contactul este cuplat și motorul nu este pornit.

Locații puncte de alimentare auxiliare

AVERTIZARE



Trebuie să închideți capacul compartimentului de depozitare din bord înainte de a conduce vehiculul.



E169344

1. Apăsăți butonul pentru a deschide capacul compartimentului de depozitare din bord.

A. Punct de alimentare auxiliar.

B. Fante ieșire cablu dispozitiv.

Punctele de alimentare auxiliare se regăsesc:

- În interiorul compartimentului de depozitare din bord.
- În interiorul compartimentului de depozitare din consola de pe podea.
- În interiorul portbagajului.

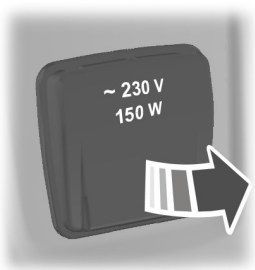
Priză de alimentare CA

AVERTIZARE



Nu utilizați niciun prelungitor cu punctul de alimentare CA, deoarece acesta va anula sistemul de protecție asigurat de capac și clapeta cu răscuire. Astfel, este posibil ca punctul de alimentare să fie suprasolicitat în urma alimentării mai multor dispozitive ce pot depăși limita de 150 W și pot provoca incendii sau vătămări personale grave.

Punctele de alimentare auxiliare



E98199

Punctul de alimentare CA este utilizat la alimentarea dispozitivelor electrice care consumă până la 150 W. Se află sub mânerul frânei de parcare.

Nota: Nu mențineți dispozitivele sau adaptoarele electrice conectate la punctul de alimentare CA atunci când nu sunt utilizate.

Când indicatorul luminos verde, amplasat pe punctul de alimentare CA:

- Este aprins — punctul de alimentare CA este pregătit să furnizeze curent.
- Este stins — punctul de alimentare CA nu este pregătit să furnizeze curent; contactul nu este cuplat.
- Clipește — punctul de alimentare CA este defect.

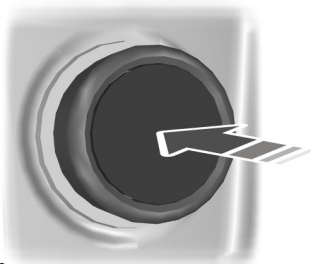
Dacă limita de 150 wați este depășită punctul de alimentare CA va fi oprit temporar.

Indicatorul luminos va clipi dacă punctul de alimentare detectează suprasarcina, supraîncălzirea sau un posibil scurtcircuit. În caz de suprasarcini sau scurtcircuite, deconectați dispozitivul și decuplați și cuplați din nou contactul. În caz de supraîncălzire permiteți sistemului să se răcească și decuplați, apoi cuplați din nou contactul.

Punctul de alimentare CA nu este potrivit pentru utilizare cu toate dispozitivele electrice, cum ar fi:

- Televizoarele cu tub.
- Aspiratoarele.
- Instrumentele electrice.
- Frigiderele cu compresor.
- Echipamentele medicale sau de măsură care trebuie să proceseze date precise.
- Aparatele care necesită o sursă de alimentare extrem de stabilă, cum ar fi:
 - Păturile electrice controlate de microcomputere.
 - Lămpile cu senzori tactili.

BRICHETĂ



E103382

Apăsați dispozitivul pentru a utiliza bricheta. Va ieși automat.

Nota: Nu mențineți bricheta electrică de bord apăsată.

Compartimentele de depozitare

SUPORT PAHAR

AVERTIZARI



Nu așezați băuturi fierbinți în suporturile de pahar atunci când vehiculul se deplasează.



Asigurați-vă că paharele așezate în suporturi nu vă limitează câmpul vizual când conduceți.

CONSOLĂ SUPERIOARĂ

Compartimente depozitare consolă superioară

Consolă superioară

AVERTIZARE



Nu așezați obiecte grele în consola superioară. Obiectele grele se pot transforma în proiectile în timpul unei coliziuni sau a unei opriri bruște, ceea ce poate crește riscul de vătămări personale grave.



E169074

Poliță portbagaj

AVERTIZARI

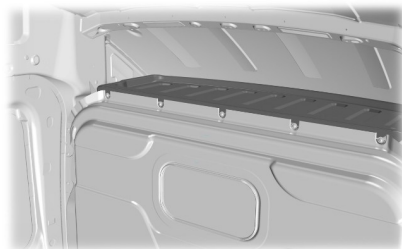


Nu așezați obiecte grele pe polița de deasupra portbagajului.

AVERTIZARI



Sarcina maximă permisă distribuită uniform este de 44 livre (20 kilograme):



E169073

SCRUMIERĂ



E171158

Scrumiera poate amplasată în oricare dintre suporturile exterioare pentru pahare.

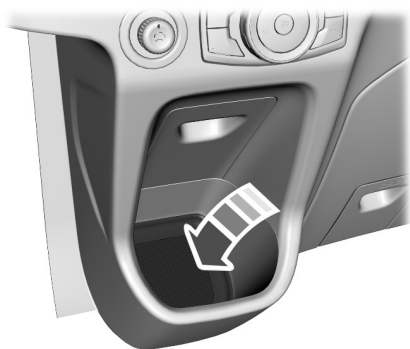
SUPORT PAHAR

AVERTIZARE



Nu așezați obiecte de sticlă în suportul pentru pahare.

Compartimentele de depozitare



E171160

SPAȚIU DE DEPOZITARE SUB SCAUN

Compartiment depozitare sub scaun



2



E154714

1. Ridicați partea frontală a pernei de pe scaunul pasagerului.
2. Trageți perna scaunului în față.
3. Înclinați perna scaunului în față.

Nota: Dacă vehiculul are aer condiționat spate, este posibil să nu aibă spațiu de depozitare sub scaunul din exterior.

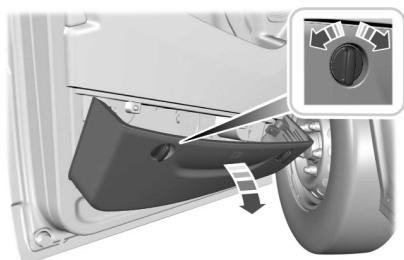
Compartimentele de depozitare

Protecție spațiu de depozitare de sub scaun



E172223

COMPARTIMENT DE DEPOZITARE UȘĂ FAȚĂ




E169150


Rotiți clemele de fixare înspre stânga pentru a deschide compartimentul de depozitare.


Pornirea și oprirea motorului


INFORMATII GENERALE

AVERTIZARI

 Rularea prelungită la ralanti la turații înalte ale motorului poate produce temperaturi extrem de mari în motor și sistemul de eșapament, provocând risc de incendiu sau alte deteriorări.

 Nu parcați, nu rulați la ralanti și nu conduceți vehiculul peste frunze uscate sau alte straturi uscate la nivelul solului. Sistemul de emisii încinge compartimentul motorului și sistemul de eșapament, existând risc de incendiu.

 Nu porniți motorul într-un garaj închis sau în alte zone închise. Gazele de eșapament pot fi toxice. Deschideți întotdeauna ușa garajului înainte de a porni motorul.

 Dacă simțiți miros de gaze de eșapament în interiorul vehiculului, duceți imediat vehiculul la un reprezentant autorizat pentru a fi verificat. Nu conduceți vehiculul dacă simțiți gaze de eșapament.

Dacă deconectați bateria, vehiculul poate prezenta unele caracteristici neobișnuite în timpul rulării, pe o distanță de aproximativ 8 km (5 mile) după reconectare. Acest lucru se datorează faptului că sistemul de management al motorului trebuie să se readapteze la starea actuală a motorului. Pe parcursul acestei perioade puteți ignora orice caracteristici neobișnuite de rulare.

Sistemul electronic al transmisiei îndeplinește toate cerințele standardului canadian referitor la echipamentele emițătoare de interferențe care reglementează câmpurile de impulsuri electrice sau paraziții radio.

Atunci când porniți motorul, evitați să apăsați pedala de accelerație înainte și în timpul operării. Folosiți pedala de accelerație numai atunci când întâmpinați dificultăți la pornirea motorului.

ÎNTRERUPĂTOR PORNIRE



E72128

0 (oprit) - Contactul este decuplat.

Nota: Când decuplați contactul și părașiți vehiculul, nu lăsați cheia în contact. Aceasta ar putea provoca descărcarea acumulatorului vehiculului.

I (accesorii) - Permite funcționarea accesoriilor electrice, precum radioul, cât motorul nu este în funcțiune.


Nota: Nu lăsați cheia de contact în poziția I sau II (fără a avea motorul pornit) prea mult pentru a evita descărcarea acumulatorului vehiculului.

II (pornit) - Toate circuitele electrice sunt în funcțiune. Lămpile de avertizare și indicatoarele sunt aprinse.

III (start) - pornește motorul. Eliberați cheia imediat după pornirea motorului.

BLOCAJ VOLAN

AVERTIZARE

 Verificați întotdeauna dacă volanul este deblocat înainte de a încerca să puneți în mișcare vehiculul.

Pornirea și oprirea motorului

Blocarea volanului:

1. Scoateți cheia din contact.
2. Rotiți volanul ușor pentru a activa blocarea.

Deblocarea volanului:

1. Introduceți cheia în întrerupătorul de pornire.
2. Rotiți cheia în poziția **I**.

Nota: Este posibil să fie necesară rotirea ușoară a volanului pentru a asista deblocarea dacă volanul este sub sarcină.

PORNIRE MOTOR DIESEL

Motor rece sau cald

Nota: Dacă temperatura este sub -15°C (5°F), este posibil să fie necesară antrenarea motorului timp de până la 10 de secunde.

Nota: Puteți acționa demarorul numai o perioadă limitată.

Nota: După un număr limitat de încercări de pornire a motorului, sistemul nu va permite să încercați din nou decât după o anumită perioadă de timp, de exemplu 30 minute.



Puneți contactul și așteptați până când indicatorul de bujie de preîncălzire se stinge.

Nota: Nu atingeți pedala de accelerație.

Nota: Eliberarea pedalei de ambreiaj cât motorul pornește va determina încetarea antrenării motorului și recuplarea contactului.

1. Apăsăți până la capăt pedala de ambreiaj.
2. Porniți motorul.

Pornirea nereușită

Dacă motorul nu pornește când ați apăsător complet pedala de ambreiaj și cheia de contact este adusă în poziția **III**.

1. Apăsăți până la capăt pedalele de ambreiaj și de frână.
2. Rotiți cheia în poziția **III** până ce motorul pornește.

FILTRU PARTICULE DIESEL

Filtrul face parte din sistemul de reducere a emisiilor al vehiculului dumneavoastră. Elimină particulele diesel nocive (calamina) din gazele de eșapament.

Regenerarea

AVERTIZARE



Nu parcați și nu rulați la ralanti vehiculul dumneavoastră peste frunze uscate, iarbă uscată sau alte materiale combustibile. Procesul de regenerare creează temperaturi foarte ridicate ale gazelor de eșapament, iar gazele vor degaja o cantitate considerabilă de căldură în timpul și după regenerare și după ce ați oprit motorul. Aceasta reprezintă un potențial risc de incendiu.

Nota: Aveți grijă să nu rămâneți fără combustibil.

Nota: În timpul regenerării la turație redusă sau la ralanti, este posibil să simțiți un miros de metal încins și să auziți un clicăit metalic. Acestea se datorează temperaturilor ridicate atinse în timpul regenerării, fiind un fenomen normal.

Nota: În timpul procesului de regenerare se pot auzi modificări ale sunetelor produse de motor sau de eșapament.

Nota: După ce ați oprit motorul, este posibil ca ventilatoarele să continue să funcționeze pentru o perioadă scurtă de timp.

Filtrul de particule diesel al vehiculului dvs. necesită o regenerare periodică pentru a funcționa corect. Vehiculul dvs. va efectua automat acest proces.

Pornirea și oprirea motorului

În cazul în care călătoriile dvs. îndeplinesc una dintre următoarele condiții:

- Conduceți doar pe distanțe scurte.
- Cuplați și decuplați frecvent contactul.
- În călătoriile dvs., accelerați și decelerați semnificativ.

Trebuie să efectuați călătorii ocazionale în următoarele condiții pentru a ajuta procesul de regenerare:

- Conduceți-vă vehiculul în condiții mai favorabile, care se regăsesc la viteze mai ridicate ale vehiculului când conduceți normal, pe un drum principal sau pe o autostradă timp de cel puțin 20 de minute. Acest tip de conducere poate cuprinde opriri scurte care nu vor afecta procesul de regenerare.
- Evitați rularea la ralanti prelungită și respectați întotdeauna limitele de viteză și condițiile de trafic.
- Nu decuplați contactul.
- Selectați o treaptă adecvată pentru a menține turația motorului, ideal între 1.500 și 3.000 RPM.

OPRIRE MOTOR

Autovehicule cu turbină

AVERTIZARE



Nu opriți motorul când acesta funcționează la o turație ridicată. Dacă faceți acest lucru, turbocompresorul va continua să funcționeze după ce presiunea uleiului de motor a scăzut la zero. Astfel, se va ajunge la uzura prematură a lagărelor turbocompresorului.

Eliberați pedala de accelerație. Așteptați până când motorul a atins turația de ralanti și apoi opriți motorul.

Caracteristicile unice de conducere

AUTO-START-STOP

Utilizarea Auto-Start-Stop

AVERTIZARI



Este posibil ca motorul să repornească automat dacă sistemul solicită acest lucru. El va reporni în mod automat atunci când este apăsată una dintre pedale. Dacă nu este apăsată nicio pedală, indicatorul Auto-Start-Stop va clipi și pe afișajul informativ va apărea un mesaj.



Decuplați contactul înainte de a deschide capota sau de a efectua operații de întreținere.



Decuplați întotdeauna contactul înainte de a părăsi vehiculul, deoarece este posibil ca sistemul să fi oprit motorul, dar contactul să fie în continuare sub tensiune.



E posibil ca sistemul să nu funcționeze dacă lăsați alți consumatori conectați cu contactul decuplat.

Sistemul ajută la reducerea consumului de combustibil și emisiilor de CO₂ prin oprirea motorului atunci când vehiculul se află la ralanti, de exemplu, atunci când este oprit la semafor. Motorul va reporni atunci când apăsați pedala de ambreiaj sau când acest lucru este solicitat de un sistem al vehiculului, de exemplu pentru a preveni descărcarea acumulatorului vehiculului.

Pentru a beneficia la maximum de avantajele sistemului, deplasați levierul selector al transmisiei în poziția neutră și eliberați pedala de ambreiaj la orice oprire mai lungă de trei secunde.

Nota: Pentru vehiculele cu Auto-Start-Stop, cerințele pentru acumulator sunt diferite. Trebuie să înlocuiți acumulatorul vehiculului cu una cu exact aceleași specificații.

Nota: Sistemul funcționează doar atunci când motorul este cald și temperatura exterioră se află în intervalul de funcționare al sistemului.

Nota: În cazul în care calați motorul și apoi apăsați pedala de ambreiaj în termen de cinci secunde, sistemul va reporni automat motorul.

Nota: Indicatorul Auto-Start-Stop se va aprinde cu galben atunci când motorul se oprește. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 60).

Nota: Când dezactivați sistemul, comutatorul va fi aprins.

Nota: Pe vehiculele cu sistem Eco, sistemul Auto-Start-Stop va fi pornit împreună cu limitatorul de viteză. Vezi **Mod Eco** (pagina 138). Vezi **Limitator viteză** (pagina 133).

Activarea și dezactivarea sistemului



E170571

Sistemul se activează automat de fiecare dată când cuplați contactul. Pentru a opri sistemul, apăsați butonul de pe bord. Sistemul se oprește doar pentru ciclul curent de contact. Pentru a-l porni, apăsați din nou butonul. Vezi **Pe scurt** (pagina 10).

Caracteristicile unice de conducere

Nota: Dacă sistemul detectează o defecțiune, sistemul se oprește. Lampa **OFF** de pe comutatorul **Auto-Start-Stop** va ilumina continuu. Dacă aceasta rămâne aprinsă după cuplarea alternativă a contactului, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Oprirea motorului

1. Opriți vehiculul.
2. Aduceți levierul selector al transmisiei în poziția neutră.
3. Eliberați pedala de ambreiaj.
4. Eliberați pedala de accelerație.

Este posibil ca sistemul să nu oprească motorul în anumite condiții, de exemplu:

- Pentru a preveni descărcarea acumulatorului.
- Temperatura exterioară nu se află în intervalul de funcționare al sistemului.
- Ușa șoferului a fost deschisă.
- Temperatură joasă de funcționare a motorului.
- Parbrizul încălzit este activat.
- În timpul regenerării filtrului de particule diesel.

Pentru repornirea motorului

Apăsăți pedala de ambreiaj.

Nota: Levierul selector al transmisiei trebuie să se afle în poziția neutră. Dacă levierul selector al transmisiei nu se află în poziția neutră, indicatorul Auto-Start-Stop va clipi și pe afișajul informativ va apărea un mesaj.

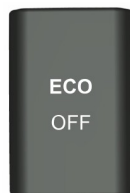
Sistemul poate solicita repornirea motorului în anumite condiții, de exemplu:

- Pentru a preveni descărcarea acumulatorului.
- Parbrizul încălzit este activat.
- Vehiculul a început să se deplaseze, de exemplu, înainte și înapoi.

Sistem ECO (dacă este prevăzut)

Sistemul este compus din Auto-Start-Stop și un limitator de viteză. Împreună ajută la reducerea consumului de combustibil și emisiilor de CO₂ prin oprirea motorului atunci când vehiculul se află la ralanti și prin limitarea vitezei maxime la 70 mph (110 km/h). Vezi **Mod Eco** (pagina 138). Vezi **Limitator viteză** (pagina 133).

Activarea și dezactivarea sistemului



E145447

Sistemul se activează automat de fiecare dată când cuplați contactul. Pentru a opri sistemul, apăsați butonul de pe bord. Sistemul se oprește doar pentru ciclul curent de contact. Pentru a-l porni, apăsați din nou butonul. Vezi **Pe scurt** (pagina 10).

Nota: Dacă sistemul detectează o defecțiune, sistemul se oprește. Lampa **OFF** de pe comutatorul **ECO** va ilumina continuu. Dacă aceasta rămâne aprinsă după cuplarea alternativă a contactului, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Alimentare și realimentare

MĂSURI SECURITATE

AVERTIZARI



Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Presiunea dintr-un rezervor umplut excesiv poate cauza scurgeri și conduce la pulverizarea de combustibil și incendiu.



Sistemul de alimentare cu combustibil poate fi sub presiune. Dacă auziți un fâsâit în apropierea bușonului rezervorului de combustibil (sistemul de alimentare rapidă cu combustibil fără capac), nu realimentați decât după ce sunetul nu se mai aude. În caz contrar este posibilă împroșcarea cu combustibil, ceea ce poate provoca vătămări corporale grave.



Combustibilii auto pot provoca vătămări corporale grave sau decesul dacă sunt manipulați greșit sau abuziv.



Curgerea combustibilului prin pistolul de alimentare poate produce electricitate statică. Acest lucru poate produce un incendiu dacă alimentați un container fără împământare.



Combustibilul-etanol și benzina pot conține benzen, un agent cancerigen.



În timpul alimentării opriți întotdeauna motorul și nu permiteți niciodată formarea scânteilor sau a flăcărilor deschise în apropierea gâtului de umplere. Nu fumați și nu folosiți telefoane mobile în timp ce alimentați cu benzină. Vaporii de combustibil sunt extrem de periculoși în anumite condiții. Evitați să inhalați vaporii degajați.

Respectați instrucțiunile următoare în timp ce manipulați combustibilul auto:

- Stingeți toate materialele fumegânde și orice fel de flăcări deschise în timp ce vă alimentați vehiculul.
- Opriți întotdeauna vehiculul înainte de a alimenta.
- Combustibilii auto pot fi nocivi sau fatali dacă sunt ingerați. Combustibilul gen benzină este deosebit de toxic dacă este ingerat și poate provoca moartea sau afecțiuni permanente. În caz de ingerare a combustibilului, apelați imediat la un medic, chiar dacă simptomele nu apar imediat. Efectele toxice ale combustibilului pot să nu fie vizibile timp de câteva ore.
- Evitați să inhalați vapori de combustibil. Inhalarea unui volum prea mare de vapori de orice fel poate conduce la iritații ale ochilor și ale tractului respirator. În cazuri grave, respiraarea excesivă sau prelungită a vaporilor de combustibil poate provoca boli grave și afecțiuni permanente.
- Evitați pătrunderea combustibilului lichid în ochi. Dacă v-ați stropit ochii cu combustibil scoateți lentilele de contact (dacă purtați), apăsați cu apă timp de 15 minute și solicitați asistență medicală. Dacă nu solicitați asistență medicală corespunzătoare, afectarea poate deveni permanentă.
- Combustibilii pot fi nocivi și dacă sunt absorbiți prin piele. Dacă vă stropiți pielea, îmbrăcămintea sau ambele cu combustibil, îndepărtați neîntârziat îmbrăcămintea contaminată și spălați temeinic pielea cu apă și săpun. Contactul repetat sau prelungit al pielii cu combustibilul lichid sau sub formă de vapori provoacă iritații ale pielii.
- Fiți deosebit de atent dacă luați „Antabuse” sau alte forme de disulfiram pentru tratamentul alcoolismului. Respirarea vaporilor de benzină sau contactul acesteia cu pielea poate provoca o reacție adversă.

Alimentare și realimentare

La persoanele sensibile, rezultatul se poate traduce în vătămări corporale grave și boală. Dacă vă stropiți pielea cu combustibil, spălați-vă temeinic cu apă și săpun. Consultați imediat un medic dacă experimentați o reacție adversă.

CALITATE COMBUSTIBIL

AVERTIZARI



Nu amestecați combustibilul diesel cu ulei, benzină sau alte lichide.

Amestecarea ar putea provoca o reacție chimică.



Nu adăugați kerosen, parafină sau benzină în combustibilul diesel.

Aceasta ar putea provoca deteriorarea sistemului de alimentare cu carburant.



Utilizați combustibil diesel care îndeplinește specificația definită de EN 590 sau altă specificație

națională relevantă.

Nota: *Vă recomandăm să utilizați doar carburant de înaltă calitate.*

Nota: *Nu recomandăm utilizarea de aditivi suplimentari sau alte substanțe de tratare a motorului în folosirea normală a vehiculului.*

Nota: *De asemenea, nu recomandăm utilizarea aditivilor destinați să prevină depunerea parafinei din carburant.*

Depozitarea pe termen lung

Majoritatea combustibililor diesel conțin biodiesel. Vă recomandăm să umpleți rezervorul de combustibil cu un combustibil fără biodiesel dacă intenționați să depozitați vehiculul timp de mai mult de două luni. Ca alternativă, vă recomandăm să solicitați sfaturi de la dealer.

A RĂMÂNE FĂRĂ COMBUSTIBIL

Evitați să rămâneți fără combustibil deoarece acest lucru poate provoca deteriorări ale vehiculului care nu sunt acoperite de garanție.

Dacă vehiculul rămâne fără combustibil:

- În mod normal, dacă adăugați cinci litri de combustibil este suficient pentru a reporni motorul. Dacă vehiculul se află pe o pantă abruptă, este posibil să aibă nevoie de mai mult combustibil.
- Este posibil să fie necesar să cuplați și să decuplați alternativ contactul de câteva ori după alimentare pentru a-i permite sistemului de combustibil să pompeze combustibil de la rezervor la motor. La repornire, durata de antrenare a motorului va dura de câteva secunde mai mult ca de obicei.

Umplerea unui container portabil de combustibil


Respectați următoarele instrucțiuni pentru a evita încărcările electrostatice atunci când umpleți un container pentru combustibil fără împământare:


- Utilizați doar un container de combustibil aprobat pentru a transfera combustibil în vehicul. Amplasați containerul pe sol atunci când îl umpleți.
- Nu umpleți un container de combustibil în timp ce se află în vehicul (inclusiv în spațiul de încărcare).
- Mențineți pistolul pompei de combustibil în contact cu containerul în timpul umplerii.
- Nu utilizați un dispozitiv care menține mânerul pistolului de alimentare în poziția de umplere.


Alimentare și realimentare

Adăugarea de combustibil dintr-un container portabil de combustibil

AVERTIZARI

 Nu introduceți duza unui container de combustibil sau a unei pâlnii postvânzare în orificiul de umplere cu combustibil. Acest lucru poate deteriora orificiul de umplere cu combustibil sau garnitura acestuia și combustibilul se poate scurge pe sol.

 Nu ridicați și nu împingeți pentru a deschide un sistem de alimentare fără capac. Acest lucru poate sistemul de alimentare sau garnitura acestuia și combustibilul se poate scurge pe sol.

 Nu aruncați combustibilul odată cu deșeurile menajere sau în sistemul public de canalizare. Utilizați un mijloc autorizat de eliminare a deșeurilor.

Atunci când realimentați rezervorul cu un container de combustibil, utilizați pâlnia de plastic furnizată odată cu vehiculul.

Nota: *Pâlnia de plastic special proiectată furnizată odată cu vehiculul va funcționa în siguranță cu sistemul de alimentare cu combustibil.*



E156223

1. Pâlnia de plastic este localizată în torpedou.
2. Deschideți complet clapeta rezervorului până când se angrenează și îndepărtați capacul rezervorului.


Nota: *Sistemele de combustibil fără capac nu dispun de capac de rezervor.*

3. Introduceți pâlnia de plastic în orificiul de umplere.
4. Adăugați în vehicul combustibil din containerul de combustibil.
5. Scoateți pâlnia de plastic din orificiul de umplere.
6. Repoziționați capacul rezervorului și închideți clapeta.
7. Curățați pâlnia de plastic și amplasați-o înapoi în vehicul sau eliminați-o în mod corect. Puteți achiziționa pâlnii de plastic suplimentare de la un dealer autorizat dacă optați să o eliminați.

Alimentare și realimentare





CATALIZATOR

AVERTIZARE

 Nu parcați și nu rulați la ralanti vehiculul dumneavoastră peste frunze uscate, iarbă uscată sau alte materiale combustibile. Eșapamentul va radia o cantitate considerabilă de căldură atât în timpul folosirii, cât și după ce ați oprit motorul. Aceasta reprezintă un potențial risc de incendiu.


Conducerea cu catalizator

AVERTIZARI

-  Aveți grijă să nu rămâneți fără combustibil.
-  Nu antrenați motorul perioade lungi de timp.
-  Nu rulați motorul când o fișă de bujie incandescentă este deconectată.
-  Nu porniți vehiculul dvs. prin împingere sau tractare. Folosiți cabluri de pornire. Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 149).
-  Nu decuplați contactul când conduceți.

SISTEMUL DE REDUCERE CATALITICĂ SELECTIVĂ

AVERTIZARE

 Este posibil ca motorul să nu pornească dacă modificați sau dezactivați sistemului de reducere catalitică.

Vehiculul are un sistem de reducere catalitică selectivă pentru a ajuta la reducerea nivelurilor emisiilor prin injectarea de lichid de eșapament pentru diesel în sistemul de evacuare.

Nivel lichid eșapament diesel

Pentru ca sistemul să funcționeze corect, trebuie să mențineți nivelul lichidului de eșapament pentru diesel.



O lampă de avertizare se va aprinde și pe afișajul informativ va apărea un mesaj atunci când nivelul lichidului de eșapament diesel este redus și rezervorul trebuie realimentat. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Nota: Dacă lampa de avertizare se aprinde în timpul deplasării, iar lichidul de eșapament pentru diesel se află la un nivel suficient, acest lucru indică o defecțiune a sistemului. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Umplerea rezervorului de lichid de eșapament pentru diesel

AVERTIZARI

-  Nu permiteți lichidului de eșapament să intre în contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, clătiți-i imediat cu apă din belșug și solicitați asistență medicală. Spălați pielea afectată cu săpun și apă. Dacă este înghițit, beți apă din belșug și solicitați imediat asistență medicală.
-  Umpleți rezervorul de lichid de eșapament pentru diesel într-o zonă bine ventilată. Atunci când scoateți capacul rezervorului sau capacul unui recipient cu lichid de eșapament, se pot elibera vapori de amoniac. Vaporii de amoniac irită ochii, pielea și membranele mucoaselor. Inhalarea de vapori de amoniac poate cauza arsuri la ochi, gât și nas, provocând lăcrimare sau tuse severă.
-  Nu puneți lichid de eșapament în rezervorul de combustibil. Acest lucru poate cauza deteriorări ale motorului care nu sunt acoperite de garanție.

Alimentare și realimentare



E172245

Orificiul de umplere al rezervorului de lichid de eșapament este localizat lângă orificiul de umplere cu combustibil și are un capac albastru. Umpleți rezervorul utilizând o pompă de lichid conectată la o stație de alimentare cu lichid de eșapament pentru diesel sau la un recipient de lichid de eșapament pentru diesel. Capacitatea rezervorului de lichid de eșapament pentru diesel este de 21 litri.

Nota: Trebuie să deschideți clapeta rezervorului de combustibil pentru a putea deschide clapeta rezervorului de lichid de eșapament.

Nota: Spălați imediat cu săpun și apă lichidul de eșapament vărsat pe suprafețele vopsite.

Umplerea rezervorului de lichid de eșapament pentru diesel cu ajutorul unei pompe de alimentare cu combustibil

Umplerea rezervorului de lichid de eșapament cu ajutorul unei pompe este similară cu alimentarea cu combustibil a vehiculului. Pistolul pompei de lichid de eșapament pentru diesel se va închide automat în momentul umplerii rezervorului.

Nota: Unele stații de alimentare utilizează un mecanism magnetic în pistolul pompei care poate preveni alimentarea rezervorului de lichid de eșapament. Pentru a rezolva această problemă, va trebui să localizați o altă stație de alimentare sau să utilizați un recipient de alimentare.

Umplerea rezervorului de lichid de eșapament pentru diesel cu ajutorul unui recipient

Următoarea procedură se aplică recipientelor cu lichid de eșapament pentru diesel Motorcraft sau cu lichid similar. Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului.

1. Scoateți capacul recipientului de lichid de eșapament. Amplasați duza pe recipient și strângeți-o până când simțiți o rezistență puternică.
2. Scoateți capacul rezervorului de lichid de eșapament.
3. Introduceți duza în orificiul de alimentare până când garnitura de pe duză este fixată pe orificiu. Turnați lichidul în rezervor. În momentul umplerii rezervorului, lichidul se va opri automat din curs.
4. Repoziționați recipientul în poziție verticală imediat sub orificiul de alimentare cu lichid de eșapament. Permiteți lichidului rămas în duză să scurgă înapoi în recipient.
5. Scoateți duza din orificiul de alimentare al rezervorului de lichid de eșapament. Repoziționați capacul rezervorului de lichid de eșapament.
6. Scoateți duza din recipientul de lichid de eșapament și repoziționați capacul.

Nota: Dacă în recipient a mai rămas lichid de eșapament, păstrați-l pentru eventualele utilizări ulterioare. Duza este reutilizabilă. Spălați duza cu apă curată înainte de depozitare. Nu utilizați duza pentru lichid de eșapament cu niciun alt lichid.

Alimentare și realimentare

Umplerea rezervorului de lichid de eșapament în condiții de temperatură scăzută

Lichidul de eșapament pentru diesel poate îngheța dacă temperatura exterioară este sub -11°C . Vehiculul are un sistem de preîncălzire care permite lichidului de eșapament pentru diesel să funcționeze sub -11°C . Dacă nu utilizați vehiculul o perioadă lungă de timp în timp ce temperatura este sub -11°C , lichidul din rezervor poate îngheța. Dacă rezervorul este umplut peste limită și lichidul îngheață, rezervorul poate fi deteriorat. Acest lucru nu este acoperit de garanție.

Sistem de reducere catalitică selectivă nefuncțional, lichid de eșapament diesel contaminat sau de calitate inferioară



Dacă sistemul este contaminat sau nefuncțional, lampa de avertizare pentru lichid de eșapament se va aprinde și pe afișajul informativ va apărea un mesaj. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Nota: Pentru a repara un sistem contaminat sau nefuncțional, consultați un dealer autorizat.

Îndrumări privind lichidul de eșapament diesel

- Nu puneți lichid de eșapament în rezervorul de combustibil al vehiculului.
- Nu umpleți rezervorul de lichid de eșapament peste limită.
- Nu diluați lichidul de eșapament cu apă sau alt lichid.
- Nu reutilizați recipientele de lichid de eșapament.
- Nu depozitați în lumină solară directă.
- Depozitați la temperaturi între -5°C și 20°C .

- Nu depozitați recipiente de lichid de eșapament în vehicul.
- Lichidul de eșapament diesel este neinflamabil, netoxic, incolor și este solubil în apă.

REALIMENTARE

AVERTIZARI



În timpul alimentării opriți întotdeauna motorul și nu permiteți niciodată formarea scânteilor sau a flăcărilor deschise în apropierea gâtului de umplere. Nu fumați și nu folosiți telefoane mobile în timp ce alimentați cu benzină. Vaporii de combustibil sunt extrem de periculoși în anumite condiții. Evitați să inhalați vaporii degajați.



Așteptați cel puțin 10 secunde înainte de a scoate pistolul de alimentare din orificiul de umplere, pentru a permite restului de combustibil să se scurgă în rezervorul de combustibil.



Opriti alimentarea după ce pistolul de alimentare se oprește automat a doua oară. Carburantul suplimentar va umple volumul de expansiune din rezervor ceea ce ar putea duce la scurgerea carburantului.



Pe parcursul întregului proces de alimentare nu scoateți pistolul de alimentare din poziția de introducere completă în orificiul de umplere.

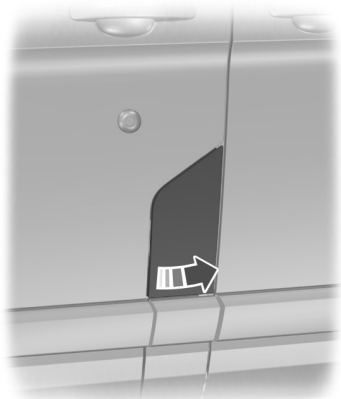


Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Presiunea dintr-un rezervor umplut excesiv poate cauza scurgeri și conduce la pulverizarea de combustibil și incendiu.

Alimentare și realimentare

Nu încercați să porniți motorul dacă ați reumplut rezervorul de combustibil cu un combustibil incorect. Acest lucru poate provoca deteriorări ale vehiculului care nu sunt acoperite de garanție. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

Dacă utilizați un pulverizator de mare presiune pentru a spăla vehiculul, utilizați-l asupra clapetei rezervorului doar pentru o perioadă scurtă de timp și de la o distanță de cel puțin 200 mm.

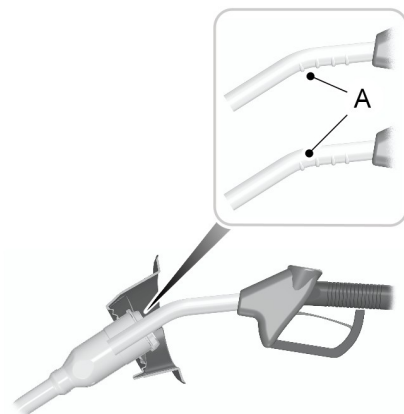


E144358

Nota: Sistemele de combustibil fără capac nu dispun de capac de rezervor.

Nota: Vehiculul dvs. trebuie să fie descuiat, cu ușa deschisă, înainte de a deschide și închide clapeta rezervorului.

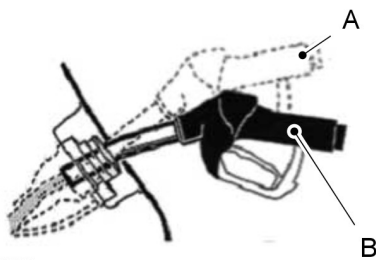
1. Deschideți complet clapeta rezervorului până când se angrenează și îndepărtați capacul rezervorului.



E139202

Nota: Când introduceți un pistol de alimentare de dimensiunea corectă în sistemul de alimentare fără capac, se va deschide un inhibitor cu arc. Astfel, puteți evita alimentarea cu combustibil incorect.

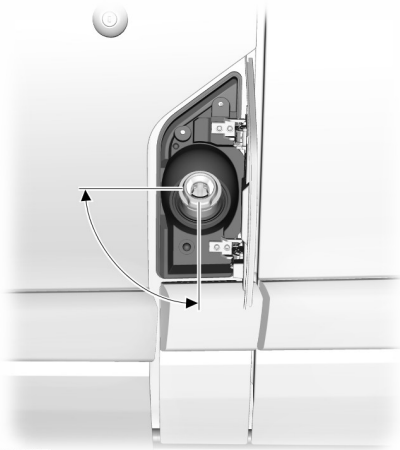
2. Introduceți pistolul de alimentare până la primul semn de pe pistolul A. Mențineți duza pe capul deschiderii conductei de alimentare.



E139203

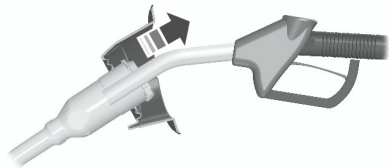
3. Țineți duza pompei de combustibil în poziția B în timpul alimentării. Dacă țineți pistolul de alimentare în poziția A, este posibil să afectați debitul de combustibil și pistolul de combustibil se poate închide înainte de umplerea rezervorului de combustibil.

Alimentare și realimentare



E162792

4. Operați duza pompei de combustibil în zona prezentată.



E119081

5. Ridicați ușor pistolul de alimentare și scoateți-l încet.
6. Repoziționați capacul rezervorului și închideți clapeta.

Nota: Sistemele de combustibil fără capac nu dispun de capac de rezervor.

CONSUM COMBUSTIBIL

Cifrele privind emisiile de CO₂ și consumul de combustibil sunt stabilite prin intermediul unor teste de laborator, efectuate în conformitate cu Norma (CE) 715/2007 sau or CR (CE) 692/2008 și amendamentele acestora.

Scopul acestora este de a crea comparații între mărci și modele de vehicule. Nu sunt stabilite în scopul de a reprezenta nivelul consumului de carburant al vehiculului dumneavoastră într-o situație reală.

Consumul de combustibil, în situații reale, este influențat de o multitudine de factori, precum: stilul de condus, deplasarea cu viteză ridicată, opririle și pornirile, folosirea aerului condiționat, accesoriile montate, sarcina utilă și remorcarea.

Capacitatea din publicațiile oficiale este capacitatea indicată, în combinație cu rezerva de gol. Capacitatea indicată reprezintă diferența de combustibil dintre rezervorul de combustibil și un rezervor când indicatorul de combustibil indică gol. Rezerva de gol este cantitatea de combustibil din rezervor după ce indicatorul de combustibil indică gol.

Nota: Volumul de combustibil din rezerva de gol variază și nu trebuie să vă bazați pe el pentru a crește autonomia. Când vă alimentați vehiculul după ce indicatorul de combustibil arată că rezervorul este gol, este posibil să nu puteți umple până la capacitatea maximă din publicațiile oficiale, din cauza rezervei de gol prezente în rezervorul de combustibil.

Umplerea rezervorului de combustibil

Pentru rezultate consecvente la alimentare:

Alimentare și realimentare

- Decuplați contactul.
- Nu permiteți mai mult de două închideri automate în timpul alimentării.

Rezultatele au o precizie optimă atunci când păstrați consecvența în metoda de alimentare.

Calcularea economiei de combustibil

Nu măsurați consumul de combustibil în primii 1.600 km de condus (aceasta este perioada de rodaj a motorului). O măsurătoare mai exactă se poate obține după 4.000 km. De asemenea, banii cheltuiți pe combustibil, frecvența umplerilor sau valorile de pe indicatorul de combustibil nu sunt moduri precise de a măsura economia de combustibil.

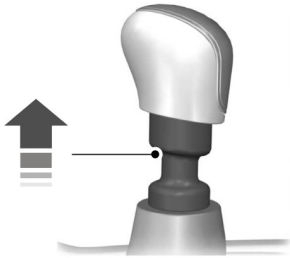
1. Umpleți la maxim rezervorul de combustibil și consemnați valoarea inițială de pe kilometraj.
2. De fiecare dată când umpleți rezervorul de combustibil, consemnați cantitatea de combustibil adăugată.
3. După cel puțin trei umpleri, umpleți rezervorul de combustibil și consemnați valoarea curentă a kilometrajului.
4. Scădeți valoarea inițială a kilometrajului din valoarea curentă a kilometrajului.
5. Calculați economia de combustibil, înmulțind litrii consumați cu 100, apoi împărțiți la kilometri parcurși.

Țineți evidența timp de cel puțin o lună și consemnați tipul de conducere (oraș sau autostradă). Astfel, veți obține o estimare precisă a economiei de combustibil a vehiculului dvs. în condițiile de conducere curente. În plus, ținerea evidenței pe timp de vară și de iarnă indică modul în care temperatura afectează economia de combustibil. În general, vehiculul va utiliza mai mult combustibil în condiții de temperatură scăzută.

TRANSMISIE MANUALĂ

Selectarea marșarierului

Nu schimbați în marșarier atunci când vehiculul este în mișcare. Această acțiune poate duce la deteriorarea transmisiei.



E99067

Ridicați gulerul când selectați marșarierul.

Tracțiune integrală

UTILIZAREA TRACȚIUNII INTEGRALE

Nota: *Atunci când recuperați un vehicul cu tracțiune integrală, trebuie să aveți toate roțile fie pe sol, fie ridicate de pe sol. Vezi **Tractare vehicul pe roți** (pagina 144).*

Dacă sistemul se defectează, veți observa un mesaj pe afișajul informativ. Vezi

Mesaje informații (pagina 72). Duceți vehiculul la un dealer autorizat pentru a fi verificat.

Modul automat

Sistemul de tracțiune integrală, care echipează anumite modele cu tracțiunea pe spate, va distribui automat cuplul pe roțile din față în funcție de condițiile de drum și de sarcina asupra motorului. Modul automat este potrivit pentru majoritatea condițiilor.

Mod blocare tracțiune integrală

Nota: *Este posibil ca vehiculul să prezinte caracteristici de manevrabilitate neobișnuite atunci când lăsați activat modul de blocare a tracțiunii integrale la deplasarea pe suprafețe normale de drum.*

Nota: *Tracțiunea integrală va rămâne activată până când este oprită sau până când contactul este decuplat.*



Vehiculele cu tracțiune integrală sunt echipate cu un mod îmbunătățit de operare a blocării tracțiunii integrale. Apăsați butonul de blocare a tracțiunii integrale pentru a o activa. Vezi **Prezentare generală a bordului** (pagina 12).

Atunci când utilizați modul de blocare a tracțiunii integrale, sistemul de tracțiune integrală aplică continuu un cuplu sporit asupra roților din față. Atunci când utilizați modul de blocare a tracțiunii integrale pe suprafețe normale de drum, este posibil ca vehiculul să prezinte caracteristici de manevrabilitate neobișnuite.

Sistem de control electronic al stabilității va intra automat într-un mod redus de funcționare și va îmbunătăți cuplul disponibil al motorului. Avertizarea de dezactivare a controlului electronic al stabilității va apărea pe afișajul informativ. Sistemul de frânare cu antiblocare și controlul tracțiunii continuă să funcționeze la maximum.

În modul de blocare a tracțiunii integrale, cuplul sporit aplicat asupra punții față, împreună cu cuplul maxim al motorului, va oferi o tracțiune maximă pentru șofer. Utilizați acest mod în anumite condiții; de exemplu, pe nisip adânc sau pe zăpadă.

Apăsați din nou butonul de blocare a tracțiunii integrale pentru a reveni la modul automat.

INFORMATII GENERALE

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidentele și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Nota: Este normal să auziți zgomote la frânare din când în când. Dacă este prezent un zgomot ce vă amintește de frecarea unor metale, un scârșnet continuu sau un scârțâit continuu, este posibil ca ferodourile să se fi uzat. Dacă vehiculul dvs. prezintă vibrații sau un tremur continuu în volan în timpul frânării, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Nota: Este posibil să se acumuleze praf de frână pe roți, chiar și în condiții de conducere normale. Prezența unei cantități de praf este inevitabilă pe măsură ce frânele se uzează. Vezi **Curățare jenți aliaj** (pagina 186).

Nota: În funcție de anumite legi și reglementări, este posibil ca lămpile să clipească în timpul frânării intense. În această situație, este posibil și ca luminile de avarie să clipească atunci când vehiculul se oprește.

Umezirea frânelor cauzează reducerea eficienței la frânare. Apăsăți ușor pedala de frână de câteva ori când plecați de la o spălătorie auto sau din apă pentru a usca frânele.

Asistență la frânare

Asistența la frânare detectează dacă frânați intens prin măsurarea forței cu care apăsați pedala de frână. Acesta asigură eficiența maximă de frânare cât timp țineți pedala apăsată. Asistența la frânare poate reduce distanțele de oprire în situații critice.

Sistemul de anti-blocare a frânelor

Acest sistem vă ajută să mențineți controlul asupra direcției și stabilitatea vehiculului în timpul opririlor de urgență, nepermițând blocarea frânelor.

SFATURI PRIVIND CONDUCEREA CU SISTEMUL DE ANTIBLOCARE A FRÂNEI

Nota: Atunci când sistemul funcționează, pedala de frână pulsează și e posibil să-și continue cursa. Mențineți apăsaerea pe pedala de frână. De asemenea, e posibil să auziți un zgomot de la sistem. Este un fenomen normal.

Sistemul de antiblocare frână nu va elimina riscurile când:

- Conduceți prea aproape de vehiculul din fața dumneavoastră.
- Vehiculul dumneavoastră acvaplanează.
- Luați curbele la viteze prea mari.
- Suprafața carosabilă este în condiție proastă.

Frâne

FRÂNĂ DE PARCARE

Frână de parcare centrală



E172225

Pentru a acționa frâna de parcare:

1. Apăsați ferm pedala frânei de picior.
2. Trageți maneta frânei de parcare în sus până la capăt.

Pentru a elibera frâna de parcare:

1. Apăsați ferm pedala frânei de picior.
2. Trageți ușor în sus de levierul frânei de parcare.
3. Apăsați butonul de eliberare și apăsați în jos levierul frânei de parcare.

Nota: Dacă parcați vehiculul cu fața înspre partea de sus a pantei, roțiți volanul în direcție opusă față de curbă.

Nota: Dacă parcați vehiculul cu fața înspre partea de jos a pantei, roțiți volanul înspre curbă.

Nota: Nu apăsați butonul de eliberare în timp ce trageți levierul frânei de parcare.

Frână de parcare exterioară (dacă este prevăzută)



E172222

Pentru a acționa frâna de parcare:

1. Apăsați ferm pedala frânei de picior.
2. Trageți maneta frânei de parcare în sus până la capăt.

Pentru a elibera frâna de parcare:

1. Apăsați ferm pedala frânei de picior.
2. Trageți maneta frânei de parcare în sus până la capăt.
3. Apăsați butonul de eliberare și apăsați în jos levierul frânei de parcare.

Nota: Dacă parcați vehiculul cu fața înspre partea de sus a pantei, roțiți volanul în direcție opusă față de curbă.

Frâne

Nota: Dacă parcați vehiculul cu fața înspre partea de jos a pantei, rotiți volanul înspre curbă.

Nota: Nu apăsați butonul de eliberare în timp ce trageți levierul frânei de parcare.

Nota: Atunci când este acționat, levierul frânei de parcare va reveni complet în poziția de jos și o lampă de avertizare se va aprinde.

ASISTARE PORNIRE ÎN PANTĂ

AVERTIZARI



Sistemul nu înlocuiește frâna de mână. Când părăsiți vehiculul, acționați întotdeauna frâna de parcare. Nereușita de a parca vehiculul în siguranță poate duce la coliziuni sau vătămări. Vezi **Frână de parcare** (pagina 117).



Dacă sistemul este activat, trebuie să rămâneți în vehicul. Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.



Sistemul se va opri dacă există suspiciunea unei defecțiuni sau dacă turați excesiv motorul. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.

Sistemul facilitează demararea atunci când vehiculul se află pe o pantă, fără să fie necesară utilizarea frânei de parcare.

Atunci când sistemul este activ, vehiculul va staționa pe pantă timp de 2-3 secunde după ce eliberați pedala de frână. Astfel, veți avea timp să mutați piciorul de pe frână pe accelerație. Sistemul eliberează automat frânele după ce motorul atinge

un cuplu suficient pentru a împiedica deplasarea vehiculului în josul pantei. Acest lucru este un avantaj la pornirea pe o panta, de exemplu, o rampa dintr-un parc de mașini, semafoare sau mersul înapoi în sens ascendent într-o parcare.

Nota: Sistemul va funcționa doar atunci când opriți complet autovehiculul. Treceți levierul schimbător de viteze în poziția de marșarier (R) atunci când fața vehiculului este în pantă și în viteza întâi (1) atunci când este în rampă.

Nota: Sistemul nu va funcționa dacă levierul schimbătorului de viteze este în poziția neutră sau dacă este acționată frâna de parcare.

Nota: Nu există nicio lumină de avertizare care să indice dacă sistemul este pornit sau oprit.

Utilizarea asistenței la pornirea în pantă

1. Apăsați pedala de frână pentru a opri complet autovehiculul. Țineți apăsată pedala de frână.
2. Dacă senzorii detectează că vehiculul se află pe o pantă, sistemul va fi activat automat.
3. Atunci când luați piciorul de pe frână, vehiculul va rămâne pe pantă fără a se deplasa timp de aproximativ două-trei secunde. Acest interval de imobilitate va fi prelungit automat dacă vă pregătiți să vă deplasați.
4. Porniți ca de obicei. Sistemul va elibera automat frânele.

Nota: Atunci când luați piciorul de pe pedala de frână și apăsați din nou pedala în momentul în care sistemul este activ, cursa pedalei de frână va fi redusă în mod semnificativ. Acesta este un fenomen normal.

Activarea și dezactivarea sistemului

Când cuplați contactul, sistemul este pornit automat.

Puteți activa sau dezactiva sistemul prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Sistemul rămâne oprit până când decuplați contactul.

Controlul tracțiunii

PRINCIPIU DE OPERARE

Sistemul de control al tracțiunii vă ajută să evitați patinarea roților motoare și pierderea tracțiunii.

Dacă vehiculul începe să alunece, sistemul acționează frânele asupra roților și, dacă este cazul, reduce simultan puterea motorului. Dacă roțile patinează când accelerați pe suprafețe alunecoase sau afânate, sistemul reduce puterea motorului pentru a crește tracțiunea.

Controlul stabilității va rămâne pornit chiar și atunci când controlul tracțiunii este dezactivat.

FOLOSIRE CONTROLUL TRACȚIUNII

Sistemul este pornit automat de fiecare dată când cuplați contactul.

Nota: *În unele situații de exemplu dacă vehiculul este blocat în zăpadă sau noroi, oprirea sistemului poate fi benefică, deoarece acest lucru permite roților să se învârtă cu putere maximă.*

Pornirea și oprirea sistemului cu ajutorul comenzilor de pe afișajul de informații

Vehiculul dvs. este livrat cu această caracteristică deja activată. Dacă este necesar, puteți dezactiva această funcție prin intermediul comenzilor de pe afișajul de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Controlul stabilității va rămâne pornit chiar și atunci când controlul tracțiunii este dezactivat.

Oprirea și pornirea sistemului cu ajutorul butonului (dacă este prevăzut)

Butonul este localizat pe bord.

Apăsăți butonul. Veți vedea un mesaj împreună cu o pictogramă aprinsă pe afișaj. Apăsăți din nou butonul pentru ca sistemul să revină la modul normal.

Control stabilitate

PRINCIPIU DE OPERARE

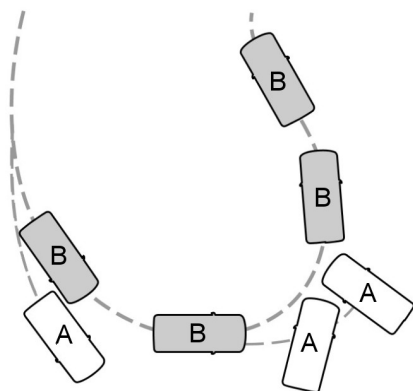
Programul de stabilitate electronică

AVERTIZARE



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca deplasarea accidentală a vehiculului și vătămări corporale sau decesul.



E72903

- A Fără ESP
- B Cu ESP

Sistemul asigură stabilitatea atunci când vehiculul se îndepărtează de traiectoria stabilită. Sistemul realizează acest lucru prin frânarea roților individuale sau reducerea cuplului motorului după cum este necesar.

Sistemul asigură, de asemenea, un control mărit al tracțiunii, reducând cuplul motor dacă roțile derapează atunci când accelerați. Aceasta vă îmbunătățește capacitatea de a vă deplasa pe drumurile alunecoase sau suprafețele instabile și mărește confortul, reducând deraparea roților pe drumurile cu serpentine.

Lampa de avertizare pentru controlul stabilității

Când conduceți, luminează intermitent când sistemul este în funcțiune. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 60).

FOLOSIRE SISTEM STABILITATE

Sistemul este pornit automat de fiecare dată când cuplați contactul.

Pornirea și oprirea sistemului cu ajutorul comenzilor de pe afișajul de informații

Vehiculul dvs. este livrat cu această caracteristică deja activată. Dacă este cazul, puteți dezactiva această caracteristică folosind afișajul informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Controlul stabilității va rămâne pornit chiar și atunci când controlul tracțiunii este dezactivat.

Pornirea sistemului cu ajutorul unui comutator (dacă este prevăzut)

Comutatorul este amplasat în panoul de bord.

Apăsați comutatorul. Veți vedea un mesaj împreună cu o pictogramă aprinsă pe afișaj. Apăsați din nou comutatorul pentru a readuce sistemul la modul normal.

Control stabilitate

Controlul stabilității va rămâne pornit chiar și atunci când controlul tracțiunii este dezactivat.

Parcarea asistată

PRINCIPIU DE OPERARE

AVERTIZARI



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.



Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu un modul de tractare care nu este aprobat de Ford, este posibil ca sistemul să nu detecteze corect obiectele.



Senzorii pot să nu detecteze obiecte pe ploi torențiale sau alte condiții care provoacă reflexii fragmentate.



Senzorii pot să nu detecteze obiecte cu suprafețe care absorb ultrasunete.



Sistemul nu detectează obiectele care se îndepărtează de vehicul. Acestea vor fi detectate doar la scurt timp după ce s-au pus în mișcare spre vehiculul dvs.



Sporiți atenția atunci când vă deplasați în marșarier și vehiculul este echipat cu un braț cu cap de tractare sau un accesoriu montat în spate. Spre exemplu, un suport pentru biciclete. Ajutorul pentru parcare cu spatele va indica doar distanța aproximativă dintre bara de protecție din spate și un eventual obiect.



Dacă utilizați un pulverizator de mare presiune pentru a spăla vehiculul, utilizați-l asupra senzorilor doar pentru o perioadă scurtă de timp și de la o distanță de cel puțin opt inci (20 centimetri).

Nota: Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu un braț cu cap de tractare, sistemul este oprit automat atunci când lămpile remorcii (sau plăcile luminoase) sunt conectate la o mufă cu 13 pini prin intermediul unui modul de tractare aprobat de Ford.

Nota: Îndepărtați de pe senzori noroiul, gheața sau zăpada. Nu îi curățați cu obiecte ascuțite.

Nota: Sistemul poate emite alerte false dacă detectează un semnal care utilizează aceeași frecvență ca senzorii sau dacă vehiculul este încărcat la maximum.

Nota: Senzorii de distanță spate pot detecta pereții laterali ai garajului. Dacă distanța dintre senzorii exteriori și peretele lateral rămâne constantă timp de trei secunde, alerta se va opri. Pe măsură ce continuați, senzorii interiori vor detecta obiectele direct din spatele vehiculului.

AVERTIZARI



Sistemul de asistare la parcare vă poate ajuta să detectați obiecte doar atunci când vehiculul dumneavoastră se deplasează cu viteze reduse. Pentru a evita accidentele, trebuie să sporiți atenția atunci când utilizați sistemul de asistare la parcare.



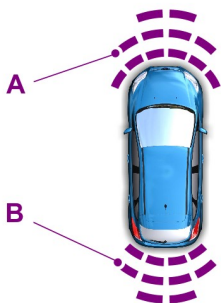
Sistemele de control al traficului, condițiile meteo nefavorabile, frânele, motoarele și ventilatoarele externe pot influența negativ funcționarea corectă a sistemului de detectare. Aici pot fi incluse performanța redusă sau alertele false.



Sistemul nu poate detecta obiectele mici sau în mișcare, în special cele care se află în apropierea solului.

Sistemul vă avertizează în legătură cu obiectele din zona de detecție a barei de protecție. Când cuplați contactul, sistemul este pornit automat. Sistemul devine activ atunci când schimbați în marșarier (R) și viteza vehiculului este de cel mult 16 km/h.

Parcarea asistată



E174857

- A Zonă de detecție față: Până la 31 inci (80 cm) direct în fața barei față și aproximativ 6-14 inci (15-35 cm) în partea laterală a barei față.
- B Zonă de detecție spate: Până la 72 inci (183 cm) de la bara spate.

Nota: Accesoriile care blochează zona de detecție a sistemului pot provoca alerte false.

Nota: Feriți senzorii de zăpadă, gheață și acumulări mari de murdărie.

Nota: Dacă vehiculul dumneavoastră este deteriorat și senzorii nu mai sunt aliniați corect, acest lucru va provoca măsurători inexacte sau alerte false.

Atunci când în apropierea barelor din față și din spate se află obiecte se va auzi un sunet după cum urmează:

- Obiectele detectate de senzorii din față produc un sunet înalt prin boxe din față.
- Obiectele detectate de senzorii din spate produc un sunet jos prin boxe din spate.

- Sistemul raportează obiectul cel mai apropiat de partea din față sau din spate a vehiculului dvs. De exemplu, dacă un obiect se află la 60 cm de partea din față a vehiculului și, în același timp, un obiect se află la numai 40 cm de partea din spate a vehiculului, se va emite un sunet jos prin boxe din spate.
- Este emis un sunet alternativ prin boxe din față și din spate dacă există obiecte care sunt mai aproape de 25 cm față de partea din față sau din spate a vehiculului.
- Dacă un obiect se află la peste 25 cm de partea laterală a vehiculului, se va auzi o alertă timp de numai trei secunde.

Nota: Frecvența sunetului sporește pe măsură ce vehiculul se apropie de un obiect.

Atunci când sistemul de asistare la parcare emite un sunet, sistemul audio poate reduce volumul setat. Atunci când avertizarea se oprește, sistemul audio revine la volumul setat anterior.

Nota: Reducerea volumului nu este o caracteristică standard pentru toate sistemele audio.

Sistemul detectează obiectele atunci când schimbați în marșarier (R) și:

- Vehiculul dvs. se deplasează către un obiect staționar cu o viteză de cel mult 5 km/h.
- Vehiculul dvs. este oprit, însă un obiect se apropie de vehicul cu o viteză de cel mult 5 km/h.
- Vehiculul dvs. se deplasează cu o viteză de cel mult 5 km/h și un obiect se apropie de acesta cu o viteză de cel mult 5 km/h.

Parcarea asistată

Oprirea sistemului de asistare la parcare



E170949

Apăsați butonul pentru a opri sistemul. Sistemul rămâne oprit până când decuplați contactul.



E170301

Camera se află pe ușa spațiului de încărcare spate.

CAMERA PENTRU MERS ÎNAPOI

AVERTIZARI



Obiectele de pe afișaj sunt mai apropiate decât par.



Funcționarea camerei poate varia în funcție de temperatura mediului exterior, vehicul și condițiile de trafic.



Nu așezați obiecte în fața camerei.



Este posibil ca sistemul să nu detecteze obiectele care sunt foarte aproape de vehicul.

Activarea camerei retrovizoare

Cuplați contactul și treceți schimbătorul în marșarier (R). Imaginea va fi afișată în oglinda interioară sau pe afișajul de informații și divertisment.

Camera poate să nu funcționeze corect în următoarele condiții:

- Zone întunecate.
- Zone iluminate intens.
- Dacă temperatura ambientală se schimbă brusc.
- În cazul în care camera este udă.
- Dacă este murdară.
- În cazul în care camera este obstrucționată.

Utilizarea ecranului

AVERTIZARE

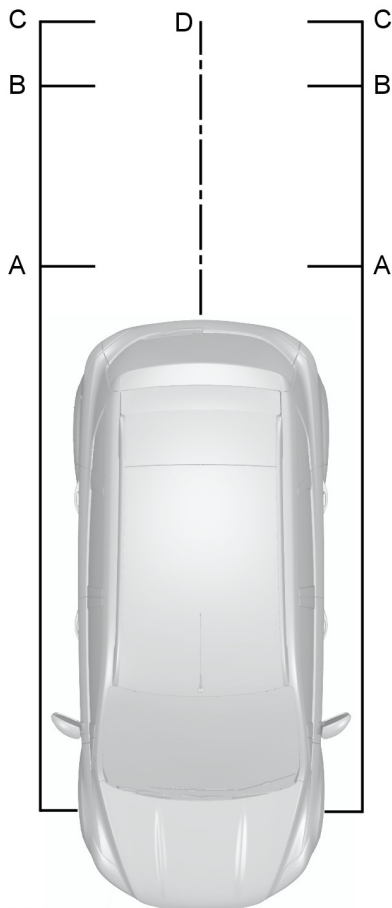


Este posibil ca obiectele de deasupra camerei să nu fie vizibile. Verificați zona din spatele vehiculului, atunci când este necesar.

Liniile indică o cale estimată a vehiculului și distanța aproximativă dintre bara de protecție din spate și un eventual obiect.

Parcarea asistată

Marcajele de distanță sunt doar pentru ghidare și sunt calculate pentru vehiculele descărcate pe suprafețe plate de drum.



E142132

- A Roșu - până la 12 inci (0,3 metri).
- B Galben - de la 12 inci până la 24 inci (0,3-0,6 metri).

- C Verde - de la 24 inci până la 35 inci (0,6-0,9 metri).
- D Negru - linia centrală a căii estimate a vehiculului.

Nota: Linia verde este extinsă de la 0,9 m până la o distanță de 3,2 m.

Nota: Atunci când tractați o remorcă și vă deplasați în marșarier camera va afișa direcția vehiculului, nu direcția remorcii.

Nota: Atunci când tractați o remorcă și vă deplasați în marșarier ecranul nu afișează liniile.

Dezactivarea camerei retrovizoare

Mutați levierul schimbătorului de viteze din poziția pentru marșarier (R).

Nota: Sistemul se va închide automat după ce viteza vehiculului a ajuns la aproximativ 8 km/h sau după o perioadă scurtă de timp.

Vehiculele cu parcare asistată

Afișajul va arăta o bară colorată pentru distanță. Aceasta indică doar distanța aproximativă dintre bara de protecție din spate și un eventual obiect.

Codurile de culoare sunt următoarele:

- Roșu - până la 0,3 m.
- Galben - de la 0,3 m până la 0,6 m.
- Verde - de la 0,6 m până la 1,8 m.

Pilot automat

PRINCIPIU DE OPERARE

AVERTIZARE



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grijă și atenția cuvenite.

Controlul automat al vitezei vă permite să controlați viteza de la butoanele de pe volan. Puteți folosi pilotul automat când vehiculul a depășit aproximativ 30 km/h (20 mph).

FOLOSIRE TEMPOMAT

AVERTIZARI



Nu folosiți sistemul de control automat al vitezei în trafic aglomerat, pe drumuri sinuoase sau atunci când suprafața carosabilă este alunecoasă. Aceasta poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



Atunci când coborâți o pantă, viteza vehiculului dumneavoastră poate depăși viteza setată. Sistemul nu va acționa frânele. Schimbați într-o treaptă inferioară pentru a ajuta sistemul să mențină viteza setată. Nerespectarea acestei condiții poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.

Nota: Controlul automat al vitezei se va decupla dacă viteza vehiculului dvs. scade cu peste 10 mph (16 km/h) sub viteza setată când urcați o pantă.



E142437

Comenzile controlului automat al vitezei sunt amplasate pe volan.

Activarea pilotului automat

Apăsați și eliberați **ON**.



Indicatorul se va afișa pe tabloul de bord.

Setarea unei viteze

1. Accelerați până la viteza dorită.
2. Apăsați și eliberați **SET+**.
3. Luați piciorul de pe pedala de accelerație.

Schimbarea vitezei setate

- Apăsați și țineți apăsat **SET+** sau **SET-**. Eliberați comanda când atingeți viteza dorită.
- Apăsați și țineți apăsat **SET+** sau **SET-**. Viteza setată se va modifica în trepte de aproximativ 2 km/h (1 mph).
- Apăsați pedala de accelerație sau de frână până când atingeți viteza dorită. Apăsați și eliberați **SET+**.

Anularea vitezei setate

Trageți **CAN** către dvs. și eliberați sau atingeți pedala de frână. Viteza setată nu va fi ștersă.

Pilot automat

Revenirea la viteza setată

Trageți **RES** către dumneavoastră și eliberați.

Dezactivarea pilotului automat

Nota: *Veți șterge viteza setată dacă dezactivați sistemul.*

Apăsați și eliberați **OFF** sau decuplați contactul.

UTILIZAREA CONTROLULUI AUTOMAT AL VITEZEI

AVERTIZARI



Sistemul nu constituie un sistem de avertizare sau evitare a impactelor. Trebuie să interveniți dacă sistemul nu detectează un vehicul în fața dvs.



Când utilizați sistemul, aveți răspunderea menținerii unei distanțe și viteze corecte. Fiți întotdeauna atent la condițiile din trafic și interveniți dacă sistemul nu menține viteza sau distanța adecvate.



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.



Sistemul nu acționează frânele în cazul vehiculelor lente sau imobile, pietonilor, obiectelor de pe carosabil, vehiculelor din sens opus sau a vehiculelor care vă taie calea.



Nu utilizați sistemul în condiții de vizibilitate precară, în special pe ceață, ploi torențiale, burniță sau zăpadă.



Nu utilizați sistemul pe drumuri alunecoase sau acoperite de polei.



Nu utilizați sistemul la intrarea sau ieșirea de pe autostradă.

Sistemul ajută la menținerea unei distanțe față de vehiculul din față. Dacă nu se află niciun vehicul în față, sistemul va menține o viteză setată. Sistemul are rolul de a asigura o funcționare îmbunătățită a autovehiculului dvs. atunci când se circulă în spatele altor vehicule aflate pe aceeași bandă și circulând în același sens.

Sistemul se bazează pe utilizarea unui senzor radar ce proiectează un fascicul radar direct în fața autovehiculului dvs. Acesta detectează orice vehicul aflat în față în aria de acoperire a sistemului.

Senzorul radar este amplasat în spatele grilei frontale.

Nota: *Utilizați sistemul doar atunci când condițiile sunt favorabile, de exemplu pe autostrăzi sau drumuri naționale cu un trafic fluent și liber.*

Nota: *Senzorul radar are un câmp limitat de acoperire. În unele situații, acesta poate detecta un alt vehicul decât cel așteptat sau poate să nu detecteze niciun vehicul.*

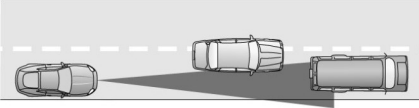
Nota: *Când activați sistemul, este posibil să auziți niște zgomote neobișnuite în timpul frânării automate. Acest lucru este normal și este cauzat de sistemul automat de frânare.*

Nota: *Eliberați porțiunea frontală a vehiculului de mizerie, sigle metalice sau alte obiecte. Printre acestea se numără sisteme de protecție sau lumini suplimentare care ar putea împiedica senzorul să funcționeze.*

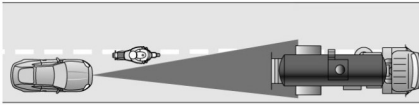
Pilot automat

Probleme referitoare la fasciculul de detecție radar

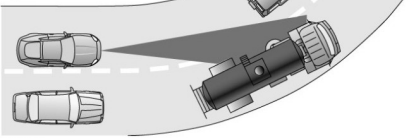
A



B



C



E71621

Problemele de detecție pot să apară:

- Pentru vehiculele ce circulă pe benzile învecinate și pătrund pe banda dumneavoastră, acestea putând fi detectate doar după ce intră complet pe banda dumneavoastră (**A**). Este posibil ca motocicliștii să fie detectați târziu sau să nu fie detectați deloc (**B**).
- Cu vehiculele din fața dvs. când intrați și ieșiți dintr-o curbă (**C**). Fasciculul de detecție radar nu va urma traiectoria curbelor strănse din traseu.

În astfel de cazuri, este posibil ca sistemul să frâneze târziu sau brusc. Trebuie să rămâneți atenți și să interveniți dacă este cazul.

Frânarea automată

AVERTIZARI



Trebuie să acționați imediat ce sunteți avertizat, întrucât frânarea controlului automat al vitezei nu va fi suficientă pentru păstrarea unei distanțe sigure față de vehiculul din fața dvs.



În anumite cazuri, este posibil să nu se emită nicio avertizare sau ca aceasta să fie emisă cu întârziere. Trebuie să acționați întotdeauna frânele când este cazul.



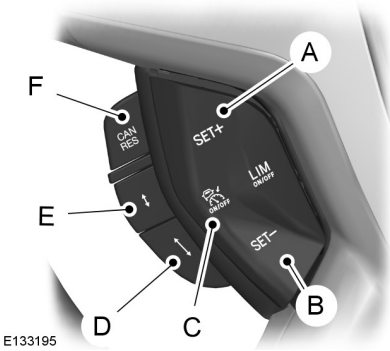
Când urmați un vehicul, sistemul nu va opri automat prin decelerare.

Dacă este cazul, sistemul va frâna automat în locul dvs pentru a se păstra distanța setată între autovehiculul dumneavoastră și vehiculul detectat în fața dvs. Această capacitate de frânare este limitată la aproximativ 30% din capacitatea totală a frânei de serviciu, pentru a se permite o călătorie lină și confortabilă. Dacă vehiculul trebuie să frâneze mai mult de atât și nu interveniți pentru a frâna personal, se va emite o avertizare sonoră și pe afișaj va apărea un simbol de avertizare.

Pilot automat

Utilizarea sistemului

Utilizați comenzile de pe volan pentru a acționa sistemul.



E133195

- A Creșterea vitezei setate
- B Reducerea vitezei setate
- C Pornit și oprit
- D Creșterea distanței
- E Reducerea distanței
- F Anulare și reluare

Pornirea sistemului

Apăsați butonul C. Sistemul este setat pe modul de așteptare.

Setarea unei viteze

Apăsați comutatorul A sau B pentru a selecta limita de viteză. Viteza este memorată ca viteză setată și este afișată pe afișajul de informații.

Nota: Sistemul trebuie să fie în modul de așteptare.

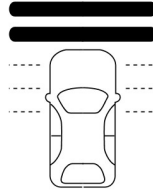
Schimbarea vitezei setate

Apăsați butonul A pentru a mări sau butonul B pentru a reduce viteza setată până ce se afișează viteza setată dorită pe ecranul de informații. Viteza vehiculului va atinge treptat viteza selectată.

Nota: Viteza vehiculului poate fi crescută și scăzută la intervale de 5 mph sau 5 km/h în funcție de setarea unității de măsură.

Nota: Dacă sistemul nu reacționează la aceste modificări, cauza poate ține de distanța setată față de vehiculul din față dvs, ce împiedică o creștere a vitezei.

Setarea distanței față de vehiculul din față

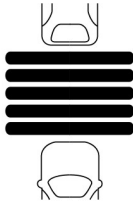


E82311

Distanța dintre autovehiculul dumneavoastră și vehiculul detectat în fața dvs. este menținută printr-o setare a unei variabile. Afișajul de informații va prezenta setările variabile sub formă de bare orizontale. Prin selectarea unei singure bare se obține cea mai mică distanță, iar prin selectarea tuturor barelor, cea mai mare. În modul standby barele sunt goale, iar în timpul utilizării sunt pline.

Când sistemul nu detectează un vehicul în față, veți vedea numai vehiculul dvs. pe afișajul de informații, sub bare. Sistemul va menține viteza setată atunci când condițiile o permit. Sistemul menține și distanța setată, indicând-o pe afișajul de informații.

Pilot automat



E82312

Când sistemul detectează un vehicul în fața dvs, afișajul va prezenta vehiculul deasupra barelor orizontale.

Acesta este un mod de urmărire. Sistemul va accelera sau decelera, după caz, pentru a menține distanța setată. Distanța selectată va determina comportamentul sistemului la accelerare.

Aționați butonul E pentru a reduce distanța, respectiv butonul D pentru a mări distanța. Numărul de bare de pe afișajul de informații reprezintă distanța setată.

Nota: *Utilizați o setare adecvată pentru distanță, în conformitate cu reglementările rutiere locale.*

Nota: *Distanța setată este dependentă de timp, astfel că distanța va fi corectată automat în funcție de viteză. De exemplu, pentru o setare a distanței de patru bare, intervalul de timp setat este de 1,8 secunde. Aceasta înseamnă că, la o viteză de 62 mph (100 km/h), distanța față de vehiculul din față va fi menținută la 164 picioare (50 metri).*

Nota: *Dacă apăsați scurt pedala de accelerație, de exemplu atunci când depășiți un alt vehicul, sistemul va fi dezactivat temporar. Acesta va fi reactivat atunci când eliberați pedala de accelerație. Afișajul de informații va afișa un mesaj.*

Nota: *Distanța setată va rămâne neschimbată de fiecare dată când cuplați contactul.*

Nota: *Setarea de distanță recomandată este de patru bare.*

Modul așteptare

Apăsați pedala de frână sau aționați butonul F pentru a anula funcționarea sistemului. Sistemul va reveni în modul de așteptare, permițând controlul complet manual al vehiculului. Memoria va reține viteza și distanța setate.

Aționați din nou butonul F pentru a relua. Sistemul va reintra în funcțiune la viteza și la distanța de vehiculul din față setate anterior dacă o permit condițiile existente.

Nota: *Veți anula funcționarea sistemului dacă aduceți levierul selector al transmisiei în poziție neutră sau dacă apăsați pedala de ambreiaj sau accelerație mai mult timp.*

Oprirea sistemului

Apăsați butonul C.

Nota: *Astfel, nu se va reține viteza stocată.*

Dezactivarea automată

Sistemul depinde de diferite alte sisteme, de exemplu sistemul de anti-blocare frână și asistarea electronică a stabilității. Când un sistem de siguranță are o defecțiune sau reacționează la o urgență, sistemul se va dezactiva automat.

Veți auzi un sunet de avertizare și pe afișajul de informații va apărea un mesaj. Trebuie să interveniți și să adaptați stilul de conducere și viteza în raport cu vehiculul din față dvs.

Dezactivarea automată poate apărea dacă:

- Viteza vehiculului scade sub 17 mph (25 km/h).
- Pneurile pierd forța de tracțiune.
- Temperatura frânelor este prea ridicată, de exemplu la conducerea în zone montane sau deluroase.
- Turația motorului este prea mică.

Pilot automat

- Senzorul radar este acoperit.
- Acționați frâna de parcare.

Nota: Dacă turația motorului este prea mică pe afișaj va apărea un mesaj. Acesta vă va recomanda să retrogradați (numai în cazul transmisiei manuale). Dacă urmați această recomandare, sistemul se va dezactiva automat.

Funcția de avertizare pentru față

AVERTIZARI



Nu așteptați niciodată o avertizare cu privire la impact. Când conduceți, sunteți responsabil pentru menținerea distanței și a vitezei corecte, chiar dacă este utilizat sistemul.



Sistemul va reacționa doar la vehicule aflate în față ce circulă în același sens și nu va reacționa la vehicule lente sau staționare.



Nu conduceți niciodată într-o manieră care să forțeze limitele sistemului. Sistemul este proiectat doar pentru a acorda asistență în situații de urgență.



Este posibil ca avertizările să nu se declanșeze, să se declanșeze târziu sau să declanșeze când nu este cazul în urma unor probleme la fasciculul de detectare. Vezi **Principiu de operare** (pagina 127).

Sistemul vă va avertiza cu privire la riscul unei coliziuni cu vehiculul din față.

Sistemul vă va avertiza cu un sunet și o avertizare vizuală pe afișajul de informații.

Asistența la frânare ajută frânarea completă și reduce gravitatea unei coliziuni cu vehiculul din față.

Nota: Sistemul de asistență la frânare reduce viteza la impact doar dacă frânați imediat ce ați fost avertizat.

Nota: Dacă apăsați pedala de frână suficient de rapid, veți avea forță de frânare completă. Această forță se va exercita indiferent de puterea cu care apăsați pedala.

Nota: Asistența la frânare pregătește sistemul de frânare pentru frânare rapidă prin acționarea lentă a frânei. Este posibil să observați o smucitură ușoară.

Nota: Alertele la coliziune apar doar când activați sistemul. Asistența la frânare este mereu activă și nu o puteți dezactiva.

Nota: Puteți utiliza sistemul cu sistemul de control automat al vitezei activat sau nu.

Nota: Sistemul utilizează aceiași senzori radar ca și sistemul de control adaptiv al vitezei, având astfel aceleași limite. Vezi **Principiu de operare** (pagina 127).

Activarea și dezactivarea sistemului

Puteți activa și dezactiva sistemul prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Nota: Când dezactivați sistemul, un indicator de avertizare rămâne aprins pe afișajul de informații. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 60).

Nota: Starea sistemului și setările vor rămâne neschimbate de fiecare dată când cuplați contactul.

Reglarea sensibilității funcției de avertizare

Astfel, veți determina cât de repede vă avertizează sistemul. Puteți regla sensibilitatea cu ajutorul comenzilor de pe volan. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Sistemele de asistare a conducerii

LIMITATOR VITEZĂ

Limitatorul de turație a motorului

Viteza motorului este limitată pentru a-l proteja.

Limitatorul de viteză a vehiculului - fix

Sistemul vă împiedică să depășiți o anumită viteză programată. Consultați eticheta de pe parasolarul șoferului pentru informații suplimentare.

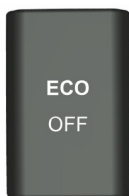
Vehiculele cu motor diesel

Puteți să limitați viteza maximă a vehiculului dumneavoastră la o valoare predefinită, cu condiția respectării limitelor legale. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

Vehicule cu Start-Stop

Când funcția start-stop este activată, viteza vehiculului dvs. este limitată la 110 km/h.

Nota: Dacă vehiculul dvs. are o limită de viteză fixă mai mică de 110 km/h, aceasta va avea întâietate în fața limitatorului de viteză comutabil asociat funcției start-stop.



E145447

Sistemul se activează automat de fiecare dată când cuplați contactul. Pentru a dezactiva această limită de viteză, apăsați comutatorul **ECO**. Sistemul se va dezactiva numai pe perioada ciclului de combustie actual. Pentru a-l reporni, apăsați din nou comutatorul. Pentru localizarea articolului: Vezi **Prezentare generală a bordului** (pagina 12).

Limitatorul de viteză a vehiculului - reglabil

AVERTIZARE

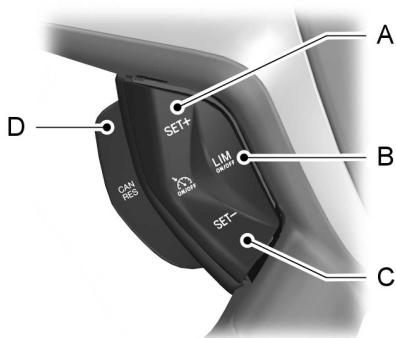


Atunci când coborâți o pantă, viteza vehiculului dumneavoastră poate depăși viteza setată. Sistemul nu va acționa frânele, dar se emite o avertizare.

Sistemul vă permite să setați o viteză la care autovehiculul va fi apoi limitat. Viteza setată devine viteza maximă efectivă a autovehiculului, însă cu opțiunea de depășire temporară a acestei limite dacă este necesar.

Sistemele de asistare a conducerii

Nota: Puteți depăși limita de viteză setată, dacă este necesar. De exemplu, atunci când depășiți.



E133198

- A Creșterea vitezei setate
- B Activarea/dezactivarea limitatorului de viteză
- C Reducerea vitezei setate
- D Anulare și reluarea funcționării limitatorului de viteză

Activarea și dezactivarea sistemului

Apăsați comutatorul B. Pe afișajul de informații va apărea un mesaj prin care vi se solicită să setați o viteză.

Setarea limitei de viteză

Apăsați comutatorul A sau comutatorul C pentru a selecta limita de viteză dorită. Viteza este memorată ca viteză setată și este afișată pe afișajul de informații.

Acționați comutatorul D pentru a anula limitatorul și pentru a-l trece în modul de așteptare. Afișajul de informații va confirma dezactivarea sistemului.

Acționați comutatorul D din nou pentru a relua funcționarea limitatorului. Afișajul de informații va confirma activarea sistemului.

Depășirea intenționată a limitei de viteză setate

Apăsați complet pedala de accelerație pentru a dezactiva temporar sistemul. Sistemul se va activa de îndată ce viteza autovehiculului scade sub valoarea setată.

Avertizările sistemului







Dacă depășiți în mod accidental viteza setată, afișajul de informații va clipi și veți auzi un sunet.

Dacă depășiți intenționat limita setată, afișajul de informații va indica viteza setată și va clipi.

AVERTIZAREA ȘOFERULUI

Principiul de funcționare

AVERTIZARI

-  Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.
-  Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.
-  Dacă senzorul este blocat, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze.
-  Luați pauze de odihnă în mod regulat și nu așteptați ca sistemul să vă avertizeze dacă vă simțiți obosit(ă).
-  Luați pauze de odihnă atunci când o puteți face în condiții de siguranță.
-  Chiar dacă nu vă simțiți obosit(ă), schimbarea stilului de conducere și a comportamentului obișnuit pot duce la emiterea unei avertizări.

Sistemele de asistare a conducerii

AVERTIZARI



În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada, burnița și diferențele mari de luminozitate pot influența senzorul.



Sistemul nu va funcționa dacă senzorul nu poate urmări marcajele de delimitare a benzilor de circulație.



Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în zonele în care se efectuează lucrări rutiere.



Este posibil ca sistemul să nu funcționeze pe drumurile cu benzi înguste sau curbe strânse.



Nu efectuați reparații la parbriz în imediata apropiere a senzorului.



Dacă vehiculul este prevăzut cu un set de suspensii neomologat de noi, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze corect.

Nota: *Îndepărtați permanent de pe parbriz urmele lăsate de păsări, insecte, zăpadă sau gheață.*

Nota: *Sistemul vă asistă când conduceți pe șosele cu limită de viteză ridicată și pe autostrăzi.*

Nota: *Sistemul calculează un nivel de vigilență la viteze de peste 65 km/h (40 mph).*

Sistemul vă monitorizează automat comportamentul la volan.

Sistemul este proiectat să vă avertizeze dacă detectează semne de somnolență sau dacă observă că începeți să conduceți necorespunzător.

Utilizarea avertizării șoferului

Activarea și dezactivarea sistemului

Nota: *Sistemul va rămâne activat sau dezactivat în funcție de ultima setare.*

Activați sistemul prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Sistemul va calcula nivelul dumneavoastră de vigilență pe baza stilului de conducere în raport cu marcajele de delimitare a benzilor de circulație și cu alți factori.

Avertizările sistemului

Nota: *Sistemul nu va emite avertizări dacă viteza vehiculului este sub 40 mph (65 km/h).*

Sistemul de avertizare dispune de două faze:

1. Se emite un avertisment temporar prin care vi se recomandă repaus. Acest mesaj este afișat numai pentru scurt timp.
2. Dacă nu vă odihniți și sistemul continuă să detecteze că aveți o conduită din ce în ce mai slabă în trafic, acesta va mai emite un avertisment. Acesta va rămâne pe afișajul informativ până îl anulați. Vezi **Mesaje informații** (pagina 72).

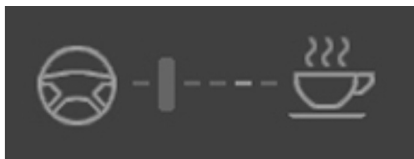
Apăsați **OK** de pe volan pentru a elimina mesajul de avertizare.

Afișajul sistemului

După activare, sistemul va rula automat pe fundal și doar va emite avertizări dacă este cazul. Puteți vizualiza starea sistemului în orice moment, prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Nivelul de vigilență este afișat sub forma unei bare colorate formate din șase liniițe.

Sistemele de asistare a conducerii



E131358

Nivelul de vigilență este bun, nu este necesară o pauză.



E131359

Nivelul de vigilență este esențial, indicând faptul că trebuie să vă odihniți imediat ce puteți face acest lucru în condiții de siguranță.

Indicatorul barei de stare se deplasează de la stânga la dreapta, pe măsura scăderii nivelului de vigilență calculat. Pe măsură ce se apropie de simbolul de repaus, culoarea indicatorului se schimbă din verde în galben și, în final, în roșu atunci când este absolut necesar să faceți pauză.

- Verde: nu aveți nevoie de repaus.
- Galben: prima avertizare (temporară).
- Roșu: a doua avertizare.

Nivelul de vigilență va fi afișat în gri dacă:

- senzorul camerei nu poate urmări marcajele de bandă
- viteza vehiculului scade sub 40 mph (65 km/h).

Resetarea sistemului

Puteți reseta sistemul prin:

- decuplarea și recuplarea contactului
- oprirea vehiculului și apoi deschiderea și închiderea ușii șoferului.

SISTEM DE ASISTARE PENTRU PĂSTRAREA BENZII DE MERS

Alertă privind păstrarea benzii de mers

Principiul de funcționare

AVERTIZARI

- ⚠ Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.
- ⚠ Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.
- ⚠ Dacă senzorul este blocat, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze.
- ⚠ Este posibil ca senzorul să identifice incorect marcajele de bandă sub forma altor structuri sau obiecte. Astfel, se poate genera un avertisment fals sau absent.
- ⚠ În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada, burnița și diferențele mari de luminozitate pot influența senzorul.
- ⚠ Sistemul nu va funcționa dacă senzorul nu poate urmări marcajele de delimitare a benzilor de circulație.
- ⚠ Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în zonele în care se efectuează lucrări rutiere.
- ⚠ Este posibil ca sistemul să nu funcționeze pe drumurile cu benzi înguste sau curbe strânse.
- ⚠ Nu efectuați reparații la parbriz în imediata apropiere a senzorului.

Sistemele de asistare a conducerii

AVERTIZARI



Dacă vehiculul este prevăzut cu un set de suspensii neomologat de noi, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze corect.

Nota: *Îndepărtați permanent de pe parbriz urmele lăsate de păsări, insecte, zăpadă sau gheață.*

Nota: *Sistemul vă poate asista când conduceți pe șosele cu limită de viteză ridicată și pe autostrăzi.*

Nota: *Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în cursul frânelor sau accelerărilor bruște, precum și atunci când schimbați intenționat direcția de mers.*

Nota: *Sistemul va funcționa dacă se poate urmări cel puțin un marcaj de delimitare a benzilor de circulație.*

Nota: *Sistemul va funcționa numai începând cu o viteză de deplasare de aproximativ 65 km/h.*

Senzorul se află în spatele oglinzii interioare. Acesta monitorizează continuu condițiile pentru a vă alerta cu privire la devierea neintenționată de la banda de circulație la viteze ridicate.

Sistemul va detecta automat și va urmări marcajele benzii de circulație de pe carosabil. Dacă vehiculul se abate accidental către marcajele de bandă, veți vedea un avertisment pe afișajul de informații. Se emite de asemenea o avertizare sub forma unei vibrații resimțite la nivelul volanului.

Nota: *Intensitatea vibrațiilor volanului poate scădea în funcție de calitatea suprafeței drumului.*

Utilizarea alertei privind păstrarea benzii de mers

Activarea și dezactivarea sistemului



E132099

Activați și dezactivați sistemul cu ajutorul butonului de pe maneta de semnalizare.

Apăsăți butonul de două ori pentru a porni sistemul. Apăsăți butonul o dată pentru a opri sistemul.

Nota: *Când dezactivați sistemul, un indicator de avertizare rămâne aprins pe afișajul de informații. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 60).*

Nota: *Starea sistemului și setările vor rămâne neschimbate când cuplați și decuplați contactul.*

Setarea nivelului de vibrație a volanului

Sistemul dispune de trei niveluri de intensitate care pot fi setate prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Setarea sensibilității sistemului

Puteți modifica rapiditatea cu care sistemul vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Sistemul dispune de două niveluri de intensitate care pot fi setate prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Sistemele de asistare a conducerii

Avertizările sistemului



E152382

Pe ambele părți ale reprezentării grafice a vehiculului se afișează o coloană de marcate de bandă.

Codurile de culoare ale marcajelor de bandă sunt următoarele:

- Verde: sistemul este pregătit să vă avertizeze în cazul unei părăsiri neintenționate a benzii de circulație.
- Roșu: autovehiculul se apropie sau este prea aproape de limita detectată a benzii de circulație. Luați imediat măsuri corective pentru a re poziționa vehiculul.
- Gri: Sistemul va anula limita relevantă a benzii de circulație.

Situațiile în care poate fi anulată limita benzii de circulație:

- Este posibil ca senzorul să nu detecteze marcajele benzii de circulație de pe carosabil.
- Activați semnalizatorul de pe partea respectivă a vehiculului.
- Dacă acționați direct direcția, accelerați rapid sau frânați puternic.

- Viteza vehiculului nu se încadrează în limitele de funcționare.
- Dacă există o intervenție din partea sistemului de antiblocare a frânelor sau a controlului stabilității.
- Banda de circulație este îngustă.

Dacă marcajele de bandă de pe afișaj se înroșesc sau simțiți o vibrație în volan, trebuie să luați măsuri imediate și sigure pentru a vă alinia vehiculul. Corecțiți imediat orice abatere neintenționată de la bandă.



MODECO

Sistemul vă ajută să conduceți mai eficient, monitorizând constant caracteristici precum schimbarea vitezelor, anticiparea condițiilor din trafic și vitezele utilizate la conducere.

Petalele afișate pe ecran reprezintă caracteristici de valoare, cinci petale reprezentând eficiența maximă. Cu cât conduceți mai eficient, cu atât rating evaluarea este mai bună și consumul de combustibil total este mai redus.

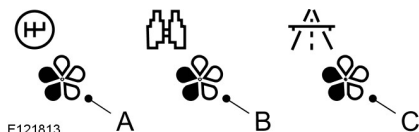
Nota: Aceste valori de eficiență nu determină o cifră anume pentru consumul de combustibil. Aceasta poate varia deoarece nu este determinată doar de aceste tipuri de conditii, ci este influențată de numeroși alți factori precum drumurile scurte sau pornirile la rece.

Nota: Deplasările scurte frecvente, în care motorul nu se încălzește complet vor spori, de asemenea, consumul de combustibil.

Sistemele de asistare a conducerii

Puteți accesa sistemul prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informatii generale** (pagina 66).

Tipul 1



- A Schimbarea treptelor de viteză
- B Anticipare
- C Viteză eficientă

Schimbarea treptelor de viteză

Rularea într-o viteză superioară, adaptată condițiilor de drum, va reduce consumul de combustibil.

Anticipare

Ajustați viteza autovehiculului și distanța față de alte vehicule pentru a evita necesitatea de a frâna sau accelera brusc pentru a îmbunătăți economia de combustibil.

Viteză eficientă

Reduceți viteza de rulare pe drumuri deschise pentru a îmbunătăți economia. Vitezele ridicate determină un consum mai mare de combustibil.

Tipul 2 și 3

Afișajul de informații va prezenta informațiile corespunzătoare.

Resetarea modului Eco

Resetați consumul mediu de combustibil cu ajutorul comenzii afișajului informativ.

Nota: *Calcularea noilor valori poate dura.*

Purtare de sarcină

INFORMATII GENERALE


AVERTIZARI

-  Folosiți curele de fixare a încărcăturilor, standardizate, de ex., DIN.
-  Verificați dacă ați fixat bine toate obiectele lejere.
-  Așezați bagajele și alte încărcături cât mai jos și mai departe posibil în portbagaj sau spațiul destinat încărcăturilor.
-  Nu conduceți cu hayonul sau ușa din spate deschis(ă). Gazele de eșapament pot pătrunde în vehicul.
-  Nu depășiți sarcinile maxime pentru puntea față și spate a vehiculului dumneavoastră. Vezi **Placută identificare vehicul** (pagina 219).
-  Evitați contactul obiectelor cu luneta.






Nota: Atunci când încărcați obiecte lungi în vehicul, spre exemplu țevi, cherestea sau mobilă, aveți grijă să nu deteriorați finisajele interioare.

PORT BAGAJ PAVILION

AVERTIZARI

-  Când se încarcă portbagajele de pavilion, vă recomandăm să distribuiți uniform sarcina, dar și să păstrați centrul de greutate cât mai jos posibil. Vehiculele încărcate, cu centre de greutate mai înalte, au o manevrabilitate diferită față de cele neîncărcate. Luați măsuri de precauție suplimentare, reducând viteza și lăsând o distanță de frânare mai mare când conduceți un vehicul puternic încărcat.

AVERTIZARI

-  Nu depășiți limita maximă de încărcare pe axă stabilită pentru vehiculul dumneavoastră. Vezi **Placută identificare vehicul** (pagina 219).
-  La fixarea unui suport pentru portbagaj, citiți și urmați instrucțiunile producătorului.
-  Nu așezați încărcături direct pe pavilion.
-  În cazul în care folosiți un suport pentru portbagaj, consumul de combustibil al autovehiculului dumneavoastră va fi mai mare și s-ar putea să observați o ținută de drum diferită.
-  Nu depășiți sarcina maximă pentru pavilionul vehiculului.

Variantă	Sarcină maximă plafon kg
Plafon mediu	150 kg
Pavilion înalt	100 kg

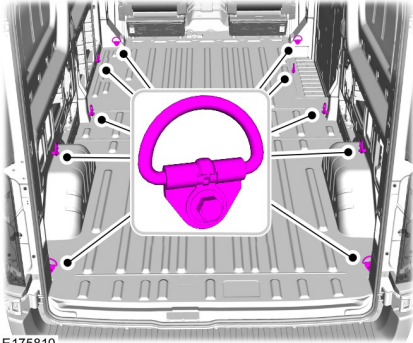
Asigurați-vă că fixați ferm încărcătura. Verificați dacă curelele sunt bine fixate înainte de a porni și de fiecare dată când alimentați cu combustibil.

Atunci când utilizați un portbagaj de plafon, vă recomandăm să folosiți bare transversale Ford originale proiectate special pentru vehiculul dumneavoastră.

Purtare de sarcină

ACCESORII REȚINERE ÎNCĂRCĂTURĂ

Fixarea încărcăturii



E175810

Nota: Numărul dispozitivelor de fixare a încărcăturii poate diferi în funcție de modelul vehiculului dumneavoastră.

TRACTARE REMORCĂ

AVERTIZARI



Nu depășiți 62 mph (100 km/h). În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese.



A nu se depăși greutatea maximă admisă a agregatului înscrisă pe plăcuța de identificare a vehiculului. În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese. Vezi **Placută identificare vehicul** (pagina 219).



Nu depășiți sarcina maximă permisă pentru remorcă (sarcina verticală asupra capului de tractare) menționată în fișa de specificații a vehiculului. În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese.



Sistemul de anti-blocare a frânei nu controlează frâna inerțială a remorcii. În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese.

Atunci când tractați o remorcă:

- Respectați reglementările specifice țării în care vă aflați cu privire la tractarea remorcilor.
- Nu depășiți 62 mph (100 km/h) chiar dacă țara în care vă aflați permite viteze mai mari în situația respectivă.
- Plasați încărcăturile cât mai jos posibil și în partea centrală a punții remorcii. Dacă tractați cu un vehicul gol, sarcina din remorcă trebuie să fie amplasată spre bot, în limita de sarcină maximă pe cuplă, deoarece astfel se obține stabilitatea optimă.

- Sarcina maximă permisă pentru remorcă (sarcina verticală asupra capului de tractare) este esențială pentru stabilitatea vehiculului și remorcii.
- Sarcina verticală asupra capului de tractare trebuie să fie de cel puțin 4 % din greutatea remorcii și nu trebuie să depășească sarcina maximă permisă.
- Reduceți imediat viteza dacă remorca dă semne că s-ar clătina. Vezi **Controlul stabilității remorcii** (pagina 143).
- Utilizați o treaptă mică atunci când coborâți pe o pantă cu înclinare mare.

Nota: Sarcina maximă permisă de pe plăcuța de identificare a remorcii reprezintă valorile testate de producător. Sarcina maximă permisă poate fi mai mică.

Stabilitatea combinației vehicul-remorcă depinde foarte mult de calitatea remorcii.

Tractarea unei remorci modifică caracteristicile de manevrabilitate ale vehiculului și crește distanțele de oprire. Adaptați-vă viteza și comportamentul la volan în funcție de gradul de încărcare a remorcii.

Greutatea brută a remorcii specificată pe plăcuța de identificare a vehiculului se aplică pentru pante de până la 12 % și altitudini de până la 3.281 picioare (1.000 metri). În regiunile muntoase performanțele motorului scad, din cauza densității din ce în ce mai scăzute a aerului pe măsură ce se crește în altitudine. În regiunile înalte, aflate la peste 3.281 picioare (1.000 metri), greutatea brută maximă permisă stipulată trebuie redusă cu 10 % pentru fiecare 3.281 picioare (1.000 metri) suplimentare.

Nota: Montarea de bare de remorcă nu este adecvată sau aprobată în cazul tuturor vehiculelor. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

Tractare

Luminile remorcii

Sistemul electric de pe vehicul nu este potrivit pentru tractarea de remorci cu lămpi cu LED-uri.

CONTROLUL STABILITĂȚII REMORCII

Nota: Această caracteristică nu previne balansul remorcii, însă îl reduce odată ce a început.

Nota: Această caracteristică nu poate preveni balansul tuturor remorcilor.

Nota: În anumite cazuri, dacă viteza vehiculului este prea mare, sistemul se poate activa de mai multe ori, reducând treptat viteza vehiculului.

Cu această caracteristică se acționează frânele vehiculului pe roți, la nivel individual și, dacă este cazul, se reduce puterea motorului. Dacă remorca începe să se balanseze, lampa de avertizare privind controlul tracțiunii luminează intermitent și pe afișajul de informații apare un mesaj. Încetiniți vehiculul, trageți în siguranță pe marginea drumului și verificați dacă distribuirea sarcinii în remorcă este corectă. Vezi **Purtare de sarcină** (pagina 140).

PUNCTE DE TRACTARE

AVERTIZARE



Cârligul de recuperare are filet pe partea stângă. Pentru a-l monta, rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic. Asigurați-vă că este complet întins. Dacă nu faceți acest lucru, cârligul de recuperare se poate slăbi.

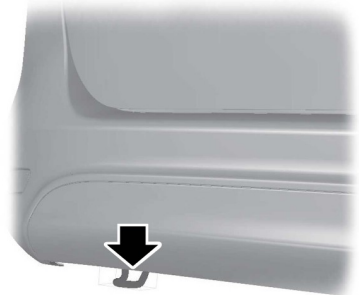
Punctul de tractare din față



E146426

Scoateți capacul și montați cârligul de recuperare.

Punctul de tractare din spate



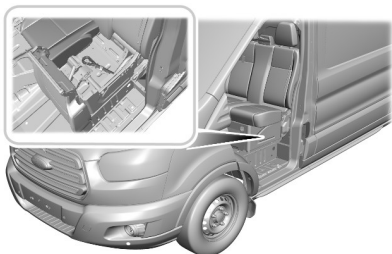
E142319

Nota: Dacă vehiculul are o bară de tracțiune, utilizați-o pe aceasta pentru a tracta vehiculele.

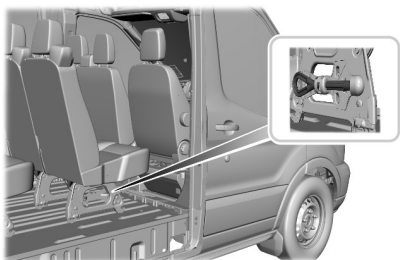
Locație cârlig de recuperare

Trebuie să aveți în permanență în vehicul cârligul de recuperare.

Tractare



E171163






E171164



Cârligul de recuperare este localizat în partea laterală a scaunului de pe primul rând sau sub scaunul pasagerului din față. Vezi **Spațiu de depozitare sub scaun** (pagina 98).

TRACTARE VEHICUL PE ROȚI

AVERTIZARI

-  Trebuie să treceți contactul în poziția pornit când vehiculul dvs. este tractat.
-  Frânarea și direcția asistată nu vor funcționa decât cu motorul pornit. Apăsăți mai tare pedala de frână și permiteți distanțe de oprire mai mari și manevrabilitate mai mare a direcției.
-  O tensionare prea mare a cablului de tractare poate avaria autovehiculul dumneavoastră sau autovehiculul care tractează.

AVERTIZARI

-  Nu folosiți o bară de tractare rigidă la inelul de tractare din față.
-  Când vehiculul dumneavoastră este tractat trebuie să selectați poziția neutră.

Porniți încet și gradual fără să bruscați vehiculul pe care îl remorcați.

Sfaturi despre condus

INTRODUCERE

Pneurile

AVERTIZARE



Pneurile noi trebuie să fie rodăte aproximativ 500 de kilometri. În acest timp, este posibil să observați o ținută de drum diferită.

Frâne și ambreiaj

AVERTIZARE



A se evita, atunci când este posibil, folosirea intensă a frânelor și a ambreiajului la primii 150 kilometri în oraș și la primii 1.500 kilometri pe autostrăzi.

Motorul

AVERTIZARE



A se evita conducerea cu viteză ridicată la primii 1.500 kilometri. Variați frecvent viteza și treceți din timp la treptele superioare de viteză. Nu suprasolicitați motorul.

PERFORMANTA SCAZUTA MOTOR

AVERTIZARE



Funcționarea continuă va determina creșterea temperaturii motorului și oprirea completă a acestuia.

Dacă acul indicator al temperaturii lichidului de răcire a motorului atinge limita superioară, motorul se supraîncălzește. Vezi **Indicatoare bord** (pagina 59).

Trebuie să conduceți vehiculul numai pe distanțe scurte dacă motorul se supraîncălzește. Distanța pe care o puteți parcurge depinde de temperatura mediului exterior, sarcina vehiculului și teren. Motorul va continua să funcționeze la capacitate redusă o perioadă scurtă de timp.

Dacă temperatura motorului continuă să crească, alimentarea cu combustibil a motorului se va reduce. Aerul condiționat se va opri și ventilatorul de răcire a motorului va funcționa continuu.

1. Reduceți treptat viteza și opriți vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță.
2. Opriți imediat motorul, pentru a împiedica defectarea gravă a acestuia.
3. Așteptați ca motorul să se răcească.
4. Verificați nivelul lichidului de răcire. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 167).
5. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

CONDUCERE ECONOMICĂ

Următoarele v-ar putea ajuta să vă îmbunătățiți consumul de combustibil.

Presiunile din pneuri

Verificați regulat presiunile din pneuri pentru a optimiza economia de combustibil. Pentru rezultate optime, utilizați presiunile economice. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 203).

Schimbarea vitezelor

Utilizați cea mai înaltă treaptă de viteză posibilă, în funcție de condițiile din trafic.

Sfaturi despre condus

Anticipation

Ajustați viteza autovehiculului și distanța față de alte autovehicule fără necesitatea de a frâna sau accelera brusc.

Viteză eficientă

Vitezele ridicate determină un consum mai mare de combustibil. Reduceți viteza de rulare pe drumuri deschise.

Accesorile

Încercați să nu adăugați accesorii inutile la exteriorul vehiculului. Dacă utilizați un portbagaj de pavilion, amintiți-vă să-l pliați sau să-l demontați atunci când nu-l folosiți.

Sisteme electrice

Decuplați toate sistemele electrice dacă nu sunt în funcțiune, de exemplu aerul condiționat. Asigurați-vă că decuplați toate accesoriile de la punctele de alimentare auxiliare, atunci când nu le folosiți.

PRECAUȚIUNI DE VREME RECE

La temperaturi sub -25°C, operarea funcțională a anumitor componente și sisteme poate fi afectată.

CONDUCERE PRIN APĂ

AVERTIZARI



Conduceți prin apă numai în cazuri de urgență, și nu ca parte a unei conduceri normale.



Motorul se poate deteriora dacă apa pătrunde în filtrul de aer.

În caz de urgență, vă puteți conduce autovehiculul prin apă cu o adâncime de maximum 200 de milimetri (8 inch) și la o viteză maximă de 10 km/h (6 mph). Trebuie să vă luați precauții suplimentare când traversați ape curgătoare.

Când conduceți prin apă, mențineți o viteză scăzută și nu opriți autovehiculul. După ce ați condus prin apă și imediat ce siguranța o permite:

- Apăsăți ușor pedala de frână și verificați dacă frânele funcționează corect.
- Verificați dacă claxonul funcționează.
- Verificați dacă lămpile autovehiculului sunt complet funcționale.
- Verificați funcționarea sistemului de servodirecție.

COVORAȘE

AVERTIZARI



Utilizați întotdeauna covorașe concepute să încapă în spațiul pentru picioare al vehiculului dvs. Utilizați numai covorașe care să nu obstrucționeze pedalierul. Utilizați numai covorașe care să fie fixate ferm în puncte de reținere, pentru a nu aluneca de la locul lor și a împiedica acționarea pedalelor sau utilizarea sigură a vehiculului dvs. în alte moduri.




Pedalele care nu se pot deplasa liber pot duce la scăderea vehiculului de sub control și cresc riscurile de răni grave.





Asigurați-vă întotdeauna că ați fixat corect covorașele în punctele de reținere din mocheta care intră în dotarea vehiculului. Covorașele trebuie să fie fixate adecvat în ambele puncte de reținere pentru a vă asigura că nu ies de la locul lor.


Sfaturi despre condus


AVERTIZARI

 Nu așezați niciodată covorașe și niciun alt fel de material de acoperire în spațiul pentru picioare al vehiculului dacă acestea nu pot fi fixate corespunzător, astfel încât să împiedicați deplasarea lor și obstrucționarea pedalelor sau a capacității de a controla vehiculul.

 Nu așezați niciodată covorașe și niciun alt material de acoperire pe covorașele deja fixate. Covorașele trebuie întotdeauna să se afle pe suprafața mochetată a vehiculului, și nu pe un alt covoraș sau alt material de acoperire. Covorașele suplimentare și orice alte materiale de acoperire vor reduce cursa pedalei și pot perturba funcționarea pedalei.

 Verificați în mod regulat fixarea covorașelor. Montați întotdeauna la loc și fixați adecvat covorașele care au fost scoase pentru a fi curățate sau înlocuite.

 Asigurați-vă că obiectele nu pot cădea în spațiul pentru picioare al șoferului în timp ce vehiculul se deplasează. Obiectele nefixate se pot prinde sub pedale, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului.

 Nerespectarea instrucțiunilor de fixare sau prindere a covorașelor poate perturba funcționarea pedalelor, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului.



E142666

Pentru a monta covorașe, poziționați covorașul astfel încât ochiul să se afle deasupra punctului de reținere și apăsați-l pentru a-l bloca.

Pentru a scoate covorașul, parcurgeți procedura de montare în sens invers.

Situațiile rutiere de urgență

LUMINI AVARIE



Butonul de avarie se află pe bord. Utilizați-l când vehiculul dvs. creează un pericol pentru siguranța altor participanți la trafic.

Apăsați butonul pentru a activa funcția de avarie, iar indicatorii de direcție față și spate vor clipi.

Reapăsați butonul pentru a îi dezactiva.

Nota: *Dacă sunt folosite atunci când motorul nu este în funcțiune, acumulatorul se descarcă. E posibil să nu existe curent suficient pentru repornirea motorului.*

Nota: *În funcție de legislația în vigoare a țării în care autovehiculul a fost inițial construit, lămpile de avarie pot lumina intermitent când frânați puternic.*

TRUSA DE PRIM AJUTOR

S-a asigurat un spațiu în compartimentul de depozitare inferior din partea pasagerului.

TRIUNGHI REFLECTORIZANT

S-a asigurat un spațiu în compartimentul de depozitare inferior din partea șoferului.

LEȘIRE DE URGENȚĂ

AVERTIZARE



Verificați dacă portbagajul de acoperiș și încărcătura acestuia obstrucționează ieșirea de urgență.

Consultați dealerul pentru a afla care sunt portbagajurile de acoperiș adecvate pentru vehiculul dumneavoastră.

Spargeți geamul cu ciocanul în caz de urgență.

COMUTATOR ÎNTRERUPERE ALIMENTARE

AVERTIZARE



Neinspectarea și, dacă este cazul, repararea scurgerilor de combustibil după o coliziune poate crește pericolul de incendiu și vătămări grave. Recomandăm inspectarea sistemului de combustibil de către un dealer autorizat după orice impact.

Pentru eventualitatea unui impact moderat sau grav, vehiculul este echipat cu o caracteristică de dezactivare a pompei de combustibil care oprește fluxul de combustibil către motor. Nu fiecare impact duce la întreruperea alimentării de la pompă.

Dacă motorul se oprește după un impact, puteți reporni motorul efectuând următoarele acțiuni:

Contact de pornire

1. Decuplați contactul.
2. Treceți contactul în poziția III.
3. Decuplați contactul.
4. Puneți contactul pentru a reactiva pompa de combustibil.

Nota: *Diferitele verificări de sistem sunt efectuate automat înainte de repornirea vehiculului. Dacă vehiculul dumneavoastră nu repornește după cea de-a treia încercare, înseamnă că sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service. Vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.*

Situațiile rutiere de urgență




Pornirea fără cheie (dacă este prevăzut)

1. Fără să acționați pedala de frână, apăsați și eliberați butonul o dată.
2. Apăsați pedala de frână, apoi apăsați și eliberați butonul o dată.
3. Fără să acționați pedala de frână, apăsați și eliberați butonul o dată.
4. Apăsați pedala de frână, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul până când pornește motorul.

Nota: Diferitele verificări de sistem sunt efectuate automat înainte de repornirea vehiculului. Dacă vehiculul dumneavoastră nu repornește după cea de-a treia încercare, înseamnă că sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service. Vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

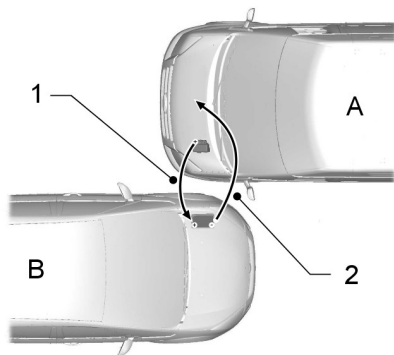
PORNIREA FORȚATĂ A VEHICULULUI

AVERTIZARI

-  Nu utilizați conducte de combustibil, capace de culbutoare ale motorului sau galeria de admisie ca puncte de masă.
-  Conectați numai baterii cu aceeași tensiune nominală.
-  Folosiți întotdeauna numai cabluri de pornire cu cleme de prindere izolate și cu diametru corespunzător.

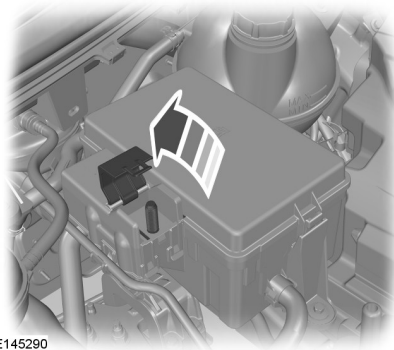
Nota: Nu deconectați bateria.

Conectarea cablurilor de pornire



E75524

- A Vehicul cu bateria descărcată
- B Vehicul cu baterie donatoare
- 1 Cablu de conexiune pozitivă
- 2 Cablu de conexiune negativă

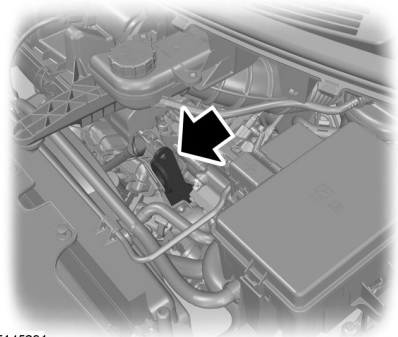


E145290

1. Poziționați vehiculele astfel încât acestea să nu fie în contact direct.
2. Decuplați contactul și orice alt echipament electric.

Situațiile rutiere de urgență

- Ridicați capacul punctului de conectare pozitivă al bateriei. Pentru localizarea acestuia, consultați prezentarea generală corespunzătoare a motorului. Vezi **Întreținerea** (pagina 163).
- Conectați borna pozitivă (+) a vehiculului B cu borna pozitivă (+) a vehiculului A (cablul 1).



E145291

- Conectați borna negativă (-) a vehiculului B la blocul motor sau inelul de ridicare a motorului vehiculului A (cablul 2).

AVERTIZARI



Nu conectați direct la borna negativă (-) a acumulatorului descărcat.



Asigurați-vă că sunt la distanță sigură cablurile de părțile sistemului de distribuție a combustibilului.

AVERTIZARE



Nu aprindeți farurile în timpul deconectării cablurilor. Tensiunile de vârf ar putea provoca spargerea becurilor.

Deconectați cablurile în ordine inversă.

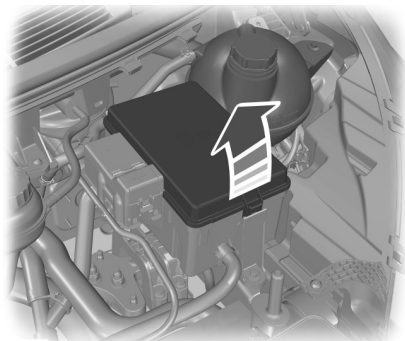
Pornirea motorului

- Aționați motorul vehiculului B la o viteză relativ ridicată.
- Porniți motorul vehiculului A.
- Rulați motorul ambelor vehicule cel puțin trei minute înainte de deconectarea cablurilor.

Siguranțe

AMPLASARE CUTIE SIGURANȚE

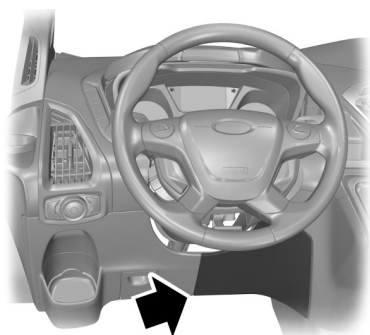
Cutia de siguranțe din compartimentul motorului



E146726

Pentru localizarea articolului: Vezi **Descriere compartiment motor** (pagina 165).

Cutia de siguranțe din compartimentul motorului



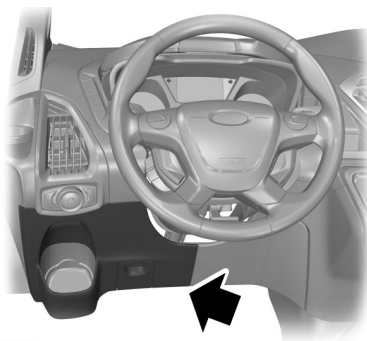
E152513

Acesta se află în spatele panoului ornamental demontabil.

Cutie de pre-siguranțe

Acesta este amplasat sub scaunul șoferului.

Cutie de siguranțe a modului de comandă a caroseriei



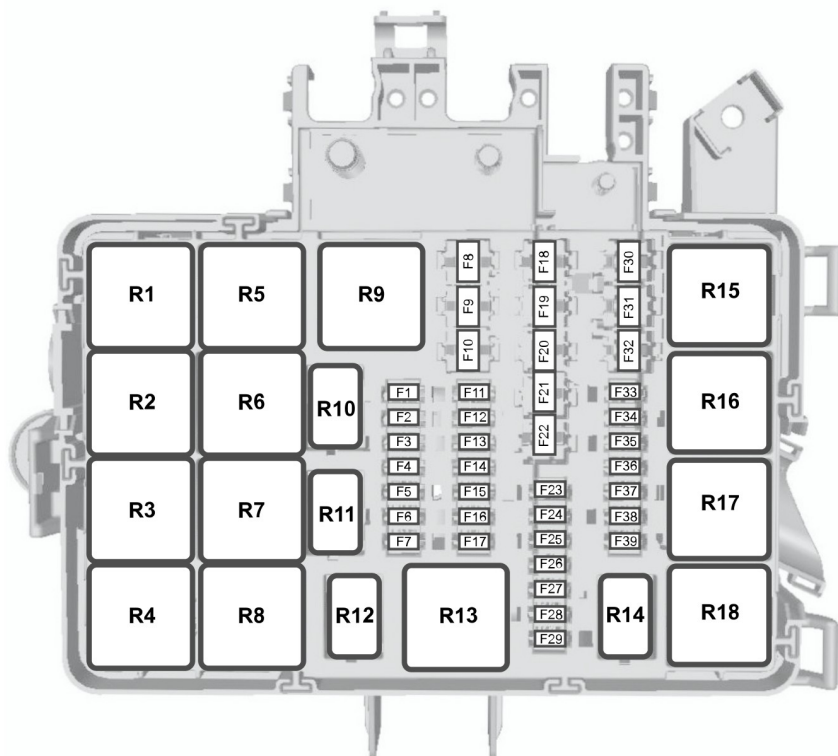
E152512

Acesta se află în spatele panoului ornamental demontabil.

Siguranțe

DIAGRAMĂ SIGURANȚE

Cutia de siguranțe din compartimentul motorului



E148826

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F1	10 A	Reducție catalitică selectivă.
F2	15 A	Reducție catalitică selectivă.
F3	15 A	Reducție catalitică selectivă.

Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F4	10 A	Reducție catalitică selectivă.
F5	3 A	Vaporizator filtru de particule diesel. Monitorizare bujii incandescente.
F6	3 A	Sistem antiblocare frână. Asistare stabilitate. Contact.
F7	7,5 A	Modulul electronic al transmisiei.
F8	20 A	Ventilatorul de răcire.
F9	30 A	Ștergător parbriz stânga.
F10	30 A	Ștergător parbriz dreapta.
F11	10 A	Ambreiaj aer condiționat.
F12	20 A	Bujie incandescentă vaporizator filtru de particule diesel.
F13	-	Neutilizat.
F14	3 A	Reducție catalitică selectivă - aprindere.
F15	-	Neutilizat.
F16	-	Neutilizat.
F17	-	Neutilizat.
F18	40 A	Sistem antiblocare frână. Pompă asistare stabilitate.
F19	30 A	Electrovalvă demaror.
F20	60 A	Bujiile incandescente.
F21	60 A	Relevu contact 3.
F22	-	Neutilizat.
F22	-	Neutilizat.
F23	-	Neutilizat.
F24	7,5 A	Pompă de injecție combustibil.
F25	-	Neutilizat.

Siguranțe

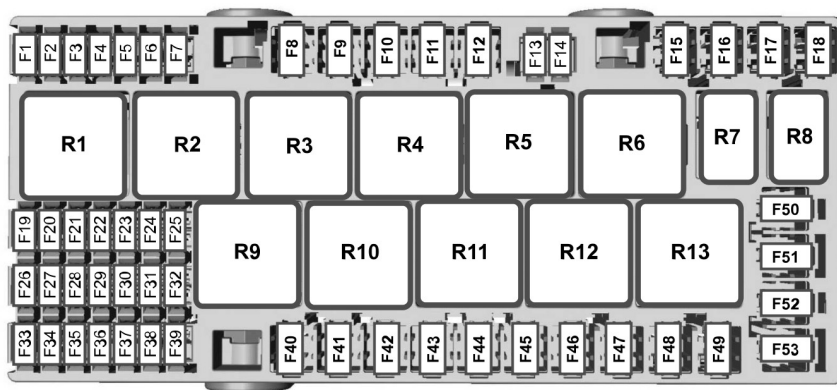
Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F26	-	Neutilizat.
F27	-	Neutilizat.
F28	-	Neutilizat.
F29	-	Neutilizat.
F30	40 A	Ventilator răcire 1.
F31	40 A	Ventilator răcire 2.
F32	60 A	Motoare duble ștergătoare parbriz.
F33	20 A	Pompă de apă auxiliară Start-Stop.
F34	-	Neutilizat.
F35	15 A	Alimentare sistem control transmisie.
F36	15 A	Senzor NOXI 2.
F37	7,5 A	Supapă control volum.
F38	7,5 A	Senzor debitmetru.
F39	15 A	Vaporizator pompă diesel.

Relev	Circuite comutate
R1	Contact.
R2	Demaror.
R3	Ștergător geam spate.
R4	Neutilizat.
R5	Ventilatorul de răcire.
R6	Ștergător parbriz - pornit și oprit.
R7	Ștergător parbriz - viteză mică și mare.
R8	Neutilizat.
R9	Neutilizat.
R10	Ambreiaj aer condiționat.

Siguranțe

Releu	Circuite comutate
R11	Bujie incandescentă sistem vaporizator combustibil.
R12	Pompă de injecție combustibil.
R13	Pompă tracțiune integrală.
R14	Econetic.
R15	Ventilator răcire viteză mică și mare.
R16	Reducție catalitică selectivă.
R17	Modulul electronic al transmisiei.
R18	Ventilator răcire viteză mare.

Panou siguranțe compartiment pasager



E148827

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F1	10 A	Modul airbag.
F2	20 A	Lunetă încălzită.
F3	10 A	Oglinzi exterioare încălzite.

Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F4	-	Neutilizat.
F5	-	Neutilizat.
F6	5 A	Tahograful.
F7	10 A	Senzor acumulator.
F8	40 A	Priză alimentare CA.
F9	-	Neutilizat.
F10	30 A	Scaun electric șofer.
F11	30 A	Scaun electric pasager.
F12	30 A	Treaptă electrică.
F13	-	Neutilizat.
F14	5 A	Modulul de control monitorizare și blocare.
F15	40 A	Relev acumulator modul electronic transmisie.
F16	40 A	Relev alimentare modul electronic transmisie.
F17	-	Neutilizat.
F18	30 A	Supape sistem de frânare cu antiblocare. Supape asistare stabilitate.
F19	5 A	Tahograful.
F20	5 A	Relev oglinzi exterioare încălzite. Relevul sistemului de încălzire a parbrizului.
F21	-	Neutilizat.
F22	15 A	Panou siguranțe compartiment pasager.
F23	7,5 A	Modul de control aer condiționat
F24	5 A	Reglare faruri.
F25	7,5 A	Iluminare interioară.
F26	10 A	Oglinzi exterioare încălzite.
F27	20 A	Scaune față încălzite.
F28	20 A	Lămpi semnalizare.

Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F29	10 A	Cameră asistență pentru parcare cu spatele. Sistem menținere bandă. Oglindă electro.
F30	5 A	Control automat al vitezei.
F31	-	Neutilizat.
F32	10 A	Iluminare interioară.
F33	20 A	Modul tracțiune integrală.
F34	20 A	Ștergător geam spate.
F35	5 A	Oglinzi electrice pliabile.
F36	20 A	Claxon.
F37	7,5 A	Modul SYNC.
F38	5 A	Motor ventilator. Releul claxonului. Releu ștergător parbriz.
F39	7,5 A	Sistem închidere de la distanță fără chei. Acumulatorul. Geamuri electrice. Încălzire spate, ventilație și aer condiționat.
F40	40 A	Motor ventilator față.
F41	40 A	Motor ventilator spate.
F42	30 A	Lunetă încălzită.
F43	30 A	Mufa pentru remorcă.
F44	60 A	Puncte auxiliare de alimentare.
F45	-	Neutilizat.
F46	30 A	Geamuri electrice.
F47	20 A	Priză brichetă.
F48	20 A	Puncte auxiliare de alimentare spate.
F49	20 A	Puncte auxiliare de alimentare față.
F50	60 A	Releu contact 1.

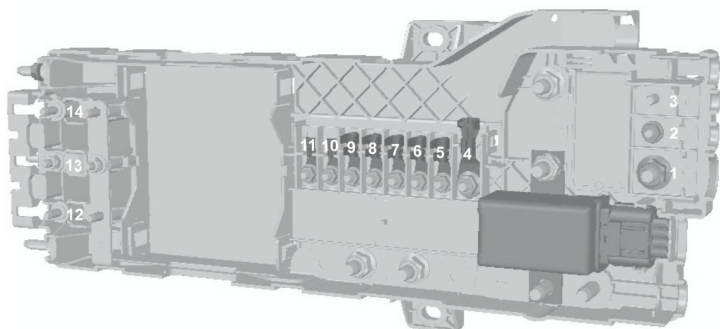
Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F51	60 A	Relev contact 2.
F52	40 A	Element stânga parbriz încălzit.
F53	40 A	Element dreapta parbriz încălzit.

Relev	Circuite comutate
R1	Încălzitor combustibil.
R2	Puncte auxiliare de alimentare.
R3	Neutilizat.
R4	Contact 2.
R5	Geamuri electrice.
R6	Contact 1.
R7	Claxon.
R8	Neutilizat.
R9	Motor ventilator față.
R10	Motor ventilator spate.
R11	Lunetă încălzită. Oglinzi exterioare încălzite.
R12	Element stânga parbriz încălzit.
R13	Element dreapta parbriz încălzit.

Siguranțe

Cutie de pre-siguranțe



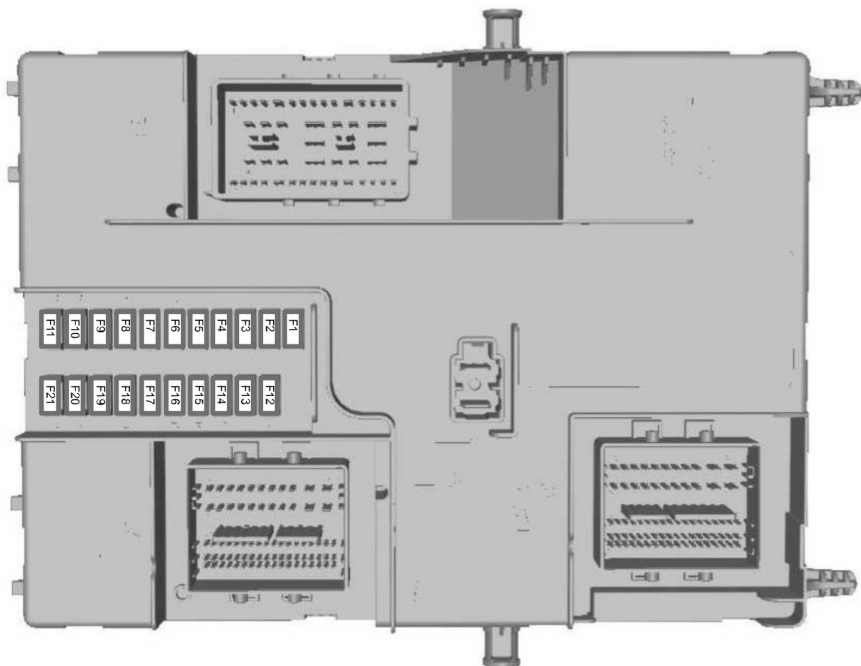
E148828

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F1	470 A	Cutie de siguranțe din compartimentul motor. Demaror. Alternator.
F2	100 A	Panou siguranțe compartiment pasager. Cutie siguranțe modul comandă caroserie.
F3	40 A	Modulul electronic al transmisiei. Sistem antiblocare frână.
F4	200 A	Panou siguranțe compartiment pasager.
F5	100 A	Panou siguranțe compartiment pasager.
F6	80 A	Încălzitor cabină.
F7	80 A	Parbriz încălzit.
F8	100 A	Cutie de conexiuni motor.
F9	100 A	Panou siguranțe compartiment pasager.
F10	60 A	Alimentare panou siguranțe compartiment pasager.
F11	60 A	Alimentare panou siguranțe compartiment pasager.

Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F12	60 A	Punct de alimentare auxiliar 1.
F13	60 A	Punct de alimentare auxiliar 2.
F14	60 A	Punct de alimentare auxiliar 3.

Cutia de siguranțe a modului de comandă a caroseriei



E148830

Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F1	15 A	Sistem închidere centralizată 2.
F2	15 A	Sistem închidere centralizată 1.
F3	15 A	Înterupător de pornire.
F4	5 A	Modulul de control al asistenței la parcare.
F5	5 A	Modul senzor ploaie.
F6	15 A	Pompă spălător parbriz.
F7	7,5 A	Oglinzi exterioare.
F8	15 A	Lămpi ceață față.
F9	10 A	Fază lungă dreapta.
F10	10 A	Fază lungă stânga.
F11	25 A	Lămpi exterioare dreapta. Lămpi stânga.
F12	20 A	Sonerie rezervă acumulator. Sirenă antifurt.
F13	15 A	Sistem diagnosticare. Economizor acumulator.
F14	25 A	Indicator semnalizare.
F15	25 A	Lămpi exterioare stânga. Lampă dreapta. Lampă frână montată în centru sus.
F16	20 A	Unitatea audio. Unitate de navigație.
F17	7,5 A	Panoul tabloului de bord. Control încălzitor.
F18	10 A	Modul comutare faruri. Modulul volanului.

Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F19	5 A	Modulul de interfață al comenzilor frontale/afișajului frontal.
F20	5 A	Sistemul pasiv antifurt contact.
F21	3 A	Relev accesoriu.

SCHIMBAREA UNEI SIGURANTE

AVERTIZARI



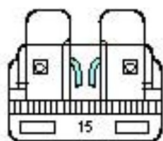
Nu modificați în niciun fel sistemul electric al vehiculului dumneavoastră. Solicitați efectuarea de reparații la sistemul electric și înlocuirea comutatoarelor și a siguranțelor de înaltă tensiune numai de către un dealer autorizat.



Decuplați contactul și opriți toate echipamentele electrice înainte de a încerca înlocuirea unei siguranțe.



Înlocuiți întotdeauna siguranța cu una cu puterea nominală specificată. Dacă utilizați o siguranță cu o putere nominală mai mare, puteți provoca deteriorări grave la nivelul cablajului și puteți declanșa incendii.



E142430

În cazul în care componentele electrice din vehicul nu funcționează, este posibil să se fi ars o siguranță. Întreruperea firului siguranței indică arderea ei. Verificați siguranțele corespunzătoare înainte de a înlocui componente electrice.

Întreținerea

INFORMATII GENERALE

Duceți regulat vehiculul dumneavoastră în service pentru a-i menține ținuta de drum și valoarea de revânzare. Există o vastă rețea de service-uri autorizate Ford gata să vă ajute prin experiența profesională în materie de service. Service-urile autorizate sunt cele mai în măsură să vă depaneze vehiculul corect și la nivelul de competență corespunzător, dispunând de o gamă largă de instrumente de înaltă specializare.

Pe lângă service-ul regulat, vă recomandăm să efectuați următoarele verificări.

AVERTIZARI



Decuplați contactul înainte de a atinge sau de a încerca reglaje de orice tip.



Nu atingeți părțile sistemului electronic de contact după ce ați pus contactul sau dacă motorul este în funcțiune. Sistemul funcționează la tensiune ridicată.



Țineți mâinile și îmbrăcămintea departe de ventilatorul sistemului de răcire al motorului. În anumite condiții, este posibil ca ventilatorul să continue să funcționeze timp de câteva minute după ce ați oprit motorul.



Asigurați-vă că montați ferm capacele de rezervor după ce efectuați verificările de întreținere.

Verificări zilnice

- Lumini de exterior.
- Lumini de interior.
- Martori de avertizare și indicatoare.

Verificare la alimentare

- Nivelul de ulei al motorului. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 167).
- Nivelul de lichid de frână. Vezi **Verificare fluid frână și ambreiaj** (pagina 168).
- Nivelul lichidului spălătorului. Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 169).
- Presiunea în pneuri (la rece). Vezi **Întreținere pneu** (pagina 192).
- Starea pneurilor. Vezi **Roți și pneuri** (pagina 188).

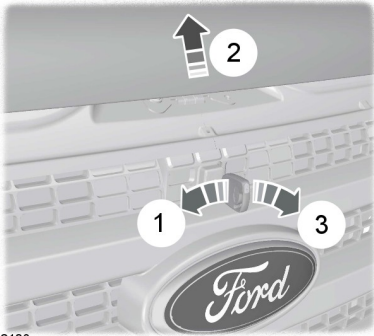
Verificări lunare

- Nivelul lichidului de răcire al motorului (cu motorul rece). Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 167).
- Țevi, furtunuri și rezervoare pentru depistarea eventualelor pierderi.
- Funcționarea aerului condiționat.
- Funcționarea frânei de mână.
- Funcționarea claxonului.
- Strângerea fermă a piulițelor de la roți. Vezi **Întreținere pneu** (pagina 192).

Întreținerea

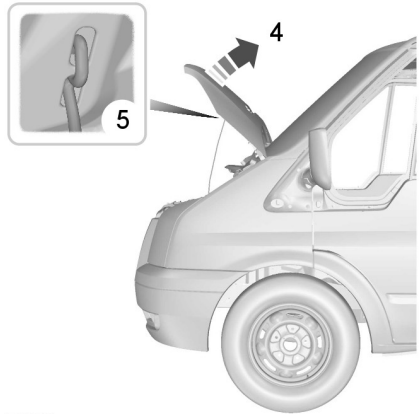
DEȘCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE CAPOTĂ

Deschiderea capotei



E72108

1. Introduceți cheia vehiculului în încuietoarea capotei și rotiți-o înspre stânga.
2. Ridicați ușor capota.
3. Rotiți cheia înspre dreapta pentru a elibera capota.



E72109

4. Deschideți capota.
5. Fixați capota cu tija de capotă.

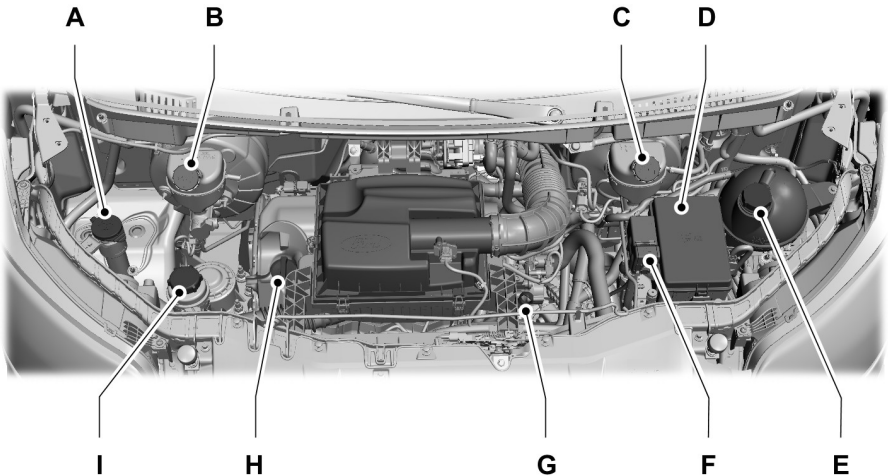
Închiderea capotei

1. Scoateți tija capotei din locașul său și fixați-o bine în clemă.
2. Coborâți capota și permiteți-i să cadă sub propria greutate pe ultimii 8-12 inci (20-30 cm).

Nota: Asigurați-vă că capota este închisă corect.

Întreținerea

DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - FWD



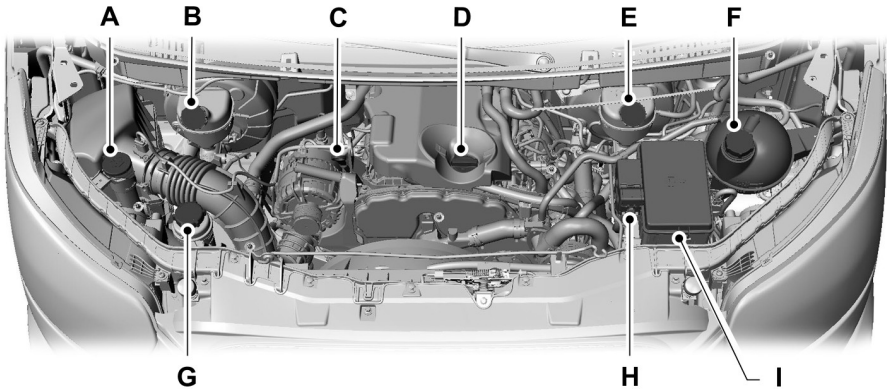
E174213

- A Rezervor lichid spălare*. Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 169).
- B Rezervor lichid de frână și ambreiaj (modele cu volan pe dreapta). Vezi **Verificare fluid frână și ambreiaj** (pagina 168).
- C Rezervor lichid de frână și ambreiaj (modele cu volan pe stânga). Vezi **Verificare fluid frână și ambreiaj** (pagina 168).
- D Cutie de conexiuni motor. Vezi **Siguranțe** (pagina 151).
- E Rezervor lichid de răcire motor. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 167).
- F Borna pozitivă a bateriei (pentru conectarea cablurilor de pornire de la o altă baterie). Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 149).
- G Joă ulei motor¹. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 167).
- H Bușonul de umplere cu ulei de motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 167).
- I Rezervor lichid servodirecție. Vezi **Verificare lichid sistem direcție** (pagina 169).

*Capacele de rezervor și joja pentru ulei de motor sunt colorate pentru o identificare ușoară.

Întreținerea

DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - AWD/RWD



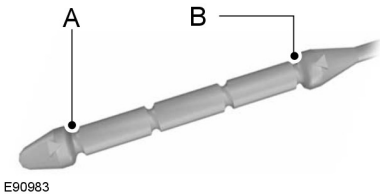
E169967

- A Rezervor spălător parbriz*. Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 169).
- B Rezervor lichid de frână și ambreiaj (modele cu volan pe dreapta). Vezi **Verificare fluid frână și ambreiaj** (pagina 168).
- C Jojă ulei motor¹. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 167).
- D Bușonul de umplere cu ulei de motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 167).
- E Rezervor lichid de frână și ambreiaj (modele cu volan pe stânga). Vezi **Verificare fluid frână și ambreiaj** (pagina 168).
- F Rezervor lichid de răcire motor. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 167).
- G Rezervor lichid servodirecție. Vezi **Verificare lichid sistem direcție** (pagina 169).
- H Borna pozitivă a bateriei (pentru conectarea cablurilor de pornire de la o altă baterie). Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 149).
- I Cutia de siguranțe din compartimentul motor. Vezi **Siguranțe** (pagina 151).

*Capacele de rezervor și joja pentru ulei de motor sunt colorate pentru o identificare ușoară.

Întreținerea

JOJĂ ULEI



E90983

- A Minim
B Maxim

VERIFICARE ULEI MOTOR

1. Verificați dacă vehiculul este pe o suprafață dreaptă.
2. Verificați nivelul uleiului înainte de a porni motorul sau opriți-l și așteptați 10 minute pentru ca uleiul să se scurgă în baia de ulei.
3. Scoateți joja și ștergeți-o cu o cârpă curată, fără scame. Puneți la loc joja și scoateți-o din nou, pentru a verifica nivelul uleiului.

Dacă nivelul uleiului este la semnul minim, adăugați imediat ulei. Vezi **Specificații tehnice** (pagina 181).



Nota: Asigurați-vă că nivelul uleiului este între marcajele de minim și maxim.

Nota: Nu folosiți aditivi pentru ulei sau alte substanțe de tratare a motorului. În anumite situații, aceștia pot defecta motorul.

Nota: Consumul de ulei al motoarelor noi atinge nivelul normal după aproximativ 5.000 km.

Adăugarea uleiului de motor

AVERTIZARI

-  Completați cu ulei numai atunci când motorul este rece. Dacă motorul este cald, așteptați 10 minute, pentru ca acesta să se răcească.
-  Nu scoateți bușonul de umplere atunci când motorul este în funcțiune.




1. Scoateți bușonul de umplere cu ulei de motor. Vezi **Întreținerea** (pagina 163).
2. Adăugați ulei de motor conform cu specificațiile Ford. Vezi **Specificații tehnice** (pagina 181).
3. Montați la loc bușonul de umplere cu ulei de motor. Rotiți-l până când întâmpinați o rezistență semnificativă.

Nota: Nu adăugați ulei peste marcajul maxim. Nivelurile de ulei aflate peste marcajul maxim pot provoca avariarea motorului.

Nota: Îndepărtați imediat scurgerile folosind o lavetă absorbantă.

VERIFICARE LICHID RĂCIRE MOTOR

AVERTIZARI

-  Nu scoateți niciodată capacul vasului de expansiune cât motorul este în funcțiune sau este încins.
-  Completați cu lichid de răcire numai atunci când motorul este rece. Dacă motorul este cald, așteptați 10 minute, pentru ca acesta să se răcească.
-  Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.

Întreținerea

AVERTIZARI



Lichidul de răcire nediluat este inflamabil și se poate aprinde dacă este vărsat pe o țeavă de echipament fierbinte.



E169064

Asigurați-vă că nivelul lichidului de răcire se află între marcasele **MIN** și **MAX**. Dacă lichidul de răcire se află pe sau sub marcajul **MIN**, adăugați imediat lichid de răcire cu specificațiile corecte. Vezi **Specificații tehnice** (pagina 181).

Nota: Lichidul de răcire se dilată atunci când este încălzit. De aceea, nivelul poate depăși semnul **MAX**.

Adăugarea lichidului de răcire a motorului

1. Scoateți bușonul de umplere.
2. Adăugați lichid de răcire pentru motor până la marcajul **MAX**, fără să îl depășiți.
3. Puneți la loc bușonul de umplere. Rotiți-l până când întâmpinați o rezistență semnificativă.

Nota: Adăugați un amestec de antițigel și apă în proporție de 50/50 sau lichid de răcire pentru motor prediluat, care respectă specificațiile corecte. Vezi **Specificații tehnice** (pagina 181).

Nota: În cazul unei urgențe, puteți adăuga doar apă în sistemul de răcire pentru a putea ajunge la un atelier de service.

Nota: Utilizarea prelungită a unei diluări incorecte a lichidului de răcire poate provoca deteriorări ale motorului, cum ar fi coroziunea, supraîncălzirea sau înghețul.

VERIFICARE FLUID FRÂNĂ ȘI AMBREIAJ

AVERTIZARI



Nu utilizați ale lichide decât lichidul de frână recomandat, deoarece acest lucru va reduce eficiența frânelor. Utilizarea unui lichid incorect poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



Utilizați doar lichid de frână dintr-un container sigilat. Contaminarea cu murdărie, apă, produse petroliere sau alte materiale poate duce la deteriorarea sistemului de frânare sau la defecțiuni. Nereușita de a respecta acest avertisment poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări corporale grave sau la deces.



Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. În caz contrar se pot produce vătămări personale grave. Clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și consultați un medic.



Un nivel al lichidului între liniile **MAX** și **MIN** este în intervalul normal de funcționare și nu este nevoie să adăugați lichid. Dacă nivelul lichidului se află în afara intervalului normal de funcționare performanțele sistemelor de frânare sau de ambreiaj pot fi compromise. Apelați imediat la un specialist pentru a verifica vehiculul.

Întreținerea



E 169063

Vezi **Specificații tehnice** (pagina 181).

Nota: Sistemele de frână și de ambreiaj sunt alimentate de la același rezervor.

VERIFICARE LICHID SISTEM DIRECȚIE

AVERTIZARE



Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. În caz contrar se pot produce vătămări personale grave.

Clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și consultați un medic.

Dacă nivelul lichidului de servodirecție se află între marcajele **MAX** și **MIN** adăugați lichid de direcție care respectă specificațiile corecte. Vezi **Specificații tehnice** (pagina 181).

Adăugarea de lichid de servodirecție

1. Scoateți bușonul de umplere.
2. Adăugați lichid de servodirecție până la marcajul **MAX**. Nu umpleți excesiv.
3. Puneți la loc bușonul de umplere. Rotiți-l până când întâmpinați o rezistență semnificativă.

VERIFICARE LICHID STERGĂTOR

Nota: Rezervorul alimentează sistemele de spălare față și spate.

La adăugare, utilizați lichid de spălare și apă în amestec pentru a preveni înghețarea la temperaturi scăzute și pentru a îmbunătăți posibilitățile de spălare. Vă recomandăm să utilizați doar lichid de spălare de înaltă calitate.

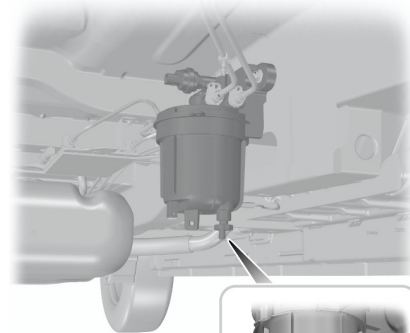
Pentru informații privind diluarea lichidului, consultați instrucțiunile produsului.

SCURGERE APĂ DIN FILTRUL DE COMBUSTIBIL

AVERTIZARE



Nu aruncați combustibilul odată cu deșeurile menajere sau în sistemul public de canalizare. Utilizați un mijloc autorizat de eliminare a deșeurilor.



E149161

Întreținerea

1. Atașați un furtun la bușonul de golire și introduceți capătul furtunului într-un recipient adecvat.
2. Desfaceți bușonul de golire cu una-două ture și lăsați apa să se scurgă.
3. Strângeți bușonul de golire până când întâmpinați o rezistență semnificativă.

Nota: Bușonul de golire se ridică în timpul deschiderii.

Nota: Pentru a drena decantorul de apă al filtrului de combustibil veți avea nevoie să accesați partea de dedesubt a vehiculului.

Nota: Alimentați numai cu combustibil care respectă specificațiile Ford. Vezi **Alimentare și realimentare** (pagina 105).



Dacă motorul funcționează, indicatorul de prezență a apei în combustibil se va stinge după aproximativ două secunde.

SCHIMBAREA ACUMULATORULUI DE 12 V

Demontarea bateriei

AVERTIZARI



Trebuie să înlocuiți acumulatorul vehiculului dvs. cu unul cu exact aceleași specificații.



Verificați dacă este corect închisă cutia bateriei.

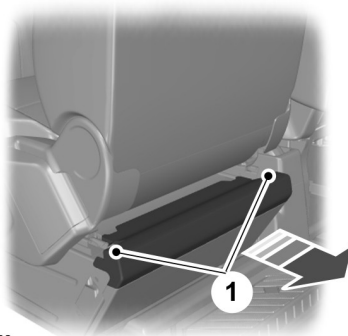


Bateria vehiculului este grea, așa că aveți grijă în timpul ridicării și demontării.

Nota: Dacă aveți scaune electrice și acumulatorul este descărcat, efectuați pornirea asistată a vehiculului pentru a deplasa scaunul. Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 149).

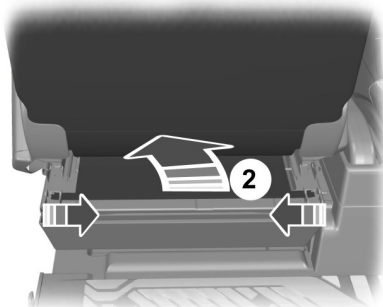
Nota: Dacă este cazul, trebuie să reprogramați sistemul audio cu codul antifurt.

Acumulatorul se află în interiorul vehiculului, sub scaunul șoferului.



E152526

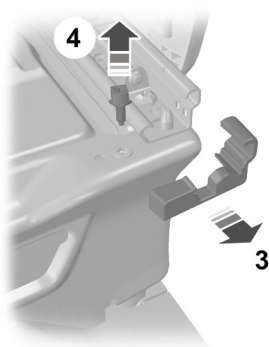
1. Scoateți capacul ornamental trăgând de clapete cu degetele.



E152529

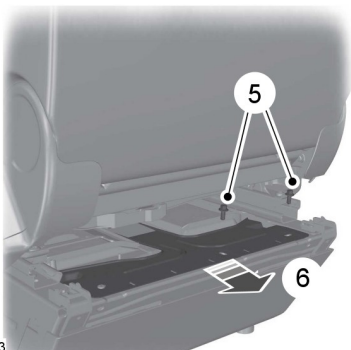
2. Desfaceți apărătoarea capacului și băgați-o sub panoul decorativ al scaunului.

Întreținerea



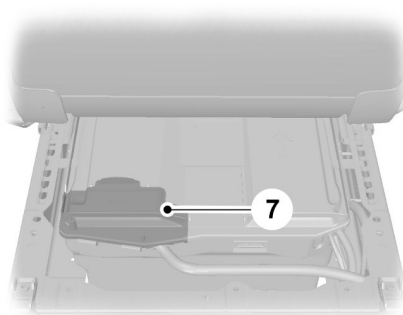
E146781

3. Scoateți capacele de pe ambele părți.
4. Scoateți șuruburile mecanismului de ghidare de pe ambele părți. Culisați scaunul complet înainte, asigurându-vă că ați rabatat cotiera în sus. Vezi **Scaune** (pagina 87).



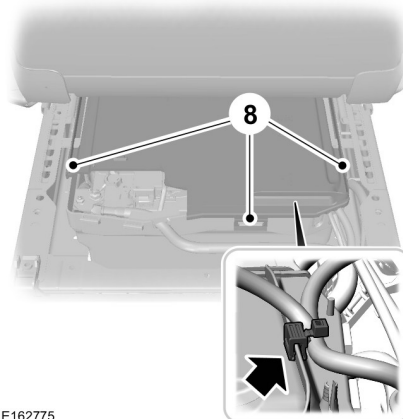
E146773

5. Scoateți șuruburile de fixare a acumulatorului.
6. Scoateți clema și capacul acumulatorului.



E162774

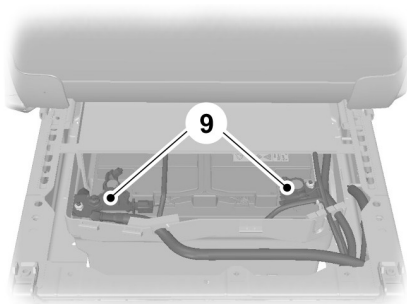
7. Scoateți capacul bornelor bateriei.



E162775

8. Îndepărtați clemele de fixare a cablului de pe capac. Desfaceți clemele de fixare și scoateți capacul.

Întreținerea



E162776

9. Deconectați bateria.

Montarea bateriei

AVERTIZARE



Asigurați-vă că strângeți bine șuruburile șinei scaunului înainte de a monta capacele.

Instalarea se realizează în ordine inversă.

VERIFICARE LAMELE STERGĂTOR



E142463

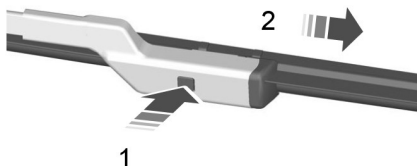
Treceți vârful degetelor peste marginea lamei pentru a verifica asperitatea.

Curățați lamelele ștergătoarelor cu lichid de parbriz sau apă aplicată cu un burete moale sau o lavetă.

SCHIMBAREA LAMELELOR DE ȘTERGĂTOR

Schimbarea lamelor ștergătoarelor de parbriz

Ridicați brațul ștergătorului.

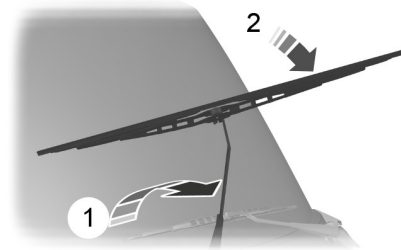


E72899

1. Apăsați butonul de blocare.
2. Îndepărtați lama ștergătorului.
3. Instalarea se realizează în ordine inversă. Asigurați-vă că lama ștergătorului se blochează în poziție.

Nota: Lamele ștergătoarelor de parbriz sunt de lungimi diferite. Dacă montați lame de ștergătoare cu o lungime incorrectă, este posibil ca senzorul de ploaie să nu funcționeze corect.

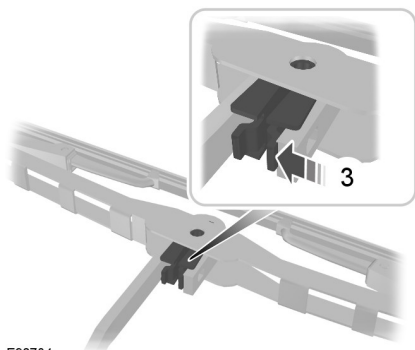
Înlocuirea lamei ștergătorului de pe geamul din spate



E93783

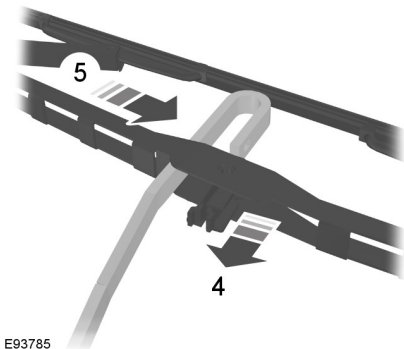
1. Ridicați brațul ștergătorului.
2. Poziționați lama ștergătorului perpendicular pe brațul acestuia.

Întreținerea



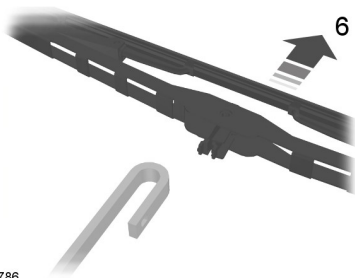
E93784

3. Apăsați levierul de blocare.



E93785

4. Desprindeți lama din brațul ștergătorului.
5. Culisați lama ștergătorului într-o parte.



E93786

6. Îndepărtați lama ștergătorului.
7. Instalarea se realizează în ordine inversă. Asigurați-vă că lama ștergătorului se blochează în poziție.

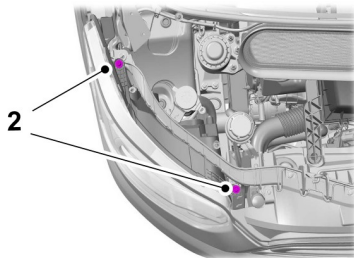
DEMONTARE FAR

AVERTIZARE



Stingeți toate lămpile și decuplați contactul. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca accidente grave.

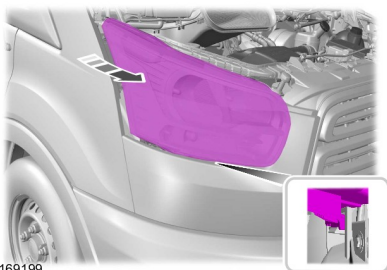
1. Deschideți capota. Vezi **Deschidere și închidere capotă** (pagina 164).



E169198

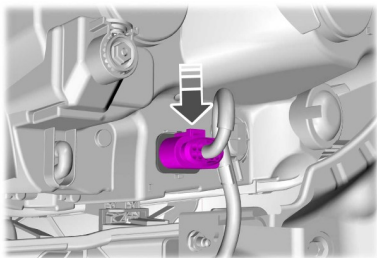
2. Scoateți șuruburile.

Întreținerea



E169199

3. Împingeți farul către partea frontală a vehiculului pentru a-l desprinde din punctele sale de fixare, apoi ridicați farul în sus.



E169200


4. Deconectați conectorii electrici.

Nota: Atunci când instalați farul asigurați-vă că atașați corect conectorul electric.


Nota: Atunci când instalați farul asigurați-vă că poziționați corect punctele de fixare.

SCHIMBAREA UNUI BEC

AVERTIZARI

 Stingeți toate lămpile și decuplați contactul. Nerespectarea acestei indicații poate duce la vătămare corporală.

AVERTIZARI

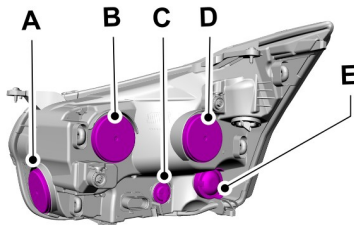
 Becurile devin fierbinți în timpul utilizării. Lăsați-le să se răcească înainte de a le scoate.

Utilizați becuri cu specificațiile corecte. Vezi **Specificații bec** (pagina 179).

Următoarele instrucțiuni prezintă modul de scoatere a becurilor. Montați-le în ordine inversă, dacă nu există alte instrucțiuni.

Nota: Lămpile cu LED-uri nu pot fi întreținute. Consultați un dealer autorizat.

Farul



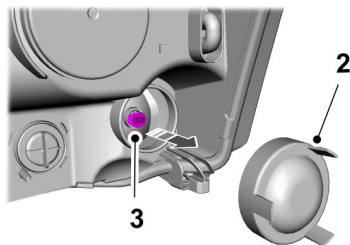
E169204

- A Lumina de virare
- B Luminile de zi și faza lungă a farurilor
- C Indicator de direcție
- D Far de fază scurtă
- E Lampă poziție laterală

Nota: Este posibil să trebuiască să scoateți capacul pentru a ajunge la bec.

Întreținerea

Lampa de poziție laterală

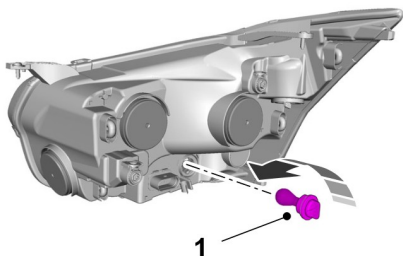


E170405

1. Scoateți farul. Vezi **Demontare far** (pagina 173).
2. Demontați capacul.
3. Scoateți suportul becului trăgându-l drept în afară. Scoateți becul.

Indicator de direcție

Scoateți farul. Vezi **Demontare far** (pagina 173).

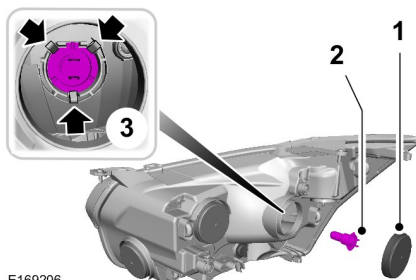


E169205

1. Rotiți suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
2. Apăsați becul și rotiți becul spre stânga pentru a-l scoate.

Faza scurtă a farului

Scoateți farul. Vezi **Demontare far** (pagina 173).



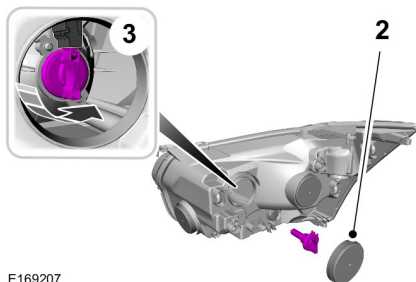
E169206

1. Demontați capacul.
2. Decuplați conectorul electric.
3. Trageți becul pentru a trece de clemele de fixare.

Nota: Nu atingeți sticla becului.

Faza lungă a farului

1. Scoateți farul. Vezi **Demontare far** (pagina 173).



E169207

2. Demontați capacul.
3. Rotiți becul în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

Nota: Nu atingeți sticla becului.

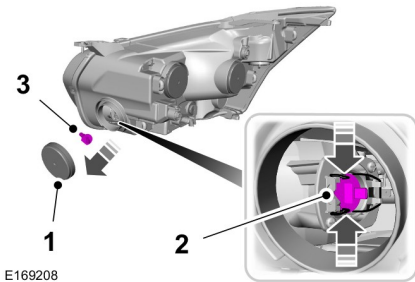
Nota: Nu puteți separa becul de suportul său.

Lampa de virare

Scoateți farul. Vezi **Demontare far** (pagina 173).

Întreținerea

Lămpile de ceață față

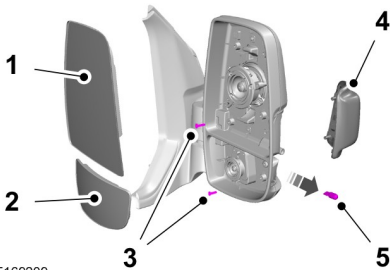


E169208

1. Demontați capacul.
2. Deconectați conectorul electric și desfaceți clema.
3. Scoateți becul.

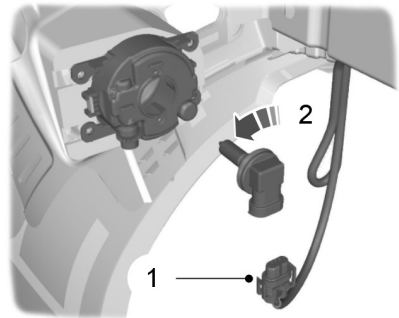
Nota: Nu atingeți sticla becului.

Semnalizatorul lateral



E169209

1. Scoateți geamul oglinzii mari. Înclinați complet geamul oglinzii în sus, trageți de partea de jos a geamului oglinzii înspre dvs.
2. Scoateți geamul oglinzii mici. Înclinați complet geamul oglinzii în jos, trageți de partea de sus a geamului oglinzii înspre dvs.
3. Scoateți șuruburile.
4. Demontați lentila lămpii.
5. Scoateți becul.



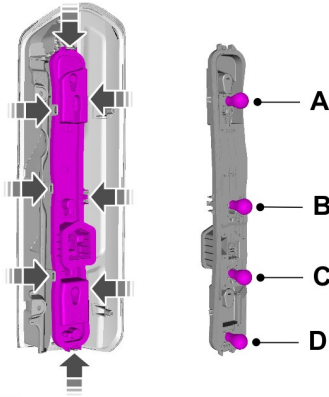
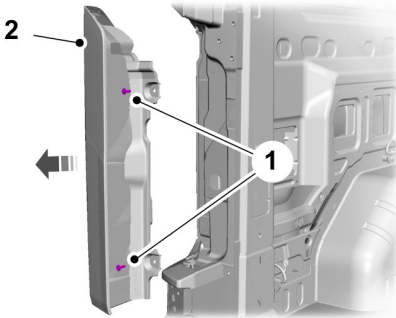
E71062

1. Decuplați conectorul electric.
2. Rotiți suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

Nota: Nu puteți separa becul de suportul său.

Întreținerea

Luminile spate

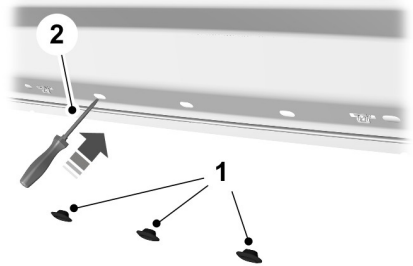


E169210

- A Lampă spate și lampă stop
- B Indicator de direcție
- C Lampă de marșarier
- D Lampă ceață

1. Scoateți șuruburile.
2. Scoateți lampa și desfaceți suportul becului.
3. Apăsăți becul și rotiți becul spre stânga pentru a-l scoate.

Lampa de frână montată superior central

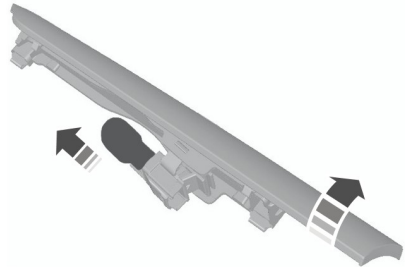


E162641

1. Scoateți garniturile din cauciuc.

Nota: Dacă există, demontați mai întâi finiația.

2. Cu ajutorul unei șurubelnițe, extrageți ușor clemele pentru a desface lampa.



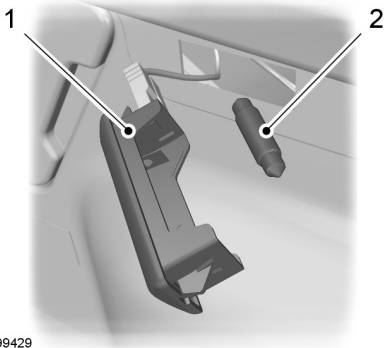
E146638

3. Scoateți cu atenție lampa.
4. Scoateți becul.

Nota: Lămpile cu LED-uri nu pot fi întreținute. Consultați un dealer autorizat.

Întreținerea

Lampa plăcuței de înmatriculare

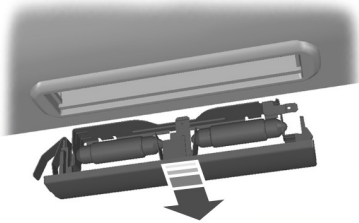


E99429

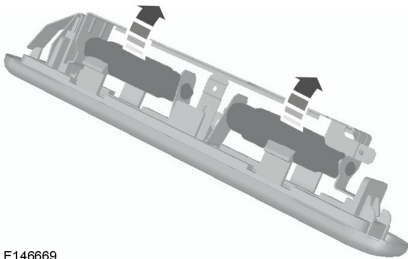
1. Scoateți cu atenție lampa.
2. Scoateți becul.

Lampa de interior

Lămpi de intrare



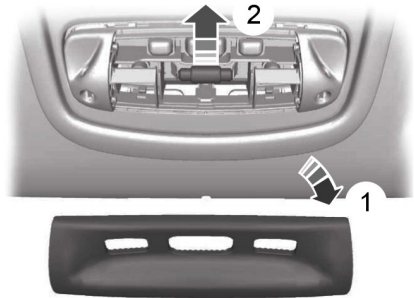
E154369



E146669

1. Scoateți cu atenție lampa.
2. Demontați becurile.

Vehicule cu senzori de interior

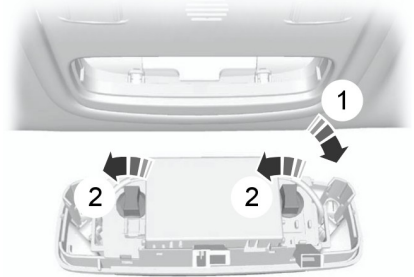


E154370

1. Scoateți cu atenție lentila.
2. Scoateți becul.

Lămpile de lectură

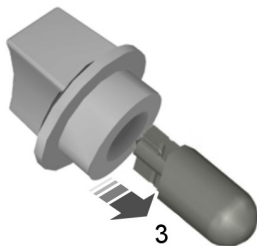
Vehicule cu senzori de interior



E72786

1. Scoateți cu atenție lampa.
2. Rotiți suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

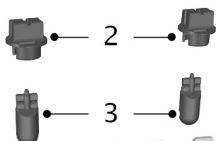
Întreținerea



E73939

3. Scoateți becul.

Vehicule fără senzori de interior

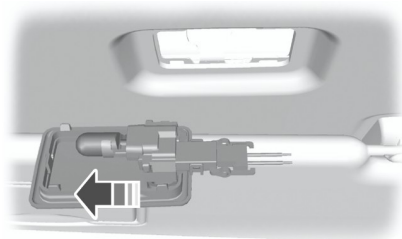


1

E99453

1. Scoateți cu atenție lampa.
2. Rotiți suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
3. Scoateți becul.

Lampa din oglinda parasolarului



E72785

1. Scoateți cu atenție lampa.
2. Scoateți becul.

SPECIFICAȚII BEC

Lămpi exterioare

Lampă	Specificații	Putere (wați)
Lampă laterală caroserie	W5W	5
Lampa de stop și lampa spate	P21/5W	21/5
Lampa centrală de stop montată pe hayon	W16W	16
Lampă spate cabină șasiu	W5W	5
Lumina de virare	H1	55
Lampă semnalizator față	PY21W	21
Lampă de ceață față	H11	55

Întreținerea

Lampă	Specificații	Putere (wați)
Lampă față	W5W	5
Faza lungă a farurilor și luminile de zi	H15	55/15
Lumina plăcuței de înmatriculare	W5W	5
Farul de fază scurtă	H7	55
Lampă semnalizator spate	PY21W	21
Lampă ceață spate	P21W	21
Lampă de marșarier	P21W	21
Lampă exterior plafon	W5W	5
Lampă semnalizator lateral - putere mare	W16W	16
Lampă semnalizator lateral - putere mică	WY5W	5

Nota: Dacă vehiculul este echipat cu lămpi cu LED-uri, aceste lămpi nu pot fi întreținute. Vizitați un dealer autorizat dacă se defectează.

Lămpile interioare

Lampă	Specificații	Putere (wați)
Lampa de interior față	W6W	6
Lampă interior față - cu alarmă de categoria 1	Festoon	6
Lampa portbagajului	211 Festoon	10
Lampă de lectură	W6W	6
Lampă de intrare ușă laterală	211 Festoon	10

Nota: Dacă vehiculul este echipat cu lămpi cu LED-uri, aceste lămpi nu pot fi întreținute. Vizitați un dealer autorizat dacă se defectează.

Întreținerea

SPECIFICAȚII TEHNICE - FWD

Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de racire a motorului	3,1 gal (14,1 l)
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	1,4 gal (6.5 l)
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	1,4 gal (6,2 l)
Adăugarea de ulei de motor - creșteți nivelul pe tija de verificare de la minim la maxim	0,4 gal (1.5 l)
Rezervor combustibil - capacitate normală	17,6 gal (80 l)
Rezervor combustibil - capacitate sporită	20,9 gal (95 l)
Lichid eșapament diesel	4,6 gal (21 l)
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	1 gal (4.5 l)

Specificații

Materiale

	Specificații
Engine Oil - 5W30	WSS-M2C913-D
Ulei de transmisi - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Ulei de transmisie pentru cutie automată C-ML5 7U7J-M2C938-AB	WSS-M2C938-A
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Antigel	WSS-M97B44-D2
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Nota: Dacă nu puteți găsi un ulei de motor care corespunde specificațiilor, trebuie să utilizați uleiul de motor SAE 5W-30 definit de ACEA A5/B5 doar pentru completare.

Utilizați ulei și lichide care respectă specificațiile și gradele de viscozitate.

Dacă utilizați ulei și lichide care nu respectă specificațiile și gradele de viscozitate, pot apărea următoarele probleme:

- Deteriorări ale componentelor, care pot să nu fie acoperite de garanție.
- Perioade mai lungi de pornire a motorului.

Întreținerea

- Niveluri sporite ale emisiilor.
- Performanțe reduse ale motorului.
- Economie redusă de combustibil.
- Performanțe reduse la frânare.



Vă recomandăm să utilizați uleiurile de motor Castrol sau Ford.

SPECIFICAȚII TEHNICE - RWD

Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de racire a motorului	3,1 gal (14 l)
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	2,2 gal (10.1 l)
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	2,1 gal (9.7 l)
Adăugarea de ulei de motor - creșteți nivelul pe tija de verificare de la minim la maxim	0,4 gal (2 l)
Rezervor combustibil - capacitate normală	17,6 gal (80 l)
Rezervor combustibil - capacitate sporită	20,9 gal (95 l)
Lichid eșapament diesel	4,6 gal (21 l)
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	1 gal (4.5 l)

Specificații

Materiale

	Specificații
Engine Oil - 5W30	WSS-M2C913-D
Ulei de transmisi - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Ulei de transmisie pentru cutie automata C-ML5 7U7J-M2C938-AB	WSS-M2C938-A
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Antigel	WSS-M97B44-D2
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance	WSS-M6C65-A2

Întreținerea

	Specificații
BU7J-M6C65-xxxx	

Nota: Dacă nu puteți găsi un ulei de motor care corespunde specificațiilor, trebuie să utilizați uleiul de motor SAE 5W-30 definit de ACEA A5/B5 doar pentru completare.

Utilizați ulei și lichide care respectă specificațiile și gradele de viscozitate.

Dacă utilizați ulei și lichide care nu respectă specificațiile și gradele de viscozitate, pot apărea următoarele probleme:

- Deteriorări ale componentelor, care pot să nu fie acoperite de garanție.
- Perioade mai lungi de pornire a motorului.

- Niveluri sporite ale emisiilor.
- Performanțe reduse ale motorului.
- Economie redusă de combustibil.
- Performanțe reduse la frânare.

Vă recomandăm să utilizați uleiurile de motor Castrol sau Ford.



SPECIFICAȚII TEHNICE - AWD

Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de racire a motorului	3,1 gal (14 l)
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	2,2 gal (10.1 l)
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	2,1 gal (9.7 l)
Adăugarea de ulei de motor - creșteți nivelul pe tija de verificare de la minim la maxim	0,4 gal (2 l)
Rezervor combustibil - capacitate normală	17,6 gal (80 l)
Rezervor combustibil - capacitate sporită	20,9 gal (95 l)
Lichid eșapament diesel	4,6 gal (21 l)
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	1 gal (4.5 l)

Specificații

Materiale

	Specificații
Engine Oil - 5W30	WSS-M2C913-D

Întreținerea

	Specificații
Ulei de transmisii - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Lichid cutie de viteze/transmisie- 75W90	GL-5
Rear Axle Oil SAE 90 2L5J-M2C9102-AA	SR-M2C9102-A
Ulei de transmisie pentru cutie automata C-ML5 7U7J-M2C938-AB	WSS-M2C938-A
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Antigel	WSS-M97B44-D2
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Nota: Dacă nu puteți găsi un ulei de motor care corespunde specificațiilor, trebuie să utilizați uleiul de motor SAE 5W-30 definit de ACEA A5/B5 doar pentru completare.

Utilizați ulei și lichide care respectă specificațiile și gradele de viscozitate.

Dacă utilizați ulei și lichide care nu respectă specificațiile și gradele de viscozitate, pot apărea următoarele probleme:

- Deteriorări ale componentelor, care pot să nu fie acoperite de garanție.
- Perioade mai lungi de pornire a motorului.
- Niveluri sporite ale emisiilor.
- Performanțe reduse ale motorului.
- Economie redusă de combustibil.
- Performanțe reduse la frânare.


Vă recomandăm să utilizați uleiurile de motor Castrol sau Ford.





Întreținere vehicul


CURĂȚARE EXTERIOR


AVERTIZARI

 Dacă apeleți la o spălătorie auto cu tratament de ceruire, asigurați-vă că ați îndepărtat cearea de pe parbriz.

 Înainte de a apele la o unitate de spălare auto, verificați dacă aceasta este potrivită vehiculului dumneavoastră.

 Unele instalații din spălătorile auto folosesc apă la presiune ridicată. Aceasta poate avaria anumite părți ale vehiculului dumneavoastră.


 Scoateți antena înainte de a apele la o spălătorie auto automată.


 Opriți ventilatorul radiatorului pentru a preveni contaminarea filtrului de aer proaspăt.

Vă recomandăm să spălați vehiculul cu un burete și apă caldă care să conțină un șampon auto.

Curățarea farurilor


AVERTIZARI

 Nu răzuți lentilele farurilor și nu folosiți materii abrazive, solvenți cu alcool sau cu substanțe chimice pentru a le curăța.

 Nu ștergeți farurile dacă acestea sunt ude.

Curățarea lunetei


AVERTIZARE


 Nu răzuți partea din interior a lunetei și nu folosiți materii abrazive sau solvenți chimici pentru a o curăța.


Folosiți o lavetă curată, fără scame sau o bucată de piele moale și umezită pentru a curăța partea din interior a lunetei.

Curățarea ornamentelor cromate

AVERTIZARI

 Nu folosiți materii abrazive sau solvenți chimici. Folosiți apă cu săpun.


 Nu aplicați produsul de curățare pe suprafețe fierbinți și nu lăsați produsul de curățare pe suprafețe cromate pe o perioadă de timp care să o depășească pe cea recomandată.


 Agenții de curățare industriali (rezistenți) sau chimici pot provoca deteriorări în timp.

Conservarea vopselei caroseriei

AVERTIZARI

 Nu lustruiți vehiculul în bătaia soarelui.

 Nu permiteți substanței de lustruire să atingă suprafețele din plastic. Este posibil ca îndepărtarea sa să fie dificilă.

 Nu aplicați substanță de lustruit pe parbriz sau pe lunetă. Această acțiune ar putea face ștergătoarele să devină zgomotoase și să nu curețe geamul în mod corect.

Vă recomandăm să ceruiți vopseaua o dată sau de două ori pe an.

CURĂȚARE INTERIOR

Nota: Nu permiteți ca odorizantele și dezinfectantele pentru mâini să se verse pe suprafețele interioare. Dacă apare o scurgere, ștergeți-o imediat. Este posibil ca deteriorarea să nu fie acoperită de garanție.

Întreținere vehicul

Centurile de siguranță

AVERTIZARI



Nu folosiți substanțe abrazive sau solvenți chimici pentru a le curăța.



Nu permiteți pătrunderea umidității în mecanismul retractor al centurii de siguranță.

Curățați-le cu un burete moale umezit în detergent pentru interior sau apă. Lăsați-le să se usuce pe cale naturală, departe de surse de căldură artificiale.

Ecrane din tabloul de bord, ecranele LCD și ecranele radio

AVERTIZARE



Nu folosiți substanțe abrazive ori solvenți chimici sau pe bază de alcool pentru a le curăța.

Lunetele

AVERTIZARE



Nu folosiți materiale abrazive pentru a curăța suprafața interioară a lunetei.

Nota: Nu lipiți abțibilduri sau etichete pe suprafața interioară a lunetei.

REPARARE DEFECT MINOR VOPSEA

Este recomandat să reparați cât mai repede posibil deteriorările de vopsea cauzate de pietrele de pe drum sau zgârieturile minore. Dealerul autorizat vă poate pune la dispoziție gama de produse aferentă.

Eliminați particule precum cele de la excrementele de păsări, sevă de copac, urme de insecte, pete de gudron, sare antiderapantă și deșeuri industriale înainte de a repara porțiunile de vopsea sărită.

Citiți și respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului înainte de a utiliza produsele.

CURĂȚARE JENȚI ALIAJ

Nota: Nu aplicați un agent de curățare chimic pe jante și capace atunci când acestea sunt calde sau încălziți.

Nota: Agenții de curățare industriali (pentru aplicații grele) sau chimici folosiți în combinație cu perii pentru eliminarea prafului și murdăriei de pe frâne pot îndepărta finisajul după o anumită perioadă de timp.

Nota: Nu utilizați agenți pentru curățarea jantelor pe bază de acid fluorhidric sau foarte caustici, perii de sârmă, combustibili sau detergenți casnici puternici.

Nota: Dacă intenționați să parcați vehiculul pentru o perioadă lungă de timp după curățarea jantelor cu agent de curățare, conduceți vehiculul timp de câteva minute înainte de această operație. Aceasta va reduce riscul de coroziune extinsă a discurilor de frână, plăcuțelor de frână și garniturilor.

Nota: Unele spălătorii automate pot cauza deteriorarea finisajului de pe jante și capace.

Întreținere vehicul

Jantele de aliaj și capacele jantelor sunt acoperite cu un finisaj de vopsea transparentă. Pentru a păstra jantele în condiție optimă, vă recomandăm următoarele:

- Curățați-le săptămânal cu agentul de curățare recomandat pentru jante și anvelope.
- Utilizați un burete pentru a elimina depozitele dure de murdărie și acumulările de praf provenit din plăcuțele de frână.
- Spălați-le bine cu jet de apă sub presiune când ați terminat procesul de curățare.

Vă recomandăm să utilizați un agent de curățare a jantelor recomandat de service-ul Ford. Asigurați-vă că citiți și urmați instrucțiunile producătorului.

Utilizarea produselor de curățare nerecomandate poate avea ca rezultat deteriorarea severă și permanentă a aspectului jantelor.

Roți și pneuri

INFORMAȚII GENERALE

O etichetă adezivă cu valorile de presiune din pneuri este fixată în deschiderea ușii șoferului.

Verificați și ajustați "la rece" (cu pneurile reci) presiunea din pneuri la temperatura ambiantă în care intenționați să conduceți vehiculul.

Nota: Verificați regulat presiunile din pneuri pentru a optimiza economia de combustibil.

Nota: Utilizați doar dimensiunile aprobate de roți și pneuri. Folosirea altor dimensiuni ar putea deteriora vehiculul și va anula valabilitatea certificatului de omologare națională a anvelopelor („National Type Approval”).

Nota: Dacă schimbați diametrul pneurilor față de cele montate în fabrică, este posibil ca vitezometrul să nu indice viteza corectă. Duceți vehiculul la un dealer dumneavoastră autorizat pentru a reprograma sistemul de management al motorului.

Nota: Dacă intenționați să modificați dimensiunea roților față de cele montate din fabrică, verificați la dealerul autorizat dacă acestea sunt adecvate.

KIT PENTRU DEPLASAREA TEMPORARĂ

AVERTIZARE



Proprietarii de Motorhome trebuie să consulte instrucțiunile separate publicate odată cu kitul de mobilitate temporară.

Este posibil ca vehiculul dvs. să nu aibă o roată de rezervă. În aceste cazuri, va fi dotat cu un kit de mobilitate temporară care va repara un singur pneu deteriorat.

Compresorul este localizat sub scaunul pasagerului. Sticla cu agent de etanșare este localizată în spațiul din pragul de pe partea dreaptă.

Nota: Compresorul este localizat în zona spațiului de încărcare la vehiculul cu control climatizare spate.

Informații generale

AVERTIZARI



În funcție de tipul și de dimensiunea porțiunii deteriorate, este posibil ca unele pneuri să poată fi vulcanizate parțial sau să nu poată fi vulcanizate deloc. Pierderea presiunii din pneuri poate afecta manevrarea vehiculului, ducând la pierderea controlului asupra acestuia.



Nu utilizați kitul de mobilitate temporară pe un pneu deteriorat anterior. De exemplu, atunci când un pneu nu este umflat suficient.



Nu utilizați kitul de mobilitate temporară pe pneurile dezumflate.



Nu utilizați kitul de mobilitate temporară pentru a repara peretele lateral al unui pneu deteriorat.

Kitul de mobilitate temporară repară majoritatea spărturilor cu un diametru de maximum ¼ inci (6 mm) pentru a restaura temporar mobilitatea.

Trebuie să respectați regulile următoare atunci când utilizați kitul de mobilitate temporară:






- Conduceți cu atenție și evitați schimbările de direcție sau manevrele bruște, în special dacă vehiculul dvs. este foarte încărcat sau tractează o remorcă.
- Continuați deplasarea doar până la primul dealer de vehicule sau pneuri sau pe o distanță de maximum 125 mile (200 kilometri).

Roți și pneuri

- Nu depășiți viteza de 50 mph (80 km/h).
- Nu lăsați kitul de mobilitate temporară la îndemâna copiilor.
- Utilizați kitul de mobilitate temporară doar atunci când temperatura ambientală este între -30° și 70° C (-22° și 158° F).
- Sticla de agent de etanșare trebuie înlocuită cu una nouă înainte de data de expirare imprimată pe capacul sticlei.
- Informați toți utilizatorii vehiculului că pneul a fost reparat cu ajutorul kitului de mobilitate temporară. Informați-i cu privire la condițiile speciale de condus aplicabile.

Utilizarea kitului de mobilitate temporară

AVERTIZARI







-  Parcați vehiculul astfel încât să nu obstrucționați traficul sau să vă puneți în pericol și amplasați corespunzător triunghiul reflectorizant.
-  Aerul comprimat poate acționa ca explozibil sau propulsor.
-  Nu lăsați niciodată kitul de mobilitate temporară nesupravegheat în timpul utilizării.
-  Nu lăsați compresorul să funcționeze mai mult de 10 minute.
-  Trebuie să utilizați kitul de mobilitate temporară doar pentru vehiculul pentru care a fost furnizat.

Înainte de utilizarea kitului de mobilitate temporară:

- Acționați frâna de parcare.
- Nu încercați să îndepărtați materialele străine care penetrează pneul, cum ar fi cuiele sau șuruburile.
- Lăsați motorul pornit în timp ce utilizați kitul de mobilitate temporară. Dacă vehiculul se află într-un spațiu închis sau prost ventilat, utilizați kitul de mobilitate temporară cu motorul oprit.

Umflarea pneului

AVERTIZARI

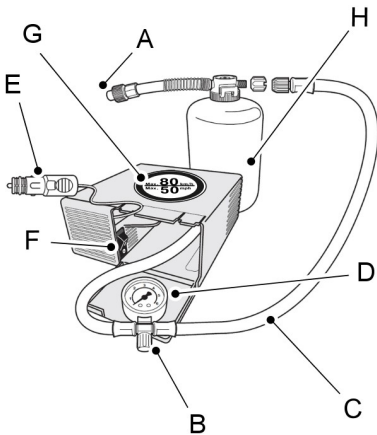
-  Verificați peretele lateral al pneului înainte de a utiliza kitul de mobilitate temporară. Dacă există spărături, umflături sau alte deteriorări similare, nu încercați să umflați pneul.
-  Nu stați lângă pneu în timp ce compresorul funcționează.
-  Urmăriți flancul pneului. Dacă apar spărături, umflături sau alte deteriorări similare, opriți imediat compresorul și dezumflați pneul prin intermediul supapei de reducere B.
-  Substanța adezivă conține latex din cauciuc natural. Evitați contactul cu pielea sau îmbrăcămintea. Dacă totuși intrați în contact cu acestea, clătiți imediat zonele afectate cu apă din belșug și contactați un medic.
-  Dacă presiunea din pneuri nu atinge 44 psi (3 bar) în 10 minute, este posibil ca pneul să fie deteriorat excesiv. Nu folosiți în continuare acest pneu.
-  Dacă răsușiți flaconul cu agent de etanșare pe suport, sigiliul flaconului va fi perforat. Nu detașați sticla de agent de etanșare din suportul pentru sticlă înainte de a finaliza reparația temporară, deoarece agentul de etanșare se va scurge.

Roți și pneuri

AVERTIZARI



Dacă simțiți vibrații puternice, instabilitatea direcției sau zgomote în timpul mersului, reduceți viteza și conduceți cu atenție până într-un loc unde puteți opri în siguranță. Verificați din nou pneul și presiunea acestuia. Dacă presiunea din pneu este sub 44 psi (3 bar) sau dacă există spărturi, umflături sau alte deteriorări similare vizibile, nu continuați deplasarea cu acest pneu.



E146784

- A Capac de protecție
- B Supapă reductoare de presiune
- C Furtun
- D Manometru
- E Fișă de alimentare cu cablu
- F Întrerupător compresor
- G Etichetă
- H Flacon cu substanță adezivă

1. Deschideți capacul kitului de mobilitate temporară.
2. Dezlipiți de pe carcasă eticheta G care indică viteza maximă admisă de 50 mph (80 km/h) și lipiți-o pe bord, în raza vizuală a șoferului. Aveți grijă că eticheta să nu acopere ceva important.
3. Scoateți furtunul C și ștecărul de alimentare cu cablu E din kitul de mobilitate temporară.
4. Înfiletați furtunul C în flaconul de agent de etanșeizare.
5. Scoateți capacul ventilului de pe pneul deteriorat.
6. Scoateți capacul de protecție A din furtunul flaconului de agent de etanșeizare și înfiletați furtunul ferm pe ventilul pneului afectat.
7. Verificați dacă întrerupătorul compresorului F este în poziția O.
8. Introduceți ștecărul de alimentare E în punctul de alimentare auxiliar. Vezi **Punctele de alimentare auxiliare** (pagina 95).
9. Porniți motorul.
10. Puneți întrerupătorul compresorului F în poziția 1.
11. După cel puțin două minute, aduceți comutatorul compresorului F în poziția O și deșurubați furtunul C din flaconul cu agent de etanșeizare. Deșurubați furtunul flaconului cu agent de etanșeizare din ventilul pneului.
12. Înșurubați furtunul C pe ventilul pneului și aduceți întrerupătorul compresorului F în poziția 1.
13. Umflați pneul nu mai mult de 10 minute la o presiune de umflare de minimum 3 bar (44 psi) și maximum de 5 bar (73 psi). Puneți întrerupătorul compresorului F în poziția O și verificați presiunea curentă a pneului cu manometrul D. Deșurubați furtunul C de la ventilul pneului.

Roți și pneuri

14. Scoateți ștecărul de alimentare E din punctul auxiliar de alimentare.
15. Asigurați-vă că kitul de mobilitate temporară, capacul sticlei și capacul portocaliu sunt depozitate în siguranță în vehicul, însă sunt în continuare ușor de accesat. Kitul de mobilitate temporară va fi necesar din nou atunci când verificați presiunea pneurilor.
16. Imediat după aceasta, parcurgeți o distanță de aproximativ 10 kilometri, pentru ca substanța adezivă să lipească zona deteriorată.

Nota: *Atunci când substanța adezivă este introdusă prin ventilul pneului, presiunea poate crește până la 87 psi (6 bar), dar va scădea din nou după aproximativ 30 de secunde.*

Verificarea presiunii în pneuri

AVERTIZARE



Înainte de a porni la drum asigurați-vă că pneul este la presiunea recomandată. Vezi

Specificațiile tehnice (pagina 203). Urmăriți presiunea în pneu până când pneul vulcanizat este înlocuit.

1. Oprii vehiculul după ce ați parcurs o distanță de aproximativ 10 kilometri. Verificați și, dacă este cazul, reglați presiunea pneului defect.
2. Atașați kitul de mobilitate temporară și verificați presiunea pneurilor indicată de instrumentul de măsură D.
3. Dacă presiunea pneului deteriorat este de cel puțin 44 psi (3 bar), ajustați-o până la valoarea specificată. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 203).
4. Urmați din nou procedura de umflare, pentru a umfla pneul.
5. Verificați din nou presiunea în pneu cu ajutorul manometrului D. Dacă presiunea pneului este prea mare, dezumflați pneul până la valoarea specificată, utilizând supapa reductoare de presiune B.
6. Dacă presiunea în pneu este sub 44 psi (3 bar), repetați pașii 13 până la 16 și pașii 1 până la 5 (verificarea presiunii în pneuri).
7. După ce umflați pneul până la presiunea corectă, treceți comutatorul F al compresorului în poziția O, scoateți ștecărul de alimentare E din punctul auxiliar de alimentare, deșurubați furtunul sticlei de agent de etanșare, strângeți capacul supapei și re poziționați capacul de protecție A.
8. Deplasați-vă până la cel mai apropiată vulcanizare, pentru a înlocui pneul deteriorat. Înainte ca pneul să fie scos de pe roată, informați specialistul în pneuri că pneul conține agent de etanșare. Înlocuiți sticla cu agent de etanșare cât mai curând posibil după ce a fost utilizată o dată.

Nota: *Kitul de mobilitate temporară furnizează doar posibilitatea unei reparații de urgență. Reglementările privind reparația pneului după utilizarea kitului de mobilitate temporară pot varia de la țară la țară. Pentru mai multe informații, adresați-vă unui specialist în pneuri.*

Flacoanele cu substanță adezivă goale pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Returnați agentul de etanșare rămas unui dealer autorizat sau eliminați-l în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea deșeurilor.

Roți și pneuri

ÎNȚREȚINERE PNEU



E70415

Pentru a vă asigura că pneurile față și spate ale vehiculului dumneavoastră se uzează uniform și au o viață utilă mai lungă, vă recomandăm să le schimbați pe cele din față cu cele din spate și invers la intervale regulate de între 5000 și 10.000 kilometri (3000 și 6000 mile).

AVERTIZARE



Nu zgâriați pereții laterali ai pneurilor atunci când parcați.

Dacă trebuie să urcați vehiculul pe bordură, faceți acest lucru încet și cu roțile în unghi drept față de bordură.

Examinați pneurile regulat, verificând absența de tăieturi, obiecte străine și uzură neuniformă a benzii de rulare. Uzura neuniformă poate semnala nesituarea alinierii roților în valorile specificate.

Verificați presiunea pneurilor (inclusiv a celui de rezervă) la rece, la fiecare două săptămâni.

FOLOSIRE PNEURI DE IARNĂ

Dacă se utilizează pneuri de iarnă, trebuie să le umflați la aceeași presiune precum cea din tabelul de presiuni de pneuri. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 203).

FOLOSIRE LANȚURI PENTRU ZAPADĂ

AVERTIZARI



Nu depășiți 50 km/h.



Nu utilizați lanțuri de zăpadă pe drumurile neînzăpezite.



Montați lanțurile de zăpadă numai pe pneurile specificate. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 203).



Dacă vehiculul dumneavoastră dispune de capace de roți, scoateți-le înainte de a monta lanțurile de zăpadă.

Utilizați numai lanțurile de zăpadă de 10 milimetri sau mai mici.

Folosiiți lanțuri de zăpadă numai pe roțile de tracțiune.

Nota: *Sistemul de antiblocare a frânelor va continua să funcționeze normal.*

Vehiculele cu control al stabilității

Când controlul stabilității este activat, vehiculul poate prezenta un comportament neobișnuit în conducere, sub anumite aspecte. Pentru a le atenua, dezactivați controlul tracțiunii. Vezi **Folosire controlul tracțiunii** (pagina 120).

Roți și pneuri

SISTEM MONITORIZARE PRESIUNE ÎN PNEURI

AVERTIZARE



Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor nu trebuie să înlocuiască verificarea manuală a presiunii din pneuri. Trebuie să verificați periodic presiunea din pneuri cu ajutorul unui manometru. Nereușita de a menține o presiune corectă în pneuri poate crește riscul de deteriorare a pneurilor, de pierdere a controlului, de răsturnare și de vătămări personale.



Trebuie să verificați presiunea din pneuri (inclusiv pentru roata de rezervă, dacă este cazul) la fiecare două săptămâni, în timp ce pneurile sunt reci.

Trebuie să umflați pneurile cu o presiune corectă.

Vezi **Roți și pneuri** (pagina 188). Presiunile din pneuri se regăsesc și pe eticheta cu presiunile pentru pneuri (localizată pe marginea ușii șoferului sau pe stâlpul B).

Vehiculul este dotat cu un sistem de monitorizare a presiunii în pneuri, caracteristică destinată asistării șoferului. Atunci când unul sau mai multe pneuri sunt dezumflate în mod semnificativ, se aprinde o lampă de avertizare. Dacă lampa de avertizare pentru presiunea scăzută din pneuri se aprinde, opriți vehiculul imediat ce puteți face acest lucru în siguranță, verificați pneurile și umflați-le la presiunea corectă.

Conducusul cu pneurile dezumflate poate:

- Cauza supraîncălzirea acestora.
- Duce la deteriorarea pneurilor.
- Reduce eficiența combustibilului.

- Reduce durata de viață a pneurilor.
- Afecta manevrabilitatea vehiculului sau capacitatea de oprire.

Sistemul nu înlocuiește întreținerea corectă a pneurilor.

În pneuri trebuie menținute presiuni corecte, chiar dacă lampa de avertizare pentru presiunea redusă a pneurilor nu s-a aprins.

Sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri are un indicator de defectare a sistemului pentru a vă avertiza dacă sistemul nu funcționează corect. Indicatorul de defectare și lampa de avertizare pentru presiunea din pneuri au o funcție combinată. Atunci când sistemul detectează o defecțiune, lampa de avertizare clipește aproximativ un minut, apoi rămâne aprinsă. Această succesiune va avea loc de fiecare dată când cuplați contactul și defecțiunea însă există. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

Atunci când indicatorul de defectare este aprins, este posibil ca sistemul să nu poată detecta sau semnaliza presiunea scăzută din pneuri. Defecțiunile pot apărea din varii motive, inclusiv din cauza montării unui pneu sau roți de rezervă care împiedică funcționarea corectă a sistemului. Verificați întotdeauna avertizarea de defectare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri după ce schimbați unul sau mai multe pneuri sau roți. Asigurați-vă că pneurile sau roțile de rezervă permit sistemului să funcționeze corect în continuare. Consultați **Atunci când este montat pneul de rezervă temporar** din această secțiune.

Roți și pneuri

Schimbarea pneurilor cu un sistem de monitorizare a presiunii din pneuri



E142549

Pneurile trebuie întreținute întotdeauna de un dealer autorizat.

Nota: Fiecare pneu și roată pentru șosea este echipat(ă) cu un senzor de presiune în pneuri localizat în interiorul cavității ansamblului roată-pneu. Senzorul de presiune se atașează de butucul supapei. Pneuul acoperă senzorul de presiune și nu este vizibil decât dacă pneul este demontat. Sporii atenția atunci când schimbați pneul pentru a evita deteriorarea senzorului.

Înțelegerea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri

Acest sistem măsoară presiunea din cele patru pneuri și transmite valorile presiunilor către vehicul.

Sistemul detectează această valoare mai mică a presiunii ca fiind cu mult sub valoarea corectă a presiunii, iar lampa de avertizare se aprinde. Trebuie să umflați pneurile cu o presiune corectă.

Atunci când este montat pneul de rezervă temporar

Dacă trebuie să înlocuiți roata și pneul de șosea cu roata de rezervă temporară, sistemul va continua să identifice o defecțiune. Acest lucru se întâmplă pentru a vă reaminti să reparați roata deteriorată și să remontați roata reparată pe vehicul. Pentru a reveni la funcționarea corectă a sistemului, trebuie să remontați pe vehicul ansamblul roată-pneu pentru șosea. Pentru informații suplimentare, consultați **Schimbarea pneurilor cu un sistem de monitorizare a presiunii din pneuri** din această secțiune.

Atunci când credem că sistemul nu funcționează corect

Funcția principală a sistemului este de a vă avertiza atunci când presiunea din pneuri este scăzută. De asemenea, vă poate avertiza în situația în care sistemul nu mai poate funcționa corect. Consultați graficul următor pentru a afla informații despre sistem:

Roți și pneuri

Martor de avertizare	Descrierea	Măsură
Lampă avertizare solidă	Pneurile nu a fost umflate suficient	<ol style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că pneurile sunt umflate cu o presiune corectă. Vezi Roți și pneuri (pagina 188). Presiunile din pneuri se regăsesc și pe eticheta cu presiunile pentru pneuri (localizată pe marginea ușii șoferului sau pe stâlpul B). După umflarea pneurilor cu presiunea corectă trebuie să executați procedura de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri. Consultați Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri din acest capitol.
	Pneu de rezervă în uz	Reparați roata deteriorată și remonțați pe vehicul ansamblul roată-pneu pentru șosea reparat pentru a restaura funcționarea corectă a sistemului.
	Defectarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri	Dacă pneurile sunt umflate corect și pneul de rezervă nu este utilizat, însă lumina rămâne aprinsă, sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service.
Lampa de avertizare clipește	Pneu de rezervă în uz	Reparați roata deteriorată și remonțați pe vehicul ansamblul roată-pneu pentru șosea reparat pentru a restaura funcționarea corectă a sistemului.
	Defectarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri	Dacă pneurile sunt umflate corect și pneul de rezervă nu este utilizat, însă lumina rămâne aprinsă, sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service.

Roți și pneuri

Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri

Prezentare generală

Trebuie să executați procedura de resetare a sistemului după fiecare înlocuire de pneuri sau ajustare a presiunii din pneuri.

Pentru a menține capacitatea de încărcare a vehiculului, acesta necesită presiuni diferite în pneurile din față în comparație cu pneurile din spate.

Sistemul iluminează lampa de avertizare la presiuni diferite ale pneurilor din față și din spate.

Pneurile trebuie rotite periodic pentru a furniza performanțe constante și o durată de viață maximă, sistemul trebuie să știe când au fost rotite pneurile pentru a determina ce set de pneuri se află pe punțile din față și din spate. Cu ajutorul acestor informații, sistemul poate detecta în mod corect presiunea scăzută din pneuri și vă poate avertiza.

Executarea procedurii de resetare a sistemului

Cuplați contactul. Cu ajutorul comenzilor afișajului de informații, selectați:

Mesaj	Descriere și acțiune
Settings	
Driver assist	
Tyre monitor	Apăsați și țineți apăsat butonul OK până când apare o confirmare. În mod alternativ, dacă vehiculul are un buton pentru resetarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri, apăsați și mențineți apăsat butonul până când apare o confirmare.

Cum afectează temperatura presiunea din pneuri

În condiții normale de deplasare, presiunea din pneuri poate crește cu până la 0,3 bar față de cea de la momentul pornirii la rece.

Dacă vehiculul staționează peste noapte și temperatura este cu mult mai mică decât cea din timpul zilei, presiunea din pneuri poate crește cu până la 0,2 bar atunci când se produce o scădere a temperaturii ambientale de cel puțin 17°C. Sistemul detectează această scădere a presiunii ca fiind cu mult sub valoarea corectă a presiunii, iar lampa de avertizare se aprinde.

La umflarea pneurilor

La umflarea pneurilor, este posibil ca sistemul să nu răspundă imediat la aerul adăugat în pneuri.

Dacă lampa de avertizare este aprinsă:

1. Verificați fiecare pneu pentru a observa dacă vreunul dintre ele este dezumflat.
2. Dacă există pneuri dezumflate, reparați-le, după cum este necesar.
3. Verificați presiunile din pneuri și umflați toate pneurile cu o presiune corectă.
4. Executați procedura de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.

Roți și pneuri

SCHIMBAREA UNEI ROȚI

AVERTIZARE



Nu montați simultan mai multe roți de rezervă pe vehicul.

Piulițe fixare roată

Puteți obține piulițe de schimb pentru fixarea roții sau o cheie de piulițe de roată utilizând certificatul cu numărul de referință.

Vehicule cu roată de rezervă

Roata de rezervă este localizată în spatele vehiculului, dedesubt.

Nota: *Vehiculele cu kit de mobilitate temporară nu au roată de rezervă. Vezi **Kit pentru deplasarea temporară** (pagina 188).*

Dacă roata de rezervă este de același tip și aceeași dimensiune ca roțile de șosea ale vehiculului, puteți monta roata de rezervă și puteți continua să conduceți în mod normal.

Dacă roata de rezervă nu este de același tip și aceeași dimensiune ca roțile de șosea ale vehiculului, va avea o etichetă ce indică limita maximă de viteză.



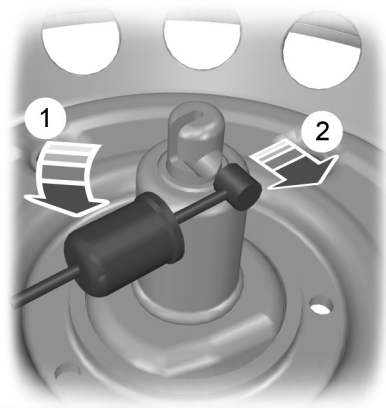
E145138

1. Deschideți ușile din spate. Scoateți garnitura și introduceți în spațiul respectiv capătul plat al cheii de cric sau brațul scurt al mânerului cricului. Rotiți spre stânga până când roata de rezervă cade pe sol și cablul este slăbit.



E146811

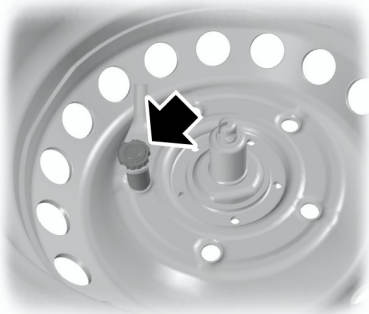
2. Ridicați capacul din capătul cablului.



E146812

Roți și pneuri

3. Rotiți cablul cu 90 de grade. Culisați cablul prin fantă pentru a elibera suportul roții de rezervă din sistemul de ridicare.



E146813

4. Scoateți piulița de fixare pentru a elibera suportul roții de rezervă.

Cricul vehiculului

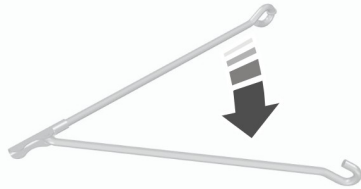
AVERTIZARI

- ⚠ Utilizați doar cricul furnizat odată cu vehiculul atunci când schimbați roata în caz de urgență.
- ⚠ Cricul vehiculului nu trebuie deteriorat sau deformat, iar filetul trebuie să fie lubrifiat și nu trebuie să fie contaminat cu materiale străine.
- ⚠ Nu amplasați nimic între cric și sol.
- ⚠ Nu amplasați nimic între cric și vehicul.
- ⚠ Asigurați-vă că cricul este poziționat vertical față de punctul de sprijin și că baza este bine așezată pe sol.
- ⚠ Nu efectuați lucrări asupra vehiculului atunci când cricul este singurul sprijin. Dacă vehiculul alunecă de pe cric, se pot produce răni grave.

Nota: Vehiculele cu kit de mobilitate temporară nu au cric sau cheie de cric. Vezi **Kit pentru deplasarea temporară** (pagina 188).

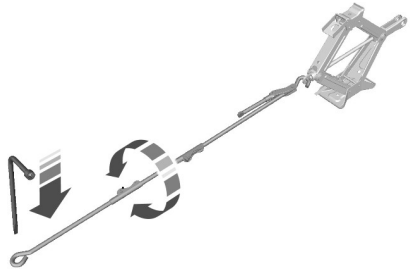
Vehiculele cu tracțiunea pe față și vehiculele cu tracțiunea pe spate până la T370

Cricul și cheia de cric sunt localizate în compartimentul de depozitare din partea de sus a pragului din dreapta.



E146837

1. Întindeți manivela cricului.



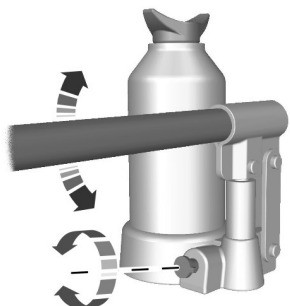
E70958

2. Introduceți cârligul mânerului cricului în inelul de pe cricul vehiculului. Introduceți cheia de cric în capătul mânerului cricului și rotiți înspre dreapta pentru a ridica vehiculul. Rotiți înspre stânga pentru a coborî vehiculul.

Roți și pneuri

Vehiclele cu tracțiune pe spate T410 și modelele ulterioare

Cricul este localizat sub scaunul pasagerului. Mânerul cricului și cheia de cric sunt localizate în compartimentul de depozitare din partea superioară a pragului din dreapta.



E70959

1. Montați manivela cricului.
2. Introduceți mânerul cricului în supapa de eliberare și rotiți înspre dreapta până când simțiți o rezistență puternică.
3. Introduceți mânerul cricului în pompă și acționați o dată pompa pentru a ridica vehiculul. Introduceți mânerul în supapa de eliberare și rotiți înspre stânga pentru a coborî vehiculul.

Punctele de fixare a cricului față

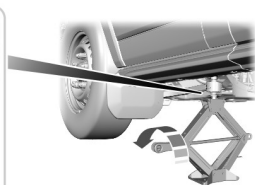
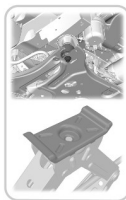
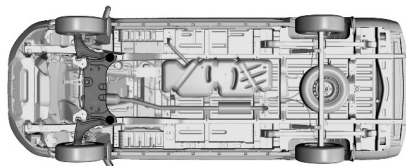
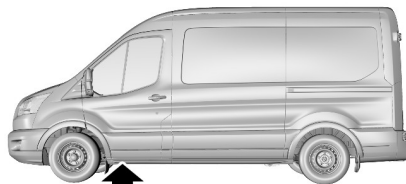
AVERTIZARE



Trebuie să utilizați punctele de sprijin specificate.

Nota: Dacă vehiculul dvs. are aer condiționat spate, asigurați-vă că cricul nu intră în contact cu conductele sistemului de aer condiționat.

Vehiclele cu tracțiunea pe față și vehiclele cu tracțiunea pe spate până la T370.

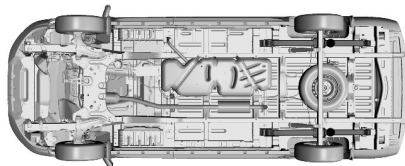
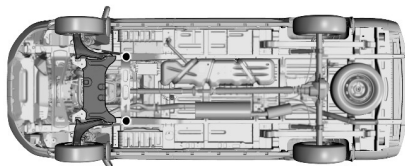
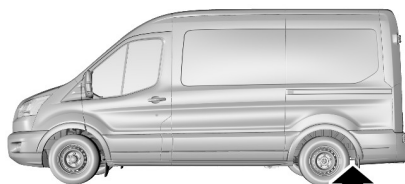
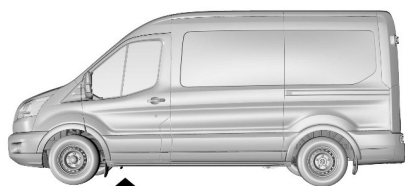


E170180

Poziționați capul cricului sub șuruburile de montare spate ale cadrului inferior.

Vehiclele cu tracțiune pe spate T410 și modelele ulterioare.

Roți și pneuri



E171405

Poziționați capul cricului sub protuberanțele din spatele cadrului inferior față.

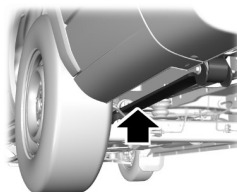
Punctele de fixare a cricului spate

AVERTIZARE



Trebuie să utilizați punctele de sprijin specificate.

Vehiculele cu tracțiunea pe față și vehiculele cu tracțiunea pe spate până la T370.

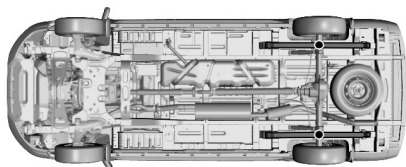
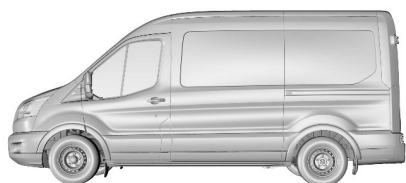


E170181

Poziționați capul cricului sub arcu cu foaie spate direct în spatele roții spate.

Vehicule cu tracțiune pe spate T410 și modelele ulterioare.

Roți și pneuri





E171406


Poziționați capul cricului sub puntea spate.


Scoaterea unei roți


AVERTIZARI

 Parcați vehiculul astfel încât să nu obstrucționați traficul sau să vă puneți în pericol și amplasați corespunzător triunghiul reflectorizant.


 Decuplați contactul și acționați frâna de parcare.


 Dacă vehiculul are transmisie manuală, aduceți levierul selector al transmisiei în prima treaptă de viteză sau în marșarier. Dacă vehiculul are transmisie automată, mutați levierul selector în poziția **P**.

 Asigurați-vă că toți pasagerii se află în afara vehiculului.

 Asigurați-vă că cricul este poziționat bine pe o suprafață plată, cu roțile din față îndreptate spre înainte.

AVERTIZARI

 Sprijiniți roata din diagonală cu un dispozitiv adecvat de blocare sau cu o cală de roată. Puteți găsi o cală de roată în stâlpul B, în compartimentul de depozitare de pe pragul din dreapta față sau în interiorul roții de rezervă.


 Verificați dacă săgețile de pe pneurile direcționale indică sensul de rotire atunci când vehiculul se deplasează înainte. Dacă trebuie să montați o roată de rezervă cu săgețile îndreptate în direcția opusă, înlocuiți respectiva roată cât mai curând posibil.


1. Introduceți capătul plat al cheii tubulare între jantă și capacul roții și scoateți cu atenție capacul roții.
2. Utilizați cheia de roți pentru a desface piulița de roată.
3. Slăbiți piulițele rămase, dar nu le îndepărtați.
4. Ridicați vehiculul până când roata și cauciucul nu mai ating solul.
5. Scoateți piulițele și roata.

Nota: Nu amplasați roțile cu jante din aliaj cu fața în jos pe sol.

Montarea unei roți

AVERTIZARI

 Utilizați doar dimensiunile aprobate de roți și pneuri. Utilizarea unei roți cu dimensiuni diferite ar putea deteriora vehiculul, iar aprobarea națională a tipului nu va fi validă. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 203).

 Verificați dacă există lubrifianț (vaselină sau ulei) pe fileturi sau pe suprafața dintre prezoane și piulițe. Acesta poate cauza slăbirea piulițelor prezoanelor în timpul deplasării.

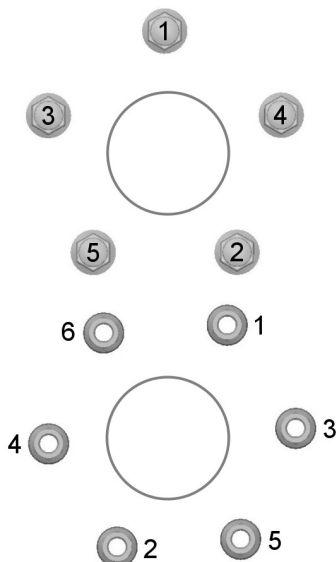
Roți și pneuri

AVERTIZARI



Asigurați-vă că suprafețele de contact dintre roată și butuc sunt curate și lipsite de impurități.

1. Montați roata.



E70961

- Prindeți toate piulițele și strângeți-le parțial în ordinea indicată.
- Coborâți vehiculul și îndepărtați cricul.
- Strângeți complet piulițele în ordinea prezentată. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 203).
- Montați capacul de roată.

Nota: Verificați dacă sunt bine fixate pe roată conurile prezoanelor.

Nota: Piulițele jantelor din aliaj sunt potrivite pentru utilizarea cu o roată de rezervă cu jantă din oțel.

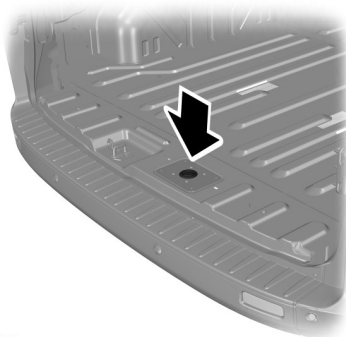
Nota: Dacă roata de rezervă nu este de același tip și nu are aceleași dimensiuni precum roata de șosea, înlocuiți-o cât mai curând posibil.

Nota: Verificați dacă piulițele de roată sunt strânse corect și verificați presiunea din pneu cât mai curând posibil. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 203).

Depozitarea roții și cricului

Nota: Nu ridicați suportul roții de rezervă fără ca roata să fie atașată. Mecanismul cricului se poate deteriora dacă suportul roții de rezervă este coborât fără a avea o roată atașată.

- Atașați suportul roții de rezervă la roată utilizând piulița de fixare.
- Glisați cablul prin fantă și atașați suportul roții de rezervă la cric.
- Rotiți cablul la 90 de grade și coborâți capacul din capătul cablului.



E145138

- Introduceți în spațiul aferent capătul plat al cheii de cric sau brațul scurt al mânerului cricului. Rotiți-l înspre dreapta până când simțiți o rezistență puternică. Asigurați-vă că roata este fixată.

Roți și pneuri

5. Depozitați cricul, mânerul cricului și cheia de cric în locațiile corecte și

fixați-le cu ajutorul curelelor corespunzătoare.

SPECIFICAȚIILE TEHNICE

Cuplul prezoanelor

Tip roată	Nm
Toate	200

Presiunile în pneuri (pneuri reci)

Furgon, furgon kombi și kombi (tracțiune față)

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
280M Vehicule cu jante de oțel	215/65 R15C	3,5	3,3
280M Vehicule cu jante de aliaj	215/65 R16C	3,7	3,6
290M Vehicule cu jante de oțel	215/65 R15C	3,5	3,3
290M Vehicule cu jante de aliaj	215/65 R16C	3,7	3,6
290M (310 redus) Vehicule cu jante de oțel	215/65 R15C	3,1	3,5
290M (310 redus) Vehicule cu jante de aliaj	215/65 R16C	3,4	3,8
310L Vehicule cu jante de oțel	215/65 R15C	3,75	3,7
310L Econetic Vehicule cu jante de aliaj	215/65 R16C	4	4
310M Vehicule cu jante de oțel	215/65 R15C	3,5	3,7
310M 310M Econetic Vehicule cu jante de aliaj	215/65 R16C	3,8	4

Roți și pneuri

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
330L 330L Econetic 330M 330M Econetic	235/65 R16C	3,3	4
350L 350L Econetic	235/65 R16C	3,3	4,5
350M 350M Econetic	235/65 R16C	3,3	4,2
355L (doar Finlanda)	235/65 R16C	3,3	4,5
355M (doar Finlanda)	235/65 R16C	3,3	4,2

Furgon, furgon kombi și kombi (tracțiune spate și tracțiune integrală)

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
310L	235/65 R16C	3,3	3,2
350L 370L 350L-E Jumbo Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5
350L 370L 350L-E Jumbo 370L E Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5
350M Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,2
350M	235/65 R16C	3,5	4,2

Roți și pneuri

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg			
355L (doar Finlanda) Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5
355L (doar Finlanda) Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5
355M (doar Finlanda) Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,2
355M (doar Finlanda) Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,2

Cabină (tracțiune față)

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
310M	215/65 R16C	3,8	4
330L 330M	235/65 R16C	3,3	4
350L 350E-L Jumbo 370M	235/65 R16C	3,3	4,5
350M	235/65 R16C	3,3	4,2

Roți și pneuri

Cabină (tracțiune spate)

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
310S	235/65 R16C	2,9	3,2
330S	235/65 R16C	3	4
350E 350L 350L-E Jumbo 350ELWB-EL Super Jumbo 370M Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5
350E 350L 350L-E Jumbo 350ELWB-EL Super Jumbo Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5
350M Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,2
350M 350L-E Jumbo (doar Polonia) 370M Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,2
355L (doar Finlanda) Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5
355L (doar Finlanda)	235/65 R16C	3,5	4,5

Roți și pneuri

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg			
355M (doar Finlanda) Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,2
355M (doar Finlanda) Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,2
355L-E Jumbo (doar Finlanda) Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5

Autobuz

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
350M Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,1
350M Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	235/65 R16C	3,3	4,1
370L	235/65 R16C	3,4	4,3
370M Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5

Roți și pneuri

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
370M Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5
410L	235/65 R16C	3,4	4,9
460LWB-E	195/75 R16C	4,6	4

Furgon, kombi și cabină (roată spate dublă)

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
350L 350M 350S Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.750 kg	195/75 R16C	4,3	3
350L 350M 350S 350L-E (470 redus) 350L-E Jumbo 350ELWB-EL Super Jumbo Vehicule cu greutatea maximă a punții față de 1.850 kg	195/75 R16C	4,6	3
410L 410L-E (470 redus)	195/75 R16C	4,6	3,2
430L 430L-E Jumbo 430ELWB-EL Super Jumbo	195/75 R16C	4,6	3,8
460LWB-E Jumbo	195/75 R16C	4,6	3,9
470L 470M	195/75 R16C	4,6	4,3

Roți și pneuri

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
470L-E Jumbo 470ELWB-EL Super Jumbo			

Vehicule cu șasiu scheletic (SVO, Motorhome)

Tip vehicul	Dimensiunea pneurilor	Față	Spate
		bar	bar
350L 350L-E Jumbo	235/65 R16C	3,5	4,5
350M	235/65 R16C	3,5	4,2
410L 410L-E Jumbo	235/65 R16C	3,4	4,9

Lanțuri de zăpadă pentru roată

Dimensiunea pneurilor	Tip vehicul			
	Tracțiune pe față	Tracțiune pe spate	Tracțiune pe spate (roată spate dublă)	Tracțiunea integrală
195/75 R16C	-	-	Da*	-
215/65 R15C	Da	-	-	-
215/65 R16C	Montați setul de roți special de service cu dimensiunea de pneu 185/75 R16C 104/102	-	-	-

Roți și pneuri

Dimensiunea pneurilor	Tip vehicul			
	Tracțiune pe față	Tracțiune pe spate	Tracțiune pe spate (roată spate dublă)	Tracțiunea integrală
235/65 R16C 115/113	Montați setul de roți special de service cu dimensiunea de pneu 185/75 R16C 104/102	Da	-	Da**
235/65 R16C 121/119	Montați setul de roți special de service cu dimensiunea de pneu 195/75 R16C 107/105	Da	-	Da**

*Montați lanțuri de zăpadă numai pe pneurile din exterior.

**Montați lanțuri de zăpadă numai pe pneurile din spate.

Capacități și specificații

DIMENSIUNI VEHICUL

Furgon/kombi/microbuz

Ampatament mediu

Descrierea	mm	
Lungime totală	5.531	
Lățimea totală incluzând oglinzile exterioare	2.474	
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	Minim	Maxim
	2.490	2.789
Ampatamentul	3.300	
Ecartament frontal	1.732	
Ecartament posterior	1.743	

Ampatament lung

Descrierea	mm	
Lungime totală	5.981	
Lățimea totală incluzând oglinzile exterioare	2.474	
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	Minim	Maxim
	2.481	2.792
Ampatamentul	3.750	
Ecartament frontal	1.732	
Ecartament posterior	1.743	

Capacități și specificații

Cadru extins ampatament lung

Descrierea	mm	
Lungime totală	6.704	
Lățimea totală incluzând oglinzile exterioare	2.474	
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	Minim	Maxim
	2.750	2.782
Ampatamentul	3.750	
Roată simplă și dublă față	1.732	1.740
Roată simplă și dublă spate	1.743	1.670

Cabina

Ampatament scurt

Descrierea	mm	
Lungime totală	5.205	
Lățimea totală incluzând oglinzile exterioare	2.474	
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	Minim	Maxim
	2.192	2.219
Ampatamentul	3.137	
Ecartament frontal	1.732	
Ecartament posterior	1.743	

Ampatament mediu

Descrierea	mm	
Lungime totală	5.572	
Grosime totală incluzând oglinzile exterioare standard sau late	Minim	Maxim
	2.474	2.746

Capacități și specificații

Descrierea	mm	
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	2.168	2.214
Ampatamentul	3.504	
Roată simplă și dublă față	1.732	1.740
Roată simplă și dublă spate	1.743	1.670

Ampatament lung

Descrierea	mm	
Lungime totală	6.602	
Grosime totală incluzând oglinzile exterioare standard sau late	Minim	Maxim
	2.474	2.746
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	2.183	2.207
Ampatamentul	3.954	
Roată simplă și dublă față	1.732	1.740
Roată simplă și dublă spate	1.743	1.670

Cabină simplă cadru extins ampament lung

Descrierea	mm	
Lungime totală	6.579	
Grosime totală incluzând oglinzile exterioare standard sau late	Minim	Maxim
	2.474	2.746
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	2.183	2.207
Ampatamentul	3.954	
Roată simplă și dublă față	1.732	1.740
Roată simplă și dublă spate	1.743	1.670

Capacități și specificații

Cabină dublă cadru extins ampatament lung

Descrierea	mm	
Lungime totală	6.404	
Grosime totală incluzând oglinzile exterioare standard sau late	Minim	Maxim
	2.474	2.746
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	2.198	2.200
Ampatamentul	3.954	
Roată simplă și dublă față	1.732	1.740
Roată simplă și dublă spate	1.743	1.670

Cabină simplă cadru extins ampatament foarte lung

Descrierea	mm	
Lungime totală	7.577	
Grosime totală incluzând oglinzile exterioare standard sau late	Minim	Maxim
	2.474	2.746
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	2.195	2.197
Ampatamentul	4.522	
Roată simplă și dublă față	1.732	1.740
Roată simplă și dublă spate	1.743	1.670

Cabină dublă cadru extins ampatament foarte lung

Descrierea	mm	
Lungime totală	7.394	
Grosime totală incluzând oglinzile exterioare standard sau late	Minim	Maxim
	2.474	2.746
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	2.187	2.191

Capacități și specificații

Descrierea	mm	
Ampatamentul	4.522	
Roată simplă și dublă față	1.732	1.740
Roată simplă și dublă spate	1.743	1.670

Șasiu Motorhome

Ampatament mediu

Descrierea	mm	
Lungime totală	5.321	
Grosime totală incluzând oglinzile exterioare standard sau late	2.474	2.746
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	2.212	
Ampatamentul	3.300	
Ecartament frontal	1.732	
Ecartament posterior	1.743	

Ampatament lung

Descrierea	mm	
Lungime totală	5.975	
Grosime totală incluzând oglinzile exterioare standard sau late	2.474	2.746
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	2.205	
Ampatamentul	3.750	
Ecartament frontal	1.732	
Ecartament posterior	1.743	

Capacități și specificații

Cadru extins ampatament lung

Descrierea	mm	
Lungime totală	5.975	
Grosime totală incluzând oglinzile exterioare standard sau late	2.474	2.746
Înălțime totală (măsurată la greutatea la gol)	2.199	
Ampatamentul	3.954	
Ecartament frontal	1.732	
Ecartament posterior	1.743	

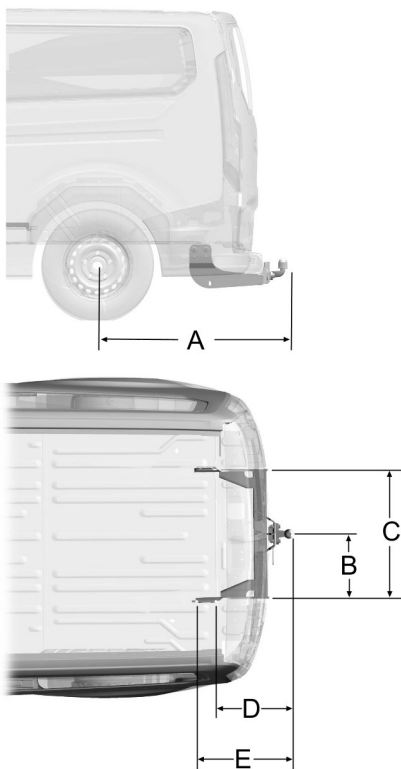
DIMENSIUNI BARĂ DE REMORCARE

Sarcină maximă permisă pe față pentru toate vehiculele

kg
112 kg

Capacități și specificații

Furgon/kombi/microbuz



E148831

Valoare	Descriere dimensiune	mm
A	centru roată – capăt bară tractare	1.367
B	Centru cap de tractare - lonjeron	371,5
C	Parte interioară lonjeron	743
D	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 1	629
E	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 2	704

Capacități și specificații

Cabină simplă

Ampatament scurt, mediu și lung

Valoare	Descriere dimensiune	mm
A	centru roată – capăt bară tractare	1.178
B	Centru cap de tractare - lonjeron	418
C	Parte interioară lonjeron	836
D	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 1	237
E	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 2	343,5

Cadru extins ampatament lung și foarte lung

Valoare	Descriere dimensiune	mm
A	centru roată – capăt bară tractare	2.165
B	Centru cap de tractare - lonjeron	418
C	Parte interioară lonjeron	836
D	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 1	237
E	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 2	343,5

Cabină dublă

Ampatament scurt, mediu și lung

Valoare	Descriere dimensiune	mm
A	centru roată – capăt bară tractare	1.178
B	Centru cap de tractare - lonjeron	418
C	Parte interioară lonjeron	836
D	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 1	237
E	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 2	343,5

Capacități și specificații

Cadru extins ampatament lung

Valoare	Descriere dimensiune	mm
A	centru roată – capăt bară tractare	1.560
B	Centru cap de tractare - lonjeron	418
C	Parte interioară lonjeron	836
D	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 1	237
E	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 2	343,5

Cadru extins ampatament foarte lung

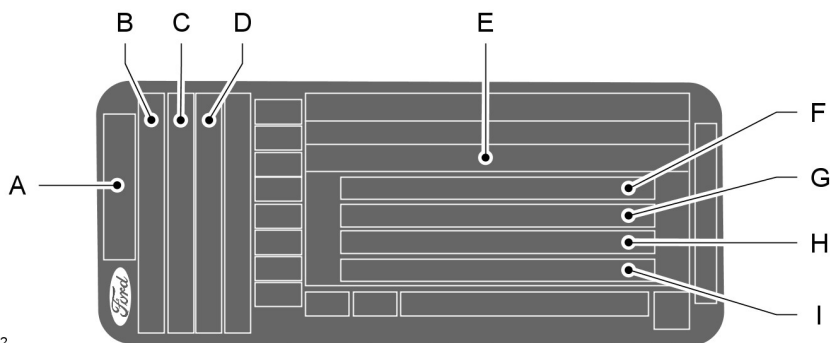
Valoare	Descriere dimensiune	mm
A	centru roată – capăt bară tractare	1.982
B	Centru cap de tractare - lonjeron	418
C	Parte interioară lonjeron	836
D	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 1	237
E	Centrul barei de tractare – punct atașare centru 2	343,5

PLACUȚĂ IDENTIFICARE VEHICUL

Nota: Aspectul plăcuței de identificare a vehiculului poate fi diferit de cel ilustrat.

Nota: Informațiile prezente pe plăcuța de identificare a vehiculului dvs. depind de cerințele pieței.

Capacități și specificații



E135662

- A Model
- B Variantă
- C Denumire motor
- D Puterea motorului și nivelul de emisii
- E Număr identificare vehicul
- F Greutate brută a vehiculului
- G Greutate maximă admisă
- H Greutate maximă pe puntea față
- I Greutate maximă pe puntea spate

Puteți găsi numărul de identificare a vehiculului și greutatele maxime pe o plăcuță situată pe partea de închidere inferioară a cadrului ușii pasagerului.

Capacități și specificații

NUMĂR IDENTIFICARE VEHICUL

Numărul de identificare a vehiculului se află pe partea stângă a panoului de bord. Îl veți găsi și ștanțat în pasajul roții față dreapta.



E71369

CIFRE CONSUM DE COMBUSTIBIL

Variantă	Urban	Extraurban	Combinat	Emisii CO ₂
	mpg (l/100 km)	mpg (l/100 km)	mpg (l/100 km)	g/km
Toate vehiculele	24,4 - 38,7 (11,6 - 7,3)	32,5 - 47,9 (8,7 - 5,9)	29,1 - 44,1 (9,7 - 6,4)	169 - 255

Sistemul audio

INFORMATII GENERALE

Frecvențe radio și factori de recepție

Factori de recepție radio	
Distanță și putere	Cu cât vă îndepărtați de o stație FM, cu atât semnalul și recepția devin mai slabe.
Terenul	Dealurile, munții, clădirile înalte, podurile, tunelurile, pasarelele de autostradă, garajele, coronamentul dens al arborilor și furtunile cu tunete și trăsnete pot perturba recepția.
Suprasarcina stației	Când treceți pe lângă un releu radio, un semnal mai puternic se poate suprapune unui semnal mai slab, provocând interferențe în sistemul audio.

Informații despre CD și Playerul de CD

Nota: Unitățile CD redau doar discuri compacte audio de 4,75 inci (12 centimetri) disponibile în comerț. Datorită incompatibilității tehnice, este posibil ca unele compact-discuri inscriptibile și reinscriptibile să nu funcționeze corect cu playerele CD de la Ford.

Nota: Nu introduceți CD-uri cu etichete de hârtie (adezive) artisanale în playerul de CD-uri, deoarece eticheta se poate desprinde și poate cauza blocarea CD-ului. Pentru CD-urile înregistrate acasă utilizați un marker permanent cu vârf moale, în loc de etichete adezive. Pixurile cu pastă pot deteriora CD-urile. Contactați un reprezentant autorizat pentru informații suplimentare.

Nota: Nu utilizați discuri de formă neregulată sau cu pelicula de protecție zgâriată.

Apucați întotdeauna discurile numai de margini. Curățați discul doar cu o soluție de curățare pentru CD-uri aprobată. Curățați-l dinspre centru spre margine. Nu curățați cu mișcări circulare.

Nu expuneți discurile la lumină solară directă sau surse de căldură pe perioade de timp îndelungate.

Structura de dosare și piste MP3 și WMA

Sistemele audio capabile să recunoască și redea piste MP3 și WMA individuale și structuri de dosare funcționează astfel:

- Există două moduri diferite pentru redarea discurilor MP3 și WMA: modul pistă MP3 și WMA (implicit) și modul dosar MP3 și WMA.
- Modul pistă MP3 și WMA ignoră orice structură de dosare de pe discul MP3 și WMA. Playerul numără fiecare piesă MP3 și WMA de pe disc (identificate prin extensia de fișier MP3 sau WMA) de la T001 la maximum T255. Este posibil ca numărul maxim de fișiere MP3 și WMA care pot fi redată să depindă mai puțin de structura CD-ului și de modelul exact de radio prezent.

Sistemul audio

- Modul dosar MP3 și WMA reprezintă o structură de dosare alcătuită dintr-un singur nivel de dosare. Playerul CD numără toate piesele MP3 și WMA de pe disc (identificate prin extensia de fișier MP3 sau WMA) și toate folderele care conțin fișiere MP3 și WMA, de la F001 (folder) T001 (piesă) până la F253 T255.
- Crearea discurilor cu un singur nivel de dosare ajută la navigarea printre fișierele de pe disc.

Atunci când creați propriile discuri MP3 și WMA, este important să înțelegeți cum citește sistemul structurile pe care le creați. Cu toate că pot fi prezente fișiere diverse (fișiere cu extensii diferite de MP3 și WMA), sunt redade numai fișierele cu extensiile MP3 și WMA; celelalte fișiere sunt ignorate de sistem. Aceasta vă permite să utilizați același disc MP3 și WMA pentru o mulțime de sarcini pe computerul de la serviciu, de acasă sau pe sistemul din vehiculul dvs.

În modul pentru piese audio, sistemul afișează și redă structura ca și cum ar avea doar un nivel (sunt redade toate fișierele MP3 și WMA, indiferent dacă se află sau nu într-un anumit folder). În modul folder, sistemul redă numai fișierele MP3 și WMA din folderul curent.

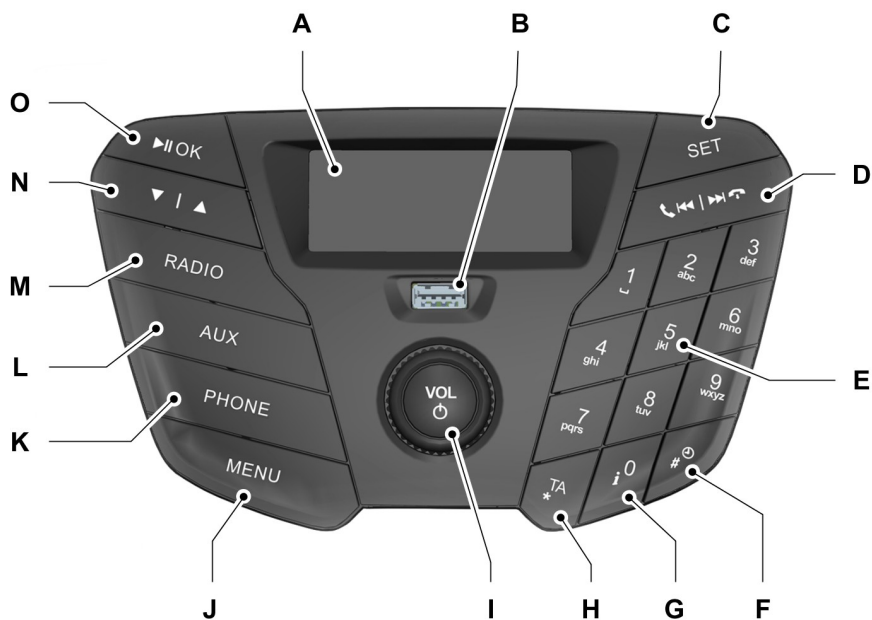
UNITATE AUDIO

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Sistemul audio



E172221

- A **Afișaj:** afișează starea modului selectat curent.
- B **Mufă USB:** introduceți pentru a reda piste audio de pe un dispozitiv extern compatibil sau de pe un stick de memorie.
- C **SET:** apăsați butonul pentru a regla setările de sunet pentru joase, înalte, balans și atenuare.
- D **Căutare în sus:** Apăsați butonul pentru a trece în sus la următorul post radio din banda de frecvențe radio. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează. În modul **AUX**, apăsați butonul pentru a trece la piesa următoare (doar redare audio în flux prin Bluetooth sau redare USB). În modul **PHONE**, apăsați butonul pentru a încheia sau respinge un apel telefonic.
- D **Căutare în jos:** Apăsați butonul pentru a trece în jos la următorul post radio din banda de frecvențe radio. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează. În modul **AUX**, apăsați butonul pentru a trece la piesa anterioară (doar redare audio în flux prin Bluetooth sau redare USB). În modul **PHONE**, apăsați butonul pentru a iniția sau accepta un apel telefonic.

Sistemul audio

- E **Tastatura numerică:** Apăsați un buton pentru a apela un post radio memorat anterior. În modul **PHONE**, puteți utiliza tastatura numerică pentru a introduce un număr de telefon.
- F **Ceas:** apăsați butonul pentru a selecta configurarea ceasului.
- G **Informații:** Apăsați butonul pentru a accesa mai multe informații în cazul în care nu este suficient spațiu pe ecran.
- H **TA:** apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva serviciul infotrafic și a anula anunțurile din trafic în timpul unui anunț activ.
- I **Pornit, oprit și volum:** apăsați butonul pentru a porni și opri sistemul audio. Învârtiți butonul rotativ pentru a regla volumul.
- J **MENU:** Apăsați butonul pentru a accesa diferite caracteristici ale sistemului audio, în funcție de modul selectat.
- K **PHONE:** Apăsați butonul pentru a accesa caracteristica pentru telefon prin Bluetooth a sistemului, apăsând **PHONE**, apoi **MENU**. Atunci când sunt cuplate, apăsările suplimentare ale acestui buton vor afișa, numele telefonului, intensitatea semnalului și nivelul de încărcare a acumulatorului.
- L **AUX:** Apăsați butonul pentru a accesa redarea audio în flux prin Bluetooth, USB sau redarea prin intrarea auxiliară.
- M **RADIO:** Apăsați butonul pentru a selecta diferite benzi de frecvențe radio. Apăsați pentru a anula meniul sau navigarea prin listă.
- N **Săgețile în sus și în jos:** apăsați un buton pentru a derula elementele de pe ecran. În modul radio apăsați pentru a căuta manual posturi.
- O **OK, Play și Pause:** apăsați butonul pentru a confirma selecțiile de pe ecran. Apăsați pentru a reda sau întrerupe redarea cu dispozitive externe compatibile.

Butonul Set

Acesta vă va permite să ajustați setările de sunet, de exemplu basul, înaltele, balansul și estomparea.

1. Țineți apăsat butonul **SET** până când este afișată setarea necesară.
2. Utilizați butoanele săgeți în sus și în jos pentru a selecta nivelul dorit.
3. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma noile reglaje.

Buton radio

Apăsați butonul **RADIO** pentru a selecta una dintre benzile de frecvență disponibile.

Puteți utiliza butonul și pentru a reveni la recepția radio după ce ați ascultat o altă sursă.

Controlul acordului posturilor

Acordul prin căutare

Selectați o bandă de frecvență și apăsați scurt unul dintre butoanele de căutare în sus sau în jos. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează.

Sistemul audio

Acordul manual

Folosiți butoanele direcționale sus și jos pentru a parcurge banda de frecvență cu pași mici sau mențineți apăsată aceste butoane pentru a o parcurge rapid, până când găsiți un post de radio pe care doriți să-l ascultați.

Butoanele de presetare a posturilor

Această caracteristică vă permite să vă memorați posturile favorite. Acestea pot fi apelate ulterior prin selectarea benzii de frecvențe adecvate și prin apăsarea unuia dintre butoanele de presetare.

1. Selectați o bandă de frecvențe.
2. Acordați radioul pe postul de radio dorit.
3. Țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare. Vor apărea o bară de evoluție și un mesaj. Atunci când bara de evoluție ajunge la capăt, postul de a fost memorat. Sonorul unității audio va fi închis temporar, ca o confirmare.

Puteți repeta această procedură pentru fiecare bandă de frecvențe și pentru fiecare buton de presetare.

Nota: Când conduceți în altă parte a țării, posturile de radio ce emit pe frecvențe alternative și sunt memorate pe butoanele de presetare pot fi actualizate pe frecvența și denumirea postului corecte pentru zona respectivă.

Controlul serviciului infotrafic

Multe posturi de radio care emit în banda de frecvențe FM au un cod TP care indică faptul că acestea transmit informații ale programelor despre trafic.

Activarea și dezactivarea anunșurilor despre trafic

Înainte de a putea recepționa anunșuri despre trafic, trebuie să apăsați fie butonul **TA**, fie butonul **TRAFFIC**. Un afișaj TA va apărea, indicând activarea funcției.

Dacă sunteți deja conectat la o stație care difuzează informații despre trafic, se va afișa și TP. În caz contrar, aparatul de radio va căuta un program despre trafic.

Atunci când sunt difuzate informații despre trafic, acesta va întrerupe redarea normală a radioului sau dispozitivului.

Dacă un post de radio care nu difuzează anunșuri despre trafic a fost selectat sau apelat folosind un buton de presetare, unitatea audio va rămâne pe postul respectiv, cu excepția cazurilor când **TA** sau **TRAFFIC** este dezactivat și apoi reactivat.

Nota: Dacă anunșurile despre trafic sunt activate și selectați un acord presetat sau manual pe un post care nu difuzează anunșuri despre trafic, nu se vor auzi anunșuri privind traficul.

Nota: Când ascultați un post fără anunșuri despre trafic și dezactivați și reactivați anunșurile despre trafic, se va realiza o căutare TP.

Volumul anunșurilor despre trafic

Anunșurile despre trafic întrerup transmisiunile obișnuite la un nivel minim prereglat care este, de obicei, mai tare decât nivelul volumului de ascultare normală.

Pentru a regla volumul presetat, utilizați controlul de volum pentru a efectua reglarea necesară în timpul difuzării de anunșuri privind traficul. Afișajul va arăta nivelul selectat.

Sistemul audio

Încheierea anunțurilor despre trafic

Unitatea audio va reveni la funcționarea normală la sfârșitul fiecărui anunț despre trafic. Pentru a încheia anunțul înainte de sfârșitul acestuia, apăsați **TA** sau **TRAFFIC** în timpul anunțului.

Nota: *Dacă apăsați TA or TRAFFIC în oricare alt moment, se vor dezactiva toate anunțurile despre trafic.*

Buletinele de știri

Este posibil ca unitatea audio să întrerupă recepția radio normală pentru a difuza buletine de știri pe banda de frecvențe FM, prin sistemul de date radio sau prin alte posturi asociate din rețele optimizate.

Afișajul va indica existența unui anunț care este recepționat în timpul difuzării știrilor. Când unitatea audio întrerupe audiția normală pentru a difuza un buletin, nivelul presetat al volumului va fi egal cu cel al anunțurilor despre trafic.

1. Apăsați butonul **MENU**.
2. Derulați până la opțiunile pentru știri și porniți sau opriți prin intermediul butoanelor direcționale în sus sau în jos.
3. Apăsați pe butonul **OK** pentru a reveni.

Frecvențe alternative

Majoritatea posturilor care emit pe banda de frecvențe FM au un cod de identificare a postului ce poate fi recunoscut de unitățile audio.

Când vehiculul dvs. trece dintr-o zonă de transmisie în alta cu acordul pe frecvențe alternative activat, această funcție va căuta cel mai puternic semnal al postului.

Însă, în anumite condiții, acordul pe frecvențe alternative poate perturba temporar recepția normală.

Când este selectată această funcție, unitatea evaluează permanent puterea semnalului și, dacă este disponibil un semnal mai puternic, va comuta la acesta. Aceasta trece în modul silențios în timp ce verifică o listă de frecvențe alternative și, dacă este cazul, va căuta în banda de frecvențe selectată o frecvență alternativă valabilă.

Aceasta va restabili recepția radio atunci când găsește o frecvență alternativă; dacă nu găsește o frecvență alternativă, unitatea va reveni la frecvența memorată.

Atunci când este selectat, pe afișaj va apărea AF.

1. Apăsați butonul **MENU**.
2. Derulați până la opțiunea AF și setați-o pe automat sau opriți-o prin intermediul butoanelor direcționale în sus sau în jos.
3. Apăsați pe butonul **OK** pentru a reveni.

Regional Mode

Modul regional controlează comportamentul sistemului în timpul comutării frecvențelor alternative între rețelele asociate din punct de vedere regional ale unui emițător-sursă. Un emițător poate transmite într-o rețea destul de mare peste o suprafață întinsă a țării. În diferite perioade ale zilei, această rețea mare poate fi divizată în mai multe rețele regionale mai mici, centrate, în mod obișnuit, în mari orașe sau municipii. Atunci când rețeaua nu este divizată în variante regionale, întreaga rețea transmite același program.

Regional mode on: previne comutările aleatorii ale frecvențelor alternative atunci când rețelele regionale învecinate nu transmit același program.

Sistemul audio

Regional mode off: oferă o arie de acoperire mai largă dacă rețelele regionale învecinate transmit același program, dar pot cauza comutări aleatorii ale frecvențelor alternative în caz contrar.

1. Apăsați butonul **MENU**.
2. Derulați până la opțiunea pentru regiune și porniți sau opriți prin intermediul butoanelor direcționale în sus sau în jos.
3. Apăsați pe butonul **OK** pentru a reveni.

Phone

Această secțiune descrie funcțiile și caracteristicile sistemului hands free prin Bluetooth pentru telefoane mobile.

Partea din sistem destinată telefoanelor mobile cu Bluetooth oferă posibilități de interacționare cu sistemul audio și telefonul mobil. Aceasta vă permite să utilizați sistemul audio pentru a efectua și primi apeluri fără să fie nevoie să țineți telefonul mobil în mână.

Nota: Utilizarea sistemului cu motorul oprit va duce la consumarea bateriei.

Nota: Deoarece nu există un acord comun, producătorii de telefoane mobile pot implementa diferite profiluri în dispozitivele lor Bluetooth. Din cauza acestui lucru, între telefon și sistemul hands free pot apărea incompatibilități, care, în unele cazuri, pot afecta în mod semnificativ performanțele sistemului. Pentru evitarea acestei situații, trebuie folosite numai telefoane recomandate. Pentru a verifica compatibilitatea telefonului celular, consultați manualul telefonului celular sau vizitați site-ul regional Ford.

Configurare Bluetooth

Înainte de a utiliza telefonul mobil în vehicul, acesta trebuie cuplat cu sistemul audio.

Următoarea procedură este necesară înainte de efectuarea unei conexiuni Bluetooth inițiale pentru telefon.

Nota: Până la cinci dispozitive Bluetooth pot fi cuplate cu sistemul.

Nota: Dacă primiți un apel atunci când telefonul folosit este selectat ca noul telefon activ, apelul va fi transferat la sistemul audio al vehiculului.

Nota: Chiar dacă este conectat la sistem, telefonul poate fi utilizat în continuare pentru funcția sa obișnuită.

Nota: Apelurile vor fi întrerupte dacă unitatea audio este oprită. Dacă contactul este oprit, apelul nu va fi întrerupt.

Mesaj	Descriere și acțiune
ADD DEVICE	<ol style="list-style-type: none">1. Apăsați butonul PHONE și continuați să apăsați butonul MENU pentru a derula până la termenul de afișare pe ecran. Apasati butonul OK.2. Apăsați din nou butonul OK și notați numărul format din șase cifre de pe afișaj.3. Căutați dispozitive Bluetooth utilizând telefonul mobil. Pentru mai multe informații despre setările telefonului, consultați manualul de utilizare al telefonului celular.

Sistemul audio

Mesaj	Descriere și acțiune
	<ol style="list-style-type: none">4. Selectați FORD AUDIO din lista de dispozitive Bluetooth găsite de telefon.5. Introduceți numărul din șase cifre în telefonul celular atunci când vi se indică să cuplați sistemul audio cu telefonul celular.
SET PRIMARY	<ol style="list-style-type: none">1. După ce se efectuează cu succes cuplarea, termenul de afișare pe ecran va fi afișat pe ecranul sistemului audio.2. Apăsați de două ori butonul OK pentru a confirma că telefonul dumneavoastră celular va fi dispozitivul principal pentru toate conexiunile viitoare.
LOAD PHONEBK	<ol style="list-style-type: none">1. Termenul de afișare pe ecran va fi, apoi, afișat pe unitatea audio. Apăsați de două ori butonul OK pentru a confirma descărcarea în sistem a conținutului agendei telefonului.2. Pe unitatea audio este afișat numele dispozitivului Bluetooth.

Descărcarea agendei telefonului

Dacă agenda telefonului nu a fost descărcată în timpul cuplării Bluetooth inițiale, urmați procedurile de mai jos:

1. Apăsați butonul **PHONE** și continuați să apăsați butonul **MENU** pentru a derula până la afișajul opțiunea de încărcare a agendei telefonice.
2. Apasati butonul **OK**.

Ștergerea unui dispozitiv sau telefon celular cuplat

Pentru a șterge un dispozitiv cuplat, urmați procesul de mai jos:

1. Apăsați butonul **PHONE** și continuați să apăsați butonul **MENU** pentru a derula până la opțiunea de ștergere a dispozitivului.
2. Apasati butonul **OK**. Va fi afișat numele primului dispozitiv cuplat. Defilați până la până la numele dispozitivului respectiv, prin intermediul butoanelor cu săgeată în sus sau în jos. Selectați ștergerea totală pentru a șterge toate dispozitivele cuplate.
3. Apăsați de mai multe ori butonul **OK** pentru a șterge dispozitivul din unitatea audio.

Modul confidențialitate

Puteți transfera un apel din modul hands free în modul privat, în timpul unui apel activ.

Sistemul audio

Apăsați butonul **MENU** până când apare opțiunea de confidențialitate, apoi apăsați butonul **OK** pentru a efectua transferul. Pentru a reveni în modul hands free, apăsați butonul de apelare.

Opțiuni din meniul telefonului

Apăsați butonul **PHONE** pentru a selecta modul pentru telefon. Apăsați din nou butonul **PHONE** pentru a afișa informații precum numele telefonului, intensitatea semnalului și nivelul de încărcare a acumulatorului.

În modul pentru telefon, apăsați butonul **MENU** pentru a naviga printre diferitele opțiuni ale telefonului.

Opțiuni telefon
REDIAL
PHONEBOOK
CALL HISTORY
ADD DEVICE
SEL DEVICE
SET PRIMARY
DEL DEVICE
BLUETOOTH
BT OFF
LOAD PHONEBK

Apăsați butonul **OK** pentru a selecta opțiunea dorită și utilizați săgețile în sus și în jos pentru a schimba caracteristicile.

Efectuarea și primirea de apeluri

Apelurile pot fi efectuate prin:

- Introducerea unui număr utilizând tastatura numerică.
- Selectarea unui contact din agenda telefonică descărcată.
- Selectarea unui număr sau contact din jurnalul de apeluri.
- Utilizarea opțiunii de apelare rapidă apăsând unul dintre butoanele presetate ale radioului.
- Utilizarea funcției de reapelare.
- Utilizarea telefonului celular.

Apelurile pot fi primite prin:

- Apăsarea butonului de acceptare a apelului de pe unitatea audio.
- Utilizarea telefonului celular.

Apelurile pot fi respinse utilizând butonul de terminare a apelului de pe unitatea audio sau utilizând direct telefonul mobil.

USB

Unitatea audio acceptă o serie de dispozitive externe. Odată conectat, dispozitivul extern poate fi controlat prin intermediul unității audio.

Nota: Folosiți numai dispozitive USB de stocare în masă.

Nota: Comutați întotdeauna unitatea audio la o sursă diferită înainte de a decupla dispozitivul USB, spre exemplu la radio.

Nota: Nu utilizați huburi sau splitere USB.

Nota: Sistemul este proiectat doar pentru a recunoaște și a citi fișierele audio corespunzătoare de pe un dispozitiv USB conform cu clasa de dispozitive USB de stocare în masă sau de pe un iPod. Nu se garantează funcționarea tuturor dispozitivelor USB existente cu sistemul.

Sistemul audio

Nota: Este posibil să conectați dispozitive compatibile prin cablu USB, precum și prin conectare directă la mușa USB, precum în cazul stickurilor de memorie USB.

Nota: Este posibil ca unele dispozitive USB, cu un consum mai mare de energie, să nu fie compatibile, de exemplu, unele hard diskuri mai mari.

Nota: Durata de accesare, pentru a citi fișierele de pe dispozitivul extern, diferă în funcție de factori precum structura fișierelor, dimensiunea acestora și conținutul de pe dispozitiv.

Operarea dispozitivului USB

Conectați dispozitivul la unitatea audio.

Selectați dispozitivul USB ca sursă audio apăsând butonul **AUX** până când apare ecranul pentru USB. După prima conectare a aparatului USB, va porni în mod automat prima melodie din primul dosar. În urma comutării sursei audio, poziția de redare de pe dispozitivul USB este memorată.

Apăsați tastele de căutare în sus și în jos pentru a sări înainte sau înapoi peste piese. Apăsați și mențineți apăsată tastele de derulare înainte și înapoi a pistei audio.

Mesaj	Descrierea
AUTOPL	Redarea de pe USB va porni automat atunci când conectați un dispozitiv compatibil. Pentru a dezactiva această caracteristică, selectați această opțiune, apoi dezactivați-o prin intermediul funcției din meniu.

iPod

Conectați dispozitivul iPod la unitatea audio.

Selectați dispozitivul iPod ca sursă audio apăsând butonul **AUX** până când pe ecran apare opțiunea iPod. După ce conectați pentru prima dată dispozitivul iPod, prima pistă audio din primul folder va fi redată automat. În urma comutării sursei audio, poziția de redare de pe dispozitivul iPod este memorată.

Apăsați tastele de căutare în sus și în jos pentru a sări înainte sau înapoi peste piste audio.

Apăsați și mențineți apăsată tastele de căutare pentru a activa derularea înainte și înapoi a pistei audio.

Mai multe funcții pot fi controlate de la unitatea audio, inclusiv:

- Selectarea pistei audio.
- Căutarea unei piste audio.
- Redarea aleatorie.
- Repetare.

Redarea audio în flux prin Bluetooth

Dispozitivele compatibile cu Bluetooth pot fi conectate la unitatea audio pentru a efectua redarea utilizând sistemul audio al vehiculului.

Selectați dispozitivul ca sursă audio apăsând butonul **AUX** până când pe ecran apare opțiunea pentru redare audio prin Bluetooth.

Redarea dispozitivului poate fi controlată prin intermediul butoanelor pentru redare, întrerupere, pentru trecere la piesa următoare sau la cea anterioară de pe unitatea audio.

Nota: Asigurați-vă că dispozitivul este cuplat înainte de a utiliza această caracteristică.

Sistemul audio

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Visteon Corporation declară că acest Bluetooth enabled car radio este

în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

EC Declaration of Conformity

Hereby,

Name of manufacturer: Palmela Electronics – Visteon Corporation
Address: Estrada Nacional 252, KM 12 Volta Da Pedra
City: Palmela
Country: Portugal

declares that this equipment:

Product description: VE-BT001 - ULC Medialess Radio – Bluetooth enabled car radio
Type designation(s): VE-BT001
Trademark: Visteon

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 55013:2001 + A1:2003 +A2:2006
EN 301 489 -1, EN 301 489 -17
EN 300 328 v1.7.1
EN 60950-1 :2006 + All :2009 +A1:2010+A12:2011 IEG 60950-1 :2005 (2nd Edition):AM 1 :2009

E167208

Sistemul audio

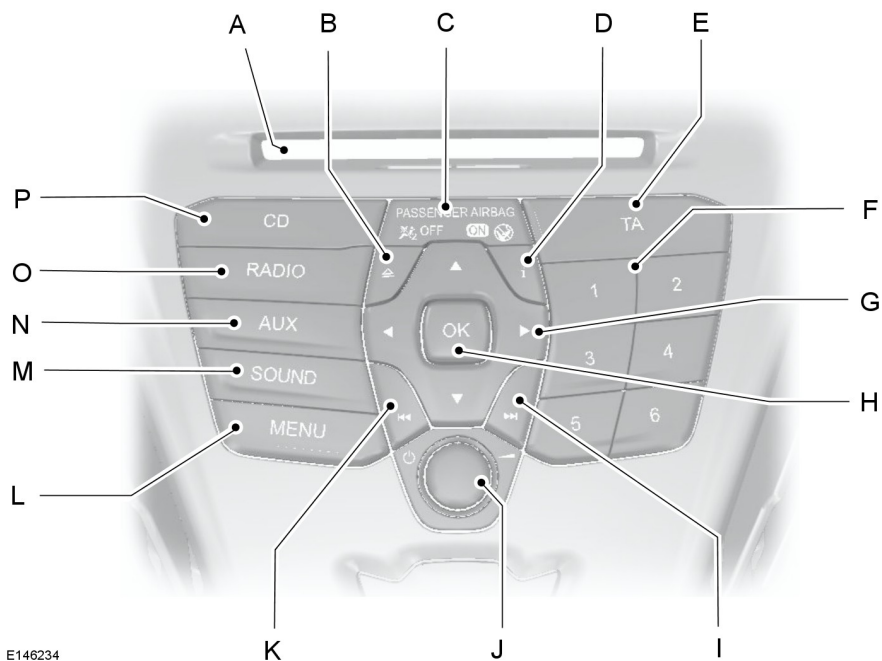
UNITATE AUDIO - VEHICULE CU: AM/FM/CD

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămurile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Sistemul audio



E146234

- A **Fanta de CD:** locul în care introduceți un CD.
- B **Eject:** apăsați acest buton pentru a ejecta un CD.
- C **Informații airbag pasager:** Vă informează dacă airbagul pentru pasager este activat sau dezactivat.
- D **INFO:** apăsați butonul pentru a accesa informații despre radio, CD, USB și iPod.
- E **TA:** apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva serviciul infotrafic și pentru a anula anunțurile din trafic în timpul unui anunț activ.
- F **Tastatura numerică:** Apăsați un buton pentru a apela un post radio memorat anterior.
- G **Săgețile direcționale:** apăsați un buton pentru a derula elementele de pe ecran.
- H **OK:** apăsați butonul pentru a confirma selecțiile de pe ecran.

Sistemul audio

- I **Căutare în sus:** Apăsați butonul pentru a trece în sus la următorul post radio din banda de frecvențe radio. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează. În timp ce ascultați un CD, apăsați butonul pentru a trece la următoarea piesă.
- J **Pornit, oprit și volum:** apăsați butonul pentru a porni și opri sistemul audio. Învârțiți butonul rotativ pentru a regla volumul.
- K **Căutare în jos:** Apăsați butonul pentru a trece în jos la următorul post radio din banda de frecvențe radio. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează. În timp ce ascultați un CD, apăsați butonul pentru a trece la piesa anterioară.
- L **MENU:** apăsați butonul pentru a accesa diverse caracteristici ale sistemului audio.
- M **SOUND:** apăsați butonul pentru a regla setările de sunet pentru joase, înalte, medii, balans și atenuare.
- N **AUX:** apăsați butonul pentru a accesa caracteristicile AUX și SYNC, astfel veți anula de asemenea parcurgerea meniurilor sau listelor.
- O **RADIO:** Apăsați butonul pentru a selecta diferite benzi de frecvență radio. De asemenea, anulează răsfoirea meniului sau listei.
- P **CD:** apăsați butonul pentru a schimba sursa pe CD, astfel veți anula de asemenea parcurgerea meniurilor sau listelor.

Butonul de sunet

Aceasta vă permite să reglați setările de sunet (de exemplu, joase, medii și înalte).

1. Apăsați butonul **SOUND**.
2. Folosiți butoanele direcționale sus și jos pentru a selecta reglajul necesar.
3. Folosiți butoanele direcționale stânga și dreapta pentru a face reglajul necesar. Afișajul indică nivelul selectat.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma noile reglaje.

Buton radio

Apăsați butonul **RADIO** pentru a selecta una dintre benzile de frecvență disponibile.

Puteți utiliza butonul și pentru a reveni la recepția radio după ce ați ascultat o altă sursă.

În mod alternativ, apăsați săgeata stânga pentru a afișa benzile de frecvențe disponibile. Derulați la banda de frecvențe dorită, apoi apăsați **OK**.

Controlul acordului posturilor

Acordul prin căutare

Selectați o bandă de frecvență și apăsați scurt unul dintre butoanele de căutare în sus sau în jos. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează.

Acordul manual

1. Apăsați butonul **MENU**.
2. Selectați modul radio, apoi acordarea manuală.

Sistemul audio

3. Folosiți butoanele direcționale stânga și dreapta pentru a parcurge banda de frecvență cu pași mici, progresiv (înainte) sau regresiv (înapoi), sau mențineți apăsată aceste butoane pentru a o parcurge rapid, până când găsiți un post de radio pe care doriți să-l ascultați.
4. Apăsați **OK** pentru a continua ascultarea postului de radio.

Acordul prin scanare

Scanarea vă permite să ascultați pentru câteva secunde fiecare post de radio detectat.

1. Apăsați butonul **MENU**.
2. Selectați modul radio, apoi scanare.
3. Utilizați butoanele de căutare pentru a scana în sus sau în jos banda de frecvențe selectată.
4. Apăsați **OK** pentru a continua ascultarea postului de radio.

Butoanele de presetare a posturilor

Această caracteristică vă permite să memorați posturile de radio preferate, acestea putând fi apelate ulterior prin selectarea benzii de frecvențe adecvate și prin apăsarea unuia dintre butoanele de presetare.

1. Selectați o bandă de frecvențe.
2. Acordați radioul pe postul de radio dorit.
3. Țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare. Vor apărea o bară de evoluție și un mesaj. Atunci când bara de evoluție ajunge la capăt, postul de a fost memorat. Sonorul unității audio va fi închis temporar, ca o confirmare.

Puteți repeta această procedură pentru fiecare bandă de frecvențe și pentru fiecare buton de presetare.

Nota: Când conduceți în altă parte a țării, posturile de radio ce emit pe frecvențe alternative și sunt memorate pe butoanele de presetare pot fi actualizate pe frecvența și denumirea postului corecte pentru zona respectivă.

Controlul automemorării

Nota: Acesta va memora un număr de maxim șase dintre cele mai puternice semnale disponibile, fie din banda de frecvențe AM, fie din FM, și va înlocui posturile de radio memorate anterior. De asemenea, puteți memora manual posturile în aceeași manieră în care o puteți face pentru celelalte benzi de frecvențe.

- Apăsați butonul **MENU**, selectați modul radio, apoi apăsați opțiunea de memorare automată.
- După finalizarea căutării, sonorul este restabilit și cele mai puternice semnale sunt memorate în grupul de posturi de radio presetate din automemorare.

Controlul serviciului infotrafic

Multe posturi de radio care emit în banda de frecvențe FM au un cod TP care indică faptul că acestea transmit informații ale programelor despre trafic.

Activarea și dezactivarea anunțurilor despre trafic

Înainte de a putea recepționa anunțuri despre trafic, trebuie să apăsați fie butonul **TA**, fie butonul **TRAFFIC**. Un afișaj TA va apărea, indicând activarea funcției.

Dacă deja ascultați un post de radio care difuzează anunțuri despre trafic, atunci **TP** va fi, de asemenea, afișat. În caz contrar, aparatul de radio va căuta un program despre trafic.

Atunci când sunt difuzate informații despre trafic, acesta va întrerupe automat redarea normală a radioului sau a CD-ului și pe afișaj va apărea un mesaj.

Sistemul audio

Dacă un post de radio care nu difuzează anunțuri despre trafic a fost selectat sau apelat folosind un buton de presetare, unitatea audio va rămâne pe postul respectiv, cu excepția cazurilor când **TA** sau **TRAFFIC** este dezactivat și apoi reactivat.

Nota: Dacă anunțurile despre trafic sunt activate și selectați un acord presetat sau manual pe un post care nu difuzează anunțuri despre trafic, nu se vor auzi anunțuri privind traficul.

Nota: Când ascultați un post fără anunțuri despre trafic și dezactivați și reactivați anunțurile despre trafic, se va realiza o căutare TP.

Volumul anunțurilor despre trafic

Anunțurile despre trafic întrerup transmisiunile obișnuite la un nivel minim prereglat care este, de obicei, mai tare decât nivelul volumului de ascultare normală.

Pentru modificarea volumului prereglat:

- Folosiți butonul de volum pentru a face reglajul necesar în timpul unui anunț despre trafic care este recepționat. Afișajul va arăta nivelul selectat.

Încheierea anunțurilor despre trafic

Unitatea audio va reveni la funcționarea normală la sfârșitul fiecărui anunț despre trafic. Pentru a încheia anunțul înainte de sfârșitul acestuia, apăsați **TA** sau **TRAFFIC** în timpul anunțului.

Nota: Dacă apăsați **TA** or **TRAFFIC** în oricare alt moment, se vor dezactiva toate anunțurile despre trafic.

Controlul automat al volumului

Dacă este disponibil, controlul automat al volumului reglează nivelul volumului pentru a compensa zgomotul motorului și pe cel produs de drum.

Apăsați butonul **MENU**.

Măsură	Descrierea
1	Audio settings
2	Adaptive volume

- Folosiți butonul direcțional stânga sau dreapta pentru reglarea nivelului.
- Apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția.
- Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni.

Buletinele de știri

Este posibil ca unitatea audio să întrerupă recepția radio normală pentru a difuza buletine de știri pe banda de frecvențe FM, prin sistemul de date radio sau prin alte posturi asociate din rețele optimizate.

Afișajul va indica existența unui anunț care este recepționat în timpul difuzării știrilor. Când unitatea audio întrerupe audiția normală pentru a difuza un buletin, nivelul presetat al volumului va fi egal cu cel al anunțurilor despre trafic.

Apăsați butonul **MENU**.

Măsură	Descrierea
1	Audio settings
2	News

- Porniți sau opriți cu ajutorul butonului **OK**.
- Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni.

Frecvențe alternative

Majoritatea posturilor care emit pe banda de frecvențe FM au un cod de identificare a postului ce poate fi recunoscut de unitățile audio.

Sistemul audio

Când vehiculul dvs. trece dintr-o zonă de transmisie în alta cu acordul pe frecvențe alternative activat, această funcție va căuta cel mai puternic semnal al postului.

Însă, în anumite condiții, acordul pe frecvențe alternative poate perturba temporar recepția normală.

Când este selectată această funcție, unitatea evaluează permanent puterea semnalului și, dacă este disponibil un semnal mai puternic, va comuta la acesta. Aceasta trece în modul silențios în timp ce verifică o listă de frecvențe alternative și, dacă este cazul, va căuta în banda de frecvențe selectată o frecvență alternativă valabilă.

Aceasta va restabili recepția radio atunci când găsește o frecvență alternativă; dacă nu găsește o frecvență alternativă, unitatea va reveni la frecvența memorată.

Atunci când este selectat, pe afișaj poate apărea AF.

Apăsați butonul **MENU**.

Măsură	Descrierea
1	Audio settings
2	Alt. frequency

1. Porniți sau opriți cu ajutorul butonului **OK**.
2. Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni.

Regional Mode

Modul regional controlează comportamentul sistemului în timpul comutării frecvențelor alternative între rețelele asociate din punct de vedere regional ale unui emițător-sursă. Un emițător poate transmite într-o rețea destul de mare peste o suprafață întinsă a țării. În diferite perioade ale zilei, această

rețea mare poate fi divizată în mai multe rețele regionale mai mici, centrate, în mod obișnuit, în mari orașe sau municipii. Atunci când rețeaua nu este divizată în variante regionale, întreaga rețea transmite același program.

Regional mode on: previne comutările aleatorii ale frecvențelor alternative atunci când rețelele regionale învecinate nu transmit același program.

Regional mode off: oferă o arie de acoperire mai largă dacă rețelele regionale învecinate transmit același program, dar pot cauza comutări aleatorii ale frecvențelor alternative în caz contrar.

Apăsați butonul **MENU**.

Măsură	Descrierea
1	Audio settings
2	RDS regional

1. Porniți sau opriți cu ajutorul butonului **OK**.
2. Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni.

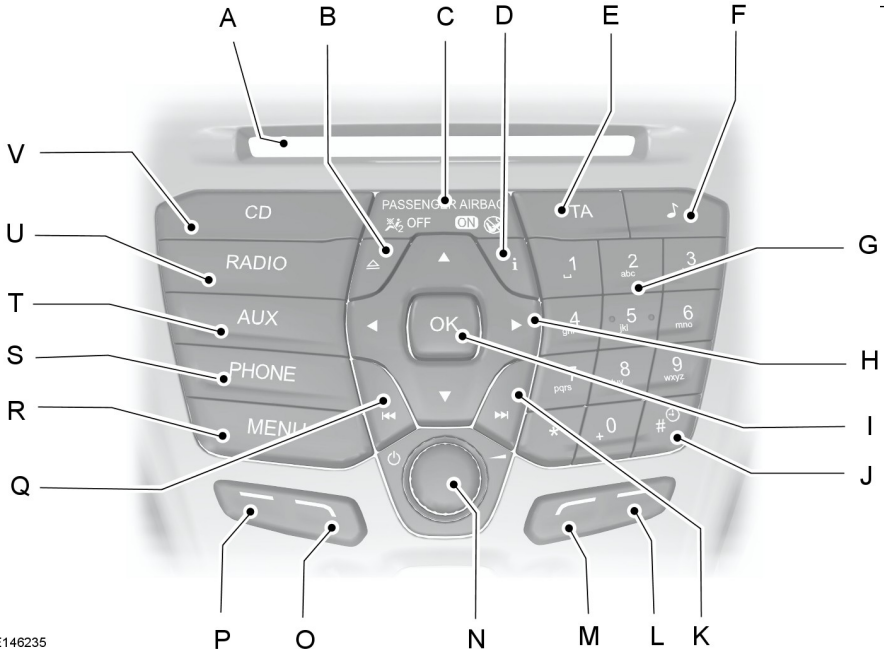
Sistemul audio

UNITATE AUDIO - VEHICULE CU: SYNC/AM/FM/CD

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămurile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



E146235

Sistemul audio

- A **Fanta de CD:** locul în care introduceți un CD.
- B **Eject:** apăsați acest buton pentru a ejecta un CD.
- C **Informații airbag pasager:** Vă informează dacă airbagul pentru pasager este activat sau dezactivat.
- D **INFO:** apăsați butonul pentru a accesa informații despre radio, CD, USB și iPod.
- E **TA:** apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva serviciul infotrafic și a anula anunțurile din trafic în timpul unui anunț activ.
- F **SOUND:** apăsați butonul pentru a regla setările de sunet pentru joase, înalte, medii, balans și atenuare.
- G **Tastatura numerică:** Apăsați un buton pentru a apela un post radio memorat anterior. În modul **PHONE**, puteți utiliza tastatura numerică pentru a introduce un număr de telefon.
- H **Săgețile direcționale:** apăsați un buton pentru a derula elementele de pe ecran.
- I **OK:** apăsați butonul pentru a confirma selecțiile de pe ecran.
- J **Ceas:** apăsați butonul pentru a selecta configurarea ceasului.
- K **Căutare în sus:** Apăsați butonul pentru a trece în sus la următorul post radio din banda de frecvențe radio. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează. În timp ce ascultați un CD, apăsați butonul pentru a trece la următoarea piesă. În modul **PHONE**, apăsați butonul pentru a încheia sau respinge un apel telefonic.
- L **Butonul funcțional 4:** Apăsați butonul pentru a selecta funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați, spre exemplu, radio sau CD.
- M **Butonul funcțional 3:** Apăsați butonul pentru a selecta funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați, spre exemplu, radio sau CD.
- N **Pornit, oprit și volum:** apăsați butonul pentru a porni și opri sistemul audio. Învârtiți butonul rotativ pentru a regla volumul.
- O **Butonul funcțional 2:** Apăsați butonul pentru a selecta funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați, spre exemplu, radio sau CD.
- P **Butonul funcțional 1:** Apăsați butonul pentru a selecta funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați, spre exemplu, radio sau CD.
- Q **Căutare în jos:** Apăsați butonul pentru a trece în jos la următorul post radio din banda de frecvențe radio. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează. În timp ce ascultați un CD, apăsați butonul pentru a trece la piesa anterioară. În modul **PHONE**, apăsați butonul pentru a iniția sau accepta un apel telefonic.

Sistemul audio

- R **MENU:** apăsați butonul pentru a accesa diverse caracteristici ale sistemului audio.
- S **PHONE:** Apăsați butonul pentru a accesa caracteristica telefonică a sistemului SYNC prin apăsarea pe **PHONE** și apoi pe **MENU**.
- T **AUX:** apăsați butonul pentru a accesa caracteristicile AUX și SYNC, astfel veți anula de asemenea parcurgerea meniurilor sau listelor.
- U **RADIO:** Apăsați butonul pentru a selecta diferite benzi de frecvență radio. De asemenea, anulează răsfoirea meniului sau listei.
- V **CD:** apăsați butonul pentru a schimba sursa pe CD, astfel veți anula de asemenea parcurgerea meniurilor sau listelor.

Butonul de sunet

Acesta vă va permite să ajustați setările de sunet pentru bas, înalte, medii, balans și estompare.

1. Apăsați butonul de sunet.
2. Folositi butoanele directionale sus si jos pentru a selecta reglajul necesar.
3. Folosiți butoanele direcționale stânga și dreapta pentru a face reglajul necesar. Afișajul indică nivelul selectat.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma noile reglaje.

Buton radio

Apăsați butonul **RADIO** pentru a selecta una dintre benzile de frecvență disponibile.

Puteți utiliza butonul și pentru a reveni la recepția radio după ce ați ascultat o altă sursă.

În mod alternativ, apăsați săgeata stânga pentru a afișa benzile de frecvențe disponibile. Derulați la banda de frecvențe dorită, apoi apăsați **OK**.

Controlul acordului posturilor

Acordul prin căutare

Selectați o bandă de frecvență și apăsați scurt unul dintre butoanele de căutare în sus sau în jos. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează.

Acordul manual

1. Apăsați butonul de funcții 2.
2. Folosiți butoanele direcționale stânga și dreapta pentru a parcurge banda de frecvență cu pași mici, progresiv (înainte) sau regresiv (înapoi), sau mențineți apăstate aceste butoane pentru a o parcurge rapid, până când găsiți un post de radio pe care doriți să-l ascultați.
3. Apăsați **OK** pentru a continua ascultarea postului de radio.

Acordul prin scanare

Scanarea vă permite să ascultați pentru câteva secunde fiecare post de radio detectat.

1. Apăsați butonul de funcții 3.
2. Utilizați butoanele de căutare pentru a scana în sus sau în jos banda de frecvențe selectată.

Sistemul audio

3. Apăsăți din nou butonul de funcții 3 sau **OK** pentru a continua ascultarea postului de radio.

Butoanele de presetare a posturilor

Această caracteristică vă permite să memorați posturile de radio preferate, acestea putând fi apelate ulterior prin selectarea benzii de frecvențe adecvate și prin apăsarea unuia dintre butoanele de presetare.

1. Selectați o bandă de frecvențe.
2. Acordați radioul pe postul de radio dorit.
3. Țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare. Vor apărea o bară de evoluție și un mesaj. Atunci când bara de evoluție ajunge la capăt, postul de a fost memorat. Sonorul unității audio va fi închis temporar, ca o confirmare.

Puteți repeta această procedură pentru fiecare bandă de frecvențe și pentru fiecare buton de presetare.

Nota: Când conduceți în altă parte a țării, posturile de radio ce emit pe frecvențe alternative și sunt memorate pe butoanele de presetare pot fi actualizate pe frecvența și denumirea postului corecte pentru zona respectivă.

Controlul automemorării

Nota: Acesta va memora un număr de maxim 10 dintre cele mai puternice semnale disponibile, fie din banda de frecvențe AM, fie din FM, și va înlocui posturile de radio memorate anterior. De asemenea, puteți memora manual posturile în aceeași manieră în care o puteți face pentru celelalte benzi de frecvențe.

- Apăsăți butonul **MENU**, selectați modul audio, apoi apăsați și țineți apăsat butonul **RADIO**.
- După finalizarea căutării, sonorul este restabilit și cele mai puternice semnale sunt memorate în grupul de posturi de radio presetate din automemorare.

Controlul serviciului infotrafic

Multe posturi de radio care emit în banda de frecvențe FM au un cod TP care indică faptul că acestea transmit informații ale programelor despre trafic.

Activarea și dezactivarea anunțurilor despre trafic

Înainte de a putea recepționa anunțuri despre trafic, trebuie să apăsați fie butonul **TA**, fie butonul **TRAFFIC**. Un afișaj TA va apărea, indicând activarea funcției.

Dacă sunteți deja conectat la o stație care difuzează informații despre trafic, se va afișa și TP. În caz contrar, aparatul de radio va căuta un program despre trafic.

Atunci când sunt difuzate informații despre trafic, acesta va întrerupe automat redarea normală a radioului sau a CD-ului și pe afișaj va apărea un mesaj.

Dacă un post de radio care nu difuzează anunțuri despre trafic a fost selectat sau apelat folosind un buton de presetare, unitatea audio va rămâne pe postul respectiv, cu excepția cazurilor când **TA** sau **TRAFFIC** este dezactivat și apoi reactivat.

Nota: Dacă anunțurile despre trafic sunt activate și selectați un acord presetat sau manual pe un post care nu difuzează anunțuri despre trafic, nu se vor auzi anunțuri privind traficul.

Nota: Când ascultați un post fără anunțuri despre trafic și dezactivați și reactivați anunțurile despre trafic, se va realiza o căutare TP.

Sistemul audio

Volumul anunțurilor despre trafic

Anunțurile despre trafic întrerup transmisiunile obișnuite la un nivel minim prereglat care este, de obicei, mai tare decât nivelul volumului de ascultare normală.

Pentru modificarea volumului prereglat:

- Folosiți butonul de volum pentru a face reglajul necesar în timpul unui anunț despre trafic care este recepționat. Afișajul va arăta nivelul selectat.

Încheierea anunțurilor despre trafic

Unitatea audio va reveni la funcționarea normală la sfârșitul fiecărui anunț despre trafic. Pentru a încheia anunțul înainte de sfârșitul acestuia, apăsați **TA** sau **TRAFFIC** în timpul anunțului.

Nota: Dacă apăsați **TA** or **TRAFFIC** în oricare alt moment, se vor dezactiva toate anunțurile despre trafic.

Controlul automat al volumului

Dacă este disponibil, controlul automat al volumului reglează nivelul volumului pentru a compensa zgomotul motorului și pe cel produs de drum.

Apăsați butonul **MENU**.

Măsură	Mesaj
1	Audio settings
2	Adaptive volume

- Folosiți butonul direcțional stânga sau dreapta pentru reglarea nivelului.
- Apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția.
- Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni.

Buletinele de știri

Este posibil ca unitatea audio să întrerupă recepția radio normală pentru a difuza buletine de știri pe banda de frecvențe FM, prin sistemul de date radio sau prin alte posturi asociate din rețele optimizate.

Afișajul va indica existența unui anunț care este recepționat în timpul difuzării știrilor. Când unitatea audio întrerupe audiția normală pentru a difuza un buletin, nivelul presetat al volumului va fi egal cu cel al anunțurilor despre trafic.

Apăsați butonul **MENU**.

Măsură	Mesaj
1	Audio settings
2	News

- Porniți sau opriți cu ajutorul butonului **OK**.
- Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni.

Frecvențe alternative

Majoritatea posturilor care emit pe banda de frecvențe FM au un cod de identificare a postului ce poate fi recunoscut de unitățile audio.

Când vehiculul dvs. trece dintr-o zonă de transmisie în alta cu acordul pe frecvențe alternative activat, această funcție va căuta cel mai puternic semnal al postului.

Însă, în anumite condiții, acordul pe frecvențe alternative poate perturba temporar recepția normală.

Sistemul audio

Când este selectată această funcție, unitatea evaluează permanent puterea semnalului și, dacă este disponibil un semnal mai puternic, va comuta la acesta. Aceasta trece în modul silențios în timp ce verifică o listă de frecvențe alternative și, dacă este cazul, va căuta în banda de frecvențe selectată o frecvență alternativă valabilă.

Aceasta va restabili recepția radio atunci când găsește o frecvență alternativă; dacă nu găsește o frecvență alternativă, unitatea va reveni la frecvența memorată.

Atunci când este selectat, pe afișaj poate apărea AF.

Apăsăți butonul **MENU**.

Măsură	Mesaj
1	Audio settings
2	Alt. frequency

1. Porniți sau opriți cu ajutorul butonului **OK**.
2. Apăsăți butonul **MENU** pentru a reveni.

Regional Mode

Modul regional controlează comportamentul sistemului în timpul comutării frecvențelor alternative între rețelele asociate din punct de vedere regional ale unui emițător-sursă. Un emițător poate transmite într-o rețea destul de mare peste o suprafață întinsă a țării. În diferite perioade ale zilei, această rețea mare poate fi divizată în mai multe rețele regionale mai mici, centrate, în mod obișnuit, în mari orașe sau municipii. Atunci când rețeaua nu este divizată în variante regionale, întreaga rețea transmite același program.

Regional mode on: previne comutările aleatorii ale frecvențelor învecinate atunci când rețelele regionale învecinate nu transmit același program.

Regional mode off: oferă o arie de acoperire mai largă dacă rețelele regionale învecinate transmit același program, dar pot cauza comutări aleatorii ale frecvențelor alternative în caz contrar.

Apăsăți butonul **MENU**.

Măsură	Mesaj
1	Audio settings
2	RDS regional

1. Porniți sau opriți cu ajutorul butonului **OK**.
2. Apăsăți butonul **MENU** pentru a reveni.

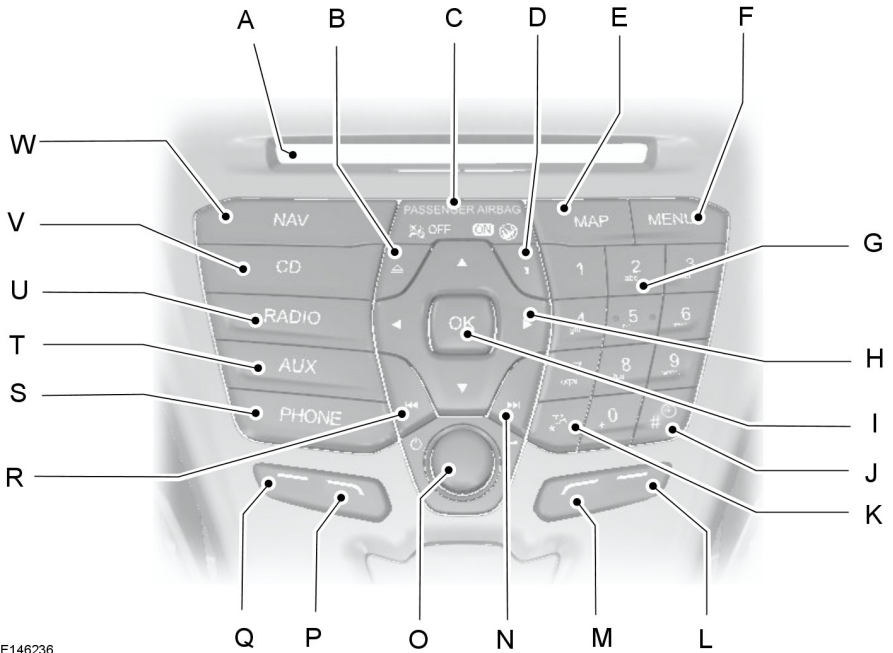
UNITATE AUDIO - VEHICULE CU: SYNC/SISTEM NAVIGAȚIE

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămurile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Sistemul audio



E146236

- A **Fanta de CD:** locul în care introduceți un CD.
- B **Eject:** apăsați acest buton pentru a ejecta un CD.
- C **Informații airbag pasager:** Vă informează dacă airbagul pentru pasager este activat sau dezactivat.
- D **INFO:** apăsați butonul pentru a accesa radioul, CD-ul, USB-ul, iPod-ul și informațiile despre navigație. Dacă ați selectat Navigație, apăsarea acestui buton va afișa detaliile locației sau călătoriei dvs. curente.
- E **MAP:** apăsați butonul pentru a accesa funcțiile hărții.
- F **MENU:** apăsați butonul pentru a accesa diverse caracteristici ale sistemului audio.
- G **Tastatura numerică** Apăsați un buton pentru a apela un post radio memorat anterior. În modul **PHONE**, puteți utiliza tastatura numerică pentru a introduce un număr de telefon.

Sistemul audio

- H **Săgețile direcționale:** apăsați un buton pentru a derula elementele de pe ecran.
- I **OK:** apăsați butonul pentru a confirma selecțiile de pe ecran.
- J **Ceas:** apăsați butonul pentru a selecta configurarea ceasului.
- K **TA:** apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva serviciul infotrafic și a anula anunțurile din trafic în timpul unui anunț activ. Dacă ați selectat Navigation, apăsarea acestui buton vă duce în meniul Traffic.
- L **Butonul funcțional 4:** Apăsați butonul pentru a selecta funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați, spre exemplu, radio sau CD.
- M **Butonul funcțional 3:** Apăsați butonul pentru a selecta funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați, spre exemplu, radio sau CD.
- N **Căutare în sus:** Apăsați butonul pentru a trece în sus la următorul post radio din banda de frecvențe radio. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează. În timp ce ascultați un CD, apăsați butonul pentru a trece la următoarea piesă. În modul **PHONE**, apăsați butonul pentru a încheia sau respinge un apel telefonic.
- O **Pornit, oprit și volum:** apăsați butonul pentru a porni și opri sistemul audio. Învârtiți butonul rotativ pentru a regla volumul.
- P **Butonul funcțional 2:** Apăsați butonul pentru a selecta funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați, spre exemplu, radio sau CD.
- Q **Butonul funcțional 1:** Apăsați butonul pentru a selecta funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați, spre exemplu, radio sau CD.
- R **Căutare în jos:** Apăsați butonul pentru a trece în jos la următorul post radio din banda de frecvențe radio. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează. În timp ce ascultați un CD, apăsați butonul pentru a trece la piesa anterioară. În modul **PHONE**, apăsați butonul pentru a iniția sau accepta un apel telefonic.
- S **PHONE:** Apăsați butonul pentru a accesa caracteristica telefonică a sistemului SYNC prin apăsarea pe **PHONE** și apoi pe **MENU**.
- T **AUX:** apăsați butonul pentru a accesa caracteristicile AUX și SYNC, astfel veți anula de asemenea parcurgerea meniurilor sau listelor.
- U **RADIO:** Apăsați butonul pentru a selecta diferite benzi de frecvență radio. De asemenea, anulează răsfoirea meniului sau listei.
- V **CD:** apăsați butonul pentru a schimba sursa pe CD, astfel veți anula de asemenea parcurgerea meniurilor sau listelor.
- W **NAV:** apăsați butonul pentru a accesa funcțiile de navigație.

Sistemul audio

Butonul de sunet

Aceasta vă permite să reglați setările de sunet, de exemplu bas, medii și înalte.

1. Apăsați butonul de sunet.
2. Folosiți butoanele direcționale sus și jos pentru a selecta reglajul necesar.
3. Folosiți butoanele direcționale stânga și dreapta pentru a face reglajul necesar. Afișajul indică nivelul selectat.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma noile reglaje.

Buton radio

Apăsați butonul **RADIO** pentru a selecta una dintre benzile de frecvență disponibile.

Puteți utiliza butonul și pentru a reveni la recepția radio după ce ați ascultat o altă sursă.

În mod alternativ, apăsați săgeata stânga pentru a afișa benzile de frecvențe disponibile. Derulați la banda de frecvențe dorită, apoi apăsați **OK**.

Controlul acordului posturilor

Acordul prin căutare

Selectați o bandă de frecvență și apăsați scurt unul dintre butoanele de căutare în sus sau în jos. Acordul prin căutare se va opri la primul post de radio pe care îl localizează.

Acordul manual

1. Apăsați butonul de funcții 2.
2. Folosiți butoanele direcționale stânga și dreapta pentru a parcurge banda de frecvență cu pași mici, progresiv (înainte) sau regresiv (înapoi), sau mențineți apăsată aceste butoane pentru a o parcurge rapid, până când găsiți un post de radio pe care doriți să-l ascultați.

3. Apăsați **OK** pentru a continua ascultarea postului de radio.

Acordul prin scanare

Scanarea vă permite să ascultați pentru câteva secunde fiecare post de radio detectat.

1. Apăsați butonul de funcții 3.
2. Utilizați butoanele de căutare pentru a scana în sus sau în jos banda de frecvențe selectată.
3. Apăsați din nou butonul de funcții 3 sau **OK** pentru a continua ascultarea postului de radio.

Butoanele de presetare a posturilor

Această caracteristică vă permite să memorați posturile de radio preferate, acestea putând fi apelate ulterior prin selectarea benzii de frecvențe adecvate și prin apăsarea unuia dintre butoanele de presetare.

1. Selectați o bandă de frecvențe.
2. Acordați radioul pe postul de radio dorit.
3. Țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare. Vor apărea o bară de evoluție și un mesaj. Atunci când bara de evoluție ajunge la capăt, postul de a fost memorat. Sonorul unității audio va fi închis temporar, ca o confirmare.

Puteți repeta această procedură pentru fiecare bandă de frecvențe și pentru fiecare buton de presetare.

Nota: Când conduceți în altă parte a țării, posturile de radio ce emit pe frecvențe alternative și sunt memorate pe butoanele de presetare pot fi actualizate pe frecvența și denumirea postului corecte pentru zona respectivă.

Sistemul audio

Controlul automemorării

Nota: Acesta va memora un număr de maxim 10 dintre cele mai puternice semnale disponibile, fie din banda de frecvențe AM, fie din FM, și va înlocui posturile de radio memorate anterior. De asemenea, puteți memora manual posturile în aceeași manieră în care o puteți face pentru celelalte benzi de frecvențe.

Nota: Trebuie să selectați fie **FM AST**, fie **AM AST** pentru a utiliza această funcție.

- Apăsați butonul **MENU**, selectați modul audio, apoi apăsați și țineți apăsat butonul **RADIO**.
- După finalizarea căutării, sonorul este restabil și cele mai puternice semnale sunt memorate în grupul de posturi de radio presetate din automemorare.

Controlul serviciului infotrafic

Multe posturi de radio care emit în banda de frecvențe FM au un cod TP care indică faptul că acestea transmit informații ale programelor despre trafic.

Activarea și dezactivarea anunțurilor despre trafic

Înainte de a putea recepționa anunțuri despre trafic, trebuie să apăsați fie butonul **TA**, fie butonul **TRAFFIC**. Un afișaj TA va apărea, indicând activarea funcției.

Dacă sunteți deja conectat la o stație care difuzează informații despre trafic, se va afișa și TP. În caz contrar, aparatul de radio va căuta un program despre trafic.

Atunci când sunt difuzate informații despre trafic, acesta va întrerupe automat redarea normală a radioului sau a CD-ului și pe afișaj va apărea un mesaj.

Dacă un post de radio care nu difuzează anunțuri despre trafic a fost selectat sau apelat folosind un buton de presetare, unitatea audio va rămâne pe postul respectiv, cu excepția cazurilor când **TA** sau **TRAFFIC** este dezactivat și apoi reactivat.

Nota: Dacă anunțurile despre trafic sunt activate și selectați un acord presetat sau manual pe un post care nu difuzează anunțuri despre trafic, nu se vor auzi anunțuri privind traficul.

Nota: Când ascultați un post fără anunțuri despre trafic și dezactivați și reactivați anunțurile despre trafic, se va realiza o căutare TP.

Volumul anunțurilor despre trafic

Anunțurile despre trafic intrerup transmisiunile obișnuite la un nivel minim prereglat care este, de obicei, mai tare decât nivelul volumului de ascultare normală.

Pentru modificarea volumului prereglat:

- Folosiți butonul de volum pentru a face reglajul necesar în timpul unui anunț despre trafic care este recepționat. Afișajul va arăta nivelul selectat.

Încheierea anunțurilor despre trafic

Unitatea audio va reveni la funcționarea normală la sfârșitul fiecărui anunț despre trafic. Pentru a încheia anunțul înainte de sfârșitul acestuia, apăsați **TA** sau **TRAFFIC** în timpul anunțului.

Nota: Dacă apăsați **TA** or **TRAFFIC** în oricare alt moment, se vor dezactiva toate anunțurile despre trafic.

Controlul automat al volumului

Dacă este disponibil, controlul automat al volumului reglează nivelul volumului pentru a compensa zgomotul motorului și pe cel produs de drum.

Sistemul audio

Apăsați butonul **MENU**.

Măsură	Mesaj
1	Audio settings
2	Adaptive volume

1. Folosiți butonul direcțional stânga sau dreapta pentru reglarea nivelului.
2. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția.
3. Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni.

Procesarea semnalului digital

Interferențe în procesarea semnalului digital

Această funcție ține cont de diferențele de distanță de la diferitele difuzoare din vehicul până la fiecare scaun. Trebuie să selectați poziția de ședere corectă pentru a seta corect semnalul audio.

Egalizatorul de procesare a semnalului digital

Selectați categoria de muzică care se potrivește cel mai bine cu preferința dvs. de audiție. Semnalul de ieșire audio se va modifica pentru a accentua stilul specific de muzică ales.

Modificarea setărilor de procesare a semnalului digital

Apăsați butonul **MENU**.

Măsură	Mesaj
1	Audio settings

1. Derulați la funcția de procesare a semnalului digital dorită.
2. Folosiți butoanele direcționale sus și jos pentru a selecta reglajul necesar.

3. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni.

Buletinele de știri

Este posibil ca unitatea audio să întrerupă recepția radio normală pentru a difuza buletine de știri pe banda de frecvențe FM, prin sistemul de date radio sau prin alte posturi asociate din rețele optimizate.

Afișajul va indica existența unui anunț care este recepționat în timpul difuzării știrilor. Când unitatea audio întrerupe audiția normală pentru a difuza un buletin, nivelul presetat al volumului va fi egal cu cel al anunțurilor despre trafic.

Apăsați butonul **MENU**.

Măsură	Mesaj
1	Audio settings
2	News

1. Porniți sau opriți cu ajutorul butonului **OK**.
2. Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni.

Frecvențe alternative

Majoritatea posturilor care emit pe banda de frecvențe FM au un cod de identificare a postului ce poate fi recunoscut de unitățile audio.

Când vehiculul dvs. trece dintr-o zonă de transmisie în alta cu acordul pe frecvențe alternative activat, această funcție va căuta cel mai puternic semnal al postului.

Însă, în anumite condiții, acordul pe frecvențe alternative poate perturba temporar recepția normală.

Sistemul audio

Când este selectată această funcție, unitatea evaluează permanent puterea semnalului și, dacă este disponibil un semnal mai puternic, va comuta la acesta. Aceasta trece în modul silențios în timp ce verifică o listă de frecvențe alternative și, dacă este cazul, va căuta în banda de frecvențe selectată o frecvență alternativă valabilă.

Aceasta va restabili recepția radio atunci când găsește o frecvență alternativă; dacă nu găsește o frecvență alternativă, unitatea va reveni la frecvența memorată.

Atunci când este selectat, pe afișaj poate apărea AF.

Apăsăți butonul **MENU**.

Măsură	Mesaj
1	Audio settings
2	Alt. frequency

1. Porniți sau opriți cu ajutorul butonului **OK**.
2. Apăsăți butonul **MENU** pentru a reveni.

Regional Mode

Modul regional controlează comportamentul sistemului în timpul comutării frecvențelor alternative între rețelele asociate din punct de vedere regional ale unui emițător-sursă. Un emițător poate transmite într-o rețea destul de mare peste o suprafață întinsă a țării. În diferite perioade ale zilei, această rețea mare poate fi divizată în mai multe rețele regionale mai mici, centrate, în mod obișnuit, în mari orașe sau municipii. Atunci când rețeaua nu este divizată în variante regionale, întreaga rețea transmite același program.

Regional mode on: previne comutările aleatorii ale frecvențelor alternative atunci când rețelele regionale învecinate nu transmit același program.

Regional mode off: oferă o arie de acoperire mai largă dacă rețelele regionale învecinate transmit același program, dar pot cauza comutări aleatorii ale frecvențelor alternative în caz contrar.

Apăsăți butonul **MENU**.

Măsură	Mesaj
1	Audio settings
2	RDS regional

1. Porniți sau opriți cu ajutorul butonului **OK**.
2. Apăsăți butonul **MENU** pentru a reveni.

RADIO DIGITAL

Sistemul vă permite să ascultați posturi radio DAB (Digital Audio Broadcast - Transmisii audio digitale).

Nota: *Acoperirea diferă de la regiune la regiune și va influența calitatea recepției. Este difuzat la nivel național, regional și local.*

Sunt acceptate următoarele formate:

- DAB
- DAB+
- DMB-Audio (Digital Multimedia Broadcasting - Transmisii multimedia digitale).

Ansamblurile

Ansamblurile conțin un grup de posturi radio. Fiecare ansamblu poate conține câteva posturi radio diferite.

Numele postului radio este afișat sub numele ansamblului.

Sistemul audio

Nota: Când treceți de la un ansamblu la celălalt, poate dura un timp până când sistemul se sincronizează cu următorul ansamblu. Sunetul emis de sistem este dezactivat în timpul sincronizării.

Selectarea benzii de unde

DAB1 și DAB2 funcționează în același fel. Puteți stoca până la 10 presetări diferite în fiecare bandă.

1. Apăsați butonul **RADIO**.
2. Apăsați butonul săgeată la stânga pentru a afișa benzile de unde disponibile.
3. Selectați **DAB1** sau **DAB2**.

Controlul acordului posturilor de radio

Apăsați butonul **RADIO** și selectați **DAB1** sau **DAB2**. Ambele bănci de setări predefinite funcționează în același mod și pot stoca până la 10 posturi radio predefinite diferite.

Nota: Atunci când ajungeți la primul sau la ultimul post de radio dintr-un ansamblu, prin acordarea suplimentară se va trece la următorul ansamblu. Este posibil să existe o întârziere în timpul acestei treceri, iar sonorul se va dezactiva pentru scurt timp.

Acordul prin căutare

1. Apăsați un buton de căutare. Sistemul se va opri la primul post de radio pe care îl găsește în direcția aleasă.

Lista cu posturi de radio

Această funcție afișează toate posturile de radio disponibile într-o listă.

1. Apăsați butonul de funcții 1.
2. Apăsați butoanele cu săgeți către stânga sau dreapta pentru a schimba ansamblurile. Apăsați săgețile în sus sau în jos pentru a naviga la postul de radio dorit.

3. Apăsați **OK** pentru a confirma selecția dvs.

Nota: Afișajul va arăta doar posturile de radio din ansamblul curent.

Acordul manual

1. Apăsați butonul de funcții 2.
2. Apăsați butoanele cu săgeți către stânga sau dreapta pentru modificarea banda de frecvență cu pași mici. Apăsați și țineți apăsat pentru a parcurge rapid banda de unde.
3. Apăsați **OK** pentru a confirma selecția dvs.

Nota: Acordul prin căutare este, de asemenea, posibil prin intermediul acestui ecran.

Butoanele de presetare a posturilor de radio

Această funcție vă permite să stocați până la 10 posturi de radio preferate din oricare ansamblu din fiecare bancă de setări predefinite.

1. Selectați un post de radio.
2. Țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare. Vor apărea o bară de evoluție și un mesaj. Atunci când bara de evoluție ajunge la capăt, postul de radio a fost memorat. Sonorul sistemului audio va fi dezactivat temporar, ca o confirmare.

După memorare, puteți apăsa în orice moment un buton de presetare pentru a selecta un post de radio preferat.

Nota: Este posibil ca posturile de radio memorate pe butoanele de presetare să nu fie întotdeauna disponibile, dacă ați părăsit zona de acoperire. Sunetul emis de sistem va fi dezactivat în aceste cazuri.

Sistemul audio

Radio text

Puteți afișa informații suplimentare. De exemplu, numele artistului. Pentru a activa această funcție, selectați un post de radio și apăsați butonul 3 pentru funcții.

Nota: Este posibil ca informațiile suplimentare să nu fie întotdeauna disponibile.

Corelarea serviciului

Dacă părăsiți zona de acoperire a unui post de radio DAB, sistemul va trece automat la postul de radio FM corespunzător.


Puteți activa și dezactiva această funcție prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 66).

Nota: Dacă un post de radio DAB nu are post de radio FM corespunzător, sunetul va fi dezactivat atunci când încercați să treceți la postul FM.

Nota: Sistemul va afișa simbolul FM atunci când posturile de radio DAB și FM sunt legate.

MUFĂ INTRARE AUDIO

AVERTIZARI

 Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm insistent să aveți o atenție deosebită atunci când folosiți dispozitive sau caracteristici care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm

AVERTIZARI

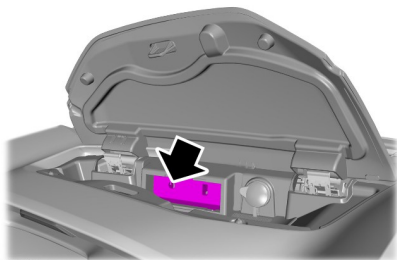
folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



Din motive de siguranță, nu conectați și nu reglați setările playerului muzical portabil în timp ce vehiculul se află în mișcare.



Depozitați playerul muzical portabil într-un loc sigur, precum consola centrală sau în torpedou când vehiculul se află în mișcare. Obiectele dure pot deveni proiectile în timpul unei coliziuni sau opriri bruște, ceea ce ar putea crește pericolul de răni grave. Cablul de prelungire audio trebuie să fie suficient de lung încât să permită playerului muzical portabil să fie depozitat în condiții de siguranță cât vehiculul se află în mișcare.



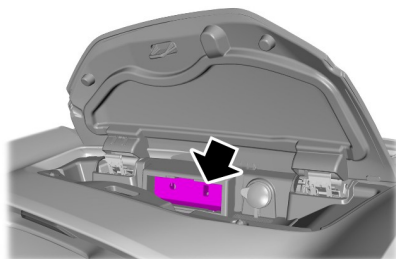
E169601

Mufa de intrare auxiliară vă permite să conectați și să redați muzică de pe playerul muzical portabil prin difuzoarele vehiculului. Puteți utiliza orice player muzical portabil destinat utilizării cu căști. Cablul prelungitor audio trebuie să aibă un conector tată de 1/8 inci (3,5 milimetri) la fiecare capăt.

Sistemul audio

1. Asigurați-vă că vehiculul este staționat și că radioul și playerele portabile de muzică sunt oprite.
2. Cuplați cablul prelungitor de la playerul muzical portabil la mufa de intrare auxiliară.
3. Porniți radioul. Selectați un post FM acordat sau un CD.
4. Reglați volumul conform preferințelor.
5. Activați playerul muzical portabil și reglați-i volumul la jumătate din nivelul maxim.
6. Selectați modul de intrare auxiliar pe unitatea audio. Ar trebui să auziți muzică de la dispozitiv, chiar și la un nivel redus.
7. Reglați volumul playerului muzical portabil până ce atinge nivelul de volum al postului FM sau CD-ului. Realizați acest lucru prin comutarea alternativă între comenzile AUX și FM sau CD.

PORT USB



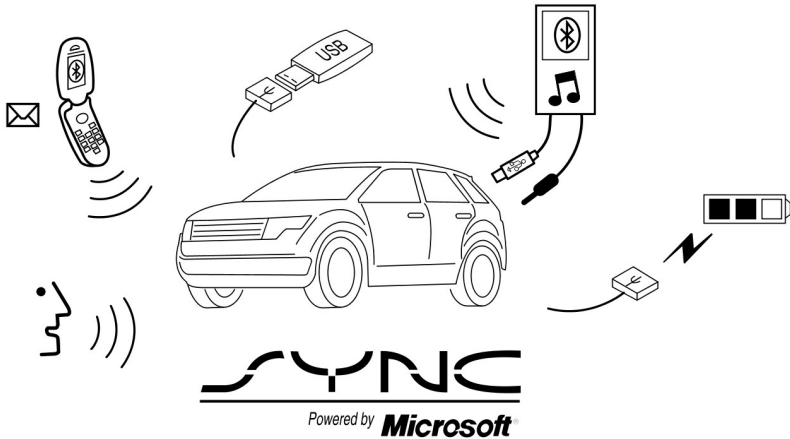
E169602

Portul USB vă permite să conectați dispozitive de redare media, stickuri de memorie și dispozitive de încărcare (dacă sunt compatibile). Vezi **Informații generale** (pagina 254).

PROBLEME SISTEM AUDIO

Mesaj	Descriere și acțiune
Please check CD	Mesaj general de eroare pentru defecțiunile referitoare la CD. De exemplu, nu se poate citi un CD, introducerea unui CD de date etc. Asigurați-vă că discul este introdus corect. Curățați CD-ul și încercați din nou sau înlocuiți-l cu altul cu muzică cunoscută. Dacă eroarea persistă, contactați un dealer autorizat.
CD Drive malfunction	Mesaj general de eroare indicând o defecțiune a unui mecanism. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.
CD drive too hot	Mesaj general de eroare indicând faptul că mecanismul este prea fierbinte. Unitatea nu va funcționa până nu se răcește. Dacă eroarea persistă, contactați un dealer autorizat.

INFORMATII GENERALE



E142598

SYNC® este un sistem de comunicații integrat în vehicul, care funcționează cu telefonul dumneavoastră celular activat pentru Bluetooth și un player media portabil.

Acesta vă permite:

- Să efectuați să primiți apeluri
- Să accesați și să redați muzică din playerul media
- Să utilizați Emergency Assistance
- Să accesați contactele din agenda telefonică și muzica, prin intermediul comenzilor vocale
- Să redați în flux muzică de la telefonul mobil conectat
- Să selectați mesaje text predefinite

- Să utilizați sistemul avansat de recunoaștere vocală
- Să încărcați dispozitivul USB (dacă dispozitivul acceptă acest lucru).

Asigurați-vă că ați consultat manualul dispozitivului dumneavoastră înainte de a-l utiliza cu SYNC.

Asistență

Pentru asistență suplimentară, contactați un dealer autorizat. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul web regional Ford.

Informații privind siguranța

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

La utilizarea SYNC:

- Nu operați dispozitivele de redare atunci când cablurile sau firele de alimentare sunt rupte, fisurate sau deteriorate. Amplasați cu atenție cablurile și firele, în locuri în care nu pot fi călcate sau nu împiedică funcționarea pedalelor, scaunelor, compartimentelor sau capacitatea de a conduce în siguranță.
- Nu lăsați dispozitive de redare în autovehicul în condiții extreme, deoarece se pot deteriora. Pentru instrucțiuni suplimentare, consultați manualul dispozitivului.
- Nu încercați să serviți sau să reparați sistemul. Consultați un dealer autorizat.

Informații privind confidențialitatea

Atunci când un telefon celular este conectat la SYNC, sistemul creează un profil corelat cu respectivul celular. Sistemul creează profilul pentru a vă oferi mai multe caracteristici și pentru o operare mai eficientă. Printre altele, acest profil poate conține date privind agenda dvs. telefonică, mesajele text (citite și necitite) și istoricul apelurilor. Acesta va include istoricul apelurilor când telefonul dvs. celular nu era conectat la sistem. În cazul în care conectați un dispozitiv media, sistemul creează și memorează un index al conținutului media suportat. Sistemul înregistrează de asemenea un scurt jurnal, de aproximativ 10 minute, al întregii activități recente a sistemului. Profilul de conectare și alte date de sistem pot fi utilizate pentru a îmbunătăți sistemul și a ajuta la diagnosticarea tuturor problemelor care pot apărea.

Profilul telefonului celular, indexul media playerului și jurnalul de activități vor rămâne în sistem dacă nu le ștergeți. Acestea sunt de regulă accesibile în vehicul numai când vă conectați telefonul celular sau media playerul. Dacă nu mai intenționați să utilizați sistemul sau vehiculul, vă rugăm să efectuați o resetare generală pentru a șterge toate informațiile stocate. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Este necesar un echipament special pentru a accesa datele de sistem. Este necesar și accesul la modulul SYNC al vehiculului dvs. Nu vom accesa datele de sistem fără acordul dvs. în niciun alt scop în afară de cele descrise. Printre exemplele în care datele de sistem pot fi accesate se numără situațiile în care există un ordin judecătoresc, dar și dacă organele de ordine, alte autorități guvernamentale și

alți terți cu autoritate legală solicită acest lucru. Alte părți pot încerca să obțină accesul la informații, independent de noi. Sunt disponibile mai multe informații privind confidențialitatea. Vezi **Aplicații și servicii SYNC™** (pagina 271).

UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE

Acest sistem vă ajută să controlați numeroase funcții cu ajutorul comenzilor vocale. Acesta vă permite să vă țineți mâinile pe volan și să vă concentrați la ceea ce se întâmplă în jurul dumneavoastră.

Sfaturi utile

Asigurați-vă că în habitacul este o liniște perfectă, pe cât posibil. Zgomotul vântului când geamurile sunt deschise și vibrațiile de la drum pot face ca sistemul să nu recunoască în mod corect comenzile vocale.

Înainte de a da o comandă vocală, așteptați să se termine anunțul sistemului, urmat de un singur semnal sonor. Comenzile vocale efectuate înainte de semnal nu se vor înregistra în sistem.

Vorbiți natural, fără pauze lungi între cuvinte.

Puteți întrerupe sistemul în orice moment în timp ce acesta vorbește prin apăsarea butonului pentru voce. Puteți de asemenea să anulați oricând o sesiune de voce apăsând și ținând apăsat butonul de voce.

Inițierea unei sesiuni vocale



Apăsați butonul de voce. Pe afișaj apare o listă cu comenzile disponibile.

Comandă	Descrierea
Bluetooth audio	Faceți streaming audio de pe telefonul celular.
(cancel stop exit)	Anulați acțiunea solicitată.
((line AV audio video) in AUX audio video)	Accesați dispozitivul conectat la mufa de intrare auxiliară.
(phone Blackberry iPhone Mobile)	Efectuați apeluri.
(USB [stick] iPod MP3 [player])	Accesați dispozitivul conectat la portul USB.
voice settings	Ajustați nivelul de interacțiune și feedback vocal.
[main menu] help	Ascultați o listă de comenzi vocale disponibile în modul curent.

Interacțiunea cu și feedback de la sistem

Sistemul oferă feedback prin intermediul semnalelor audibile, mesajelor, întrebărilor și confirmărilor vocale în funcție de situație și nivelul de interacțiune selectat. Puteți personaliza sistemul de recunoaștere vocală astfel încât să ofere mai multe sau mai puține instrucțiuni și feedback.

Setarea implicită este la un nivel mai ridicat de interacțiune, pentru a vă ajuta să învățați să utilizați sistemul. Puteți modifica aceste setări în orice moment.

Ajustarea nivelului de interacțiune



Apăsați butonul de voce. Atunci când vi se indică:

Comandă	Descrierea
voice settings	Furnizează acces la modificarea nivelului de interacțiune.

Apoi, oricare dintre următoarele:

Comandă	Descrierea
interaction mode advanced	Oferă un nivel mai redus de interacțiune audio și mai multe mesaje tip ton.
interaction mode novice	Oferă interacțiune și ghidare mai detaliate.

Mesajele de confirmare sunt scurte întrebări adresate de către sistem atunci când nu este sigur de solicitarea dumneavoastră sau atunci când există mai multe răspunsuri posibile la solicitare. De exemplu sistemul poate întreba dacă ați dat o comandă corectă pentru telefon.

Apăsați butonul de voce. Atunci când vi se indică:

Comandă	Descrierea
voice settings	Furnizează acces la modificarea setării anunțului de confirmare.

Apoi, oricare dintre următoarele:

Comandă	Descrierea
confirmation prompts off	Face o presupunere cât mai exactă posibil privind comanda. Din când în când, vi se va solicita să confirmați setările.
confirmation prompts on	Vă clarifică comanda vocală printr-o scurtă întrebare.

Sistemul creează liste de sugestii atunci când are același nivel de încredere pentru mai multe opțiuni pe baza comenzilor

dumneavoastră vocale. Atunci când este activat, este posibil ca sistemul să vă indice patru posibilități de clarificare.

Comandă	Descrierea
media candidate lists off	Face o presupunere cât mai exactă posibil pe baza listei de sugestii media. Sistemul vă poate pune, ocazional, întrebări.
media candidate lists on	Vă clarifică comanda vocală pentru sugestii media.
phone candidate lists off	Face o presupunere cât mai exactă posibil pe baza listei de sugestii din telefonul celular. Sistemul vă poate pune, ocazional, întrebări.
phone candidate lists on	Vă clarifică comanda vocală pentru sugestii din telefonul celular.

Modificarea setărilor de voce

Apăsați butonul **MENU**.

Puteți modifica setările de voce folosind afișajul de informații și divertisment.

Măsură	Mesaj
1	SYNC-Settings
2	Voice settings

UTILIZAREA SYNC™ CU TELEFONUL DVS.

Apelarea în regim mâini libere este una dintre caracteristicile principale ale SYNC. Deși sistemul suportă o varietate de caracteristici, multe dintre ele depind de funcționalitatea telefonului dumneavoastră celular.

Majoritatea telefoanelor mobile cu tehnologie wireless prin Bluetooth suportă cel puțin funcțiile următoare:

- Acceptarea unui apel primit.
- Încheierea unui apel.
- Utilizarea modului de confidențialitate.

- Formarea unui număr.
- Formarea repetată.
- Notificarea de apel în așteptare.
- Cod apelant.

Alte caracteristici, cum ar fi mesageria de text cu ajutorul Bluetooth și descărcarea automată a agendei telefonice sunt caracteristici care depind de telefon. Pentru a verifica compatibilitatea telefonului celular, consultați manualul dispozitivului sau vizitați site-ul regional Ford.

Asocierea unui telefon celular pentru prima dată

Asocierea wireless a telefonului dumneavoastră celular cu sistemul vă permite să efectuați și să primiți apeluri în regim mâini libere.

Nota: Trebuie să cuplați contactul și să porniți radioul.

Nota: Pentru a naviga prin meniuri, apăsați săgețile în sus sau în jos de pe sistemul dumneavoastră audio.

1. Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului dvs. celular este activată înainte a de lansa căutarea. Dacă este necesar, consultați manualul dispozitivului.
2. Apăsați butonul **PHONE**. Când afișajul sistemului audio indică faptul că nu există telefoane asociate, selectați opțiunea de adăugare.
3. Când mesajul de începere a asocierii apare pe afișaj, căutați SYNC pe telefonul dvs. celular pentru a lansa procesul de asociere.
4. Atunci când vi se cere pe afișajul telefonului celular, introduceți codul PIN din șase cifre indicat de sistem pe afișajul audio. Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.

În funcție de capacitatea telefonului celular și de piață, sistemul vă poate adresa întrebări privind, de exemplu, setarea telefonului celular curent ca telefon primar (sistemul telefonului celular încearcă automat să se conecteze cu primul când cuplați contactul), descărcarea agendei telefonului celular etc.



Afișajul de informații poate afișa nivelul de încărcare a acumulatorului și puterea semnalului telefonului mobil.

Asocierea altor telefoane celulare

Asocierea wireless a telefonului dumneavoastră celular cu sistemul vă permite să efectuați și să primiți apeluri în regim mâini libere.

Nota: Trebuie să cuplați contactul și să porniți radioul.

Nota: Pentru a naviga prin meniuri, apăsați săgețile în sus sau în jos de pe sistemul dumneavoastră audio.

1. Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului dvs. celular este activată înainte a de lansa căutarea. Dacă este necesar, consultați manualul dispozitivului.
2. Apăsați butonul **PHONE**.
3. Selectați opțiunea de dispozitive Bluetooth.
4. Apăsați butonul **OK**.
5. Selectați opțiunea de adăugare. Astfel se lansează procesul de asociere.
6. Când mesajul de începere a asocierii apare pe afișaj, căutați SYNC pe dispozitivul dvs. pentru a lansa procesul de asociere.
7. Atunci când vi se cere pe afișajul telefonului celular, introduceți codul PIN din șase cifre indicat de sistem pe afișajul audio. Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.

Sistemul vă poate solicita confirmarea prin întrebări care vizează setarea telefonului celular curent ca telefon celular principal, descărcarea agendei telefonului celular etc.

Comenzile vocale pentru telefonul celular



Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți una dintre următoarele propoziții:

Comandă	Măsură
call (someone [[a] name])	Nu este nevoie să spuneți „phone” înainte de a spune aceste comenzi.
Call <nume> at home	Nu este nevoie să spuneți „phone” înainte de a spune aceste comenzi.
Call <nume> at work	Nu este nevoie să spuneți „phone” înainte de a spune aceste comenzi.
Call <nume> in office	Nu este nevoie să spuneți „phone” înainte de a spune aceste comenzi.
Call <nume> on cell	Nu este nevoie să spuneți „phone” înainte de a spune aceste comenzi.
Call <nume> on other	Nu este nevoie să spuneți „phone” înainte de a spune aceste comenzi.
dial	Nu este nevoie să spuneți „phone” înainte de a spune aceste comenzi.
([go to] privacy [on] transfer to phone handsfree off)	Aceste comenzi sunt disponibile doar în timpul unui apel.
(hold call [on] (put place) call on hold)	Aceste comenzi sunt disponibile doar în timpul unui apel.
(hold call off take call off hold)	Aceste comenzi sunt disponibile doar în timpul unui apel.
mute [call] [on]	Aceste comenzi sunt disponibile doar în timpul unui apel.
(mute [call] off Unmute [call])	Aceste comenzi sunt disponibile doar în timpul unui apel.
join (call calls)	Aceste comenzi sunt disponibile doar în timpul unui apel.

Comenzile agendei telefonice

Când îi solicitați sistemului să acceseze un nume, un număr etc. din agenda telefonică, informațiile solicitate apar pe afișajul sistemului audio.

Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți una dintre următoarele propoziții:

Comandă	Măsură
call (someone [[a] name])	Pentru a apela contactul.
dial	112 (unu unu doi), 700 (șapte sute) etc.
Diez	
Număr	De la 0 (zero) la 9 (nouă)
Asterisc	
clear	Șterge toate cifrele introduse
(delete correct)	Șterge ultimul set de cifre introduse.
Plus	
Stea	

Nota: Pentru a ieși din modul de apelare, apăsați și mențineți apăsat butonul telefonului sau orice alt buton de pe unitatea audio.

Comenzi meniu

Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți una dintre următoarele propoziții:

Comandă
(turn ringer on silent mode off)
(turn ringer off silent mode [on])

Cuvintele între paranteze sunt opționale și nu trebuie rostite pentru ca sistemul să înțeleagă comanda.

Efectuarea unui apel

Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți una dintre următoarele propoziții:

Comandă	Măsură	
call (someone [[a] name])		
dial	Urmată de un număr. După ce sistemul confirmă numărul, spuneți:	dial

Pentru a șterge ultima cifră rostită, spuneți:

Comandă	Măsură	
(delete correct)	Sau apăsați butonul direcțional stânga de pe unitatea audio.	

Pentru a șterge toate cifrele rostite, spuneți:

Comandă	Măsură	
clear	Sau apăsați și mențineți apăsat butonul direcțional stânga de pe unitatea audio.	

Pentru a încheia apelul, apăsați butonul de încheiere a apelului de pe volan sau selectați opțiunea de încheiere a apelului de pe afișajul audio și apăsați **OK**.

Primirea unui apel

Atunci când primiți un apel puteți:

- Preluăți apelul apăsând butonul de acceptare a apelului de pe volan sau selectând opțiunea de acceptare a apelului de pe afișajul audio. Apasati butonul **OK**.
- Refuzați apelul apăsând butonul de refuzare a apelului de pe volan sau selectând opțiunea de refuzare a apelului de pe afișajul audio. Apasati butonul **OK**.
- Ignorați apelul, nefăcând nimic.

Opțiunile pentru telefonul celular în timpul unui apel activ

În timpul unui apel activ, aveți la dispoziție funcții de meniu suplimentare care devin disponibile, cum ar fi trecerea la modul de apel.

Pentru a accesa acest meniu, alegeți una dintre opțiunile disponibile din partea de jos a afișajului audio sau selectați opțiunea de afișare suplimentară.

Mesaj	Descriere și acțiune
Mic. off	Dezactivați microfonul vehiculului. Pentru a activa microfonul, selectați din nou opțiunea.
Privacy	Comută un apel dintr-un mediu în regim mâini libere activ pe telefonul dumneavoastră celular pentru o conversație mai personală. Când este selectată, afișajul audio va indica faptul că apelul este privat.
Hold	Pune un apel activ în așteptare. Când este selectată, afișajul audio va indica faptul că apelul este în așteptare.
Dial a number	Introduceți numere cu ajutorul tastaturii numerice a sistemului audio, de exemplu numere pentru parole.
Join calls	<p>Reuni două apeluri separate. Sistemul acceptă un număr maxim de trei apelanți în cadrul unui apel cu participanți multipli sau o teleconferință.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selectați opțiunea de afișare suplimentară. 2. Accesați contactul dorit prin intermediul sistemului sau utilizați comenzile vocale pentru a efectua un al doilea apel. Odată aflat activ în cel de-al doilea apel, selectați opțiunea de afișare suplimentară. 3. Derulați la opțiunea de reunire a apelurilor și apăsați butonul OK.
Phonebook	<p>Accesa contactele din agenda telefonică.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selectați opțiunea de afișare suplimentară. 2. Derulați la opțiunea de agendă telefonică și apăsați butonul OK. 3. Parcurgeți lista contactelor dvs. din agendă. 4. Apăsați din nou pe butonul OK când selecția dorită apare pe afișajul audio. 5. Apăsați butonul OK sau butonul de apelare pentru a invoca selecția.
Call history	<p>Acces jurnalul istoricului apelurilor.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selectați opțiunea de afișare suplimentară. 2. Derulați la opțiunea de istoric al apelurilor și apăsați butonul OK. 3. Parcurgeți lista opțiunilor aferente istoricului de apeluri (permise, efectuate sau pierdute).

Mesaj	Descriere și acțiune
	<ol style="list-style-type: none"> Apăsați din nou pe butonul OK când selecția dorită apare pe afișajul audio. Apăsați butonul OK sau butonul de apelare pentru a invoca selecția.

Accesarea caracteristicilor prin intermediul meniului telefonului celular

Puteți accesa istoricul apelurilor, agenda, puteți trimite mesaje text și puteți accesa setările telefonului celular și ale sistemului. Puteți de asemenea accesa caracteristici avansate precum asistența în caz de urgență.

Sistemul încearcă să redescarce automat agenda telefonică și istoricul apelurilor de fiecare dată când telefonul dvs. celular se conectează la sistem. Trebuie să activați funcția de autodescărcare dacă telefonul celular o acceptă.

Nota: *Această caracteristică depinde de telefonul celular.*

- Apăsați butonul **PHONE** pentru a accesa meniul telefonului celular.
- Selectați una dintre opțiunile disponibile.

Mesaj	Descriere și acțiune
Dial a number	Formați un număr cu ajutorul tastaturii numerice a sistemului audio.
Redial	Forma din nou ultimul număr apelat (dacă există în dotare). Apăsați pe butonul OK pentru a selecta.
Phonebook	<p>Vă accesați agenda telefonică descărcată.</p> <ol style="list-style-type: none"> Apăsați butonul OK pentru a confirma și a accesa. Puteți utiliza opțiunile de la baza ecranului pentru a accesa rapide o categorie alfabetică. Puteți de asemenea utiliza literele de pe tastatură pentru a sări la un element din listă. Parcurgeți lista contactelor dvs. din agendă. Apăsați din nou pe butonul OK când selecția dorită apare pe afișajul audio. Apăsați butonul OK sau butonul de apelare pentru a invoca selecția.

Mesaj	Descriere și acțiune
Call history	Accesați orice apeluri formate, primite sau pierdute anterior. 1. Apăsați pe butonul OK pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta dintre apeluri primite, apeluri formate sau apeluri pierdute. Apăsați butonul OK pentru a realiza selecția. 3. Apăsați butonul OK sau butonul de apelare pentru a invoca selecția.
Speed Dial	Selectează una dintre cele 10 intrări de apelare rapidă. Pentru a seta o intrare de apelare rapidă, accesați agenda și țineți apăsat unul dintre numerele tastatura numerică a sistemului audio.
Text messaging	Trimiteți, descărcați și ștergeți mesaje text.
BT Devices	Accesați opțiunea elementelor de meniu pentru dispozitive Bluetooth (adăugare, conectare, setare ca principal, activat sau dezactivat, ștergere).
Phone settings	Vizualizați diverse setări și funcții de pe telefonul dvs. celular.
Emergency Assistance	Activați sau dezactivați caracteristica de asistență în caz de urgență SYNC.

Mesaje text

Sistemul vă permite să primiți, să trimiteți, să descărcați și să ștergeți mesaje text. Sistemul vă poate citi și mesajele primite, astfel încât să trebuiască să vă luați ochii de la drum.

Nota: Această caracteristică depinde de telefonul celular.

Primirea unui mesaj text

Când primiți un nou mesaj, se aude un semnal sonor, iar afișajul audio vă anunță că aveți un mesaj nou.

Aveți aceste opțiuni:

- Selectați opțiunea de ascultare pentru a face sistemul să vă citească mesajul.
- Selectați opțiunea de vizualizare pentru a deschide mesajul text. Apăsați opțiunea de ignorare sau de neluare a niciunei măsuri, iar mesajul intră în cutia de poștă de mesaje. După selectare, aveți posibilitatea de a vi se citi mesajul, de a vizualiza alte mesaje sau de a selecta opțiunea de afișare suplimentară.
- Deschideți butonul de voce și spuneți "Read text message".
- Selectați opțiunea de afișare suplimentară și utilizați butoanele săgeată pentru a parcurge mai multe opțiuni.

Nota: Telefonul dumneavoastră celular trebuie să suporte funcția de descărcare a mesajelor text via Bluetooth pentru a primi mesaje text.

Alegeți dintre următoarele:

Mesaj	Măsură
Reply to sender	Apăsați pe butonul OK pentru a accesa și derulați apoi în lista de mesaje predefinite pentru trimitere.
Call sender	Apăsați pe butonul OK pentru a apela expeditorul mesajului.
Forward msg.	Apăsați pe butonul OK pentru a redirecționa mesajul către oricine din agenda telefonică sau istoricul apelurilor. Puteți de asemenea alege să introduceți un număr.

Trimiterea, descărcarea și ștergerea mesajelor text

1. Apăsați butonul **PHONE**.

2. Selectați opțiunea de mesagerie text, apoi apăsați butonul **OK**.

Alegeți dintre următoarele:

Mesaj	Descriere și acțiune
New	Când selectați opțiunea de a trimite un mesaj text, apare o listă de mesaje predefinite pe afișajul audio. Vă permite să trimiteți un nou mesaj text bazat pe un set predefinit de 15 mesaje.
View	Vă permite să citiți mesajul complet și, în plus, vă furnizează opțiunea de a solicita sistemului să vă citească mesajul. Pentru a trece la următorul mesaj, selectați opțiunea de afișare suplimentară. Aceasta vă permite să îi răspundeți apelantului, să-l sunați pe apelant sau să redirecționați mesajul.
Delete	Vă permite să ștergeți mesajele text curente din sistem (nu din telefonul dvs. celular). Afișajul audio indică momentul în care toate mesajele dvs. text au fost șterse.
More...	Vă permite să ștergeți toate mesajele sau să declanșați manual descărcarea tuturor mesajelor necitite din telefonul mobil.

Trimiterea unui mesaj text

1. Selectați opțiunea de trimitere când selecția dorită este evidențiată pe afișajul audio.

2. Selectați opțiunea de confirmare când apare contactul și apăsați din nou pe **OK** pentru a confirma când sistemul vă întreabă dacă doriți să trimiteți mesajul. Fiecare mesaj text este trimis cu o semnătură predefinită.

Nota: Puteți trimite mesaje text fie prin alegerea unui contact din agendă și selectarea opțiunii text de pe afișajul audio, fie prin răspunderea la un mesaj primit în căsuța de mesaje primite.

Nota: Este permis un singur destinatar per mesaj text.

Accesarea setărilor telefonului celular

Aceste caracteristici depind de telefonul celular. Setările telefonului dumneavoastră celular vă permit să accesați și să ajustați caracteristici precum tonul de apel, notificarea la mesaj text și să vă modificați agenda telefonică și să configurați descărcarea automată.

1. Apăsați butonul **PHONE**.
2. Derulați până ce apare opțiunea de setări pentru telefon, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Derulați pentru a selecta dintre următoarele opțiuni:

Mesaj	Descriere și acțiune
Set as master	Dacă această opțiune este bifată, sistemul va utiliza acest telefon celular ca telefon principal când sunt mai multe celulare asociate cu sistemul. Această opțiune poate fi modificată pentru toate telefoanele celulare asociate (nu doar pentru cel activ) prin intermediul meniului dispozitivelor Bluetooth.
Phone status	Vedeți numele telefonului celular, numele furnizorului, numărul telefonului celular, nivelul de semnal și nivelul de încărcare al acumulatorului. La final, apăsați butonul săgeată stânga pentru a reveni în meniul de stare a telefonului celular.
Set ringtone	Selectați ce ton de apel se aude la primirea unui apel (unul din sistem sau din telefonul dumneavoastră celular). Dacă telefonul dumneavoastră celular acceptă sunarea în bandă, soneria acestuia se declanșează când alegeți de sonerie pentru celular. <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butonul OK pentru a selecta și derula pentru a asculta fiecare ton de apel. 2. Apăsați pe butonul OK pentru a selecta.
Text msg notify	Avea opțiunea de a asculta un ton sonor care vă anunță la primirea unui mesaj text. Apăsați pe butonul OK pentru a activa sau dezactiva semnalul sonor.
Phonebook pref.	Modificați conținutul agendei dumneavoastră telefonice, de ex. prin adăugare, ștergere, descărcare. Apăsați pe butonul OK pentru a selecta și derulați între:

Alegeți dintre următoarele:

Mesaj	Descriere și acțiune
Add contacts	Cu ajutorul mesageriei "push", transferați contactele dorite pe telefonul celular. Consultați manualul dispozitivului pentru modalitatea de transfer „push” a contactelor. Apăsați pe butonul OK pentru a adăuga mai multe contacte din agenda telefonică.
Delete	Când apare un mesaj prin care vi se solicită ștergerea, selectați opțiunea de confirmare. Apăsați pe butonul OK pentru a șterge agenda telefonică și istoricul apelurilor curente. Sistemul vă duce înapoi în meniul cu setările telefonului.
Download now	Apăsați pe butonul OK pentru a selecta și descărca agenda telefonică în sistem.
Auto-download	Când descărcarea automată este activată, orice modificări, adăugări sau ștergeri salvate în sistem de la ultima descărcare sunt șterse. Când descărcarea automată este dezactivată, agenda telefonică nu va fi descărcată când telefonul celular se conectează la sistem. Agenda telefonică, istoricul apelurilor și mesajele text pot fi accesate numai când telefonul celular asociat este conectat la sistem. Bifați sau debifați această opțiune pentru a descărca automat agenda telefonică de fiecare dată când telefonul mobil se conectează la sistem. Timpii de descărcare depind de telefon și de cantitate.

Dispozitive Bluetooth

Acest meniu oferă acces la dispozitivele Bluetooth. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a derula prin opțiunile de meniu. El vă permite să adăugați, să conectați și să ștergeți dispozitive și să setați un telefon celular ca fiind cel principal.

Opțiunile de meniu pentru dispozitivele Bluetooth

1. Apăsați butonul **PHONE**.
2. Derulați până ce apare opțiunea de dispozitiv Bluetooth, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Derulați pentru a selecta dintre următoarele opțiuni:

Mesaj	Descriere și acțiune
Add	<p>Asocia telefoane celulare suplimentare la sistem.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selectați opțiunea de adăugare pentru a lansa procesul de asociere. 2. Când mesajul de începere a asocierii apare pe afișajul audio, căutați SYNC pe telefonul dvs. celular. Dacă este necesar, consultați manualul dispozitivului. 3. Atunci când vi se cere pe afișajul telefonului celular, introduceți codul PIN din șase cifre indicat de sistem pe afișajul audio. Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit. 4. Când opțiunea de setare a telefonului celular ca telefon celular principal apare, selectați fie da, fie nu. 5. În funcție de funcționalitatea telefonului dumneavoastră celular, vi se pot adresa întrebări suplimentare (de exemplu, dacă doriți să descărcați agenda telefonică). Selectați fie da, fie nu, pentru a confirma răspunsul.
Delete	<p>După ștergerea unui telefon celular din listă, telefonul celular poate fi conectat din nou numai prin repetarea integrală a procesului de asociere. Selectați opțiunea de ștergere și confirmați când sistemul vă solicită ștergerea dispozitivului selectat.</p>
Master	<p>Sistemul încearcă să se conecteze la telefonul celular principal de fiecare dată când cuplați contactul. Atunci când un telefon celular este selectat ca primar, acesta apare primul în listă și este marcat cu un asterisc. Seta un telefon celular asociat anterior ca telefonul dumneavoastră primar. Selectați opțiunea master pentru a confirma telefonul celular principal.</p>
Conn.	<p>Conectați un telefon celular asociat anterior. Puteți avea numai un singur telefon celular conectat o dată pentru a utiliza funcțiile telefonului celular. Când este conectat un alt telefon celular, serviciile telefonice de la telefonul celular anterior vor fi deconectate. Sistemul vă permite să utilizați dispozitive Bluetooth diferite pentru funcțiile telefonului celular și caracteristica de redare muzicală prin Bluetooth audio simultan.</p>
Discon.	<p>Deconectează telefonul celular selectat. Selectați această opțiune și confirmați când vi se solicită acest lucru. După deconectarea unui telefon celular, acesta poate fi reconectat fără a se repeta întregul proces de asociere.</p>

Setări sistem

1. Apăsați butonul **MENU**.

2. Selectați opțiunea de setări SYNC, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Derulați pentru a selecta dintre următoarele opțiuni:

Mesaj	Descriere și acțiune
Bluetooth on	Bifa sau debifa această opțiune pentru a activa sau dezactiva interfața Bluetooth a sistemului. Selectați această opțiune, apoi apăsați butonul OK pentru a modifica starea opțiunii.
Set defaults	Această selecție nu vă șterge informațiile indexate (agendă telefonică, istoric apeluri, mesaje text și dispozitive asociate). Selectați această opțiune și confirmați atunci când vi se indică acest lucru pe afișajul audio. Reveni la setările implicite din fabrică.
Master reset	Șterge complet toate informațiile stocate pe sistem (agendă telefonică, istoric apeluri și dispozitive asociate) și revine la setările implicite din fabrică. Selectați această opțiune și confirmați atunci când vi se indică acest lucru pe afișajul audio. Ecranul indică momentul când procesul s-a încheiat, iar sistemul vă readuce în meniul anterior.
Install on SYNC	Instala aplicații sau actualizări de software descărcate. Selectați această opțiune și confirmați atunci când vi se indică acest lucru pe afișajul audio. Trebuie să existe o aplicație SYNC sau o actualizare valabilă disponibile pe unitatea de memorie USB pentru a se reuși finalizarea unei instalări.
System info	Afișa numerele de versiune ale sistemului, precum și numărul său de serie. Apăsați pe butonul OK pentru a selecta.
Voice settings	Submeniul cu setări de voce conține diverse opțiuni. Vezi Utilizarea recunoașterii vocale (pagina 256).
Browse USB	Parcurge structura propriu-zisă de meniuri a dispozitivului USB conectat. Apăsați pe butonul OK și utilizați săgețile sus sau jos pentru a parcurge dosarele și fișierele. Utilizați săgețile stânga sau dreapta pentru a deschide și ieși dintr-un dosar. Conținutul media poate fi selectat direct pentru redarea din acest meniu.
Emergency Assistance	Puteți să activați sau să dezactivați caracteristica de asistență în caz de urgență. Vezi Aplicații și servicii SYNC™ (pagina 271).

APLICAȚII ȘI SERVICII SYNC™

Pe afișaj apare o listă cu aplicațiile disponibile. Este posibil ca fiecare aplicație să aibă propriile setări specifice.

Apăsați butonul **MENU** pentru a accesa meniul sistemului.

Nota: Unele versiuni de SYNC pot funcționa diferit. Apăsați butonul **PHONE** în loc de butonul **MENU** pentru a accesa meniul Emergency Assistance.

Mesaj	Descriere și acțiune
SYNC-Apps	Derulați până la această opțiune, apoi apăsați OK .

SYNC Emergency Assistance

AVERTIZARI



Pentru ca această caracteristică să funcționeze, telefonul celular trebuie să aibă Bluetooth și să fie compatibil cu sistemul.



Așezați-vă întotdeauna telefonul celular la loc sigur în interiorul vehiculului. Nerespectarea acestei indicații poate provoca vătămarea gravă a persoanelor sau deteriorarea telefonului, ceea ce ar putea împiedica funcționarea corectă a acestei caracteristici.



Dacă setarea caracteristicii nu este ajustată înainte de un impact, sistemul nu va încerca să efectueze un apel de urgență, ceea ce ar putea mări durata de reacție a serviciilor de intervenție, cu potențialul de a crește riscul de vătămări grave sau deces. Nu așteptați ca sistemul să efectueze un apel de urgență dacă puteți face singur acest lucru. Apelați serviciile de intervenție imediat pentru a evita mărirea duratei de reacție a acestora. Dacă nu auziți sunete de la funcția Emergency Assistance în cinci secunde de la coliziune, este posibil ca sistemul sau telefonul celular să fie deteriorat sau să nu funcționeze.

Dacă o coliziune acționează un airbag sau declanșează închiderea pompei de combustibil, sistemul poate contacta serviciile de urgență prin formarea numărului 112 (numărul de urgență care poate fi apelat fără conexiune la rețea în majoritatea țărilor europene) prin intermediul unui telefon mobil conectat. Pentru mai multe informații despre sistem și despre Emergency Assistance, vizitați site-ul web regional Ford.

Nota: Înainte de a selecta această caracteristică, trebuie să citiți notificarea de confidențialitate privind Emergency Assistance din această secțiune, pentru a afla informații importante.

Nota: Atunci când dezactivați sau activați această funcție, respectiva setare se aplică tuturor telefoanelor mobile împerecheate. Dacă ați dezactivat această funcție și un telefon împerecheat anterior se conectează la cuplarea contactului, este redat un mesaj vocal sau pe afișaj apare un mesaj sau o pictogramă sau ambele.

Nota: Fiecare telefon celular funcționează diferit. Deși această caracteristică funcționează cu majoritatea telefoanelor celulare, este posibil ca unele telefoane celulare să prezinte dificultăți în utilizarea acestei caracteristici.

Nota: Asigurați-vă că sunteți familiarizați cu informațiile despre acționarea airbagului. Vezi **Sistem suplimentar de securitate** (pagina 27).

Activarea și dezactivarea Emergency Assistance

Apăsați butonul **MENU**, apoi selectați:

Mesaj	Măsură
SYNC-Apps	Apăsați OK .
Emergency Assistance	Apăsați OK . Selectați opțiunea de care aveți nevoie și apăsați pe OK .

Opțiuni de afișaj

Dacă activați această funcție, pe afișaj apare un mesaj de confirmare.

Dacă dezactivați această funcție, pe afișaj va apărea o casetă de dialog, care vă permite să setați un memento vocal.

Off cu memento vocal prezintă un afișaj și un memento vocal când telefonul dvs. celular se conectează și pornește vehiculul.

Off fără memento vocal prezintă un memento pe afișaj, dar fără un memento vocal, când telefonul dvs. celular se conectează.

Pentru a vă asigura că Emergency Assistance funcționează corect:

- Sistemul trebuie să fie alimentat și să funcționeze corect la momentul impactului și pe parcursul activării și utilizării caracteristicii.
- Trebuie să activați funcția înainte de o coliziune.
- Trebuie să aveți un telefon celular conectat la sistem.
- În anumite țări, este posibil să fie necesar să aveți o cartelă SIM validă și înregistrată, cu credit, pentru a efectua un apel de urgență.
- Un telefon celular conectat trebuie să aibă capacitatea de a efectua și a menține un apel efectuat la momentul impactului.

- Telefonul celular conectat trebuie să dispună de o acoperire corespunzătoare de rețea, energie în baterie și semnal intens.
- Vehiculul dvs. trebuie să aibă suficientă energie în baterie.

Nota: Această funcție poate fi utilizată doar în țările sau regiunile europene în care SYNC Emergency Assistance poate apela serviciile locale de urgență. Vizitați site-ul regional Ford pentru detalii.

În cazul unui accident

Nota: Nu toate coliziunile acționează airbagul sau declanșează închiderea pompei de combustibil (care poate activa Emergency Assistance). Totuși, dacă Emergency Assistance este declanșată, sistemul încearcă să contacteze serviciile de urgență. Dacă un telefon mobil conectat este deteriorat sau pierde conexiunea cu sistemul, acesta caută și încearcă să se conecteze la un telefon disponibil împerecheat anterior. Sistemul încearcă să formeze 112.

Înainte de a efectua un apel:

- Dacă nu anulați apelul și SYNC reușește să efectueze un apel, este redat un mesaj introductiv pentru operatorul de urgențe. După acest mesaj, între pasagerii vehiculului și operator se poate comunica în mod hands-free.
- Sistemul oferă un scurt interval de timp (aproximativ 10 secunde) pentru a anula apelul. Dacă nu anulați apelul, sistemul încearcă să formeze 112
- Sistemul redă un mesaj prin care vă informează că încearcă să efectueze un apel de urgență. Puteți anula apelul selectând butonul de funcție relevant sau apăsând butonul de terminare a apelului de pe volan.

În timpul unui apel:

- Emergency Assistance utilizează informațiile din sistemul GPS sau din rețeaua de telefonie mobilă, atunci când acestea sunt disponibile, pentru a determina cea mai potrivită limbă care va fi utilizată. Acesta alertează operatorul de urgențe în legătură cu coliziunea și furnizează mesajul introductiv. Acest mesaj ar putea include coordonatele GPS ale vehiculului dvs.
- Limba utilizată la interacțiunea cu ocupanții vehiculului dvs. poate diferi de limba utilizată de sistem pentru a furniza informații operatorului de urgență.
- După mesajul introductiv, este deschisă linia vocală pentru a putea comunica în mod hands-free cu operatorul de urgențe.
- Când linia este conectată, trebuie să fiți gata să vă dați imediat numele, numărul de telefon și informațiile privind locul unde vă aflați.

Nota: În timp ce furnizează informații operatorului de urgențe, sistemul redă un mesaj prin care vă aduce la cunoștință că trimite informații importante. Apoi, vă informează că linia este deschisă pentru a începe comunicarea în mod hands-free.

Nota: În timpul unui apel Emergency Assistance, apare un ecran de urgență cu prioritate, care conține coordonatele GPS ale vehiculului, dacă acestea sunt disponibile.

Nota: Este posibil ca informațiile privind locația GPS să nu fie disponibile la momentul coliziunii; în acest caz, Emergency Assistance va încerca în continuare să efectueze un apel de urgență.

Nota: Este posibil ca serviciile de urgență să nu primească coordonatele GPS; în acest caz, este disponibilă comunicarea în mod hands-free cu un operator de urgențe.

Nota: Este posibil ca operatorul de urgențe să recepționeze, de asemenea, informații de la rețeaua de telefonie mobilă, cum ar fi numărul de telefon mobil, locația telefonului mobil și numele furnizorului de telefonie mobilă, independent de SYNC Emergency Assistance.

Este posibil ca Emergency Assistance să nu funcționeze dacă:

- Telefonul mobil sau echipamentele hardware pentru Emergency Assistance sunt deteriorate în timpul coliziunii.
- Bateria vehiculului sau sistemul nu sunt alimentate.
- O coliziune aruncă telefonul mobil din vehicul.

- Nu dispuneți de o cartelă SIM valabilă și înregistrată, cu credit, în telefonul dvs. celular.
- Vă aflați într-o țară sau regiune europeană în care SYNC Emergency Assistance nu poate efectua un apel. Vizitați site-ul regional Ford pentru detalii.

Informații importante despre funcția Emergency Assistance

În prezent, asistența în caz de urgență nu apelează serviciile de urgență de pe următoarele piețe: Albania, Belarus, Bosnia și Herțegovina, Macedonia, Țările de Jos, Ucraina, Moldova și Rusia.

Vizitați site-ul regional Ford pentru cele mai noi detalii.

Notificare privind confidențialitatea la asistența în caz de urgență

Dacă activați Emergency Assistance, aceasta poate dezvălui serviciilor de urgență că vehiculul s-a aflat într-o coliziune care a implicat acționarea unui airbag sau închiderea pompei de combustibil. Această caracteristică poate divulga date privind situația dvs. operatorului de urgență sau alte detalii privind vehiculul sau impactul, pentru a vi se oferi servicii de urgență cât mai adecvate.

Dacă nu doriți să dezvăluiți aceste informații, nu activați funcția.

SYNC AppLink

Sistemul permite controlul vocal și manual al aplicațiilor de smartphone compatibile cu SYNC AppLink. Dacă o aplicație este executată prin AppLink, puteți controla caracteristicile principale ale aplicației prin comenzi vocale și controale manuale.

Nota: Trebuie să împerecheați dispozitivul smartphone cu SYNC pentru a accesa AppLink.

Nota: Utilizatorii de iPhone trebuie să conecteze telefonul la portul USB.

Nota: Utilizatorii de Android trebuie să conecteze telefonul la SYNC prin Bluetooth.

Nota: Pentru informații privind aplicațiile disponibile, dispozitivele smartphone acceptate și sfaturi de depanare, vizitați site-ul web Ford.

Nota: Asigurați-vă că aveți un cont activ pentru aplicația descărcată. Unele aplicații vor funcționa automat, fără configurare. Alte aplicații vor dori să configureze setările personale și să vă personalizeze experiențele prin crearea de posturi sau preferințe. Vă recomandăm să faceți acest lucru acasă sau în afara vehiculului.

Pentru acces prin intermediul meniului SYNC

Derulați prin lista de aplicații disponibile și apăsați **OK** pentru a selecta o aplicație. După ce aplicația este executată prin SYNC, apăsați butonul direcțional dreapta pentru a accesa meniul aplicației. Puteți accesa de aici diferite caracteristici ale aplicației, cum ar fi aprobarea și dezaprobarea. Apăsați butonul direcțional stânga pentru a părăsi meniul aplicației.

Apăsați butonul **MENU**, apoi selectați:

Mesaj	Descriere și acțiune
SYNC-Apps	
Mobile Apps	Derulați până la această opțiune, apoi apăsați OK .
Find new Apps	Selectați această opțiune dacă aplicația necesară nu este enumerată.

Nota: Dacă nu poate fi găsită o aplicație compatibilă cu SYNC AppLink, asigurați-vă că aplicația dorită este executată pe dispozitivul mobil.

Pentru acces prin intermediul comenzilor vocale

Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă	Descriere și acțiune
mobile (apps applications)	Spuneți numele aplicației după semnalul sonor. Aplicația va porni. În timp ce aplicația este executată prin SYNC, puteți apăsa butonul pentru voce și puteți rosti comenzi specifice aplicației.

Următoarele comenzi vocale sunt disponibile întotdeauna:

Comandă	Descriere și acțiune
[main menu] help	Utilizați această comandă pentru a asculta o listă cu comenzile vocale disponibile.
mobile (apps applications)	Sistemul vă va indica să roștiți numele aplicației pentru a o porni.
list [mobile] (apps applications)	Sistemul va afișa o listă cu toate aplicațiile mobile disponibile în mod curent.
find [new] [mobile] (apps applications)	Sistemul va căuta pe dispozitivul mobil conectat pentru a găsi aplicații compatibile cu SYNC.
<numele aplicației>	Rostiți numele aplicației pentru a o porni pe SYNC.
<numele aplicației> Help	Sistemul va afișa o listă cu comenzile vocale disponibile pentru aplicația solicitată.
(quit exit close)	Utilizați această comandă urmată de numele aplicației.

Activarea și dezactivarea notificărilor automate

Este posibil ca unele aplicații să emită notificări automate. O notificare automată este o alertă de la o aplicație executată în

fundal și este transmisă prin voce, mesaje pop-up sau ambele. Acest lucru poate fi util în special pentru știri sau aplicații bazate pe locație.

Apăsați butonul **MENU**, apoi selectați:

Mesaj	Descriere și acțiune
SYNC-Apps	
Mobile Apps	
Settings	
All Apps	Dacă notificările automate sunt acceptate, va fi afișată această setare. Selectați activarea sau dezactivarea caracteristicii, după cum este necesar.

Activarea aplicațiilor mobile SYNC

Pentru a utiliza sistemul, trebuie să fiți de acord să trimiteți și să primiți informații de autorizare a aplicațiilor și actualizări, prin intermediul planului de date asociat cu dispozitivul conectat.

Datele sunt transmise către Ford în Statele Unite, prin intermediul dispozitivului conectat. Informațiile sunt criptate și includ numărul VIN, numărul de modul SYNC, statistici anonime privind utilizarea și informații de depanare. Este posibil ca actualizările să fie efectuate automat.

Nota: Trebuie să activați aplicațiile mobile pentru fiecare dispozitiv conectat prima dată când selectați o aplicație mobilă prin intermediul sistemului.

Nota: Se vor aplica tarifele standard de date. Ford nu este responsabil pentru taxele suplimentare pe care le poate percepe furnizorul de servicii, atunci când vehiculul trimite sau primește date prin intermediul dispozitivului conectat. Acestea includ orice taxe suplimentare percepute atunci când conduceți în zone care nu se află în aria de acoperire a rețelelor din țara de domiciliu.

Stare aplicații

Puteți vizualiza starea curentă a unei aplicații în meniul de setări. Există trei stări posibile:

Mesaj	Descriere și acțiune
Update needed	Sistemul a detectat o aplicație nouă care necesită autorizare sau este necesară o actualizare generală a permisiunilor.
Up-to-date	Nu este necesară actualizarea.
Updating...	Sistemul încearcă să recepționeze o actualizare.

Opțiuni din meniul de setări:

Mesaj	Descriere și acțiune
Request Update	Dacă este necesară o actualizare și doriți să solicitați manual această actualizare, spre exemplu atunci când vă aflați într-un hotspot Wi-Fi.
Disable Updates	Selectați această opțiune pentru a dezactiva actualizările automate.

Permisuni aplicații

Permisunile sunt împărțite în grupuri. Puteți acorda aceste grupuri de permisiuni în mod individual. Puteți modifica starea unui grup de permisiuni în orice moment în care nu conduceți, prin intermediul meniului de setări.

Atunci când lansați o aplicație prin intermediul SYNC, este posibil ca sistemul să vă solicite să acordați anumite permisiuni, spre exemplu:

- Pentru a permite vehiculului să furnizeze informații aplicației, inclusiv, dar fără a se limita la: nivelul combustibilului, consumul de combustibil, turația motorului, tensiunea acumulatorului, odometrul, numărul VIN, temperatura exterioră, treapta de viteză selectată, presiunea din pneuri, temperatura ambientală, data și ora.
- Pentru a permite vehiculului să furnizeze informații privind caracteristicile de condus, inclusiv, dar fără a se limita la: MyKey, starea centurilor de siguranță, turațiile motorului, frânarea, cuplarea pedalei de frână, accelerarea, poziția pedalei de accelerație, cuplarea pedalei de ambreiaj, lungimea călătoriei, durata călătoriei, costul călătoriei, procentajul motor-durată și procentajul durată-viteză.

- Pentru a permite vehiculului să furnizeze informații locale, inclusiv: poziția GPS și viteza.
- Pentru a permite aplicației să transmită notificări automate utilizând afișajul capacitățile vocale ale vehiculului în timp ce este executată în fundal.

Nota: Trebuie să acordați permisiuni doar prima dată când utilizați o aplicație cu SYNC.

Nota: Nu suntem responsabili și nu putem fi trași la răspundere pentru deteriorările sau pierderile de confidențialitate legate de utilizarea unei aplicații sau diseminarea datelor despre vehicul pe care le aprobați pentru a fi furnizate unei aplicații.

UTILIZAREA SYNC™ CU PLAYER-UL DVS. MEDIA

Puteți accesa și reda muzică de pe playerul dumneavoastră digital prin intermediul sistemului de difuzoare al vehiculului, cu ajutorul meniului media al sistemului sau cu comenzile vocale. De asemenea, puteți sorta și reda muzica după anumite categorii, cum ar fi artiștii sau albumele.

SYNC poate găzdui aproape orice player media: iPod, Zune, dispozitive de redare și majoritatea unităților USB. SYNC acceptă de asemenea formate audio, cum ar fi MP3, WMA, WAV și ACC.

Confirmați că dispozitivul USB a fost formatat corect și că are următoarele specificații:

- USB 2.0.
- Formatul fișierelor trebuie să fie FAT16/32.
- Curent de alimentare de cel mult 500 mA.

Nota: *Formatul de fișiere NTFS nu este acceptat.*

Formatul fișierelor audio de pe dispozitivul USB trebuie să fie:

- MP3.
- WMA fără protecție DRM.

- WAV.
- AAC.

Conectarea playerului media la portul USB

Nota: *Dacă playerul media are un buton de alimentare, asigurați-vă că porniți dispozitivul.*

Pentru conectarea cu ajutorul comenzilor vocale

1. Conectați dispozitivul la portul USB al vehiculului.
2. Apăsăți butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală	Descriere și acțiune
(USB [stick] iPod MP3 [player])	Puteți reda acum muzică rostind oricare dintre comenzile vocale adecvate. Consultați comenzile vocale pentru conținut media.

Cuvintele care apar între paranteze pătrate nu trebuie neapărat rostite. De exemplu, dacă apare (USB [stick] | iPOD | MP3 [player]), puteți rosti USB sau USB stick.

Pentru conectarea cu ajutorului meniului sistemului

1. Conectați dispozitivul la portul USB al vehiculului.

2. Apăsăți butonul **AUX** până ce un mesaj de inițializare apare pe afișaj.

Mesaj	Descriere și acțiune
Browse USB	În funcție de câte fișiere media există pe dispozitivul conectat, pe afișaj poate apărea mesajul de indexare. După finalizarea indexării, ecranul revine la meniul de redare.

Alegeți dintre următoarele:

Mesaj
Play all
Playlists
Songs
Artists
Albums
Genres
Browse USB
Reset USB
Exit

Ce se redă?

În orice moment din timpul redării, puteți apăsa butonul de voce și întreba sistemul ce fișier se redă. Sistemul citește etichetele cu metadate ale piesei curente, dacă sunt completate.

Comenzile vocale pentru conținut media



Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală	Descriere și acțiune
(USB [stick] iPod MP3 [player])	Puteți reda acum muzică rostind oricare dintre comenzile vocale adecvate.

Puteți rosti oricare dintre comenzile vocale care apar între paranteze rotunde și sunt separate de semnul |. De exemplu, dacă apare (what's | what is) roștiți: what's sau what is.

Comenzile vocale care apar în afara parantezelor rotunde trebuie rostite în mod obligatoriu. De exemplu, dacă apare: who plays this (what's | what is) playing, trebuie să roștiți: who plays this (what's sau what is) playing.

Apoi, oricare dintre următoarele:

Comandă vocală	
play	
pause	
play [album] [by [artist]]	*
Play all	
play [artist]	*
play [genre]	*
[play] next track	
play [playlist]	*
[play] previous track	
play [song track title file]	*
repeat off	
repeat one [on]	
(browse search show) album	
(browse search show) artist	
(browse search show) genre	
(browse search show) playlist	

Comandă vocală
(browse search show) all (album albums)
(browse search show) all (artist artists)
(browse search show) all (genre genres)
(browse search show) all (playlist playlists)
(browse search show) all (song songs title titles file files track tracks)
shuffle [all] [on]
shuffle off
[play] (similar music more like this)
((who's who is) this who plays this (what's what is) playing [now] (what which) (song track artist) is this (who's who is) playing (what's what is) this)

* Această comandă vocală nu este disponibilă până când nu se finalizează indexarea.

Ghid comenzi vocale

Comandă vocală	Descriere și acțiune
(browse search show) genre	Sistemul caută toate datele de la muzica dumneavoastră indexată și, dacă există, începe să redea tipul de muzică selectat.
[play] (similar music more like this)	Sistemul compilează o listă de redare, după care redă muzică similară cu ceea ce se redă curent de la portul USB folosind informațiile privind metadatele indexate.
(browse search show) artist	Sistemul caută după un artist sau album anume în muzica indexată prin intermediul portului USB.
(browse search show) album	Sistemul caută după un artist sau album anume în muzica indexată prin intermediul portului USB.

Sistemul este, de asemenea, capabil să redă muzică de pe telefonul celular prin Bluetooth.

Pentru a activa redarea audio prin Bluetooth, utilizați butonul **AUX** sau **Source** sau apăsați butonul pentru voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală	Descriere și acțiune
Bluetooth audio	

Apoi, oricare dintre următoarele:

Comandă vocală	Descriere și acțiune
pause	
play	
[play] next track	
[play] previous track	

Caracteristicile meniului media

Meniul media vă permite să selectați cum să redați muzica, cum ar fi după artist, gen, amestecat sau repetat, și să găsiți muzică similară sau să resetați indexul dispozitivelor USB.

Apăsați pe butonul **AUX** pentru a selecta redarea de pe USB.

Mesaj	Descriere și acțiune
Options	Această opțiune va accesa meniul media.

Apoi, oricare dintre următoarele:

Mesaj	Descriere și acțiune
Shuffle	Alegeți între redarea aleatorie și repetarea melodiilor. După ce faceți selecția, aceasta rămâne activată până la dezactivare.
Repeat track	Alegeți între redarea aleatorie și repetarea melodiilor. După ce faceți selecția, aceasta rămâne activată până la dezactivare.
Similar music	Puteți reda tipuri de muzică asemănătoare celei din lista de redare curentă, de la portul USB. Sistemul utilizează informațiile tip metadate ale fiecărei melodii pentru a compila o listă de redare. Sistemul creează, apoi, o listă nouă cu piese similare și începe redarea. Fiecare piesă trebuie să aibă etichete de metadate populate pentru această caracteristică. Pentru anumite dispozitive de redare, dacă etichetele de metadate nu sunt populate, piesele nu vor fi disponibile în modul de recunoaștere vocală, în meniul de redare sau în această opțiune. Cu toate acestea, dacă mutați aceste piese pe dispozitivul dumneavoastră de redare în modul de dispozitiv de stocare în masă, vor fi disponibile în modul de recunoaștere vocală, în meniul de redare sau în această opțiune. Sistemul completează cu „Unknown” toate etichetele cu metadate nepopulate.
Reset SYNC USB	Resetează indexul USB. După ce noua indexare ia sfârșit, puteți alege ce doriți să redați din biblioteca de melodii USB.

Accesarea bibliotecii de melodii USB

1. Conectați dispozitivul la portul USB al vehiculului.

2. Apăsați pe butonul **AUX** pentru a selecta redarea de pe USB.

Mesaj	Descriere și acțiune
Browse USB	Acest meniu vă permite să selectați și să redați fișierele media după artist, album, gen, listă de redare și piesă sau chiar să răsfoiți conținutul dispozitivului USB.

Dacă nu există fișiere media de accesat, afișajul indică acest lucru. Dacă există fișiere media, aveți următoarele opțiuni de derulare și selecție:

Mesaj	Descriere și acțiune
Play all	<p>Reda toate fișierele media indexate de pe dispozitivul de redare în modul pentru fișiere simple, câte unul, în ordine numerică. *</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați pe OK pentru a selecta. Pe ecran apare primul titlu de piesă.
Playlists	<p>Accesați listele dumneavoastră de redare în formate precum ASX, M3U, WPL sau MTP. *</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați pe OK pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta lista de redare dorită, apoi apăsați OK.
Songs	<p>Căutați redați o piesă indexată specifică. *</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați pe OK pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta piesa dorită, apoi apăsați OK.
Artists	<p>Sorta toate fișierele media indexate după artist. Odată selectată, sistemul listează și apoi redă alfabetic toți artiștii și piesele. *</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați pe OK pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta artistul dorit, apoi apăsați OK.
Albums	<p>Sorta toate fișierele media indexate după albume. *</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați pe OK pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta albumele dorite, apoi apăsați OK.
Genres	<p>Sortați muzica indexată după gen. *</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați pe OK pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta genul dorit, apoi apăsați OK.

Mesaj	Descriere și acțiune
Browse USB	Parcurge toate fișierele media acceptate de pe playerul media conectat la portul USB. Puteți vedea doar fișierele media compatibile cu SYNC; celelalte fișiere salvate nu sunt vizibile. <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați pe OK pentru a selecta. 2. Derulați pentru a răsfoi fișierele media indexate de pe unitatea flash, apoi apăsați OK.
Reset USB	Resetează indexul USB. După finalizarea noii indexări, puteți alege ce trebuie redat din biblioteca de sunete USB.

* Puteți utiliza butoanele din partea de jos a afișajului audio pentru a trece rapid la o anumită categorie alfabetică. Puteți de asemenea utiliza literele de pe tastatura numerică pentru a sări la un element din listă.

Dispozitive Bluetooth și setări de sistem

Puteți accesa aceste meniuri cu ajutorul afișajului audio. Vezi **Utilizarea SYNC™ cu telefonul dvs.** (pagina 258).

DEPANARE SYNC™

Sistemul dumneavoastră SYNC este ușor de utilizat. Totuși, dacă apar întrebări, consultați tabelele de mai jos.

Pentru a verifica compatibilitatea telefonului dvs. celular, vizitați site-ul Ford din regiunea dvs.

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Zgomot de fond considerabil în timpul unui apel telefonic.	Setările de control audio de pe telefonul dumneavoastră celular pot afecta performanța SYNC.	Consultați manualul dispozitivului pentru a afla care sunt reglajele audio.
În timpul unui apel, puteți auzi cealaltă persoană însă ea nu vă aude pe dumneavoastră.	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Asigurați-vă că microfonul pentru SYNC nu este închis.

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
SYNC nu îmi poate descărca agenda telefonică.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Încercați să transferați prin "push" contactele din agenda dumneavoastră telefonică în SYNC cu ajutorul opțiunii de adăugare.
		Trebuie să porniți telefonul mobil și funcția de descărcare automată a agendei telefonice din SYNC.
Sistemul spune „Phonebook downloaded” însă agenda telefonică din SYNC este goală sau nu conține toate înregistrările.	Limitări la nivelul capabilității telefonului dumneavoastră celular.	Încercați să transferați prin "push" contactele din agenda dumneavoastră telefonică în SYNC cu ajutorul opțiunii de adăugare.
		În cazul în care contactele lipsă sunt stocate pe cartela SIM, încercați să le mutați în memoria telefonului dvs. celular.
		Îndepărtați fotografiile sau tonurile de apel speciale asociate cu contactul lipsă.
		Trebuie să porniți telefonul mobil și funcția de descărcare automată a agendei telefonice din SYNC.
Am dificultăți în a-mi conecta telefonul celular la SYNC.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou. Încercați să ștergeți dispozitivul din SYNC și să ștergeți SYNC de pe dispozitiv, apoi să încercați din nou.

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
		<p>Verificați întotdeauna setările de securitate și autoacceptați setările de mesaje raportate la conexiunea Bluetooth a SYNC la telefonul dumneavoastră celular.</p> <p>Actualizați firmware-ul telefonului dvs. celular.</p> <p>Dezactivați setarea de descărcare automată.</p>
Mesageria text nu funcționează pe SYNC.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> • Accesați setările telefonului mobil. • Accesați meniul Bluetooth. • Asigurați-vă că starea conexiunii este Neconectat. • Apăsați cercul albastru pentru a accesa meniul următor. • Activați afișarea notificărilor. • Activați sincronizarea contactelor. <p>Dispozitivul dumneavoastră iPhone este acum configurat să retransmită către SYNC mesajele text recepționate. Repetați acești pași pentru fiecare vehicul cu Sync la care sunteți conectat. Dispozitivul dumneavoastră iPhone va retransmite către SYNC mesajele text recepționate doar dacă este deblocat. iPhone nu acceptă să răspundeți la mesajele text cu ajutorul SYNC. Mesajele text din WhatsApp și Facebook Messenger nu sunt acceptate.</p>

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Mesajele text sonore nu funcționează pe telefonul meu celular.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Telefonul dumneavoastră celular trebuie să suporte funcția de descărcare a mesajelor text prin Bluetooth pentru a primi mesaje text.
		Accesați meniul pentru mesaje text din SYNC pentru a vedea dacă telefonul mobil acceptă această funcție. Apăsați butonul PHONE și apoi derulați și selectați opțiunea de mesagerie text, apoi apăsați OK .
	Aceasta este o limitare a telefonului celular.	Din cauză că fiecare telefon mobil este diferit, consultați manualul telefonului mobil pe care îl împerecheați. De fapt, pot exista diferențe între telefoanele celulare datorate mărcii, modelului, operatorului de telefonie mobilă și versiunii software.

Probleme cu dispozitivele USB și fișierele media		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Am dificultăți în a mă conecta la dispozitiv.	Potențială funcționare defectuoasă a dispozitivului.	Încercați să opriți dispozitivul, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Asigurați-vă că utilizați cablul producătorului.
		Asigurați-vă că ați introdus corect cablul USB în dispozitiv și în portul USB din vehicul.
SYNC nu recunoaște dispozitivul meu când îmi pornesc vehiculul.	Aceasta este o limitare a dispozitivului.	Asigurați-vă că nu lăsați dispozitivul în vehicul la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.

Probleme cu dispozitivele USB și fișierele media		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Funcția Bluetooth audio nu face streaming.	Aceasta este o caracteristică dependentă de dispozitiv.	Asigurați-vă că ați conectat dispozitivul la SYNC și apăsați butonul de redare de pe dispozitiv.
	Dispozitivul nu este conectat.	
SYNC nu recunoaște muzica de pe dispozitivul meu.	Este posibil ca fișierele dumneavoastră de muzică să nu conțină informațiile corecte despre artist, titlul piesei, album sau gen.	Asigurați-vă că toate detaliile melodiei sunt completate.
	Este posibil ca fișierul să fie corupt.	Încercați să înlocuiți fișierele corupte cu o versiune nouă.
	Este posibil ca melodia să fie protejată cu drepturi de autor care nu îi permit redarea.	Unele dispozitive necesită modificarea setărilor USB de la clasa de stocare în masă la clasa protocolului de transfer media.
Când conectați dispozitivul iPhone sau iPod Touch prin USB și Audio Bluetooth în același timp, uneori nu aud sunetul.	Aceasta este o limitare a dispozitivului.	Din ecranul cu muzică redată la momentul respectiv al iPhone-ului iPod Touch-ului, selectați pictograma de redare a dispozitivului audio chiar din partea de jos a ecranului iPhone-ului sau iPod Touch-ului dvs.
		Pentru a asculta la iPhone sau la iPod Touch prin Bluetooth Audio, selectați SYNC.
		Pentru a asculta la iPhone sau la iPod Touch prin USB, selectați Dock Connector.

Probleme comenzi vocale		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
SYNC nu înțelege ceea ce spun.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale ale telefonului celular și ale suportului media de la începutul secțiunilor lor corespunzătoare.
		Consultați afișajul audio în timpul unei sesiuni vocale active pentru a vizualiza o listă de comenzi vocale.
	Poate vorbiți prea repede sau la momentul nepotrivit.	Microfonul aferent sistemului este integrat fie în oglinda retrovizoare, fie în finia aflată imediat deasupra parbrizului.
SYNC nu înțelegere numele unui cântec sau al unui artist.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale pentru suportul media la începutul secțiunii media.
	Probabil că nu spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul.	Spuneți numele melodiei sau artistului exact în modul în care l-a salvat sistemul. Dacă spuneți „Play Artist Prince”, sistemul nu redă muzica salvată sub numele Prince and the Revolution sau Prince and the New Power Generation.
		Asigurați-vă că roștiți complet titlul, de exemplu "California remix featuring Jennifer Nettles".
		Dacă titlurile melodiilor sunt scrise cu litere mari, trebuie să le spuneți pe litere. LOLA înseamnă că trebuie să roștiți "L-O-L-A".
	Este posibil ca sistemul să nu interpreteze numele la fel cum îl roștiți dumneavoastră.	Nu utilizați caractere speciale în titluri, deoarece sistemul nu le recunoaște.
SYNC nu înțelege sau apelează un contact greșit atunci când doresc să efectuez un apel.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale pentru telefon la începutul secțiunii telefonului celular.
		Puteți de asemenea să folosiți telefonul celular și listele de sugestii media pentru a obține o listă cu posibile sugestii dacă sistemul nu vă poate înțelege cum trebuie. Vezi Utilizarea recunoașterii vocale (pagina 256).

Probleme comenzi vocale		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
	Probabil că nu spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul.	Asigurați-vă că spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul. De exemplu, dacă numele de contact este Joe Wilson, spuneți „Call Joe Wilson”. Sistemul funcționează mai bine dacă folosiți nume întregi precum "Joe Wilson" mai degrabă decât "Joe".
	Este posibil să aveți contacte foarte scurte și foarte similare în agendă, sau care conțin caractere speciale.	Nu folosiți caractere speciale în titlu, cum ar fi 123 sau ICE, deoarece sistemul nu le recunoaște.
	Contactele din agenda telefonică pot fi scrise cu litere mari.	Dacă numele de contact sunt scrise cu litere mari, trebuie să le spuneți pe litere. JAKE înseamnă că trebuie să roștiți "Cal J-A-K-E".
Sistemul de comandă vocală SYNC are probleme la recunoașterea numelor străine stocate pe telefonul meu celular.	Este posibil să spuneți numele străine utilizând limba selectată în mod curent pentru SYNC.	SYNC aplică regulile de pronunție fonetică ale limbii selectate asupra numelor contactelor stocate pe telefonul dvs. celular. Sfat util: Puteți selecta manual numele de contact. Apăsați PHONE . Selectați opțiunea pentru agenda telefonică, apoi numele de contact. Apăsați opțiunea tastă de ecran pentru a-l auzi. SYNC vă va citi numele contactului, oferindu-vă o idee privind pronunția preconizată de el.
Sistemul de control vocal SYNC are probleme la recunoașterea melodiilor, artiștilor, albumelor, genurilor și numelor listelor	Este posibil să spuneți numele străine utilizând limba selectată în mod curent pentru SYNC.	SYNC aplică regulile de pronunție fonetică ale limbii selectate asupra numelor contactelor stocate pe telefonul dvs. celular sau pe playerul media sau unitatea flash USB. Sistemul poate face anumite excepții în cazul numelor de artiști foarte cunoscuți (de exemplu, U2) astfel încât să utilizați întotdeauna pronunția în engleză pentru aceștia.

Probleme comenzi vocale		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
de redare străine de pe playerul meu media sau de pe unitatea mea flash USB.		
Sistemul generează notificări vocale și este posibil ca pronunția unora dintre cuvinte să nu fie corectă pentru limba mea.	SYNC utilizează tehnologia de mesaje vocale text-to-speech.	<p>SYNC utilizează o voce sintetizată și nu o voce umană pre-înregistrată.</p> <p>SYNC oferă câteva caracteristici de control vocal noi, pentru o gamă largă de limbi. Apelarea unui nume de contact direct din agenda, fără preînregistrare (de exemplu, „call John Smith”) sau selectarea unei piese, a unui artist, a unui album, gen sau listă de redare direct din playerul dvs. media (de exemplu, „play artist Madonna”).</p>
Sistemul meu anterior de comandă vocală prin Bluetooth îmi permitea să comand radioul, CD-ul și sistemul de climatizare. De ce nu pot control aceste sisteme prin SYNC?	SYNC se concentrează pe controlul dispozitivelor dvs. mobile și a conținutului stocat pe ele.	<p>SYNC oferă capacități semnificative în plus față de sistemul anterior, cum ar fi apelarea unui nume de contact direct din agenda telefonică, fără a fi nevoie de pre-înregistrare (de exemplu, „call John Smith”) sau selectarea unei piese, unui artist, album, gen sau unei liste de redare direct din playerul media (de exemplu „play artist Madonna”).</p>

Generalități		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
<p>Limba selectată pentru tabloul de bord și pentru afișajul de informații și divertisment nu se potrivește cu limba selectată pentru SYNC (telefon, USB, Audio Bluetooth, comenzi vocale și notificări vocale).</p>	<p>SYNC nu acceptă limba selectată în mod curent pentru tabloul de bord și pentru afișajul de informații și divertisment.</p>	<p>SYNC acceptă numai patru limbi într-un singur modul pentru afișajul textual, controlul vocal și mesajele vocale. Țara din care ați achiziționat vehiculul dictează cele patru limbi în funcție de cele mai vorbite limbi. Dacă limba selectată nu este disponibilă, SYNC menține limba activă în mod curent.</p>
		<p>SYNC oferă câteva caracteristici de control vocal noi, pentru o gamă largă de limbi. Apelarea unui nume de contact direct din agendă, fără preînregistrare (de exemplu, „call John Smith”) sau selectarea unei piese, a unui artist, a unui album, gen sau listă de redare direct din playerul dvs. media (de exemplu, „play artist Madonna”).</p>

Sistemul de navigație

Apăsați butonul aferent de pe rama unității pentru a accesa funcțiile sistemului. Astfel, veți accesa modul selectat.

Pentru instrucțiuni privind operarea unității audio și a caracteristicilor de navigare disponibile, consultați procedura relevantă pentru unitatea audio. Vezi **Sistemul audio** (pagina 222).

Încărcarea datelor hărților

AVERTIZARI



Viteza maximă indicată poate să nu fie aplicabilă vehiculului dumneavoastră. Este întotdeauna responsabilitatea dumneavoastră să păstrați controlul vehiculului, să supravegheați orice sistem și să respectați limita corectă de viteză. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului asupra vehiculului.



Sticla frontală a afișajului cu cristale lichide se poate sparge dacă este lovită cu un obiect dur. Dacă sticla se sparge, nu atingeți materialul cristalin al lichidului. În cazul în care lichidul vine în contact cu pielea, spălați imediat cu apă și săpun.

Nota: Nu puneți contactul și nu încercați să porniți motorul în timpul actualizării software-ului.

Nota: Nu curățați unitatea cu solvenți sau soluții de curățare cu aerosoli. Folosiți doar o lavetă umedă.

Nota: Cardul SD de navigație trebuie introdus în fanta corespunzătoare pentru ca sistemul de navigație să funcționeze. Dacă aveți nevoie de un card SD de schimb, contactați un dealer autorizat.

Nota: Fanta cardului SD este tensionată cu arc. Pentru a scoate cardul SD, împingeți-l și eliberați-l. Nu încercați să scoateți cardul fără a-l împinge mai întâi înăuntru. Aceasta poate provoca defecțiuni.



E129900

1. Încărcarea cardului SD de navigare în slot.
2. Apăsați butonul **NAV**. Sistemul de avertizare pentru siguranță pe șosea confirmă că importul datelor hărților a fost finalizat cu succes.
3. Sistemul este acum pregătit pentru utilizare.

Pentru actualizări ale hărților și upgrade-uri de sistem, consultați un dealer autorizat.

Nota: Puteți utiliza doar date licențiate de Ford.

Siguranța pe drum

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Sistemul de navigație

Nota: Sunteți cel responsabil pentru funcționarea în condiții de siguranță a vehiculului dvs. și trebuie să evaluați dacă este sigur să urmați sugestiile privind traseul. Caracteristicile de navigare sunt furnizate doar ca ajutor. Trebuie respectate deciziile de condus bazate pe observarea condițiilor locale și a regulilor de circulație existente. Nu urmați sugestiile de traseu dacă acestea pot avea drept rezultat manevre nesigure sau ilegale, o situație nesigură sau dacă veți fi direcționat într-o zonă pe care nu o considerați sigură. Hărțile folosite de acest sistem pot fi inexacte din cauza erorilor, modificărilor la nivel de drum, condițiilor de trafic sau de condus.

Informații privind siguranța

Dacă este necesară vizualizarea detaliată a instrucțiunilor de traseu, trageți în afara părții carosabile atunci când acest lucru se face în condiții de siguranță și parcați vehiculul.

Setarea unui traseu

Nota: După prima introducere, țara selectată va rămâne opțiunea implicită până când o modificați manual.

Apăsăți butonul **NAV** și selectați:

Mesaj	Măsură
Destination input	Începând de sus, selectați țara, urmată de codul poștal sau localitate și de numele străzii, împreună cu numărul casei sau cu intersecția. Utilizați butoanele direcționale pentru a introduce detaliile destinației.
Start guidance	Selectați această opțiune după ce introduceți suficiente informații.

Traseul este calculat și ecranul revine la ecranul de navigare principal. Dacă vi se indică acest lucru, selectați mai întâi tipul de traseu dorit. Urmați indicațiile vocale și de pe ecran pentru a ajunge la destinație.

Nota: Dacă este necesar, puteți selecta ecrane cu diferite caractere prin utilizarea butoanelor direcționale în sus și în jos.

Nota: Dacă trebuie să navigați doar către centrul unui oraș, introduceți numele orașului și începeți navigarea.

Nota: Dacă trebuie să navigați doar către un cartier dintr-un oraș, de exemplu, introduceți numele cartierului și începeți navigarea.

Structură meniu

Puteți accesa meniul prin intermediul comenzii afișajului informativ și de divertisment. Vezi **Afișaj informații** (pagina 66).

Pentru o descriere a unora dintre aceste elemente de meniu, consultați tabelul relevant.

Nota: Unele opțiuni pot părea ușor diferite sau pot lipsi dacă elementele sunt opționale.

Sistemul de navigație

Mesaj	
Route	Active guidance
	Route sections list
	Block next section
	Unblock route sections
Destination input	Country
	City/postcode
	Street
	District
	Start guidance
Traffic	TA
	TMC for route
	All TMC
	Block next section
	Route sections list
	Unblock route sections
Home address	Start guidance
	Change address
Last destinations	
Favourites	Favourites (A-Z)
Points of interest	POIs nearby
	Near destination
	Along motorway
	POIs near address
	Search by name
Tour planning	New tour
	Stored tours

Sistemul de navigație

Mesaj		
Store position		
Route options	Route	Eco
		Fast
		Short
		Always ask
	Driver:	Leisurely
		Normal
		Fast
	Eco settings	Trailer:
		Roof box
	Dynamic	
	Motorway	
	Tunnel	
	Ferry/motorail	
	Toll	
Seasonal roads		
Toll sticker		
Special functions	GPS info	
	System info	
	Enter position	
	Demo mode	

Route Options

Apăsați butonul **NAV** și derulați până la opțiunile pentru traseu. Puteți seta opțiunile privind traseul pentru oricare dintre următoarele elemente.

Sistemul de navigație

Mesaj		Descriere și acțiune
Route:	Always ask	Selectați pentru a vă asigura că vi se oferă întotdeauna opțiunea de a alege traseul pentru călătoria dumneavoastră.
Eco		Utilizează traseul cel mai eficient din punct de vedere al consumului de combustibil. Stilul dumneavoastră de condus va influența acest lucru.
Fast		Utilizează cel mai rapid traseu posibil.
Short		Utilizează cea mai scurtă distanță posibilă.
Driver:	Leisurely	Această opțiune va calcula ora de sosire în baza unui stil de condus relaxat până la destinație.
	Normal	Această opțiune va calcula ora de sosire în baza unui stil de condus normal până la destinație.
	Fast	Această opțiune va calcula ora de sosire în baza unui stil de condus rapid până la destinație.
Eco settings	Trailer:	Utilizați această funcție pentru a modifica setările ce vizează economicitatea în cursul călătoriei în funcție de tractarea sau nu a unei remorci, respectiv de mărimea remorcii tractate.
	Roof box	Utilizați această funcție pentru a modifica setările ce vizează economicitatea în cursul călătoriei în funcție de utilizarea unui portbagaj de pavilion.
	Dynamic	Când este activată această funcție și dacă unitatea recepționează semnalul unui canal valid de mesaje din trafic, traseul va fi actualizat automat pentru a lua în calcul în timp real incidentele sau ambuteiajele din trafic. Această funcție poate fi utilă pentru evitarea întârzierilor sau blocării în trafic.

Sistemul de navigație

Mesaj	Descriere și acțiune
Motorway	Atunci când este dezactivată, sistemul va evita autostrăzile de pe traseu și va actualiza automat distanța traseului și timpul.
Tunnel	Atunci când este dezactivată, sistemul va evita tunelurile de pe traseu și va actualiza automat distanța traseului și timpul.
Ferry/motorail	Atunci când este dezactivată, sistemul va evita trecerile cu feribotul și deplasarea cu trenuri de pe traseu și va actualiza automat distanța traseului și timpul.
Toll	Atunci când este dezactivată, sistemul va evita drumurile cu taxă de pe traseu și va actualiza automat distanța traseului și timpul.
Seasonal roads	Atunci când este dezactivată, sistemul va evita drumurile sezoniere (de exemplu trecătorile montane) de pe traseu și va actualiza automat distanța traseului și timpul.
Toll sticker	Atunci când este dezactivată, sistemul va evita traseele cu taxă și va actualiza automat distanța traseului și timpul.

Information

Apăsați butonul pentru informații pentru a vizualiza detaliile locației sau călătoriei dvs. curente. Apăsarea acestui buton în timpul ghidării active pe trasee va repeta ultima instrucțiune de navigare.

Setarea preferințelor dvs. de navigare

Selectați setările pe care sistemul trebuie să le ia în calcul la planificarea traseului dvs.

Sistemul de navigație

Apăsați butonul NAV și alegeți oricare dintre opțiunile următoare.

Mesaj	Descriere și acțiune
Destination input	Introduceți detaliile referitoare la destinația dumneavoastră (de exemplu, introducerea numelor orașelor, a numelor străzilor sau selectarea unei poziții de pe hartă).
Traffic	Alegeți modul în care doriți ca sistemul să gestioneze problemele de trafic de pe traseu (de exemplu, blocați secțiuni din traseu).
Home address	Indică locația stocată momentan pe hartă ca poziția de reședință. Doar o înregistrare poate fi salvată ca adresă de domiciliu.
Last destinations	Accesați istoricul destinațiilor anterioare introduse în sistem. Selectați din listă destinația pe care doriți să o parcurgeți din nou.
Favourites	Vizualizați o listă cu elementele preferate salvate.
Points of interest	Căutați și selectați puncte de interes în apropiere, pe traseu sau la destinație. Puteți căuta după nume sau categorii.
Tour planning	Configurați și salvați un nou tur prin introducerea unui număr de destinații diferite și selectați ordinea în care doriți să le vizitați. Puteți de asemenea modifica un tur existent sau să afișați un tur parcurs anterior. Sistemul va calcula automat și va afișa călătoria selectată.
Store position	Stocați și denumiți poziția dvs. curentă. Aceasta va fi salvată automat la preferate.
Route options	Setați opțiunile pentru traseu din lista de opțiuni disponibile.
Special functions	Selecția informațiile GPS și de sistem sau o demonstrație a funcționalității sistemului. Selectați un mod demonstrativ în care sistemul va simula o călătorie în timp ce vehiculul staționează. Puteți selecta manual o poziție de start pentru vehicul.

Sistemul de navigație

Apăsați butonul MENU, selectați opțiunea de navigare și alegeți oricare dintre opțiunile următoare.

Mesaj	Descriere și acțiune
Route options	Setați opțiunile pentru traseu.
Map display	Personalizați modul de afișare a hărții pentru călătorie (de exemplu săgeți pe hartă, timp de sosire și conținutul hărții).
Assistance options	Personalizați informațiile afișate cu privire la călătoria dvs. (de ex. indicatoare, benzi de circulație și limite de viteză). Activați sau dezactivați caracteristica de avertizare în caz de pericol.
Personal data	Ștergeți datele personale (de exemplu adresa de domiciliu).
Reset all settings	Resetați setările de navigație.

Stocarea adresei de domiciliu

1. Apăsați butonul **NAV**.
2. Selectați opțiunea pentru adresa de domiciliu.
3. Introduceți detaliile necesare prin intermediul butoanelor cu săgeată.
4. Apăsați butonul de confirmare a funcției.

Nota: *Ultima destinație va fi afișată automat dacă doriți să modificați adresa de domiciliu.*

Adăugarea unui element preferat

1. Apăsați butonul **NAV**.
2. Derulați până la opțiunea de introducere a destinației.
3. Introduceți detaliile necesare prin intermediul butoanelor cu săgeată.
4. Apăsați butonul de stocare a funcției.

Nota: *Dacă selectați o poziție de stocare, acest lucru va salva, de asemenea, destinația la preferate.*

Selectarea unui element preferat

1. Apăsați butonul **NAV**.
2. Selectați opțiunea pentru preferate.
3. Defilați până la destinația dorită prin intermediul butoanelor cu săgeată.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a începe navigarea.

Reglarea volumului vocii în timpul navigării

Puteți regla volumul vocii în timpul unui anunț vocal activ prin intermediul controlului pentru volum.

Nota: *Apăsarea butonului de informații în timpul ghidării active pe trasee va repeta ultima instrucțiune de navigare.*

Nav Audio Mixing

Această funcție vă permite să reglați mixajul de volum dintre unitatea audio și nivelul vocii sistemului de navigare.

Sistemul de navigație

Tolerant Destination Input

Această funcție va căuta un număr de destinații cu o ortografiere similară cu cea

a destinației introduse. Aceasta este de ajutor dacă nu sunteți sigur cum se scrie numele unei destinații.

Mesaj	Măsură
Tolerant	Apăsați butonul NAV și derulați până la această opțiune de introducere a destinației înainte de a introduce detaliile privind destinația.

Apoi începeți să introduceți destinația. Apasați butonul **OK**. Sistemul va căuta destinațiile cu nume similare. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta o destinație din listă, apoi apăsați butonul **OK** pentru a confirma destinația.

Afișările traseului

Map Display

Apăsați butonul **MAP** pentru a vizualiza modul pentru hartă. Acesta va indica poziția dvs. curentă, cu autovehiculul în centrul imaginii, reprezentat printr-o săgeată încercuită. Săgeata va fi orientată în sensul deplasării.

Informațiile din linia superioară precizează numele străzii pe care vă aflați, respectiv al străzii pe care trebuie să vă încadrați dacă se apropie o intersecție.

Puteți modifica modul de afișare a hărții prin modificarea setărilor referitoare la scară și orientare. Apăsați butonul unu pentru funcții. Scara curentă a hărții este indicată pe afișaj.

Setările scării hărții pot fi stabilite între 0,05 mile și 500 mile sau între 50 metri și 500 kilometri, cu o setare automată pentru limita superioară. Setarea automată modifică în permanență scara hărții în funcție de viteza vehiculului și tipul de drum.

Puteți utiliza butoanele cu săgeți pentru a schimba tipul de vizualizare în 2D, viraj cu viraj, 3D sau vizualizare generală.

Zoom

Această funcție va mări automat nivelul de focalizare al afișajului hărții de fiecare dată când urmează să efectuați un viraj sau manevre mai complexe. La scurt timp nivelul de focalizare va reveni la nivelul precedent din modul automat.

Manual: Apăsați butonul unu pentru funcții și reglați setarea utilizând butoanele cu săgeți către stânga sau dreapta. Apăsați **OK** pentru a confirma setarea.

Auto: Apăsați butonul unu pentru funcții și, prin intermediul butoanelor cu săgeți în sus sau în jos, selectați opțiunea automată. Apăsați **OK** pentru a confirma setarea.

Move

În timp ce vă aflați în modul hartă, apăsați butonul doi pentru funcții. Puteți utiliza butoanele cu săgeți de pe unitatea audio pentru a vă deplasa pe hartă.

Apăsați din nou butonul doi pentru funcții pentru a reveni la tipul de vizualizare inițial.

Navigation Display

După inițierea unui traseu de navigație, ecranul implicit îl reprezintă ecranul principal de navigație.

Cu traseul activ în curs, ghidarea va fi asigurată prin informații afișate pe ecran și prin anunțuri vocale. Indiferent de ce sursă audio veți dori să lăsați activă, informațiile de bază despre viraje și distanțe vor rămâne afișate pe ecran sub

Sistemul de navigație

formă de inserții grafice. Nu este nevoie să lăsați unitatea în ecranul principal de navigație atunci când sunteți ghidat în traseu. Apăsați butonul **MAP** în orice moment pentru reveni la ecranul principal de navigare. Dacă este necesar, pot fi afișate informații mai detaliate despre traseu prin intermediul ecranului de

navigare principal.

Hazard Spot Warning

Acest sistem furnizează o funcție de avertizare privind zonele de pericol, care vă informează, prin semnale audio și vizuale, cu privire la zonele periculoase de trafic.

Mesaj	Descrierea
Assistance options	Puteți activa sau dezactiva sistemul prin intermediul meniului de afișare pentru informații și divertisment. Consultați această opțiune din meniul de navigare.

Nota: Această funcție este disponibilă doar în anumite țări.

Actualizările hărții de navigație

Actualizările anuale ale hărților de navigare sunt disponibile contra cost. Consultați un dealer autorizat.

Omologări de tip



Sigla SD este marcă comercială înregistrată.

Software-ul de navigație se bazează parțial pe munca echipei FreeType © 2006

Software-ul de navigație se bazează parțial pe munca grupului independent JPEG.

Anexe

COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICĂ

AVERTIZARI

! Vehiculul dvs. a fost testat și certificat potrivit legislațiilor referitoare la compatibilitatea electromagnetică (72/245/CEE, Regulamentul 10 al UN ECE sau alte cerințe locale aplicabile). Este responsabilitatea dumneavoastră să vă asigurați că orice echipament montat este în conformitate cu legislația locală în vigoare. Solicitați montarea acestora de către un dealer autorizat.

! Echipamentele de emisie prin frecvențe radio (de ex. telefoanele mobile, emițătoarele de radio pentru amatori etc.) pot fi montate pe vehicul doar dacă respectă parametrii din tabelul de mai jos. Nu există prevederi sau condiții speciale pentru montare sau utilizare.

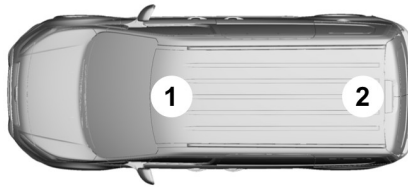
AVERTIZARI

! Nu montați niciun fel de dispozitiv de emisie-recepție, microfoane, difuzoare sau orice alt dispozitiv în calea de deschidere a sistemului de airbag.

! Nu fixați cablurile de antenă la cablajul original al vehiculului, la conductele de carburant și de frână.

! Păstrați antena și cablurile de alimentare la cel puțin 10 centimetri distanță de orice module electronice și airbaguri.

Nota: Montați antenele pe pavilionul vehiculului dvs. numai în pozițiile indicate.



E164941

Banda de frecvență MHz	Puterea de ieșire maximă în wați (RMS de vârf)	Pozițiile antenei
1 – 30	50 W	2
30 – 54	50 W	1.2
68 – 87,5	50 W	1.2
142 – 176	50 W	1.2

Anexe

Banda de frecvență MHz	Puterea de ieșire maximă în wați (RMS de vârf)	Pozițiile antenei
380 – 512	50 W	1. 2
806 – 940	10 W	1. 2
1200 – 1400	10 W	1. 2
1710 – 1885	10 W	1. 2
1885 – 2025	10 W	1. 2

Nota: După montarea transmțătoarelor în radiofrecvență, verificați interferențele de la și spre toate echipamentele electrice din vehicul, atât în modul standby, cât și în modul de transmisie.

Verificați toate echipamentele electrice:

- cu contactul pornit
- cu motorul în funcțiune
- în timpul unui test de drum la diferite viteze.

Verificați dacă câmpurile electromagnetice generate în interiorul cabinei vehiculului de transmțătorul montat nu depășesc limitele de expunere umană aplicabile.

ACORDUL DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL

Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA) SYNC®

- Ați achiziționat un dispozitiv („DISPOZITIVUL”) ce conține programe software licențiate de către Ford Motor Company și afiliații săi („FORD MOTOR COMPANY”) de la un afiliat al Microsoft Corporation („MS”). Aceste produse software instalate, de origine MS, precum și suporturile media, materialele tipărite și documentația

„online” sau electronică („SOFTWARE MS”) sunt protejate de legi și tratate internaționale privind proprietatea intelectuală. MS SOFTWARE este furnizat sub licență, și nu vândut. Toate drepturile rezervate.

- SOFTWARE-UL MS se poate interconecta și/sau comunica cu, sau poate fi modernizat ulterior pentru a interfața și/sau comunica cu programe software suplimentare și/sau sisteme furnizate de FORD MOTOR COMPANY. Programele software și sistemele suplimentare de origine FORD MOTOR COMPANY, precum și suporturile media, materialele tipărite și documentația „online” sau electronică („SOFTWARE FORD”) sunt protejate de legi și tratate internaționale privind proprietatea intelectuală. SOFTWARE-UL FORD este furnizat sub licență, și nu vândut. Toate drepturile rezervate.

- SOFTWARE-UL MS și/sau SOFTWARE-UL FORD se pot interconecta și/sau comunica ca, sau pot fi modernizate ulterior pentru a se interconecta cu și/sau comunica cu programe software și/sau sisteme suplimentare oferite de furnizori terți de software și servicii. Programele software și serviciile provenite de la terți, precum și suporturile media, materialele tipărite și documentația „online” sau electronică („SOFTWARE TERȚ”) asociate sunt protejate de legi și tratate internaționale privind proprietatea intelectuală. SOFTWARE-UL TERȚ este furnizat sub licență, și nu vândut. Toate drepturile rezervate.
- SOFTWARE-UL MS, SOFTWARE-UL FORD și SOFTWARE-UL TERȚ vor fi denumite colectiv și individual în continuare prin „SOFTWARE”.

DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ACORD DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL („EULA”), NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL ȘI NU COPIAȚI PROGRAMUL SOFTWARE. ORICE UTILIZARE A PROGRAMULUI SOFTWARE, INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, UTILIZAREA PE DISPOZITIV, VA CONSTITUI ACORDUL DVS. FAȚĂ DE ACEST EULA (SAU RATIFICAREA CONSIMȚĂMÂNTULUI ANTERIOR.)

ACORDAREA LICENȚEI SOFTWARE:

Acest EULA vă acordă următoarea licență:

- Puteți utiliza SOFTWARE-UL așa cum este instalat pe DISPOZITIV și așa cum se interconectează la sisteme și/sau servicii oferite de sau prin FORD MOTOR COMPANY sau furnizorii săi terți de programe software și servicii.

Descrierea altor drepturi și limitări

- **Recunoașterea vocii:** dacă SOFTWARE-UL include o componentă/componente de recunoaștere a vocii, trebuie să înțelegeți că recunoașterea vocii este un proces inerent statistic și că erorile de recunoaștere sunt inerente procesului. Nici FORD MOTOR COMPANY, nici furnizorii săi nu vor fi responsabili de daune ce decurg din erori în procesul de recunoaștere a vocii.
- **Limitări privind ingineria inversă, decompilarea și dezasamblarea:** nu aveți dreptul să decodificați prin inginerie inversă, să decompilați sau să decompilați ori să le permiteți altora să decodifice prin inginerie inversă, să decompileze sau să dezasambleze SOFTWARE-UL, cu excepția și numai în măsura în care o astfel de activitate este permisă expres de legile aplicabile, fără a se lua în considerare această limitare.
- **Limitări privind distribuirea, copierea, modificarea și crearea de articole derivate:** nu aveți dreptul de a distribui, copia, opera modificări sau crea articole derivate pe baza SOFTWARE-ULUI, cu excepția și numai în măsura în care o astfel de activitate este permisă expres de legile aplicabile, fără a se lua în considerare această limitare.
- **EULA unic:** documentația pentru utilizatorul final aferentă DISPOZITIVULUI și sistemelor și serviciilor asociate poate cuprinde mai multe EULA, cum ar fi mai multe traduceri și/sau mai multe versiuni media (de ex. în documentația pentru utilizator și în software). Chiar și în cazul în care primiți mai multe EULA, licența vă permite să utilizați numai un (1) exemplar al SOFTWARE-ULUI.

- **Transferul SOFTWARE:** aveți dreptul de a vă transfera permanent drepturile acordate de acest EULA numai în cazul vânzării sau transferării DISPOZITIVULUI, cu condiția să nu păstrați copii, să transferați integral SOFTWARE-UL (inclusiv toate componentele, suporturile media și materialele tipărite, precum și modernizările și, dacă este cazul, Certificatul(ele) de autenticitate) și cu condiția ca beneficiarul să fie de acord cu termenele acestui EULA. Dacă SOFTWARE-UL constituie o modernizare, orice transfer trebuie să includă toate versiunile anterioare ale SOFTWARE-ULUI.
- **Reziliere:** Fără a se aduce atingere oricăror altor drepturi, FORD MOTOR COMPANY sau MS pot rezilia acest EULA dacă nu respectați termenele și condițiile acestui EULA.
- **Actualizări de securitate/gestionarea drepturilor digitale:** proprietarii de conținut utilizează tehnologia WMDRM inclusă în DISPOZITIVUL dvs. pentru a-și proteja proprietatea intelectuală, inclusiv conținutul aflat sub incidența drepturilor de autor. Anumite porțiuni ale SOFTWARE-ULUI de pe DISPOZITIVUL dvs. utilizează software WMDRM pentru a accesa conținut protejat WMDRM. Dacă software-ul WMDRM nu reușește să protejeze conținutul, proprietarii pot solicita Microsoft să revoce capacitatea SOFTWARE-ULUI de a utiliza WMDRM pentru a reda sau copia conținut protejat. Această măsură nu afectează conținutul neprotejat. Când DISPOZITIVUL dvs. descarcă licențe pentru conținut protejat, sunteți de acord cu posibilitatea ca Microsoft să includă o listă de revocare în licențe. Este posibil ca proprietarii de conținut

să vă solicite să modernizați SOFTWARE-UL pe DISPOZITIVUL dvs. pentru a le accesa conținutul. Dacă refuzați o modernizare, nu veți putea să accesați conținutul care necesită modernizarea.

- **Acordul privind utilizarea datelor:** Sunteți de acord că MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și sisteme, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot prelua și utiliza informații tehnice obținute în orice manieră, în cadrul serviciilor de asistență produs asociate cu SOFTWARE-UL și serviciile aferente. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și servicii, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot utiliza aceste informații exclusiv pentru a-și optimiza produsele sau pentru a vă furniza servicii sau tehnologii personalizate. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și sisteme, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot divulga aceste informații altora, dar nu într-o formă care să vă identifice personal.

Anexe

- **Componente de servicii cu acces la internet:** SOFTWARE-UL poate conține componente care să-i permită și să faciliteze utilizarea anumitor servicii cu acces la internet. Confirmați și consimțiți că MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și servicii, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot verifica automat versiunea SOFTWARE-ULUI și/sau componentele sale pe care le utilizați și că pot oferi modernizări sau suplimente la SOFTWARE care ar putea fi descărcate automat pe DISPOZITIVUL dvs.
- **Programe software/servicii suplimentare:** SOFTWARE-ul poate să permită FORD MOTOR COMPANY, furnizorilor terți de programe software și servicii, MS, Microsoft Corporation, afiliațiilor lor și/sau agentului lor desemnat să vă furnizeze sau să vă pună la dispoziție actualizări de SOFTWARE, suplimente, componente adăugate sau componente ale serviciilor cu acces la internet ale SOFTWARE-ULUI după data la care obțineți exemplarul inițial al SOFTWARE-ULUI („COMPONENTE SUPPLEMENTARE”).

Dacă FORD MOTOR COMPANY sau furnizorii terți de programe software și servicii vă furnizează sau vă pun la dispoziție componente suplimentare și componentele suplimentare nu mai sunt însoțite de alte termene EULA, atunci se vor aplica termenele acestui EULA.

Dacă MS, Microsoft Corporation, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat vă pun la dispoziție componente suplimentare și nu se mai oferă alte termene EULA, atunci se vor aplica termenele acestui EULA, cu excepția faptului că MS, Microsoft Corporation sau entitatea afiliată care pune la dispoziție componenta(ele) suplimentară(e) va fi proprietarul licenței asupra componentei(elor) suplimentare.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat își rezervă dreptul de a întrerupe fără asumarea de responsabilitate orice servicii cu acces la internet ce v-au fost furnizate sau puse la dispoziție prin utilizarea SOFTWARE-ULUI.

- **Linkuri către site-uri terțe:** SOFTWARE-UL vă poate furniza posibilitatea de a accesa site-uri terțe prin utilizarea SOFTWARE-ULUI. Site-urile terțe nu se află sub controlul MS, Microsoft Corporation, al afiliaților lor și/sau al agentului lor desemnat. Nici MS, nici Microsoft Corporation, și nici afiliații sau agentul lor desemnat nu sunt răspunzători de (i) conținutul site-urilor terțe, de orice linkuri cuprinse în site-urile terțe sau de orice modificări sau actualizări la site-urile terțe sau de (ii) difuzarea prin internet a oricărei forme de comunicare permise de la site-urile terțe. Dacă SOFTWARE-UL oferă linkuri către site-uri terțe, acele linkuri vă sunt furnizate numai pentru a simplifica utilizarea, iar includerea unui link nu presupune exprimarea unei aprobări a site-ului terț de către MS, Microsoft Corporation, de către afiliații și/sau agentul lor desemnat.
- **Obligația de a conduce preventiv:** vă confirmați obligația de a conduce preventiv și de a vă concentra asupra drumului. Veți citi și veți respecta instrucțiunile de utilizare ale DISPOZITIVULUI, mai ales deoarece vizează măsuri de siguranță și vă veți asuma orice risc ce decurge din utilizarea DISPOZITIVULUI.

MODERNIZĂRI ȘI SUPORTURI MEDIA PENTRU RECUPERARE:

Dacă SOFTWARE-ul este furnizat de FORD MOTOR COMPANY separat de DISPOZITIV pe suporturi media precum un cip ROM, disc(uri) CD ROM sau prin descărcare de pe internet sau prin alte mijloace, purtând indicația „Numai în scopuri de modernizare” sau „Numai în scopuri de recuperare”, puteți instala un (1) exemplar

al acestui SOFTWARE pe DISPOZITIV drept înlocuitor pentru SOFTWARE-UL existent și îl puteți utiliza în conformitate cu acest EULA, inclusiv orice termene EULA suplimentare ce însoțesc SOFTWARE-UL de modernizare.

DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ:

Toate drepturile de titlu și de proprietate intelectuală privind și asupra SOFTWARE-ULUI (inclusiv, însă fără limitare la, imagini, fotografii, animații, materiale video, audio, muzică, text și „apleturi” încorporate în SOFTWARE), materialele tipărite ce le însoțesc și orice exemplare din SOFTWARE sunt proprietatea MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY sau a afiliaților sau furnizorilor lor. SOFTWARE-UL este furnizat sub licență, și nu vândut. Nu aveți dreptul de a copia materialele tipărite ce însoțesc SOFTWARE-UL. Toate drepturile asupra titlurilor și drepturile de proprietate intelectuală inerente conținutului și asupra sa ce ar putea fi accesate prin utilizarea SOFTWARE-ULUI constituie proprietatea proprietarului de conținut respectiv și pot fi protejate de legi și tratate privind drepturile de autor și proprietatea intelectuală aplicabile. Acest EULA nu vă acordă niciun drept de a utiliza un astfel de conținut. Toate drepturile neacordate în mod specific în cadrul acestui EULA sunt rezervate de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii de software și servicii terți, afiliații și furnizorii acestora. Utilizarea oricăror servicii online ce ar putea fi accesate prin SOFTWARE poate intra sub incidența termenelor de utilizare aferente acestor servicii. Dacă acest SOFTWARE conține documentație ce este furnizată doar în format electronic, puteți tipări un exemplar din această documentație electronică.

RESTRICȚII PRIVIND EXPORTUL:

recunoașteți că SOFTWARE-UL face obiectul legislației privind exportul din SUA și Uniunea Europeană. Consimțiți să respectați toate legile internaționale și naționale aplicabile ce sunt valabile pentru acest SOFTWARE, inclusiv reglementările de administrare a exportului din SUA, precum și restricțiile privind utilizatorul final, utilizarea finală și destinația emise de SUA și alte guverne. Pentru informații suplimentare, consultați <http://www.microsoft.com/exporting/>.

MĂRCI COMERCIALE: acest EULA nu vă acordă niciun drept în legătură cu nicio marcă comercială sau marcă de serviciu a FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, furnizori terți de software și servicii, afiliații sau furnizorii acestora.

ASISTENȚĂ PENTRU PRODUSE:

Asistența pentru produse nu este furnizată de MS, compania sa mamă Microsoft Corporation sau de afiliații ori sucursalele acestora pentru acest SOFTWARE. Pentru a beneficia de asistență pentru produse, consultați instrucțiunile FORD MOTOR COMPANY furnizate în documentația DISPOZITIVULUI. Dacă aveți întrebări privind acest EULA sau dacă doriți să luați legătura cu FORD MOTOR COMPANY din orice alt motiv, consultați adresa furnizată în documentația DISPOZITIVULUI.

Neasumarea răspunderii pentru anumite daune:

CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR INTERZISE PRIN LEGE, FORD MOTOR COMPANY, ORICE FURNIZORI TERȚI DE SOFTWARE SAU SERVICII, MS, MICROSOFT CORPORATION ȘI AFILIAȚII ACESTORA NU POARTĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU NICIO DAUNĂ INDIRECTĂ, SPECIALĂ, CONEXĂ SAU SECUNDARĂ CE DECURGE DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA SAU PERFORMANȚELE SOFTWARE-ULUI. ACEASTĂ LIMITARE SE VA APLICA ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE CALEA DE ATAC NU ÎȘI

ATINGE SCOPUL ESENȚIAL URMĂRIT. MS, MICROSOFT CORPORATION ȘI/SAU AFILIAȚII LOR NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RESPONSABILI PENTRU NICIO SUMĂ CE DEPĂȘEȘTE DOUĂ SUTE CINCIZECI DE DOLARI (250,00 USD).

- NU EXISTĂ ALTE GARANȚII ÎN AFARA CELOR CE AR PUTEA FI FURNIZATE EXPRES PENTRU NOUL DVS. VEHICUL.

Adobe

Conține tehnologie Adobe® [Flash® Player] sau [AIR®] de la Adobe Systems Incorporated. Acest [Produs cu licență] conține software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] cu licență de la Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Toate drepturile rezervate. Adobe, Flash și AIR sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Notă pentru utilizatorul final

Microsoft® Windows® Mobile for Automotive - Informații importante privind siguranța

Acest sistem, Ford SYNC™, conține software licențiat pentru producătorul FORD MOTOR COMPANY de către un afiliat al Microsoft Corporation conform unui acord de licență. Orice eliminare, reproducere, inginerie inversă sau orice altă utilizare nepermisă a software-ului din acest sistem ce încalcă acordul de licență este strict interzisă și v-ar putea expune unor măsuri juridice.

Citiți și respectați instrucțiunile: înainte de a vă utiliza sistemul cu platformă Windows Automotive, citiți și respectați toate instrucțiunile și informațiile de siguranță furnizate în acest manual pentru utilizatorul final („ghidul de utilizare”). Nerespectarea măsurilor de precauție ce se regăsesc în acest ghid de utilizare poate provoca accidente sau alte consecințe grave.

Păstrați ghidul de utilizare în vehicul: când este păstrat în vehicul, ghidul de utilizare va fi un material de referință imediat accesibil dvs. și altor utilizatori încă nefamiliarizați cu sistemul cu platformă Windows Automotive. Înainte de prima utilizare a sistemului, asigurați-vă că toate persoanele au acces la ghidul de utilizare și că i-au citit cu atenție instrucțiunile și informațiile de siguranță.

AVERTIZARE



Dacă utilizați anumite părți ale sistemului în timp ce conduceți, este posibil să vi se distrage atenția de la drum, iar dvs. puteți provoca un accident sau alte situații cu consecințe grave. Nu schimbați setările de sistem și nu introduceți date pe cale non-verbală (cu ajutorul mâinilor) în timp ce conduceți. Opriți vehiculul într-un mod sigur și permis de lege înainte de a încerca aceste operații. Această indicație este importantă deoarece configurarea sau modificarea anumitor funcții vă va distra atenția de la drum și nu veți avea mâinile pe volan.

Funcționarea generală

Controlul prin comandă vocală: funcțiile din cadrul sistemului cu platformă Windows Automotive pot fi realizate folosindu-se numai comenzi vocale. Utilizarea comenzilor vocale în timpul conducerii vă permite să acționați sistemul fără a vă lua mâinile de pe volan.

Urmărirea îndelungată a ecranului: nu accesați nicio funcție care să necesite o urmărire îndelungată a ecranului în timp ce conduceți. Opriți la marginea drumului într-un mod sigur și permis de lege înainte de a încerca să accesați o funcție a sistemului care să necesite o atenție îndelungată. Până și privirile scurte aruncate ecranului pot fi periculoase dacă atenția v-a fost distrasă de la condus într-o situație periculoasă.

Reglarea volumului: nu intensificați prea mult volumul. Mențineți volumul la un nivel la care să mai auziți traficul exterior și semnalele de urgență în timp ce conduceți. Puteți provoca un accident dacă conduceți fără a putea auzi aceste sunete.

Utilizarea funcțiilor de recunoaștere a vocii: programul software de recunoaștere a vocii este un proces inerent statistic, ce poate prezenta erori. Răspunderea privind monitorizarea funcțiilor de recunoaștere a vocii incluse în sistem și corectarea erorilor aferente vă revine.

Caracteristici de navigare: orice caracteristică de navigare inclusă în sistem are ca scop furnizarea de instrucțiuni amănunțite pentru a vă permite să ajungeți la destinația dorită. Asigurați-vă că toate persoanele ce utilizează acest sistem au citit și au respectat în întregime instrucțiunile și informații de siguranță.

Pericol de distragere a atenției: este posibil ca anumite caracteristici de navigație să necesite o configurare manuală (non-verbală). Încercarea de a efectua o astfel de configurare sau de a introduce date în timpul conducerii vă poate distra puternic atenția, putând provoca un accident sau alte situații cu consecințe grave. Opriți vehiculul într-un mod sigur și permis de lege înainte de a încerca aceste operații.

Raționamentele dvs. au prioritate:

toate caracteristicile de navigare sunt furnizate doar ca ajutor. Luați deciziile de condus pe baza observării de către dumneavoastră a condițiilor locale și a regulilor de trafic existente. Orice astfel de caracteristică nu poate ține locul raționamentelor dvs. Orice sugestii privind traseul oferite de acest sistem nu trebuie să înlocuiască niciodată reglementările locale privind traficul sau raționamentele dvs. sau cunoștințele privind o conduită sigură în trafic.

Siguranța rutieră: nu urmați instrucțiunile privind traseul dacă acest lucru ar avea drept rezultat o manevră nesigură sau ilegală, dacă vă va pune într-o situație periculoasă sau dacă ați ajunge într-o zonă pe care nu o considerați a fi sigură. Șoferul este cel responsabil pentru funcționarea în condiții de siguranță a vehiculului și, în consecință, trebuie să evalueze dacă este sigur să urmeze indicațiile sugerate.

Potențialele inexactități de pe hartă:

este posibil ca hărțile utilizate de acest sistem să conțină inexactități din cauza modificărilor drumurilor, controlului traficului sau condițiilor de conducere. Bazați-vă întotdeauna pe logică și bun simț când urmați traseele sugerate.

Serviciile de urgență: nu vă bazați pe caracteristicile de navigare incluse în sistem pentru a ajunge la serviciile de urgență. Întrebați autoritățile locale sau un operator de servicii de urgență pentru a afla amplasarea lor. Este posibil ca nu toate serviciile de urgență precum poliția, pompierii, spitalele și clinicile să fie cuprinse în baza de date a hărții pentru aceste caracteristici de navigare.

Acordul de licență pentru utilizatorul final privind software-ul TeleNav

Citiți aceste termene și condiții cu atenție înainte de a utiliza software-ul TeleNav. Dacă utilizați software-ul TeleNav, se consideră că ați acceptat aceste termene și condiții. Dacă nu acceptați aceste termene și condiții, nu rupeți sigiliul ambalajului și nu lansați și nu utilizați sub nicio altă formă software-ul TeleNav.

TeleNav poate revizui acest acord și politica de confidențialitate în orice moment, înștiințându-vă sau nu în prealabil. Consimțiți să vizitați <http://www.telenav.com> din când în când pentru a trece în revistă versiunea acestui acord și politica de confidențialitate valabile la momentul respectiv.

1. Utilizarea sigură și legitimă

Recunoașteți că, prin acordarea de atenție software-ului TeleNav, vă expuneți sau expuneți alte persoane unui risc de rănire sau deces în situații care ar impune atenția dvs. totală și că, prin urmare, sunteți de acord să respectați următoarele când utilizați software-ul TeleNav: (a) să respectați în întregime regulamentul rutier și să abordați o conduită sigură în trafic; (b) să vă bazați pe propriile raționamente când conduceți. Dacă considerați că un traseu sugerat de software-ul TeleNav vă poate solicita să efectuați o manevră nesigură și ilegală, că vă pune într-o situație nesigură sau că vă aduce într-o zonă pe care o considerați nesigură, nu respectați astfel de instrucțiuni; (c) nu introduceți destinații și nu acționați software-ul TeleNav în niciun fel decât dacă vehiculul staționează și este parcat; (d) nu utilizați software-ul TeleNav în niciun scop ilegal, neautorizat, neprevăzut, nesigur, periculos sau ilegal sau în niciun mod ce nu respectă acest acord; (e) dispuneți toate dispozitivele wireless și

cablurile GPS necesare pentru utilizarea software-ului TeleNav într-un mod sigur în vehiculul dvs. astfel încât să nu vă perturbe conducerea și să nu prevină acționarea dispozitivelor de siguranță (precum airbagurile).

Sunteți de acord să despăgubiți și să exonerați TeleNav de răspundere în cazul oricăror revendicări ce decurg din utilizarea periculoasă sau inadecvată a software-ului TeleNav în orice vehicul mobil, inclusiv ca urmare a nerespectării de către dvs. a indicațiilor de mai sus.

2. Informații privind contul

Sunteți de acord cu următoarele: (a) când înregistrați software-ul TeleNav, îi veți furniza TeleNav informații corecte, precise, curente și complete privind persoana dvs. și (b) informați TeleNav fără întârziere privind orice modificări aduse unor astfel de informații și le mențineți corecte, precise, curente și complete.

3. Licența software

Pe baza respectării de către dvs. a termenelor acestui Acord, TeleNav vă acordă o licență personală, neexclusivă, netransferabilă (cu excepția cazurilor în care este permisă expres în continuare, în combinație cu transferul permanent de către dvs. a licenței software-ului TeleNav) fără dreptul de a sublicense, de a utiliza software-ul TeleNav (numai în formă de cod obiect) pentru a accesa și utiliza software-ul TeleNav. Această licență se va încheia la rezilierea sau expirarea acestui acord. Consimțiți să utilizați software-ul TeleNav numai în scopuri comerciale sau de agrement personale și să nu furnizați servicii comerciale de navigare altor părți.

3.1 Limitări ale licenței

Consimțiți să nu faceți niciuna dintre următoarele: (a) să decodificați prin inginerie inversă, să decompilați, să dezasamblați, să traduceți, să modificați, să alterați sau să schimbați prin alte metode software-ul TeleNav sau orice părți ale acestuia; (b) să încercați să derivați codul sursă, biblioteca audio sau structura software-ului TeleNav fără consimțământul anterior expres în scris al TeleNav; (c) să eliminați din software-ul TeleNav sau să modificați oricare dintre mărcile comerciale, denumirile comerciale, logo-urile, notele de brevet sau drepturi de autor sau alte note sau marcaje ale TeleNav sau ale furnizorilor săi; (d) să distribuiți, să sublicenseți sau să transferați prin orice altă metodă software-ul TeleNav altor persoane, cu excepția cazului în care ar constitui o parte din transferul permanent al software-ului TeleNav; sau (e) să utilizați software-ul TeleNav în orice mod care (i) încalcă drepturile de proprietate intelectuală sau proprietare, drepturile de publicitate sau confidențialitate sau alte drepturi ale oricărei alte părți, (ii) încalcă orice lege, statut, ordonanță sau reglementare, inclusiv, însă fără limitare la, legile și reglementările privind transmiterea de corespondență nesolicitată („spamming”), confidențialitate, protecția consumatorilor și copiii, obscenitatea și defăimarea sau (iii) dăunează, amenință, abuzează, hărțuiește, este ilegal, defăimează, este vulgar, obscen, calomniator sau este reprobabil în orice fel; și (f) să dați în leasing, să închiriați sau să permiteți accesul neautorizat al terților la software-ul TeleNav fără a avea în prealabil permisiunea scrisă a TeleNav.

4. Declinări de responsabilitate

În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, TeleNav, licențiatorii și furnizorii săi sau agenții ori angajații oricăruia dintre aceștia nu vor fi sub nicio formă responsabili de nicio decizie sau măsură luată de dvs. sau de către oricine altcineva pe baza informațiilor furnizate de software-ul TeleNav. TeleNav nu garantează precizia hărților sau a altor date utilizate pentru software-ul TeleNav. Astfel de date pot să nu reflecte întotdeauna situația reală din cauza, printre altele, blocării unor drumuri, lucrărilor de șantier, condițiilor meteo, drumurilor noi și schimbărilor de situație. Răspunderea asupra riscurilor ce decurg din utilizarea software-ului TeleNav vă revine integral. De exemplu, însă fără limitare la acesta, consimțiți să nu vă bazați pe software-ul TeleNav pentru navigarea în situații dificile, în care integritatea sau supraviețuirea dvs. sau a altora depinde de precizia navigării, deoarece hărțile sau funcționarea software-ului TeleNav nu sunt prevăzute pentru astfel de utilizări riscante, mai ales în zonele geografice mai izolate.

TELENAV DECLINĂ ȘI RESPINGE EXPRES TOATE GARANȚIILE LEGATE DE SOFTWARE-UL TELENAV, FIE CĂ SUNT IMPUSE PRIN LEGE, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV TOATE GARANȚIILE CE POT DECURGE DIN CONDUITA ANTERIOARĂ A PĂRȚILOR, OBICEI SAU TIPAR COMERCIAL ȘI INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP ȘI NEÎNCĂLCAREA DREPTURILOR TERȚILOR CU PRIVIRE LA SOFTWARE-UL TELENAV. Anumite jurisdicții nu permit declinarea anumitor garanții, prin urmare, este posibil ca această limitare să nu fie valabilă în cazul dvs.

5. Limitarea răspunderii

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, TELENAV SAU LICENȚIATORII SĂI ȘI FURNIZORII SĂI NU VOR FI SUBNICIO FORMĂ RESPONSABILI FAȚĂ DE DVS. SAU FAȚĂ DE TERȚI PENTRU DAUNE INDIRECTE, SECUNDARE, CONEXE, SPECIALE SAU DAUNE-INTERESE EXEMPLARE (INCLUSIV ÎN FIECARE CAZ, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, DAUNE PENTRU IMPOSIBILITATEA DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL SAU ACCESA DATE, PIERDERI DE DATE, PREJUDICIILE COMERCIALE, PIERDERI DE PROFIT, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚILOR COMERCIALE SAU ALTELE ASEMĂNĂTOARE) CE DECURG DIN UTILIZAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI TELENAV, CHIAR ȘI DACĂ TELENAV A FOST ÎNȘTIINȚAT PRIVIND POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

CU EXCEPȚIA ORICĂROR DAUNE PE CARE LE-AȚI PUTEA SUFERI DIN ORICE MOTIV (INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, TOATE DAUNELE INDICATE AICI ȘI TOATE DAUNELE DIRECTE SAU GENERALE DIN CONTRACT, RĂSPUNDEREA DELICTUALĂ (INCLUSIV NEGLIJENȚA) SAU ALTELE), ÎNTREAGA RĂSPUNDERE A TELENAV ȘI A TUTUROR FURNIZORILOR TELENAV VA FI LIMITATĂ LA SUMA PROPRIU-ZISĂ PLĂȚITĂ DE DVS. PENTRU SOFTWARE-UL TELENAV. UNELE STATE ȘI SAU JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA DAUNELOR SECUNDARE SAU CONEXE, PRIN URMARE, ESTE POSIBIL CA LIMITĂRILE SAU EXCLUDERILE DE MAI SUS SĂ NU VI SE APLICE.

6. Arbitrajul și legislația aplicabilă

Consimțiți ca orice litigiu, revendicare sau controversă ce decurge din sau privind acest acord sau software-ul TeleNav să fie rezolvate prin arbitraj independent, cu un arbitru independent, sub conducerea Asociației Americane de Arbitraj din districtul Santa Clara, California. Arbitrul va aplica regulile de arbitraj comercial ale Asociației Americane de Arbitraj, iar orice instanță cu jurisdicție poate aplica decizia arbitrului. Rețineți că un proces de arbitraj nu este prezidat de judecători sau juriu, ambele părți fiind obligate să respecte decizia arbitrului. Vă exprimați acordul expres privind dreptul dvs. la un proces cu juriu.

Acest acord și execuția sa vor fi guvernate și interpretate în conformitate cu legile Statului California, fără a se aplica prevederile privind conflictul legislativ. În măsura în care este necesară rejudecarea arbitrajului obligatoriu, atât TeleNav, cât și dvs. sunteți de acord să vă supuneți jurisdicției exclusive a curților districtului Santa Clara, California. Nu se va aplica convenția Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională de mărfuri.

7. Concesionarea

Nu aveți dreptul de a revinde, concesiona sau transfera acest Acord sau oricare dintre drepturile sau obligațiile dvs., decât în totalitate, în legătură cu transferul permanent al software-ului TeleNav și cu condiția expresă ca noul utilizator al software-ului TeleNav să consimtă să accepte termenele și condițiile acestui Acord. Orice vânzare, concesionare sau transfer nepermise expres în cadrul acestui paragraf va duce la rezilierea imediată a acestui Acord, fără ca TeleNav să își asume nicio răspundere, iar, în acest caz, dvs. și toate celelalte părți veți înceta fără întârziere să utilizați software-ul TeleNav.

Fără a ține cont de cele de mai sus, TeleNav poate concesiona acest acord oricărei alte părți în orice moment fără înștiințarea în prealabil, cu condiția ca beneficiarul să respecte în continuare acest acord.

8. Diverse

8,1

Acest acord constituie întregul acord dintre TeleNav și dvs. cu privire la conținutul acestuia.

8,2

Cu excepția licențelor limitate acordate expres în acest acord, TeleNav păstrează toate drepturile, titlurile și interesele în și față de software-ul TeleNav, inclusiv, însă fără limitare la toate drepturile de proprietate intelectuală aferente. Nicio licență sau alte drepturi neacordate expres în acest acord nu sunt destinate să, și nici nu vor fi, acordate sau conferite implicit, prin lege, necesitate, autoritate de lucru judecat sau în alt mod, iar TeleNav și furnizorii săi și licențiatorii săi își rezervă prin aceasta toate drepturile lor aferente, cu excepția licențelor acordate explicit în acest acord

8,3

Prin utilizarea software-ului TeleNav, consimțiți să primiți de la TeleNav toate comunicările, inclusiv notele, acordurile, divulgările impuse prin lege sau alte informații în legătură cu software-ul TeleNav (denumite colectiv „note”) în format electronic. TeleNav poate comunica astfel de note afișându-le pe site-ul TeleNav sau prin descărcarea unor astfel de note pe dispozitivul dvs. wireless. Dacă doriți să vă retrageți acordul privind primirea notelor în format electronic, trebuie să întrerupeți utilizarea software-ului TeleNav.

8,4

Neexecutarea de către TeleNav sau de către dvs. a unei prevederi nu va afecta dreptul părții de a solicita executarea acesteia la o dată ulterioară, iar renunțarea la invocarea încălcării sau neexecutării acestui acord nu va constitui o renunțare la invocarea încălcării sau neexecutării sau o renunțare la prevederea propriu-zisă.

8,5

Dacă orice prevedere din prezenta este considerată neaplicabilă, prevederea va fi modificată pentru a reflecta intenția părților, iar prevederile rămase ale acestui acord își vor păstra valabilitatea

8,6

Titlurile din acest acord sunt date numai cu titlul orientativ, și nu se va considera că fac parte din acest acord și nu vor fi indicate în legătură cu înțelegerea sau interpretarea acestui acord. În cadrul acestui acord, termenii „incluzând” și „inclusiv” și variațiile acestora nu vor fi considerați termeni limitativi, ci, dimpotrivă, se va considera că vor fi urmați de termenii „fără limitare”.

9. Termene și condiții pentru alți furnizori

Software-ul TeleNav utilizează hărți și alte date licențiate către TeleNav de furnizori terți în interesul dvs. și al altor utilizatori finali. Acest acord include termene pentru utilizatorul final aplicabile acestor companii (incluse la capătul acestui acord); prin urmare, utilizarea software-ului TeleNav de către dvs. face de asemenea obiectul acestor termene. Consimțiți să respectați următoarele termene și condiții suplimentare, aplicabile furnizorilor terți ce dețin licență TeleNav:

Acordul de licență pentru utilizatorul final NavTeq

TERMENE PRIVIND UTILIZATORUL FINAL

Conținutul furnizat („date”) este oferit sub licență, și nu vândut. Prin deschiderea acestui ambalaj sau prin instalarea, copierea sau utilizarea în orice alt mod a datelor, consimțiți să respectați termenele acestui acord. Dacă nu consimțiți să respectați termenele acestui acord, nu aveți permisiunea să instalați, copiați, utilizați, revindeți sau să transferați datele. Dacă doriți să refuzați termenele acestui acord și nu ați instalat, copiat sau utilizat datele, trebuie să luați legătura cu detailistul dvs. sau cu NAVTEQ North America, LLC („NT”) în decurs de treizeci (30) de zile de la data achiziției pentru a vi se rambursa prețul achiziției. Pentru a lua legătura cu NT, vizitați www.navteq.com.

Datele sunt furnizate numai pentru utilizarea dvs. personală și internă și nu este permisă revânzarea lor. Ele sunt protejate prin drepturi de autor, făcând obiectul următoarelor termene (acest „Acord de licență pentru utilizatorul final”) și condițiile cu care ați fost de acord dvs., pe de o parte, și NAVTEQ North America, LLC („NT”) și licențiatorii săi (inclusiv licențiatorii și furnizorii săi), pe de altă parte.

Datele privind zonele Canadei cuprind informații obținute cu permisiunea autorităților canadiene, inclusiv: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®.

NT deține o licență neexclusivă de la United States Postal Service® pentru a publica și comercializa informații ZIP+4®.

© United States Postal Service ® 2009. Prețurile nu sunt stabilite, controlate sau aprobate de United States Postal Service ®. Următoarele mărci comerciale și înregistrări sunt deținute de USPS: United States Postal Service, USPS și ZIP+4.

Datele pentru Mexic cuprind anumite date de la Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

TERMENE ȘI CONDIȚII

Limitările impuse de licență asupra utilizării: consimțiți că licența dvs. de utilizare a acestor date este limitată la și condiționată de utilizarea în scopuri personale, necomerciale și nu pentru servicii informatice, utilizarea comună a unui computer sau în scopuri similare. Cu excepția precizărilor contrare din prezenta, consimțiți să nu reproduceți, să nu copiați, să nu modificați, să nu decompilați, să nu dezasamblați și să nu decodificați prin inginerie inversă nicio parte a acestor date și că nu aveți dreptul de a o transfera sau distribui în nicio formă și în niciun scop, cu excepția celor permise de legile în vigoare.

Limitările impuse de licență asupra transferurilor: licența limitată nu vă permite să transferați sau să revindeți datele, exceptând cazul în care transferați permanent datele și materialele însoțitoare dacă: (a) nu păstrați exemplare ale datelor; (b) beneficiarul își exprimă acordul privind termenele acestui Acord de licență privind utilizatorul final; și (c) transferați datele în exact aceeași formă ca cea în care le-ați achiziționat, transferând fizic suporturile media inițiale (de ex. CD-ROM-ul sau DVD-ul achiziționat), toate ambalajele inițiale, toate manualele și alte documente. Mai exact, seturile multidisc pot fi transferate sau vândute numai ca set complet, așa cum v-a fost furnizat, și nu ca un set parțial.

Limitări suplimentare impuse prin licență: cu excepția cazului în care NT v-a permis expres acest lucru printr-un acord scris separat, și fără a limita sfera de aplicare a paragrafului precedent, licența dvs. este condiționată de utilizarea datelor conform prevederilor acestui acord și nu aveți dreptul de a (a) utiliza aceste date la niciun produs, sistem sau aplicații instalate sau conectate în altă formă la sau ce comunică cu vehiculele capabile de navigație auto, poziționare, transmitere, ghidare în timp real pe traseu, management de parc auto sau aplicații similare; sau (b) cu, sau în comunicare cu, inclusiv, însă fără limitare la, telefoane celulare, palmtop-uri și computere portabile, pagere și asistenți digitali personali, sau PDA-uri.

AVERTIZARE



Aceste date pot conține informații inexacte sau incomplete din cauza trecerii timpului, modificării situațiilor, surselor utilizate și natura colectării datelor geografice complete, toate dintre acestea putând da rezultate incorecte.

Fără garanție: aceste date vă sunt furnizate „ca atare” și sunteți de acord să le utilizați pe propriul risc. NT și licențiatorii săi (și licențiatorii și furnizorii lor) nu oferă angajamente, declarații sau garanții de niciun fel, exprese sau implicite, impuse prin lege sau de altă natură, inclusiv, însă fără limitare la, conținutul, calitatea, precizia, integritatea, eficiența, corectitudinea, adecvarea pentru un anumit scop, utilitatea, utilizarea sau rezultatele ce pot fi obținute pe baza acestor date sau privind faptul că datele sau serverul nu vor prezenta întreruperi sau erori.

Declinarea garanției: NT ȘI LICENȚIATORII SĂI (INCLUSIV LICENȚIATORII ȘI FURNIZORII LOR) DECLINĂ ORICE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, DE CALITATE, EXECUȚIE, VANDABILITATE, ADECVARE ÎNTR-UN ANUMIT SCOP SAU NEÎNCĂLCARE A UNOR PREVEDERI. Unele state, teritorii și țări nu permit anumite neasumări ale garanției, prin urmare, este posibil ca declarația de neasumare de mai sus să nu fie valabilă pentru dvs. în măsura respectivă.

DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII: NT ȘI LICENȚIATORII SĂI (INCLUSIV LICENȚIATORII LOR ȘI FURNIZORII) NU VOR FI RESPONSABILI FAȚĂ DE DVS. PENTRU NICIO REVENDICARE, SOLICITARE SAU MĂSURĂ, INDIFERENT DE NATURA CAUZEI REVENDICĂRII, SOLICITĂRII SAU MĂSURII, PRIVIND PIERDERI, VĂTĂMĂRI SAU DAUNE, DIRECTE SAU INDIRECTE, CE POT DECURGE DIN UTILIZAREA SAU POSESIUNEA ACESTOR DATE; SAU PENTRU PIERDERI DE PROFIT, VENIT, CONTRACTE SAU ECONOMII SAU ORICE DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, SECUNDARE, SPECIALE SAU CONEXE CE DECURG DIN UTILIZAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE A UTILIZA ACESTE DATE, ORICE DEFECT AL ACESTOR DATE SAU ÎNCĂLCAREA ACESTOR TERMENE ȘI CONDIȚII, FIE PRINTR-UN PROCES BAZAT PE CONTRACT SAU RĂSPUNDERE DELICTUALĂ, FIE PE BAZA GARANȚIEI, CHIAR ȘI DACĂ NT SAU LICENȚIATORII SĂI AU FOST INFORMAȚI PRIVIND POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASTFEL DE DAUNE. Unele state, teritorii și țări nu permit anumite neasumări ale răspunderii sau limitări privind unele, prin urmare, este posibil ca declarația de neasumare de mai sus să nu fie valabilă pentru dvs. în măsura respectivă.

Controlul exportului: consimțiți să nu exportați de nicăieri nicio parte a datelor și niciun rezultat direct al acestora cu excepția cazului în care respectați toate licențele și aprobările impuse de legislația, normele și regulamentele de export, inclusiv, însă fără limitare la, legislația, normele și regulamentele administrate de Biroul pentru controlul bunurilor străine al Departamentului de comerț și al Biroului pentru industrie și securitate SUA ale Departamentului de comerț SUA. În măsura în care legislația, normele și regulamentele de export nu permit NT să respecte oricare dintre obligațiile sale prevăzute în prezenta pentru a livra sau distribui date, o astfel de nerespectare va fi acceptată și nu va constitui o încălcare a acestui acord.

Întregul acord: aceste termene și condiții constituie întregul acord dintre NT (și licențiatorii săi, inclusiv licențiatorii și furnizorii lor) și dvs. privind conținutul acestuia și înlocuiește în întregime orice acorduri scrise sau verbale ce au existat înainte între noi privind acest conținut.

Clauză specială: dvs. și NT sunteți de acord ca, în cazul în care o porțiune a acestui acord este declarată ilegală sau neaplicabilă, această porțiune să fie separată și ca restul acordului să rămână în vigoare.

Legislația aplicabilă: termenii și condițiile de mai sus vor intra sub incidența legislației Statului Illinois, fără a se aplica (i) prevederile conflictului legislativ sau (ii) convenția Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională de mărfuri, care este explicit exclusă. Sunteți de acord să vă supuneți jurisdicției personale a Statului Illinois pentru toate litigiile, revendicările și procesele ce decurg din sau sunt legate de datele furnizate dvs. prin prezenta.

Utilizatorii finali guvernamentali: dacă datele sunt achiziționate de către sau în numele guvernului Statelor Unite sau al oricărei alte entități ce solicită sau aplică drepturi similare celor revendicate de regulă de guvernul Statelor Unite, aceste date sunt un „termen comercial”, așa cum este el definit la 48 C.F.R. („FAR”) 2.101, sunt licențiate în conformitate cu acest Acord de licență pentru utilizatorul final, și fiecare exemplar al datelor livrate sau furnizate va fi marcat și indicat adecvat prin următoarea „Notă privind utilizarea” și va fi tratat în conformitate cu această notă:

NOTĂ PRIVIND UTILIZAREA

CONTRACTANT
(PRODUCĂTOR/FURNIZOR)

NUME:

NAVTEQ

CONTRACTANT
(PRODUCĂTOR/FURNIZOR)

ADRESA:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Aceste date constituie un articol comercial, conform definiției din FAR 2.101

și fac obiectul Acordului de licență pentru utilizatorul final în cadrul căruia

s-au furnizat aceste date.

© 2011 NAVTEQ. Toate drepturile rezervate.

Dacă agentul contractant, agenția guvernamentală federală sau orice funcționar federal refuză să utilizeze legenda furnizată aici, agentul contractant, agenția guvernamentală federală sau orice funcționar federal trebuie să înștiințeze NAVTEQ înainte de a solicita drepturi suplimentare sau alternative asupra datelor.

Date hotspot Wi-Fi oferite de JiWire, © 2013 JiWire.

Copyright Gracenote®

CD și date muzicale de la Gracenote, Inc., copyright© 2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Acest produs și serviciu poate intra sub incidența unuia sau mai multora dintre următoarele brevete americane: #5,987,525, #6,061,680, #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6.240,459, #6,330,593 și alte brevete emise sau în curs de emitere. Unele servicii sunt furnizate sub licență de la Open Globe, Inc. pentru brevetul american: #6,304,523.

Gracenote și CDDDB sunt mărci comerciale înregistrate ale Gracenote. Logo-ul și logotipul Gracenote, precum și logo-ul „Powered by Gracenote™” sunt mărci comerciale ale Gracenote.

Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA) Gracenote®

Acest dispozitiv conține software de la Gracenote, Inc., cu sediul la 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 („Gracenote”).

Software-ul de la Gracenote („software-ul Gracenote”) îi permite acestui dispozitiv să identifice discuri și fișiere muzicale și să obțină informații privind muzica, inclusiv informații privind denumirea, interpretul, melodia și titlul („date Gracenote”) de pe servere online („serverele Gracenote”) și să efectueze alte funcții. Puteți utiliza datele Gracenote numai prin intermediul funcțiilor prevăzute pentru utilizatorul final ale acestui dispozitiv.

Acest dispozitiv poate avea conținut ce aparține furnizorilor Gracenote. În acest caz, toate restricțiile prevăzute în prezenta privind datele Gracenote vor fi valabile pentru un astfel de conținut și astfel de furnizori de conținut vor avea dreptul la toate beneficiile și măsurile de protecție prevăzute în prezenta, așa cum sunt disponibile și pentru Gracenote.

Anexe

Consimțiți să utilizați conținutul de la Gracenote („conținutul Gracenote”), datele Gracenote, software-ul Gracenote și serverele Gracenote numai în scopuri personale și necomerciale. Consimțiți să nu conționați, copiați, transferați sau să transmiteți conținutul Gracenote, software-ul Gracenote sau orice date Gracenote (cu excepția celor dintr-o etichetă („tag”) asociată cu un fișier muzical) niciunui alt terț. **CONSIMIȚI SĂ NU UTILIZAȚI SAU SĂ EXPLOATAȚI CONȚINUTUL GRACENOTE, DATELE GRACENOTE, SOFTWARE-UL GRACENOTE SAU SERVELE GRACENOTE ÎN ALT MOD DECÂT CELE PERMISE EXPRES PRIN PREZENTA.**

Consimțiți ca licențele dvs. neexclusive de a utiliza conținutul Gracenote, datele Gracenote, software-ul Gracenote sau serverele Gracenote să fie reziliate dacă încălcați aceste restricții. Dacă licențele sunt reziliate, consimțiți să încetați în întregime utilizarea conținutului Gracenote, datelor Gracenote, software-ului Gracenote și a serverelor Gracenote. Gracenote, respectiv, își rezervă toate drepturile asupra datelor Gracenote, software-ului Gracenote, serverelor Gracenote și conținutului Gracenote, inclusiv toate drepturile de proprietate. Gracenote nu va fi sub nicio formă responsabilă de plăți față de dvs. pentru orice informații pe care le furnizați, inclusiv materiale protejate de drepturi de autor sau informații privind fișierele muzicale. Consimțiți ca Gracenote să își aplice drepturile aferente, colectiv sau separat, în cadrul acestui acord, contra dvs, direct în numele fiecărei companii.

Gracenote folosește un identificator unic pentru a urmări interogările, în scopuri statistice. Scopul unui identificator numeric alocat aleatoriu este cel de a-i permite Gracenote să țină evidența interogărilor fără a ști nimic despre cine sunteți. Pentru mai multe informații, consultați pagina web de la adresa www.gracenote.com pentru a citi Politica de confidențialitate Gracenote.

SOFTWARE-UL GRACENOTE, FIECARE PORȚIUNE DIN DATELE GRACENOTE ȘI CONȚINUTUL GRACENOTE VĂ SUNT OFERITE SUB LICENȚĂ „CA ATARE”. GRACENOTE NU OFERĂ DECLARAȚII SAU GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, PRIVIND EXACTITATEA ORICĂROR DATE GRACENOTE DE PE SERVELE GRACENOTE SAU PRIVIND CONȚINUTUL GRACENOTE. GRACENOTE ÎȘI REZERVĂ COLECTIV ȘI SEPARAT DREPTUL DE A ȘTERGE DATE ȘI/SAU CONȚINUT DE PE SERVELE COMPANIILOR RESPECTIVE SAU, ÎN CAZUL GRACENOTE, DE A SCHIMBA CATEGORIILE DATE DIN ORICE CAUZĂ CONSIDERATĂ SUFICIENTĂ DE CĂTRE GRACENOTE. NU SE GARANTEAZĂ CĂ SOFTWARE-UL GRACENOTE SAU CONȚINUTUL GRACENOTE ORI SERVELE GRACENOTE NU CONȚIN ERORI SAU CĂ FUNCȚIONAREA SOFTWARE-ULUI GRACENOTE SAU A SERVELEOR GRACENOTE VA FI NEÎNTRERUPTĂ. GRACENOTE NU ESTE OBLIGATĂ SĂ VĂ FURNIZEZE TIPURI DE DATE OPTIMIZATE SAU SUPPLEMENTARE PE CARE GRACENOTE POATE ALEGE SĂ LE FURNIZEZE ÎN VIITOR ȘI ARE LIBERTATEA DE A-ȘI ÎNTRERUPE ORICÂND SERVICIILE ONLINE. GRACENOTE REFUZĂ ORICE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP, TITLU ȘI NEÎNCĂLCARE. GRACENOTE NU GARANTEAZĂ NICI

REZULTATELE CARE VOR FI OBȚINUTE PRIN UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI GRACENOTE SAU A UNUI SERVER GRACENOTE. GRACENOTE NU VA FI ÎN NICIUN CAZ RESPONSABILĂ PENTRU PAGUBE CONEXE SAU SECUNDARE SAU PENTRU PROFITURI SAU VENITURI PIERDUTE, DIN NICIUN MOTIV.

© Gracenote 2007.

FCC ID: KMHSYNGG2

IC: 1422A-SYNGG2

Acest dispozitiv respectă Partea 15 a regulilor FCC și RSS-210 al Industry Canada. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să genereze interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențe ce pot determina o funcționare nedorită.

AVERTIZARE



Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de partea responsabilă privind conformitatea pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentul. Termenul „IC” de dinaintea numărului de certificat radio semnifică doar respectarea specificațiilor tehnice ale Industry Canada.

Antena utilizată la acest transmițător nu trebuie să fie colocalizată sau utilizată în combinație cu alte antene sau transmițătoare.

Index

A

A/C

Vezi: Control climatizare.....77

ABS

Vezi: Frâne.....116

Accesorii

Vezi: Piese de schimb recomandate.....8

Accesorii reținere încărcătură.....141

Fixarea încărcăturii.....141

ACC

Vezi: Utilizarea controlului automat al vitezei.....128

Acordul de licență pentru utilizatorul final.....304

Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA) SYNC®.....304

Aer condiționat

Vezi: Control climatizare.....77

Afișaj informații.....66

Informații generale.....66

Air bag pasager.....27

Activarea airbagului pentru pasager.....28

Dezactivarea airbagului pentru pasager.....28

Air bag șofer.....27

Air bag-uri laterale.....29

Airbaguri laterale tip cortină.....29

Ajustarea volanului.....42

Ajustare pe înălțime a centurii.....25

Centură de siguranță față.....25

Centură de siguranță spate.....25

Alarma antifurt.....36

Armarea alarmei.....38

Declanșarea alarmei.....37

Dezarmarea alarmei.....38

Setări protecție.....37

Sistemul de alarmă.....36

Alarmă

Vezi: Alarma antifurt.....36

Alimentare și realimentare.....105

Amplasare cutie siguranțe.....151

Cutie de siguranțe a modului de comandă a caroseriei.....151

Cutie de siguranțe din compartimentul motorului.....151

Cutie de pre-siguranțe.....151

Anexă simboluri.....5

Anexe.....303

Aplicații și servicii SYNC™.....271

Activarea și dezactivarea Emergency

Assistance.....272

În cazul unui accident.....272

SYNC AppLink.....274

SYNC Emergency Assistance.....271

A rămâne fără combustibil.....106

Adăugarea de combustibil dintr-un container portabil de combustibil.....107

Umplerea unui container portabil de combustibil.....106

Asistare pornire în pantă.....118

Activarea și dezactivarea sistemului.....119

Utilizarea asistenței la pornirea în pantă.....118

Așezare în poziția corectă.....87

Auto-Start-Stop.....103

Oprirea motorului.....104

Pentru repornirea motorului.....104

Sistem ECO.....104

Utilizarea Auto-Start-Stop.....103

Avertizarea șoferului.....134

Principiul de funcționare.....134

Utilizarea avertizării șoferului.....135

Avertizări și indicații sonore.....64

Auto-Start-Stop.....64

Avertizare secundară pentru airbag.....64

Avertizare viteză excesivă.....65

Frână de parcare acționată.....65

Lămpi exterioare aprinse.....64

Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță.....65

Ușă de urgență deschisă.....64

Ușă întredeschisă.....64

AWD

Vezi: Tracțiune integrală.....115

B

Banchetă.....91

Montarea scaunelor.....93

Reglarea înclinării.....92

Scoaterea scaunelor - doar microbuz

M2.....92

Blocaj volan.....100

Index

Blocare ușă copii.....	23	Conducere economică.....	145
Partea dreaptă.....	23	Accesoriile.....	146
Partea stângă.....	23	Anticipation.....	146
Brichetă.....	96	Presiunile din pneuri.....	145
C		Schimbarea vitezelor.....	145
Calitate combustibil.....	106	Sisteme electrice.....	146
Depozitarea pe termen lung.....	106	Viteză eficientă.....	146
Camera pentru mers înapoi.....	125	Conducere prin apă.....	146
Activarea camerei retrovizoare.....	125	Consolă superioară.....	97
Dezactivarea camerei retrovizoare.....	126	Compartimente depozitare consolă	
Utilizarea ecranului.....	125	superioară.....	97
Vehiculele cu parcare asistată.....	126	Consum combustibil.....	112
Camera pentru mers înapoi		Calcularea economiei de combustibil.....	113
Vezi: Camera pentru mers înapoi.....	125	Umplerea rezervorului de combustibil.....	112
Capacități și specificații.....	211	Contact pornire	
Caracteristicile unice de		Vezi: Întrerupător pornire.....	100
conducere.....	103	Control audio.....	42
Catalizator.....	108	Tipul 1.....	42
Conducerea cu catalizator.....	108	Tipul 2.....	43
Ceas.....	71	Control climatizare.....	77
Tipul 1.....	71	Principiu de operare.....	77
Tipul 2.....	71	Control manual climatizare.....	78
Centru mesaje		Control stabilitate.....	121
Vezi: Afișaj informații.....	66	Principiu de operare.....	121
Centuri scaun.....	24	Controlul climatizare pasageri	
Chei și telecomenzi.....	30	spate.....	81
Cifre consum de combustibil.....	221	Controlul iluminării.....	48
Comanda afișajului informativ.....	44	Faza lungă.....	49
Compartiment de depozitare ușă față		Lămpile de parcare.....	48
.....	99	Poziții ale comutatorului luminilor.....	48
Compartimentele de depozitare.....	97	Semnalizarea cu farurile.....	49
Compatibilitate electromagnetă.....	303	Controlul stabilității remorcii.....	143
Computer de bord.....	71	Controlul tracțiunii.....	120
All Values.....	72	Principiu de operare.....	120
Average Speed.....	72	Control vocal.....	43
Consum instantaneu de combustibil.....	71	Covorașe.....	146
Consum mediu de combustibil.....	71	Curățare exterior.....	185
Distanța rămasă.....	71	Conservarea vopselei caroseriei.....	185
Resetarea computerului de bord.....	71	Curățarea farurilor.....	185
Temperatura aerului exterior.....	72	Curățarea lunetei.....	185
Trip Odometer.....	71	Curățarea ornamentelor cromate.....	185
Comutator întrerupere alimentare.....	148	Curățare interior.....	185
Contact de pornire.....	148	Centurile de siguranță.....	186
Pornirea fără cheie.....	149	Ecrane din tabloul de bord, ecranele LCD	
		și ecranele radio.....	186
		Lunetele.....	186
		Curățare jenți aliaj.....	186

Index

Cutie viteze	
Vezi: Transmisie.....	114
D	
Demontare far.....	173
Depanare SYNC™.....	284
Deschidere și închidere capotă.....	164
Deschiderea capotei.....	164
Închiderea capotei.....	164
Descriere compartiment motor - AWD/ RWD.....	166
Descriere compartiment motor - FWD.....	165
Despre acest manual.....	5
Protejarea mediului înconjurător.....	5
Diagramă siguranțe.....	152
Cutia de siguranțe a modulului de comandă a caroseriei.....	160
Cutia de siguranțe din compartimentul motorului.....	152
Cutie de pre-siguranțe.....	159
Panou siguranțe compartiment pasager.....	155
Dimensiuni bară de remorcare.....	216
Cabină dublă.....	218
Cabină simplă.....	218
Furgon/kombi/microbuz.....	217
Sarcină maximă permisă pe față pentru toate vehiculele.....	216
Dimensiuni vehicul.....	211
Cabina.....	212
Furgon/kombi/microbuz.....	211
Șasiu Motorhome.....	215
DPF	
Vezi: Filtru particule diesel.....	101
DRL	
Vezi: Lămpi față scurtă.....	50
E	
Echipamentul de comunicații mobile.....	8
F	
Farurile de ceață spate	
Vezi: Lămpi ceață spate.....	51
Ferestre culisante.....	57
Filtru particule diesel.....	101
Regenerarea.....	101
Folosire controlul tracțiunii.....	120
Oprirea și pornirea sistemului cu ajutorul butonului.....	120
Pornirea și oprirea sistemului cu ajutorul comenzilor de pe afișajul de informații.....	120
Folosire lanțuri pentru zapadă.....	192
Vehiculele cu control al stabilității.....	192
Folosire pneuri de iarnă.....	192
Folosire sistem stabilitate.....	121
Pornirea sistemului cu ajutorul unui comutator.....	121
Pornirea și oprirea sistemului cu ajutorul comenzilor de pe afișajul de informații.....	121
Folosire tempomat.....	127
Activarea pilotului automat.....	127
Dezactivarea pilotului automat.....	128
Frână de mână	
Vezi: Frână de parcare.....	117
Frână de parcare.....	117
Frână de parcare centrală.....	117
Frână de parcare exterioară.....	117
Frâne.....	116
Informații generale.....	116
G	
Geamuri cu acționare electrică.....	55
Coborârea geamului cu o singură atingere pe partea șoferului.....	55
Ricoșeu.....	55
Urcarea geamului cu o singură atingere pe partea șoferului.....	55
Geamuri și oglinzi.....	55
Geamuri și oglinzi încălzite.....	81
Luneta încălzită.....	82
Oglinzi exterioare încălzite.....	82
Parbrizul încălzit.....	81
Guri de ventilare.....	77
Gură de ventilare laterală.....	78
Gurile de ventilare centrale.....	77

Index

I	
Iluminare.....	48
Informații generale.....	48
Imobilizer motor	
Vezi: Sistemul pasiv antifurt.....	36
Încuietore capota	
Vezi: Deschidere și închidere capotă.....	164
Vezi: Deschidere și închidere capotă.....	164
Indicatoare bord.....	59
Afișajul de informații.....	59
Indicatorul nivelului de combustibil.....	60
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului.....	60
Indicatori direcție.....	52
Informații generale pe frecvențe	
radio.....	30
Introducere.....	145
Frâne și ambreiaj.....	145
Motorul.....	145
Pneurile.....	145
Introducere	
Vezi: Introducere.....	145
Î	
Încălzire auxiliară.....	82
Încălzitorul pe bază de combustibil.....	85
Sistem suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare.....	82
Încălzire	
Vezi: Control climatizare.....	77
Încălzitor de combustibil	
Vezi: Încălzire auxiliară.....	82
Încuiere și descuiere.....	31
Blocarea.....	31
Confirmarea de încuiere și descuiere.....	31
Deblocarea.....	31
Deblocarea automată.....	34
Deschiderea și închiderea ușii glisante.....	32
Deschiderea ușilor spate duble.....	33
Descuierea în două etape.....	34
Descuierea într-o singură etapă.....	34
Descuiere configurabilă.....	35
leșire de urgență spate.....	35
Încuierea automată.....	34
Încuierea și descuierea ușilor din interior.....	32
Încuiere prin trântirea ușilor.....	34
Reîncuierea automată.....	34
Reîncuierea diferențiată (pe zone).....	35
Sistemul de încuiere dublă.....	31
Încuietori.....	31
Încuietoriile electrice ale ușilor	
Vezi: Încuiere și descuiere.....	31
Înlocuirea unei chei sau a unei telecomenzi pierdute.....	30
Înregistrare date.....	7
Înregistrare eveniment	
Vezi: Înregistrare date.....	7
Înterupător pornire.....	100
Întreținerea.....	163
Informații generale.....	163
Întreținere pneu.....	192
Întreținere vehicul.....	185
J	
Joiță ulei.....	167
K	
Kit pentru deplasarea temporară.....	188
Informații generale.....	188
Umflarea pneului.....	189
Utilizarea kitului de mobilitate temporară.....	189
Verificarea presiunii în pneuri.....	191

Index

L

Lanțuri zapadă	
Vezi: Folosire lanțuri pentru zapadă.....	192
Lămpi auto.....	49
Lămpi ceață față.....	51
Lămpi ceață spate.....	51
Lămpi fază scurtă.....	50
Lumini de zi.....	50
Lămpi interioare.....	53
Lămpi de intrare.....	53
Lămpile de lectură.....	53
Lumină de interior.....	53
Lămpile de ceață față	
Vezi: Lămpi ceață față.....	51
Lămpi semnalizare.....	52
Lămpi și semnale de avertizare.....	60
Controlul stabilității oprit.....	64
Indicator avertizare la schimbarea benzii.....	63
Indicator avertizare presiune scăzută în pneuri.....	64
Indicator avertizare viteză excesivă.....	63
Indicator blocare tracțiune integrală.....	60
Indicator de control al stabilității.....	64
Indicator de direcție.....	61
Indicator de schimbare a vitezelor.....	64
Indicator sistem avertizare coliziuni.....	61
Indicatorul centrului de mesaje.....	63
Indicatorul de apă în combustibil.....	64
Indicatorul de asistență la pornirea în pantă.....	62
Indicatorul de fază lungă.....	62
Indicatorul farurilor de ceață față.....	62
Indicatorul lămpilor de ceață spate.....	63
Indicatorul pentru bujii incandescente.....	62
Indicatorul pentru faruri.....	62
Indicatorul Start-Stop.....	64
Lampa de avertizare a presiunii uleiului.....	63
Lampa de avertizare a sistemului de antiblocare a frânei.....	60
Lampa de avertizare a sistemului de frânare.....	61
Lampa de avertizare pentru airbagul față.....	62
Lampa de avertizare privind contactul.....	63
Lampa de avertizare privind nivelul scăzut de combustibil.....	63
Lampa de avertizare privind ușa întredeschisă.....	61
Lampa de avertizare privind uzura plăcuțelor de frână.....	60
Lampă avertizare temperatură motor.....	61
Lampă de avertizare lichid emisii eşapament.....	62
Lampă de avertizare privind centura de siguranță.....	63
Lampă de avertizare privind înghețul.....	62
Lămpi de avertizare privind motorul.....	61
Leșire de urgență.....	148

Index

Limitator viteză.....	133
Limitatorul de turație a motorului.....	133
Limitatorul de viteză a vehiculului - fix.....	133
Limitatorul de viteză a vehiculului - reglabil.....	133
Lumini avarie.....	148
Lumini scărițe.....	53

M

Măsurii securitate.....	105
Mesaje informații.....	72
Mod Eco.....	138
Resetarea modului Eco.....	139
Tipul 1.....	139
Tipul 2 și 3.....	139
Montarea scaunelor pentru copii.....	15
Montarea unui scaun pentru copii cu chingi de prindere superioare.....	18
Montarea unui scaun pentru copii cu picior de susținere.....	18
Punctele de ancorare ISOFIX.....	17
Scaune de copii pentru diferite categorii de greutate.....	15
Scaunele de înălțare.....	16
Mufă intrare audio.....	252

N

Număr identificare vehicul.....	221
---------------------------------	-----

O

Oglindă interioară.....	57
Oglinda antiorbire.....	57
Oglinzi exterioare.....	56
Oglinzi cu pliere electrică.....	56
Oglinzi exterioare nerabatate.....	57
Oglinzile exterioare electrice.....	56
Oglinzi	
Vezi: Geamuri și oglinzi.....	55
Vezi: Geamuri și oglinzi încălzite.....	81
Oprire motor.....	102
Autovehicule cu turbină.....	102

P

Parcarea asistată.....	123
Oprirea sistemului de asistare la parcare.....	125
Principiu de operare.....	123
PATS	
Vezi: Sistemul pasiv antifurt.....	36
Performanța scăzută motor.....	145
Pe scurt.....	10
Piese de schimb recomandate.....	8
Garanția pieselor de schimb.....	8
Întreținerea programată și reparațiile mecanice.....	8
Reparații în urma coliziunilor.....	8
Pilot automat	
Vezi: Folosire tempomat.....	127
Pilot automat.....	43
Principiu de operare.....	127
Vezi: Pilot automat.....	127
Piulițe cu urechi	
Vezi: Schimbarea unei roți.....	197
Vezi: Schimbarea unei roți.....	197
Plăcută identificare vehicul.....	219
Plăci de rulare electrice.....	39
Pneuri de iarnă	
Vezi: Folosire pneuri de iarnă.....	192
Pneuri	
Vezi: Roți și pneuri.....	188
Pornirea forțată a vehiculului.....	149
Conectarea cablurilor de pornire.....	149
Pornirea motorului.....	150
Pornirea și oprirea motorului.....	100
Informații generale.....	100
Pornire motor diesel.....	101
Motor rece sau cald.....	101
Pornirea nereușită.....	101
Port bagaj pavilion.....	140
Port USB.....	253
Poziționare scaun copil.....	19
Precauțiuni de vreme rece.....	146
Prezentare generală a bordului - LHD.....	12
Prezentare generală a bordului - RHD.....	13
Prezentare generală a exteriorului, față.....	10

Index

Prezentare generală a interiorului vehiculului.....	11
Probleme sistem audio.....	253
Puncte de tractare.....	143
Locație cârlig de recuperare.....	143
Punctul de tractare din față.....	143
Punctul de tractare din spate.....	143
Punctele de alimentare auxiliare.....	95
Locații puncte de alimentare auxiliare.....	95
Priză de alimentare CA.....	95
Purtare de sarcină.....	140
Informații generale.....	140
Purtători de sarcini Vezi: Port bagaj pavilion.....	140
R	
Radio digital.....	250
Realimentare.....	110
Reglaj înălțime faruri.....	51
Reglare intensitate luminoasă bord.....	50
Reparare defect minor vopsea.....	186
Roți și pneuri.....	188
Informații generale.....	188
Specificațiile tehnice.....	203
S	
Scaune cu acționare electrică.....	90
Sprijin lombar electric.....	91
Scaune cu acționare manuală.....	88
Deplasarea înainte și înapoi a scaunelor.....	88
Reglarea cotierei.....	89
Reglarea înălțimii scaunului șoferului.....	89
Reglarea înclinării.....	89
Reglarea pernei scaunului.....	89
Reglarea suportului lombar.....	88
Scaun cu pivot.....	89
Scaune încălzite.....	93
Scaune.....	87
Schimbarea acumulatorului de 12 V	170
Demontarea bateriei.....	170
Montarea bateriei.....	172
Schimbarea lamelelor de ștergător.....	172
Înlocuirea lamei ștergătorului de pe geamul din spate.....	172
Schimbarea lamelor ștergătoarelor de parbriz.....	172
Schimbarea unei roți.....	197
Cricul vehiculului.....	198
Depozitarea roții și cricului.....	202
Montarea unei roți.....	201
Piulițe fixare roată.....	197
Punctele de fixare a cricului față.....	199
Punctele de fixare a cricului spate.....	200
Scoaterea unei roți.....	201
Vehicule cu roată de rezervă.....	197
Schimbarea unei sigurante.....	162
Schimbarea unui bec.....	174
Farul.....	174
Lampa de frână montată superior central.....	177
Lampa de interior.....	178
Lampa din oglinda parasolarului.....	179
Lampa plăcuței de înmatriculare.....	178
Lămpile de ceață față.....	176
Lămpile de lectură.....	178
Luminile spate.....	177
Semnalizatorul lateral.....	176
Scrumieră.....	97
Scurgere apă din filtrul de combustibil.....	169
Securitate.....	36
Setări personalizate.....	72
Dezactivarea semnalelor sonore.....	72
Unități de măsură.....	72
Sfaturi despre condus.....	145
Sfaturi privind conducerea cu ABS Vezi: Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei.....	116
Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei.....	116
Siguranța copilului.....	15
Siguranțe.....	151
Sistem de asistare pentru păstrarea benzii de mers.....	136
Alertă privind păstrarea benzii de mers.....	136
Sistemele de asistare a conducerii.....	133

Index

Sistem monitorizare presiune în pneuri.....	193
Cum afectează temperatura presiunea din pneuri.....	196
Înțelegerea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.....	194
Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.....	196
Schimbarea pneurilor cu un sistem de monitorizare a presiunii din pneuri.....	194
Sistem suplimentar de securitate.....	27
Principiu de operare.....	27
Sistemul audio.....	222
Informatii generale.....	222
Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță.....	26
Dezactivarea avertizării sonore privind centurile de siguranță.....	26
Sistemul de navigație.....	293
Actualizările hărții de navigație.....	302
Hazard Spot Warning.....	302
Information.....	298
Încărcarea datelor hărților.....	293
Omologări de tip.....	302
Route Options.....	296
Setarea preferințelor dvs. de navigare.....	298
Setarea unui traseu.....	294
Siguranța pe drum.....	293
Structură de meniu.....	294
Sistemul de reducere catalitică selectivă.....	108
Îndrumări privind lichidul de eșapament diesel.....	110
Nivel lichid eșapament diesel.....	108
Sistem de reducere catalitică selectivă nefuncțional, lichid de eșapament diesel contaminat sau de calitate inferioară.....	110
Sistemul pasiv antifurt.....	36
Armarea imobilizerului de motor.....	36
Chei codate.....	36
Dezarmarea imobilizerului de motor.....	36
Principiul de funcționare.....	36
Situațiile rutiere de urgență.....	148
Spațiu de depozitare sub scaun.....	98
Compartiment depozitare sub scaun.....	98
Protecție spațiu de depozitare de sub scaun.....	99
Spălare	
Vezi: Curățare exterior.....	185
Spălarea mașină	
Vezi: Curățare exterior.....	185
Spălător parbriz.....	46
Specificații bec.....	179
Specificații tehnice - AWD.....	183
Capacități de umplere.....	183
Specificații.....	183
Specificații tehnice	
Vezi: Capacități și specificații.....	211
Specificații tehnice - FWD.....	181
Capacități de umplere.....	181
Specificații.....	181
Specificații tehnice - RWD.....	182
Capacități de umplere.....	182
Specificații.....	182
Stergătoare auto.....	45
Stergătoare	
Vezi: Ștergătoare și spălătoare.....	45
Stergător și spălător lunetă.....	47
Spălătorul lunetei.....	47
Ștergătorul lunetei.....	47
Strângerea centuri siguranță.....	24
Utilizarea centurilor de siguranță în timpul sarcinii.....	24
Sugestii privind controlul climatizării din habitacul.....	79
Dezaburirea geamurilor laterale pe vreme rece.....	80
Încălzirea rapidă a interiorului.....	79
Performanțe maxime la răcire în poziția aferentă bordului sau poziția aferentă bordului și spațiului pentru picioare.....	80
Răcirea rapidă a interiorului.....	80
Setările recomandate pentru încălzire.....	80
Setările recomandate pentru răcire.....	80
Sugestii generale.....	79
Vehicul staționat pe perioade îndelungate la temperaturi ambiante extrem de înalte.....	80
Suport pahar.....	97

Index

SYNC™.....	254	Unitate audio.....	223
Informatii generale.....	254	Buletinele de știri.....	227
Ș		Butoanele de presetare a posturilor.....	226
Ștergătoare parbriz.....	45	Buton radio.....	225
Ștergătoarele dependente de viteza		Butonul Set.....	225
vehiculului.....	45	Controlul acordului posturilor.....	225
Ștergere intermitentă.....	45	Controlul serviciului infotrafic.....	226
Ștergătoare și spălătoare.....	45	Declarație de conformitate.....	232
T		Efectuarea și primirea de apeluri.....	230
Tablou bord.....	59	Frecvențe alternative.....	227
Telecomandă.....	30	iPod.....	231
Temporizarea de ieșire pentru		Opțiuni din meniul telefonului.....	230
faruri.....	50	Phone.....	228
Tetiere.....	87	Redarea audio în flux prin Bluetooth.....	231
Ajustarea tetierei.....	88	Regional Mode.....	227
Demontarea tetierelor.....	88	USB.....	230
Tractare remorcă.....	142	Unitate audio - Vehicule cu: AM/FM/	
Atunci când tractați o remorcă.....	142	CD.....	233
Luminile remorcii.....	143	Buletinele de știri.....	237
Tractare.....	142	Butoanele de presetare a posturilor.....	236
Tractare vehicul pe roți.....	144	Buton radio.....	235
Tractiune integrala.....	115	Butonul de sunet.....	235
Transmisie manuală.....	114	Controlul acordului posturilor.....	235
Selectarea marșarierului.....	114	Controlul automat al volumului.....	237
Transmisie.....	114	Controlul automemorării.....	236
Triunghi reflectorizant.....	148	Controlul serviciului infotrafic.....	236
Triunghiuri geam spate.....	57	Frecvențe alternative.....	237
Deschiderea geamurilor din spate.....	57	Regional Mode.....	238
Închiderea geamurilor din spate.....	58	Unitate audio - Vehicule cu: SYNC/AM/	
Trusa de prim ajutor.....	148	FM/CD.....	239
Trusă reparație pneu		Buletinele de știri.....	243
Vezi: Kit pentru deplasarea temporară.....	188	Butoanele de presetare a posturilor.....	242
U		Buton radio.....	241
Umflarea pneurilor cu pană dacă sunt		Butonul de sunet.....	241
perforate		Controlul acordului posturilor.....	241
Vezi: Kit pentru deplasarea temporară.....	188	Controlul automat al volumului.....	243
Umflarea pneurilor cu pană		Controlul automemorării.....	242
Vezi: Kit pentru deplasarea temporară.....	188	Controlul serviciului infotrafic.....	242
		Frecvențe alternative.....	243
		Regional Mode.....	244

Index

Unitate audio - Vehicule cu: SYNC/	
Sistem navigație.....	244
Buletinele de știri.....	249
Butoanele de presetare a posturilor.....	247
Buton radio.....	247
Butonul de sunet.....	247
Controlul acordului posturilor.....	247
Controlul automat al volumului.....	248
Controlul automemorării.....	248
Controlul serviciului infotrafic.....	248
Frecvențe alternative.....	249
Procesarea semnalului digital.....	249
Regional Mode.....	250
Utilizând plăci de rulare electrice.....	39
Activare și dezactivare.....	40
Acționarea electrică automată.....	39
Acționarea electrică manuală.....	39
Operare manuală.....	41
Resetarea sistemului.....	41
Retragerea electrică automată.....	39
Ricoșeu.....	40
Utilizarea controlului automat al vitezei.....	128
Dezactivarea automată.....	131
Frânarea automată.....	129
Funcția de avertizare pentru față.....	132
Modul așteptare.....	131
Oprirea sistemului.....	131
Pornirea sistemului.....	130
Probleme referitoare la fasciculul de detecție radar.....	129
Schimbarea vitezei setate.....	130
Setarea distanței față de vehiculul din față.....	130
Setarea unei viteze.....	130
Utilizarea sistemului.....	130
Utilizarea recunoașterii vocale.....	256
Inițierea unei sesiuni vocale.....	256
Interacțiunea cu și feedback de la sistem.....	257
Sfaturi utile.....	256
Utilizarea SYNC™ cu player-ul dvs. media.....	277
Accesarea bibliotecii de melodii USB.....	282
Caracteristicile meniului media.....	281
Ce se redă?.....	279
Comenzile vocale pentru conținut media.....	279
Conectarea playerului media la portul USB.....	278
Dispozitive Bluetooth și setări de sistem.....	284
Utilizarea SYNC™ cu telefonul dvs.....	258
Accesarea caracteristicilor prin intermediul meniului telefonului celular.....	264
Accesarea setărilor telefonului celular.....	267
Asocierea altor telefoane celulare.....	259
Asocierea unui telefon celular pentru prima dată.....	259
Comenzile vocale pentru telefonul celular.....	259
Dispozitive Bluetooth.....	268
Efectuarea unui apel.....	261
Mesaje text.....	265
Opțiunile pentru telefonul celular în timpul unui apel activ.....	262
Primirea unui apel.....	262
Utilizarea tracțiunii integrale.....	115
Mod blocare tracțiune integrală.....	115
Modul automat.....	115
V	
Ventilație	
Vezi: Control climatizare.....	77
Ventile	
Vezi: Guri de ventilare.....	77
Verificare fluid frână și ambreiaj.....	168
Verificare lamele stergător.....	172
Verificare lichid răcire motor.....	167
Adăugarea lichidului de răcire a motorului.....	168
Verificare lichid răcire	
Vezi: Verificare lichid răcire motor.....	167
Verificare lichid sistem direcție.....	169
Adăugarea de lichid de servodirecție.....	169
Verificare lichid stergător.....	169

Index

Verificare ulei motor.....	167
Adăugarea uleiului de motor.....	167
Verificare ulei	
Vezi: Verificare ulei motor.....	167
VIN	
Vezi: Număr identificare vehicul.....	221
Volan.....	42

EK3J-19A321-ASA (CG3612roROU)